le QUOTIDIEN

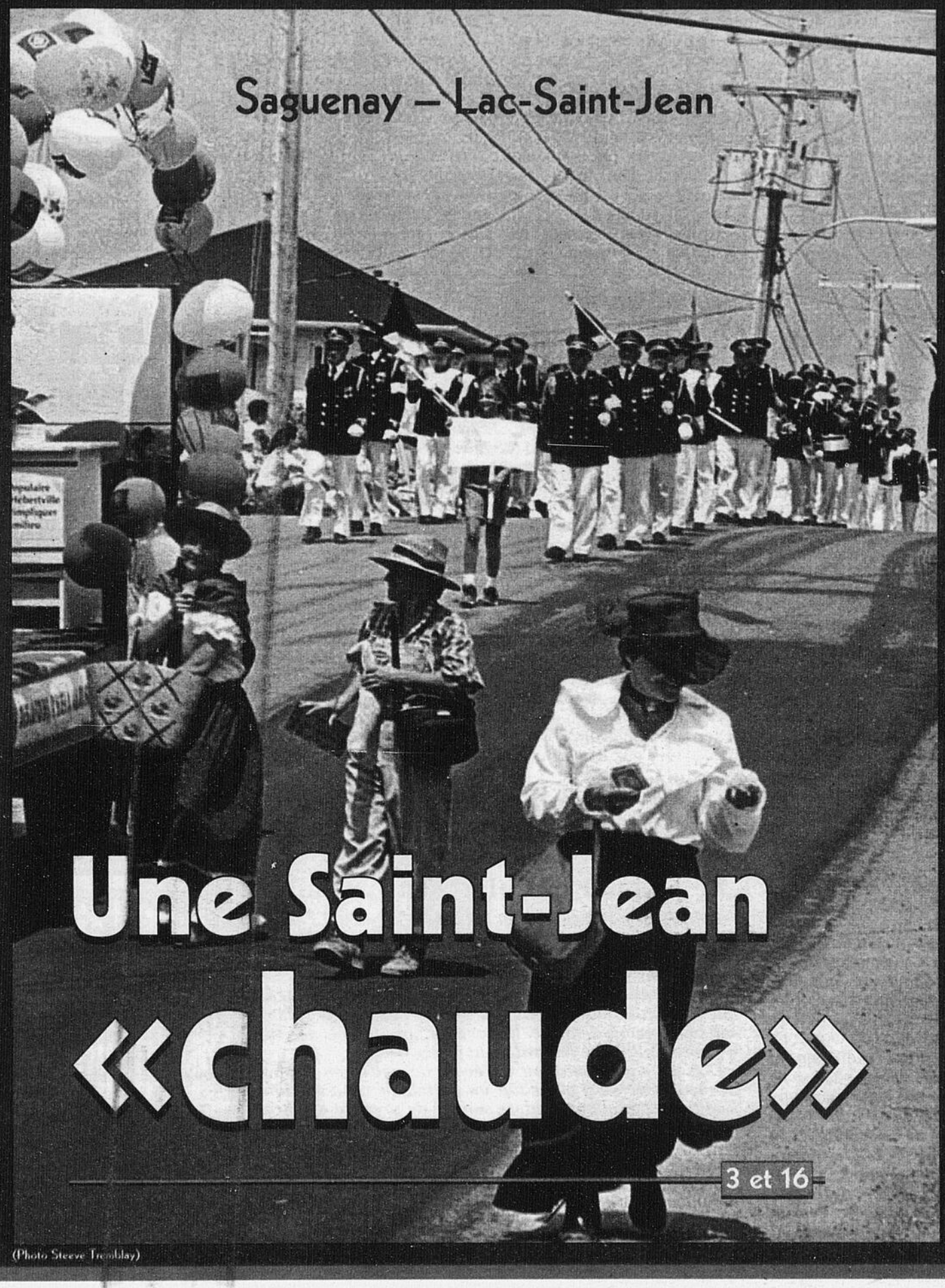
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

26e ANNÉE N° 220 | LE VENDREDI 25 JUIN 1999 | 40 PAGES | Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: 27
60 % probabilité d'averses ou d'orages en après-midi

DENTISTES
CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes McLelland
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETTE





Abitibi-Consol
Les travaux progressent plutôt bien
4

Infirmières
Grève générale samedi
21

Dans la région
Faudra fermer les robinets bientôt
2



SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB

Cain Lamarre Casgrain Wells
AVOCATS S. E. N. C.

le QUOTIDIEN
progrès dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
423466

Consommation d'eau

La situation risque de se corser

JONQUIERE (CD) — Si la consommation d'eau potable ne diminue pas au cours des prochains jours, à Jonquière, la situation risque de devenir problématique.

Dans la journée du 22 juin, la consommation totale a atteint 10,7 millions de gallons par jour (187 gallons/personne), alors qu'une semaine auparavant la consommation était de 8,2 millions de gallons par jour (144 gallons/personne). Des sommets ont aussi été atteints lors des heures de consommation de pointe, entre 7h et 11h, et entre 19h et 23h.

Selon Jeannot Allard, le coordonnateur des communications à la ville de Jonquière, même si les réserves municipales demeurent à un niveau acceptable, toute surconsommation pourrait entraîner un manque d'eau, notamment en cas de panne électrique, apporte-t-il en guise d'exemple. S'il y avait un incendie majeur, la situation serait encore plus problématique, selon lui.

La direction de la ville demande à la population d'éviter d'utiliser l'eau potable d'ici à dimanche sauf en cas de nécessité. Jeannot Allard rappelle que le règlement numéro 231 interdit le lavage des autos et des aires de stationnement, entre 7h et 19h, tout comme l'arrosage des pelouses, jardins et terrains. Quant au remplissage des piscines, il est interdit entre 6h et minuit.

Rappelons que la surconsommation des derniers jours entraîne une forte augmentation du débit (vitesse de l'eau dans le réseau), ce qui cause des détachements de résidus sur les parois occasionnant ainsi de l'eau jaune ou brouillée dans certains endroits.

S'il n'y a pas de précipitations importantes, l'avis de réduction de consommation vaudra jusqu'à dimanche.

Chicoutimi

Le même avis s'applique aussi pour les résidants de Chicoutimi. A cet endroit, il est également interdit d'arroser les terrains, de remplir les piscines et de laver les voitures.

Cette réduction de consommation de l'eau est occasionnée par la forte demande enregistrée à l'usine de filtration au cours des derniers jours et, plus particulièrement, à la capacité limitée du système en place à répondre aux besoins de base des usagers. Cet avis est valable 24 heures sur 24 et ce, jusqu'à nouvel ordre des autorités municipales.

La Baie

Les résidants de La Baie sont eux aussi, depuis hier, sous le coup d'une interdiction d'utiliser l'eau potable pour des besoins autres qu'essentiels. Donc, les travaux d'arrosage de pelouses, de plates-bandes, le lavage des véhicules ainsi que le remplissage des piscines devront attendre d'ici à ce que la municipalité lève l'interdiction d'arrosage.



▲ L'ANCIEN BUREAU DE POSTE À CHICOUTIMI

Construit en 1905 par l'entrepreneur Adolphe Beaulieu à l'angle des rues Racine et Salaberry; situé en face de la Cathédrale, l'ancien bureau de poste constitue un bel exemple de l'architecture victorienne. S'élevant sur 3 étages, dont un sous les combles, l'immeuble possède, au centre de sa façade une tour rectangulaire percée d'ouvertures. La pierre de granit rose et noir provient d'une carrière du quartier ouest de la ville. Le nom de l'architecte demeure inconnu. Cependant, le ministère des travaux publics a utilisé le même plan pour construire d'autres immeubles gouvernementaux dans d'autres villes du Québec. Mentionnons, en outre que le bureau de poste, constitue le seul édifice du secteur épargné des flammes du grand feu de 1912.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU SAGUENAY
549-2805
recherche, Sylvie Ouellette.
Centre-Ville Sidac, 1992.



FAITS DIVERS

Ivressomètres

LAC-KÉNOGAMI (JSTP) — La curiosité a mal servi cinq jeunes qui se sont amenés sur les lieux d'un accident survenu hier, vers les 6 h 30 du matin, dans le secteur du lac Kénogami. Mal leur en pris parce que les policiers de la Sûreté du Québec appelés sur les lieux les ont invités à se soumettre à l'alcotest. L'ivressomètre a toutefois démontré qu'ils conduisaient avec les facultés affaiblies et ils ont été appréhendés.

Quant aux victimes impliquées dans la collision, l'une a été blessée grièvement et l'autre a subi des blessures mineures. Un échantillon de sang a été prélevé afin de déterminer si l'alcool pouvait être en cause. Mentionnons que les jeunes revenaient d'un party-monstre qui réunissait quelques 500 de leurs pairs dans le secteur des «trois pics».

Les policiers de la Sûreté du Québec ont reçu un coup de main de six de leurs collègues de la sûreté municipale de Jonquière pour les tests d'alcoolémie.

Accidents routiers

LA BAIE (JSTP) — Deux jeunes hommes dans la vingtaine ont été blessés, hier, vers les 2 h 50, par suite d'un dérapage dans une courbe du chemin Saint-Jean, à La Baie. L'un d'eux a été transporté au Complexe hospitalier de Chicoutimi en raison de la gravité de ses blessures mais on ne craint pas pour sa vie. Un échantillon de sang a été prélevé afin de déterminer s'il y a eu conduite avec facultés affaiblies.

Blessé grièvement

CHICOUTIMI (JSTP) — Un motocycliste originaire de Normandin reposait dans un état grave, mercredi, après être entré en collision avec l'arrière d'une fourgonnette vers 9 h 30 mercredi matin.

Le jeune homme de 21 ans, circulait en direction de Chicoutimi sur le boulevard Tadoussac, secteur Canton-Tremblay, lorsque, pour une raison indéterminée, sa puissante moto a embouti l'arrière du véhicule qui la précédait. La collision s'est produite à la hauteur du marché aux puces Valin. La victime, qui a été grièvement blessée, a été transportée au Complexe hospitalier de Chicoutimi.

La vitesse et/ou la distraction figurent parmi les hypothèses envisagées par les agents de la Sûreté du Québec.

Stupéfiants

JONQUIERE (JSTP) — Les policiers de l'Escouade spéciale d'intervention de Jonquière ont interrompu les «échanges commerciaux» qu'effectuaient deux individus de Jonquière, mercredi soir, vers 20 h 45, dans le parc Jean-Allard.

Les policiers ont en effet appréhendé deux hommes, l'un âgé de 21 ans et l'autre de 18 ans, alors que ces derniers se livraient vraisemblablement à des activités de trafic de stupéfiants. Leur flair a été récompensé puisqu'ils ont saisi une certaine quantité de marijuana. Les deux jeunes ont été relâchés et devront comparaître en cour au cours des prochains jours.

Party à Vauvert

Un homme agresse des jeunes avec un couteau

par Johanne St-Pierre

DOLBEAU-MISTASSINI (JSTP) — Un party de la Saint-Jean qui se tenait au centre touristique Vauvert a mal tourné hier matin lorsqu'un individu, armé d'un couteau, s'est attaqué à trois autres jeunes hommes qui participaient aux festivités.

L'agression au couteau s'est produite vers 4h, hier matin, par suite d'une querelle. L'individu, un jeune de 19 ans, domicilié à Dolbeau-Mistassini, qui est connu du milieu policier, aurait agressé trois autres jeunes dans la vingtaine, infligeant des blessures à l'un d'eux à un bras et à l'abdomen, un autre a été blessé à un bras et un dernier, près d'une oreille. Les trois victimes ont été conduites à l'hôpital de Dolbeau-Mistassini où l'on ne craignait pas pour leur vie. Elles ont d'ailleurs obtenu leur congé de l'hôpital hier, en début d'après-midi.

A l'arrivée des policiers sur les lieux, l'homme avait été maîtrisé par les autres participants. Ce dernier a été placé derrière les barreaux en attendant son transfert au centre de détention de Roberval, ce qui fut chose faite hier après-midi. Il devrait comparaître vendredi ou en début de semaine.

PAS POSSIBLE

Le policier circulait sans permis...

BERNE (AP) — Il contrôlait les véhicules, collait des procès-verbaux et roulait en voiture de police. Jusque là rien que de très normal pour ce policier de Berne. Sauf qu'il roulait sans permis de conduire...

Ce tour de force a été réalisé pendant dix ans, avant que le fonctionnaire ne change son service l'an dernier et soit récemment dénoncé. Il travaille maintenant dans les bureaux de l'Office fédéral de la police (OFP).

Lors de son admission à l'école de police en 1989, il avait déclaré qu'il possédait un permis de conduire américain. La direction l'a alors sommé de prendre les mesures nécessaires en vue d'obtenir un permis helvétique. Il a ensuite affirmé avoir fait le nécessaire, ce que la direction de l'école n'a pas vérifié.

Or, il apparaît que le policier a menti et qu'il n'a obtenu qu'un permis d'élève conducteur, sans toutefois réussir les examens, a précisé mercredi la police cantonale bernoise. Le pot-aux-roses a été découvert récemment après l'ouverture d'une enquête suite à des rumeurs.



Aujourd'hui — Ennuagement le matin suivi de 60% de probabilité d'averses ou d'orages en après-midi. Maximum près de 27. Vents du sud-ouest de 15 à 30 km/h. Indice ultraviolet de 3 ou bas.

Samedi - Ciel variable. Minimum près de 14. Maximum près de 26.

Dimanche - Plutôt nuageux. Quelques averses. Minimum près de 16. Maximum près de 27. Probabilité de précipitations 60 %

Lever:
4 h 44
Coucher:
20 h 50

SOMMAIRE

Arts	22
Bandes dessinées	23
Bourse	26-27
Détente	24
Décès	33
Finances	25
Horoscope	24
Petites annonces	28 à 31
Sports	34 à 39
Télévision	23

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 1h35 (4m2) et basse à 8h55 (1m3). Elle sera haute à 14h (3m8) et basse à 20h35 (1m3).

LA BAIE: La marée sera haute 1h20 (4m6) et basse à 7h55 (1m3). Elle sera haute à 13h55 (4m1) et basse à 19h50 (1m5).

redaction@lequotidien.com

Fête de la Saint-Jean

Le soleil freine l'ardeur de bien des participants

CHICOUTIMI (JSTP) - La canicule a freiné l'ardeur de bien des gens qui avaient prévu célébrer la Saint-Jean en participant aux différentes activités populaires qui étaient présentés dans divers endroits, hier durant la journée. Plusieurs se sont repris en soirée en se présentant en grand nombre aux spectacles offerts.

Durant la journée, il y a bien eu quelques exceptions comme le grand défilé de la Saint-Jean-Baptiste dans les rues d'Hébertville, événement qui soulignait de façon particulière les 150 ans de la municipalité. La porte-parole du comité de la Saint-Jean à Hébertville, Pauline Potvin, estime qu'entre 9000 et 10 000 personnes se sont déplacées pour assister à l'événement. Près de 1000 personnes étaient réparties dans la cinquantaine de chars allégoriques qui ont défilé dans les rues de la municipalité. Parmi elles, on retrouvait une centaine de figurants de la Fabuleuse dont le «père», Ghislain Bouchard, est originaire de cette municipalité. On signalait également la présence de quelque 200 scouts qui tenaient, en fin de semaine, un ralliement au Mont-Lac-Vert. Chaque char avait un thème spécial qui s'inscrivait dans le cadre des Fêtes du 150e. Un souper spaghetti et deux spectacles mettant en vedette des talents de l'endroit suivi du groupe «Confusion».

Chicoutimi

Par contre, à Chicoutimi, l'organisation de la zone portuaire proposait une pléiade d'activités mais les gens se sont présentés moins nombreux que ce qui avait été escompté. Par contre, celles qui étaient présentes n'ont pas été déçu puisque les plus jeunes pouvaient fuir la chaleur quelques instants en s'amusant dans Timothée, l'immense araignée gonflable de Air Design, ou encore en montant dans la nacelle du camion-échelle du service des incendies de Chicoutimi. Les amateurs de musique ont eu droit à un répertoire varié de chansons québécoises interprétées par Marie-Ève Otis et ses musiciens. Plusieurs personnes ont également profité des fontaines des cétacés et des Halles pour trouver un peu de fraîcheur.

La population a répondu en plus grand nombre hier soir. Les agents de la zone portuaires ont évalué à 15 000 le nombre de personnes qui circulaient sur la zone hier soir, dont plus de 10 000 étaient massée dans l'aire de spectacle pour écouter la sympathique rockeuse France D'Amour. Un bref passage sur place vers les 21 h 30 a permis de constater que les gens, -un public composé de gens de tous âges-, semblaient apprécier la prestation de la chanteuse malgré un retard d'un peu plus d'une demi-heure.

Jonquière

Tout comme à Chicoutimi, le parc de la rivière aux-Sables de Jonquière n'était pas bondé de monde en après-midi en raison du temps très chaud. Plusieurs enfants ont toutefois profité des aires de jeux et surtout des installations d'eau pour faire la pause fraîcheur en s'amusant.

Les gens semblaient s'être donné rendez-vous en soirée, sur la rue Saint-Dominique, dans le cadre du 10e anniversaire de «Jonquière en musique». Selon les évaluations des policiers, ils étaient près de 3000 sur cette artère, alors que se produisaient sur scène le groupe folklorique «Rêve du Diable», en alternance avec l'ancien chanteur des BB, Patrick Bourgeois, sur la scène Molson Dry.

Marie-France Audet, qui agit comme porte-parole de Jonquière en musique, avance le chiffre de plus de 23 000 personnes qui sont venues applaudir les artistes qui ont occupé les planches de la Saint-Do mercredi et jeudi. «Après cette ouverture pour le moins réussie de la 10 édition de Jonquière en musique, la rue Saint-Do continuera de vibrer au cours des prochains jours et des prochaines semaines, avec des artistes comme Vilains Pingouins et Madame (ce soir et demain soir) ainsi que les Marjo, Michel Pagliaro, les Super Classels, etc

Val-Jalbert

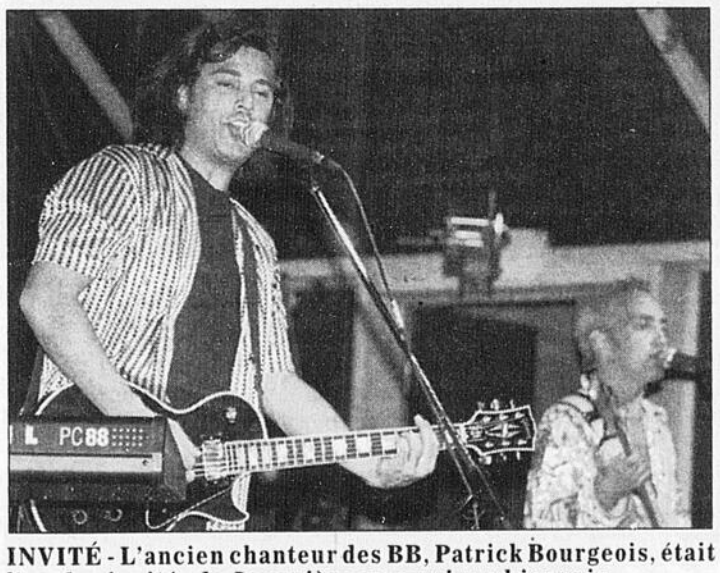
Au Village historique de Val-Jalbert, là aussi, près de 3000 personnes auraient franchi les tourniquets pour assister au spectacle de Robert Charlevoix.

Enfin, si plusieurs municipalités avaient organisé des activités populaire comme des soupers, des pique-niques et autres, les policiers n'avaient aucun incident malheureux à rapporter, hier, vers les 22 h. Toutefois, comme certains l'ont mentionné, «la soirée est encore jeune.»



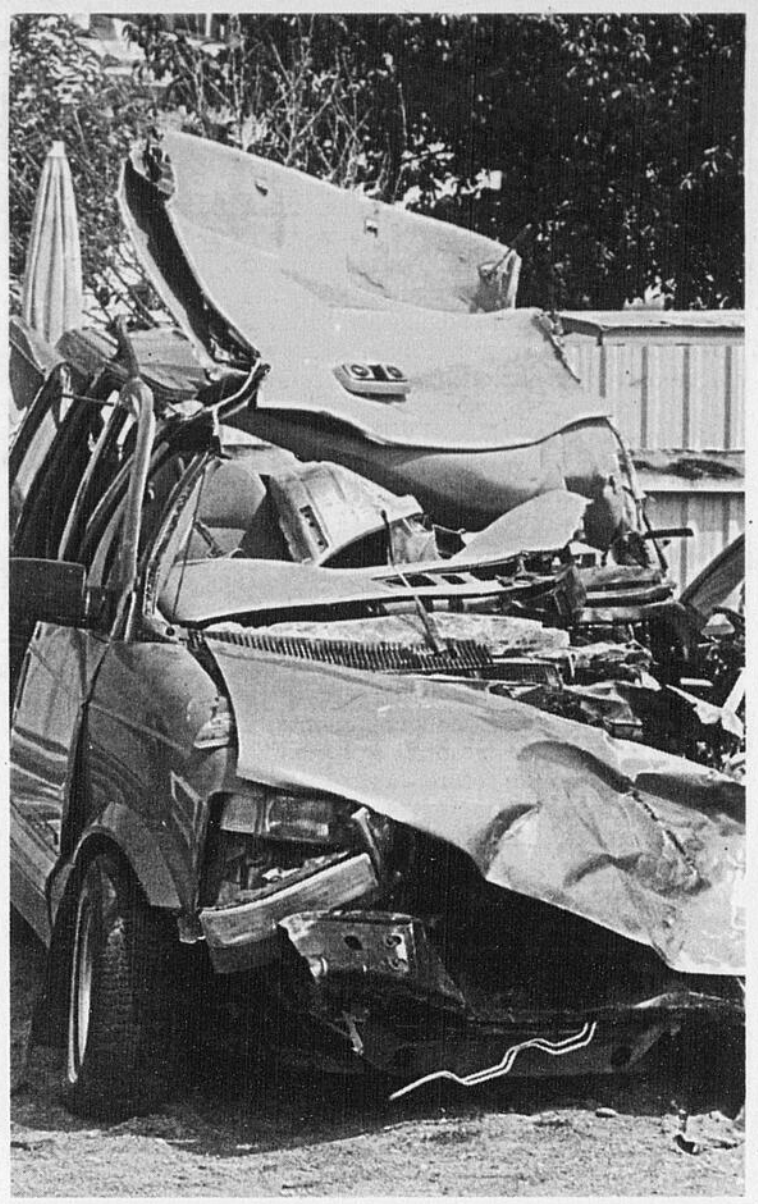
PUBLIC - La rockeuse France D'Amour a attiré 15 000 personnes sur la zone portuaire de Chicoutimi.

(Photo Roger Gagnon)



INVITÉ - L'ancien chanteur des BB, Patrick Bourgeois, était l'un des invités de Jonquière en musique hier soir.

(Photo Roger Gagnon)



FATAL - La mini-fourgonnette dans laquelle prenait place le jeune homme de Saint-André a violemment percuté la remorque d'un camion, ne lui laissant aucune chance de s'en tirer. Ses deux compagnons ont eu plus de chance même si l'un d'eux a été grièvement blessé.

(Photo Steeve Tremblay)

Mercredi

Un bal de finissants se termine de façon tragique à Roberval

ROBERVAL (JSTP) - Un bal de finissants s'est terminé de façon tragique pour trois jeunes hommes de 18 ans, aux petites heures du matin mercredi, alors que l'un d'eux, un résidant de Saint-André, a perdu la vie durant le trajet du retour.



Il était environ 5 h 15 du matin, mercredi, lorsque la victime et ses deux compagnons revenaient d'un bal de finissants des étudiants de secondaire V de la Cité étudiante de Roberval. La mini-fourgonnette qu'il conduisait roulait en direction de Chambord sur le boulevard de l'Anse, lorsque, pour une raison encore inconnue, elle a traversé la chaussée pour aller percuter de plein fouet la remorque d'un fardier qui venait en sens inverse. La collision s'est en effet produite dans une zone droite, à double voies, à la hauteur du motel Panasso de Roberval.

L'impact a été d'une telle violence que le jeune homme serait mort sur le coup. Son identité n'a pas été divulguée à la demande de la famille de la victime.

Mentionnons que les policiers de Roberval ont eu recours aux cisailles hydrauliques pour sortir les malheureux de l'amas de ferrailles. L'un des deux passagers a subi des blessures graves mais hier soir, on ne craignait pas pour sa vie. Quant au troisième occupant, il était sous le choc et souffrait d'amnésie. Les deux blessés ont été conduits à l'Hôtel-Dieu de Roberval. Le chauffeur du camion-remorque a lui aussi reçu des soins appropriés pour traiter un violent choc nerveux.

A priori, l'alcool ne semble pas en cause. L'une des hypothèses envisagées par les policiers est à l'effet que la victime se serait endormie au volant de son véhicule.

Abitibi-Consol de Kénogami

Les aménagements se font rondement

JONQUIERE (DB) - Le moment critique du projet d'investissement de 128 millions $ d'Abitibi-Consol à Kénogami se passera en septembre, alors que l'enrouleuse sera installée sur la machine à papier numéro 7.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Invité par le Quotidien et CBJ-Radio-Canada à faire le point sur les investissements d'Abitibi-Consol, le directeur des investissements stratégiques de la division Kénogami, Gérald Saint-Pierre donne une très bonne note - à part une semaine de retard - au déroulement du chantier et identifie septembre comme période charnière.

Afin d'installer la nouvelle enrouleuse, de conception européenne, la direction a décidé de fermer la machine numéro 7 pendant deux semaines et de suspendre les opérations de toute l'usine pendant une semaine parce qu'il y aura d'autres nouveaux équipements à fixer.

M. Saint-Pierre explique que la mise en place de la nouvelle enrouleuse peut causer des problèmes parce qu'elle s'intègre à la ligne de production, étant installée à la sortie de la 7. S'il y a complication, c'est toute la production de la 7 qui sera retardée. Il est important que les opérations se passent bien, dit-il, parce que septembre est généralement un gros mois de production.

Amélioration

La nouvelle enrouleuse aidera l'entreprise à améliorer sa performance au chapitre de la résistance du papier. Les premiers mois de 1999 causent des ennuis aux employés puisque des craques au supercalandre se produisent plus souvent que d'habitude.

En plus de l'enrouleuse, la bobineuse et l'emballeuse entreront également en service. Leur installation aura cependant moins d'impact sur les opérations parce que le système manuel actuel peut toujours pallier à des difficultés.

Cette phase I sera complétée à la fin de l'année et aura coûté 48 millions $. Après l'installation des nouvelles machines, la division Kénogami aura beaucoup plus de souplesse dans sa production et pourra mieux desservir ses clients.

Par exemple, sur un rouleau de papier de 220 pouces, l'entreprise pourra fabriquer du papier de différentes largeurs en fonction du carnet de commande. De plus, il y aura moins de perte, c'est-à-dire du papier retourné dans le processus de fabrication.

L'arrêt de production ne devrait pas affecter les employés, croit Martin Bouchard, du service des communications. Plusieurs seront en formation et d'autres profiteront de l'occasion pour planifier des vacances. Il est cependant probable, poursuit-il, que les employés à statut précaire ne soient pas appelés.

Plan de pâte

La phase I attire l'attention par l'immense bâtisse que des ouvriers érigent à l'entrée nord de l'usine. Le bâtiment de la phase II, celui qui abritera les installations du plan de pâte, sera encore plus imposant et requiert encore plus d'investissements. Les pelles mécaniques seront à l'oeuvre à la mi-août.

La construction devrait être lancée au cours de septembre et octobre pendant que la tuyauterie, l'alimentation en eau et les égouts seront déménagés. La structure du bâtiment sera montée au cours de l'hiver et le démarrage du plan de blanchiment des activités est toujours prévu pour février 2001.

Les commandes des équipements ont été passées et le délai de livraison est de 12 mois. Cette phase coûtera 80 millions $ à la compagnie.

Abitibi-Consol a fait le choix de modifier son plan de pâte afin de mieux alimenter sa production. Elle veut réduire l'usage du kraft dans certains types de papier. La pâte thermo-mécanique, a expliqué M. Saint-Pierre, n'est pas l'idéale pour les grades de papier que la compagnie fabrique.

A ce stade-ci du chantier, M. Saint-Pierre estime que 40 pour cent de tous les travaux sont réalisés.

C'est au cours de la phase II que la compagnie mettra au point la planification des coupures de personnel qui ont déjà été annoncées. A la fin de cette phase, il restera moins de 500 employés à l'usine, alors qu'il en avait 1200 il y a quelques années.



ROUTE - Le projet d'investissement de 128 millions $ va bon train chez Abitibi-Consol, selon le directeur des investissements stratégiques, Gérald Saint-Pierre. **(Photo Rocket Lavoie)**

Carbonate de calcium

Abitibi-Consol observe le projet de Milot

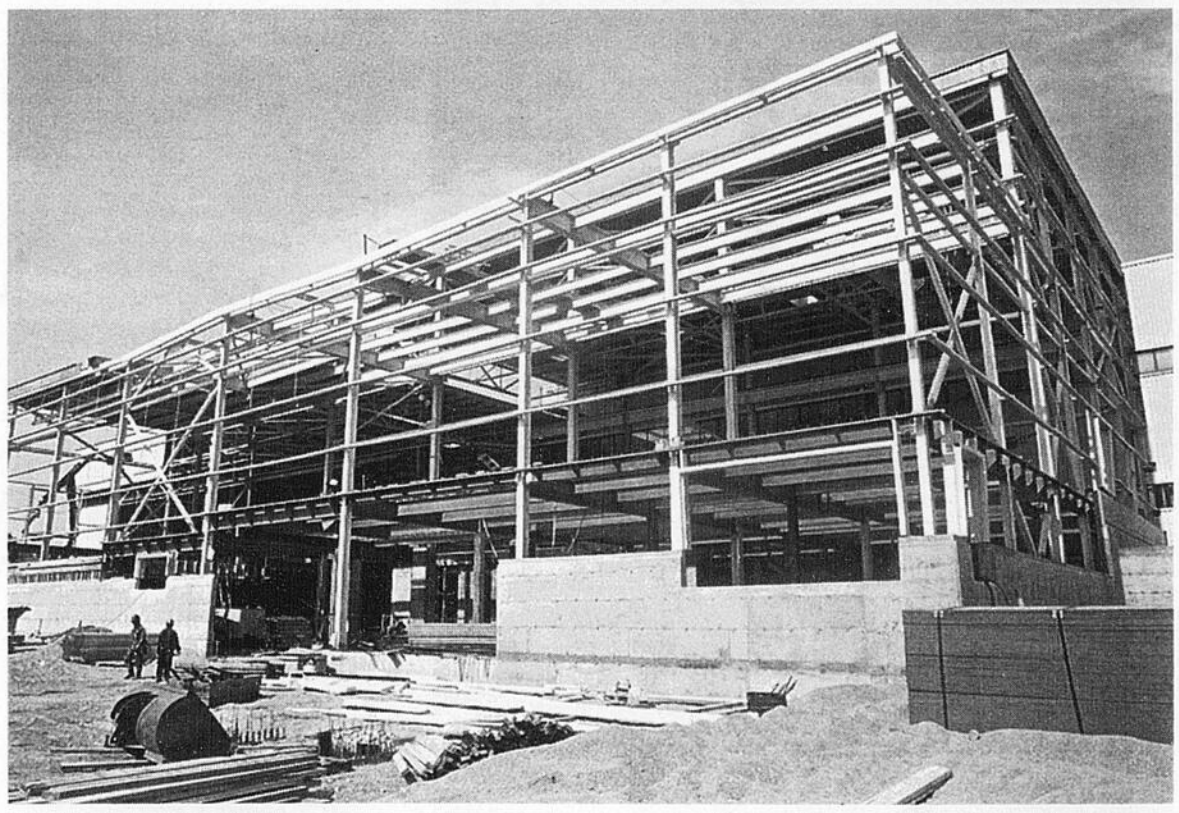
par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - La division Kénogami d'Abitibi-Consol observe avec intérêt le développement des activités du gisement de carbonate de calcium, au nord de Saint-Ludger-de-Milot, parce que cette matière pourrait remplacer la glaise qu'elle utilise.

En ce moment, Abitibi-Consol utilise une glaise qui provient de l'Etat du Wisconsin et qui est livrée au port de Trois-Rivières. L'entreprise y recourra davantage une fois son nouveau plan de pâte mis en service. Elle représentera 30 pour cent des matières premières.

Abitibi-Consol a même été interrogée par des fonctionnaires québécois sur le volume de carbonate de calcium qu'elle pourrait utiliser pour la fabrication de ses papiers fins, a confirmé au Quotidien et à CBJ-Radio-Canada, Gérald Saint-Pierre, directeur des investissements stratégique à la division Kénogami.

Selon M. Saint-Pierre, il est dans l'ordre des choses que Minerais Bruneau puisse utiliser le CO 2 qui sort des cheminées de Cascades pour finir son produit. La concrétisation de ce projet aurait un impact sur les coûts d'approvisionnement de la division Kénogami.



EDIFICE - Cet édifice montre bien l'importance du projet d'investissement de 128 millions $ que réalise Abitibi-Consol à Kénogami. Le projet est à 40 pour cent de sa concrétisation.
(Photo Rocket Lavoie)

La compagnie Domtar, à Windsor, toujours d'après les informations de M. Saint-Pierre, utiliserait ce procédé pour alimenter son plan pâte en carbonate de calcium précipité.

Cette dernière matière comporte des avantages mais ne peut pas se substituer complètement à la glaise. Il faut éviter les mélange acide qui rendent la pâte trop liquide.

Minerais Bruneau poursuit toujours la mise en valeur d'un gisement de carbonate de calcium, dont la réserve est évaluée à plus de 15 millions de tonnes.

Le carbonate de calcium, outre le papier fin, entre dans la production de plastiques, cosmétiques et d'autres produits de consommation. Minerais Bruneau travail sur le projet depuis 1996.

Tout est en solde!

4 JOURS SEULEMENT



RCA

Téléviseur à projection de 46 po

- Filtre en peigne numérique
- Stéréo DBX
- Télécommande universelle
- Entrée S-vidéo

03801813 46813

1799,99

HEWLETT PACKARD
Possibilités d'expansion

Exclusivité Future Shop

Imprimante Deskjet 420C

- Résolution jusqu'à 600 x 300 ppp
- Vitesse d'impression jusqu'à 3 ppm
- Bac d'alimentation automatique pour 50 feuillels
- Technologie Colour Smart

61708420 420C



ÉCONOMISEZ 20$

99,99

ROPER par Whirlpool

Réfrigérateur de 18 pi. cu.

- Fabriqué par la compagnie Whirlpool
- Concept blanc sur blanc
- Tablettes réglables
- Dos sans serpentin

00154832 RT18DKXHW



699,99

emachines Processeur Cyrix[MD] de 366 MHz 72407366





AVANT REMISE 1109,99
REMISE POSTALE 110,00

999,99 APRÈS REMISE
L'ENSEMBLE COMPLET

Remise postale de 75 $ US = 110 $ CA environ

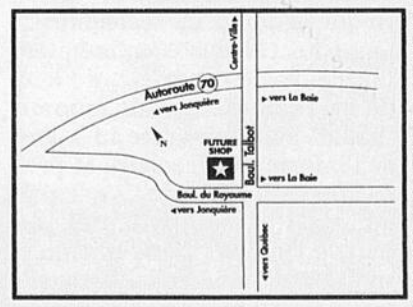
MÉMOIRE VIVE 32 Mo | DISQUE DUR 3,2 Go | CD-ROM 32x | MODEM V.90 56K

Prix et produits en vigueur du 23 au 28 juin 1999

FUTURE SHOP[MC]

CHICOUTIMI

2480, boul. Talbot 698-6701



423210

OUVERT JUSQU'À 21H TOUS LES SOIRS DE SEMAINE

Les professions des enfants

Le choix ne revient pas aux parents

JONQUIERE (CD) — Que feras-tu quand tu seras grand? Se trouve-t-il quelqu'un quelque part à qui la question n'a jamais été posée? Le chanceux...

Papa, maman, s'il vous plaît, changez de rengaine. Le mot d'ordre vaut aussi pour tous les autres: beau-père, belle-mère, grand-papa, grand-maman, oncle, tante... puisqu'il semble que toute la famille se préoccupe de la question et se permet, ne serait-ce qu'une fois, ce petit refrain. «C'est simple, ne posez plus cette question», lance tout de go pendant l'entrevue, Daniel Bizier, conseiller en information scolaire et conseiller d'orientation au cégep Edouard-Montpetit.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Daniel Bizier était à Jonquière, hier, dans le cadre du 31e congrès de l'Association québécoise d'information scolaire et professionnelle.

Au cours de ces assises, il a d'ailleurs reçu le prix reconnaissance Emmanuel-Pommerleau pour la qualité de son travail dans le domaine de l'information scolaire. Il est aussi l'auteur du livre «Une approche fabuleuse de l'orientation, pour choisir et décider», un sujet qu'il aborde en utilisant les fables de La Fontaine.

Daniel Bizier pense qu'il faudrait d'abord éduquer les parents. «A travers leurs enfants, ils veulent réaliser leurs fantasmes», constate-t-il. «Les parents paniquent. Ils ont peur que leurs jeunes aient de la misère. C'est qu'ils n'ont pas confiance», analyse-t-il. Selon lui, c'est bien d'exprimer son inquiétude, mais en même temps, il faut leur faire confiance et leur dire qu'on les supporte dans leurs choix et leur proposer une aide. «Un enfant qui subit trop de pression, c'est le début de la fin, croit-il, car il se sentira coupable s'il ne se rend pas au bout des ambitions de ses parents.»

Quant aux jeunes qui ne finissent plus par se brancher, Daniel Bizier ne traduit pas ce comportement comme un échec. Il parle plutôt d'un manque de maturité vocationnelle. Et, selon lui, celle-ci se développe à partir des différentes expériences vécues.

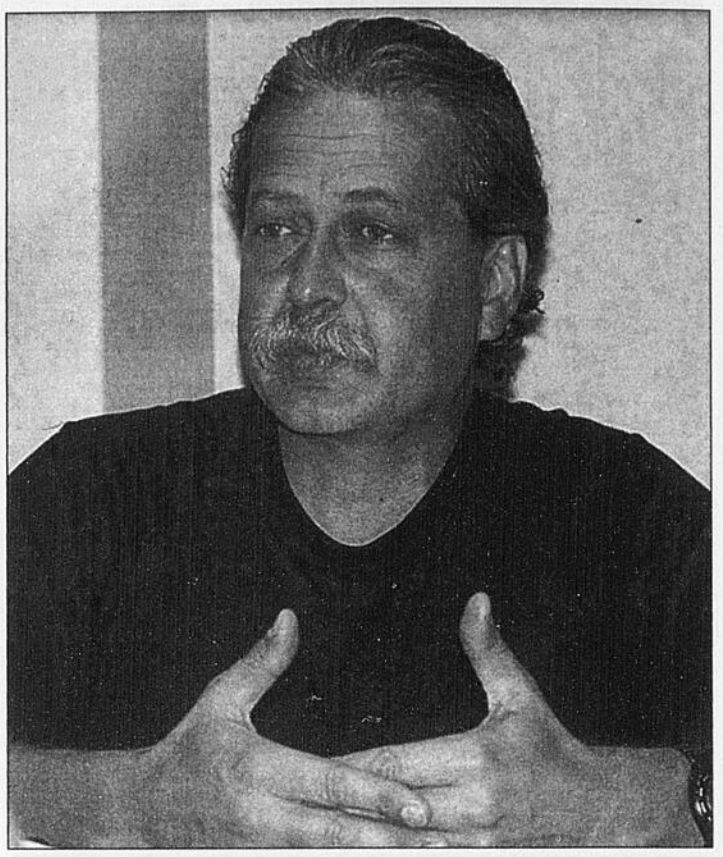
Bogue

Ce qui l'inquiète, cependant, c'est de voir que le ministère de l'Education s'apprête à faire disparaître, en 2005, le programme d'éducation aux choix de carrière qui se donne au secondaire... pour des raisons économiques. D'ailleurs, le congrès qui vient de se terminer avait comme thème «pour faire face au bogue de l'information scolaire et professionnelle» et réunissait pas loin de 300 professionnels de tout le Québec. Dans une quarantaine d'ateliers, il a été question de la profession, des moyens pour combler sa disparition prochaine dans les écoles secondaires, des perspectives du marché de l'emploi...

Daniel Bizier n'y va pas par quatre chemins. Selon lui, nos penseurs politiques sont des taupes. Des gens à courte vue. Il fut un temps où les gens choisissaient un travail pour la vie. Les choix étaient plus simples. Souvent, on empruntait le même chemin que nos parents. Avec la révolution tranquille, l'arrivée des polyvalentes et des cégeps, le paysage a changé. Au cours des dix dernières années, un nombre incroyable de nouvelles professions sont apparues. «Il faut être conscient des possibilités qui s'offrent. Le choix ne se fait pas en un jour. Surtout, ajoute-t-il, on ne fait plus un choix de carrière pour la vie.»

Daniel Bizier voit les spécialistes en choix de carrière comme de véritables magiciens. «Ce sont eux qui amènent l'étudiant à mieux se connaître, à mieux identifier ses intérêts, à trouver les champs d'activités qui l'intéressent et qui lui donneront une chance d'explorer», enchaîne-t-il. Selon lui, le tiers des étudiants font leur choix de manière naturelle, mais tous les autres ont besoin de soutien pour un meilleur cheminement..

«On a sorti les travailleurs sociaux des écoles, fait remarquer Daniel Bizier, et on a été forcé d'y entrer la police.» Selon lui, un étudiant du secondaire coûte 8500$ par année à la société. Il se demande comment on peut le priver des conseils d'un professionnel en choix de carrière surtout si ces quelques heures d'assistance lui permettent de mieux cheminer et de ne pas décrocher. Selon lui, dans l'avenir, les gens changeront d'emploi sept à huit fois pendant leur vie. «On aura de plus en plus besoin de nous», prévoit-il. Toutefois, il lance un avertissement. «Tout le monde ne peut pas s'improviser spécialiste dans le domaine», dit-il. Selon lui, malheureusement, dans certaines écoles, on ne trouve pas de vrais spécialistes.



ENFANT — Daniel Bizier pense qu'on a tort de demander aux enfants ce qu'ils pensent faire dans la vie.
(Photo Rocket Lavoie)

L'ouverture du bassin des charpentiers et menuisiers suscite beaucoup d'intérêt

par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) — Pendant quelques jours, le bureau de Chicoutimi de la Commission de la construction du Québec est devenu un endroit très recherché. L'ouverture du bassin régional des charpentiers et menuisiers a suscité beaucoup d'intérêt auprès de travailleurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Certains n'ont pas hésité à passer une nuit sur place pour ne pas rater leur coup.

L'ouverture du bassin des apprentis charpentiers et menuisiers est un événement très rare. Elle se produit uniquement lorsque la CCQ estime qu'une pénurie touche la région.

Pour qu'une pénurie soit déclarée, il est nécessaire que moins de cinq pour cent de l'ensemble des travailleurs du métier concerné soient disponibles. La CCQ ouvre alors le bassin et émet des certificats de compétence.

Pour obtenir un certificat, un travailleur doit remplir trois conditions. Il doit se présenter aux bureaux de la CCQ avec une garantie écrite d'un employeur qui lui assure un minimum de 150 heures de travail. Il doit avoir suivi le cours de sécurité sur les chantiers de construction et détenir des qualifications scolaires (un quatrième secondaire ou l'équivalent).

Une première depuis 1988

«La dernière fois que nous avons ouvert le bassin des charpentiers et mécaniciens, c'était en 1988, lors de la construction de l'usine Alcan à Laterrière, note le directeur régional de la CCQ, Robert Larouche. Nous avions alors émis 250 certificats en trois jours.

Cette année, la formule était différente. Nous ne pouvions émettre, par jour, plus de cinq pour cent du bassin de travailleurs.

Le bassin était de 378 travailleurs, ce qui signifie que nous pouvions émettre 19 certificats par jour.»

Robert Larouche signale que le chantier de la nouvelle usine Alcan a certainement joué un grand rôle dans la situation vécue au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous avons commencé l'ouverture du bassin le 11 juin, poursuit le directeur régional. Nous l'avons fait pendant toute la semaine du 14 juin, en plus des 21, 22 et 23 juin. Au total, le bassin a donc été ouvert pendant neuf jours. C'est terminé maintenant.

«Effectivement, il y a des gens qui ont passé la nuit ou qui sont arrivés très tôt pour être certains de passer. Comme il y avait beaucoup de monde, c'était premier arrivé et premier servi. Je tiens à signaler que les gens ont été très corrects. Il n'y a jamais eu d'agressivité ou de problème. Ils ont vraiment agi correctement. Les gens étaient avertis que nous ne pouvions donner que 19 certificats par jour. A ceux qui ne passaient pas, on disait de téléphoner vers 16h00 pour vérifier si nous allions poursuivre le lendemain.»

La commission de toponymie tient une séance à La Baie

par Yvon Bernier

SAINT-FELIX-D'OTIS (YB) — La Commission de toponymie du Québec a tenu, hier une séance de travail à La Baie, alors que six des sept commissaires qui la compose ont approuvé officiellement quelques dizaines de noms de lieux (toponymes) dont ceux de pourvoiries et lacs à la hauteur du réservoir Pipmuacan.

Commissaires membres de la (CTQ), Jules Dufour et Jacques Lacoursière ont indiqué qu'à ce jour la CTQ et l'ancienne Commission de géographie ont rendu officiel quelque 200 000 noms de lieux pour l'ensemble de la province du Québec. Des dizaines de milliers d'autres noms en sont soit à l'étape de la recherche sur le terrain, soit à celle du traitement, ont-ils ajouté.

Essentiellement, ont-ils indiqué, le potentiel des toponymes correspondant aux noms de lieux donnés par les premiers habitants (autochtones) et premiers arrivants (français et anglais) sur le territoire de ce qui est aujourd'hui le Québec, peut atteindre le million. «La Commission qui existe depuis plus de 30 ans a du travail pour encore plusieurs dizaines d'années», a signalé pour sa part Jules Dufour.

MM. Dufour et Lacoursière ont mentionné par ailleurs que l'organisme qu'ils représentent tient lorsque la situation s'y prête des séances de travail en diverses régions du Québec, question entre autres de se familiariser avec la géographie et toponymie de telle ou telle région du pays.

Les Algonquins

Directeur général et secrétaire de la CTQ, Alain Vallières a souligné pour sa part que la Commission vient d'ailleurs de réaliser une étude portant sur la grande famille algonquine.

«Elle concerne les noms de lieux amérindiens de divers groupes algonquins qui vivaient au début du XVIIe siècle au sud, sud-est et sud-ouest, en somme de la partie de territoire qui s'étend de Tadoussac jusqu'aux Grands Lacs.»

Le directeur général Vallières admet par ailleurs que les travaux de toponymie doivent être réalisés le plus tôt possible, car dans le cas des autochtones les noms de lieux donnés par les ancêtres originent de la tradition orale et si l'on ne s'empresse pas de recueillir ces informations auprès des aînés qui se souviennent encore, elles disparaissent à jamais lorsque ceux-ci meurent.

La plus récente publication de la Commission à cet égard comporte quelque 366 pages et est le fruit d'études réalisées sur le terrain de 1980 à 1995, après consultation des conseils de bandes concernés.

MRC du Domaine-du-Roy

Succès de la récupération

ROBERVAL (JG) - Le Centre de formation en entreprise et récupération (CFER), situé dans le parc industriel de Roberval, connaît un début d'opération qui réjouit les administrateurs de la MRC du Domaine-du-Roy.

Un début prometteur puisqu'il faudra ajouter un second quart de travail, histoire «de prendre le dessus». Le directeur général de la MRC, Denis Taillon, en a fait part, lors de la dernière séance de l'organisme. Tout en demeurant prudent quant aux prospectives hâtives, Taillon a indiqué que le volume moyen des cueillettes sélectives était nettement supérieur à la moyenne provinciale. Les trois premières cueillettes ont rapporté 44,2, 49,6 et 59,2 tonnes métriques de produits recyclables. Ces chiffres correspondent aux prévisions avancées dans le plan d'affaires du CFER.

«Actuellement, les gens du CFER regardent la possibilité d'ajouter un second quart de travail», a déclaré le directeur général. Autre bonne nouvelle qui réjouit les administrateurs, les produits recyclables sont de qualité. Denis Taillon a parlé «d'une qualité de produits exemplaire» et ce après seulement trois semaines d'opération. A cet égard, il a tenu à souligner la grande collaboration de la population.

Présentement, le CFER traite les produits recueillis dans les résidences. Actuellement, on veut ramasser les produits recyclables dans les commerces et les institutions. Bruno Laroche, qui s'occupe du volet éducatif au CFER, a admis que le Centre était bien parti.

Une ombre au tableau : la subvention 680 000 $ prévue pour que le CFER s'implante n'arrive pas vite et le député Benoît Laprise se débat pour faire aboutir le dossier. Semble-t-il que le succès que connaît la cueillette sélective pourrait l'aider à infléchir l'organisme gouvernemental qui détient les cordons de la bourse?

Val-Jalbert

Le site de Val-Jalbert est en déficit. Selon ce que Le Quotidien a appris, ce serait une somme oscillant entre 50 000 $ et 70 000 $. La SEPAQ-Val-Jalbert, qui gère le village, déposera ses états financiers à la mi-juillet. On aura donc, à ce moment-là, le portrait de la situation financière du Village historique. Pour sa part, la MRC, actionnaire à 50 pour cent dans Val-Jalbert, a approuvé «la fin du lien d'emploi» qui liait Bruno Lavoie, l'ex-directeur général, à la SEPAQ-Val-Jalbert.

• Chocolat fabriqué sur place
• AUSSI DISPONIBLES:
• Chocolat sans sucre
• Chocolat belge
• Produits de l'érable
• Produits du bleuet
• Fudge sans sucre
• Bonbons sans sucre
• Emballage-cadeau

LA CHOCOLATERIE St-Martin inc.

CHOCOLAT FABRIQUÉ SUR PLACE

HEURES D'OUVERTURE:
Mardi au samedi
à compter de 9 h 30



42, Price Ouest, Chicoutimi
(voisin de chez Joachim)
545-1660

418219

VÊTEMENTS POUR HOMMES



RABAIS DE 30% ET 50%

• Polo • Cacharel
• Vuarnet • Blue Drake
• Arnold Brant

Informez-vous sur notre caisse vestimentaire

MERCERIE LE Saguenéen inc.

2398, rue Saint-Dominique, Jonquière

547-9506

423336

UN CADEAU POUR VOTRE DÉMÉNAGEMENT

tapis Métro

•CHEZ NOUS, ON NE COMMANDE PAS, ON L'A!•

AUCUNE LIMITE
AUCUNE RESTRICTION
MARCHAND S.V.P. S'ABSTENIR

PLUS BAS PRIX TOUTES TAXES incluses* GARANTIS

TAPIS MÉTRO PAIE LES TAXES POUR VOUS!

SUR TOUT L'INVENTAIRE EN MAGASIN

• Tapis • Prélart • Tuile • Céramique • Store

JAMAIS VOUS EN AUREZ TANT VU!

Plus bas prix GARANTIS 100 JOURS

tapis Métro ...du beau... du très beau!

PLAN MISE DE CÔTÉ

* Sur achat conclu à compter de vendredi 25 juin, seulement. La main-d'œuvre est exclue. Tapis Métro accorde un rabais équivalent aux montants des taxes.

Interac PAIEMENT DIRECT
VISA MasterCard

COMPLEXE TANGUAY,
100, BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI, G7H 7W8
545-3763 TÉLÉCOPIEUR: 545-3887

423179

LE QUOTIDIEN

Éditeur: Claude Gagnon
cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

Le Québec s'inscrit dans la voie de la normalisation

Ni incidents majeurs regrettables ni émeutes ne sont venus assombrir l'atmosphère bon enfant quoique aseptisée du rassemblement de nuit de la Saint-Jean, mercredi à Montréal. L'événement était le 165e de l'histoire de cette ville. Quant au dernier défilé nocturne, il remonte à au moins 30 ans..Vous vous en souvenez peut-être, un certain Pierre Trudeau était de la partie...

À Québec, un calme similaire à celui de la métropole régnait sur les Plaines d'Abraham, lieu choisi traditionnellement par les organisateurs locaux de la fête pour y présenter un spectacle regroupant le gratin du showbizz et de la musique québécoise.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

En région, la plupart des services de sécurité publique ne faisaient état d'aucune intervention digne de ce nom dans la nuit du 23 au 24 juin. Même les Hell's Angels de Trois-Rivières, qui profitaient de ce moment fort pour souligner un anniversaire, ont festoyé dans une paix relative selon les policiers chargés de les garder à l'oeil...

Les Québécois deviendraient-ils plus sages ?

Il semble surtout que les organisateurs des diverses manifestations tenues partout en province afin de souligner le 24 juin avaient misé cette année sur la prudence afin d'éviter les débordements. Hier matin, à mi-chemin des deux jours de festivités, ils pouvaient donc affirmer que le pari était presque gagné... À ce moment-là, en effet, il ne restait qu'un après-midi (des activités à caractère familial étaient au programme) et une soirée (plus critique) à encadrer.

Et le grand défilé

Ce profil bas a forcé Montréal à livrer aux caméras de Radio-Canada un défilé de toute évidence «normalisé», très politiquement correct, au sein duquel les minorités visibles étaient bien visibles et où les nouvelles modes liées à l'air du temps étaient comme il se doit grandement à l'honneur : «éco-quartiers», troupes de saltimbanques et rêveurs patentés, ont tous répondu à l'appel. Même les représentants de la classe politique ont été priés d'assister à la fête à partir d'un lieu sûr, histoire évidemment de contourner les agissements d'éventuels entarteurs et autres loustics du genre.

Comme c'est le cas depuis que le petit saint Jean-Baptiste a été exilé dans les limbes pour cause de révolution tranquille, la manifestation populaire livrée en direct de Montréal par la télévision de Radio-Canada ne possédait pas le cachet des beaux défilés d'autrefois, avec chars allégoriques et gardes paroissiales aux uniformes chamoirés. Mais, bon, il faut bien vivre avec son temps... D'autant plus qu'un défilé «new age» comme celui de mercredi se révèle peu propice au lancer de la bouteille de bière et autres joyeusetés du genre typiquement québécoises.

Lucien Bouchard et Jean Charest ont eu droit à leur petite minute de boniment, autant à TVA qu'à Radio-Canada. L'honneur est sauf partout. En fait, le seul élément négatif de ce défilé — et il est de taille — provient du couple d'animateurs radio-canadien, lequel avait l'air de s'ennuyer royalement. Un sentiment qu'ils ont eu d'ailleurs tôt fait de communiquer aux gens qui avaient choisi de rester bien sagement à la maison plutôt que d'aller se frotter à la populace en train de festoyer dans les rues.



CLIN D'OEIL

Le coeur moins à la fête?

Un 24 juin somme toute plutôt banal et qui tend à démontrer que les Québécois, s'ils deviennent forcément plus sages avec le temps — une caractéristique que personne n'osera critiquer, avec raison — pourraient aussi avoir le coeur moins à la fête tant il est vrai que le climat général ne se prête guère aux épanchements joyeux et à la fiesta tous azimuts. Un constat que le gouvernement actuel, dans sa quête d'hypothétiques «conditions gagnantes», s'efforce de nier avec véhémence sur toutes les tribunes mais qui n'en demeure pas moins d'une navrante actualité.

De quoi faire oublier... l'hiver.

Une canicule comme celle-ci, c'est peu fréquent. Mais ça se prend plutôt bien...

Quoique, à bien y penser, et comme on dit entre gens du pays, il n'y a rien pour remplacer une bonne bordée de neige.

C. Néron

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Larouche : la population n'est plus informée

L'histoire du journal municipal «Le Rappel», de Larouche, a commencé en 1980 au moment où la population, ayant vécu dix ans sans école communautaire, se posait des questions sérieuses au sujet de l'efficacité de l'éducation donnée à ses enfants. Le journal est donc né pour informer, sensibiliser, brasser les idées et créer des consensus réels dans la population, d'autant plus que le conseil municipal voulait assurer la transparence de ses agissements.

Voici le mot même du conseiller municipal Michel Larouche dans «Le Rappel» du 24 avril, 1980 : «Il ne sert à rien de faire une sélection d'articles... notre but est de faire du «Rappel» un journal d'opinions».

Dans le journal du 16 octobre 1980 le conseiller responsable, Jocelyn Delisle, lance un appel aux opinions de la population : «Le Rappel est un témoin de notre vie communautaire; chacun peut y participer à sa façon. C'est une porte ouverte».

Les éditions de 1980 à 1990 sont pleins de vie, d'opinions, de lettres ouvertes, de pétitions, de critiques...

Censure

Jamais il n'a été question de censurer des lettres ouvertes, les lettres dites d'opinion. Les conseils municipaux précédents ont toujours fait confiance aux Larouchois en publiant les idées et opinions exprimées, même pendant les périodes difficiles et controversées. Et il y en a des débats intenses : les élections, les loisirs, les projets d'environnement, les améliorations à apporter dans le village etc...

Le village s'est construit et identifié dans «Le Rappel» par ses réalisations. Et Larouche est fière de son histoire.

Mais, à la réunion du 7 juin 1999, le maire nous confirme que, «depuis 7 ans, nous ne permettons plus de lettres ouvertes dites d'opinion, puisque ce genre de lettre dégénérait vite en guerre de mots, et ce n'est pas le but journal». En plus, il y a une résolution municipale à cet effet qui ne rend justice, ni au «Rappel», ni à l'histoire de Larouche.

Et pourtant ! «Le Rappel» de juin 1998 publie une lettre d'opinion de Cintec-Tred i! En page 3 de ce même «Rappel», on note ceci : l'zoccasion de m'exprimer» de Daniel Pedneault.

Plus fort encore, dans «Le Rappel» de mai 1998, on remarque la lettre ouverte à Mme Elise Gauthier («je ne me gêne pas pour dire ce que je pense»). Et en page 3, le mot du conseiller municipal Réjean Bédard.

Deux poids, deux mesures

D'un côté la municipalité refuse de publier les lettres qu'elle juge dites d'opinion, de l'autre elle publie ses lettres ouvertes, les opinions de Cintec-Tredi ainsi que plein d'articles d'opinions qu'elle juge corrects. La population de Larouche, depuis sept ans, ne reçoit que ce qui est filtré, approuvé par la municipalité, c'est-à-dire son maire.

C'est avec un serrement au coeur que je découvre que la population de Larouche n'a plus la liberté de décider par elle-même, de s'exprimer et de débattre ouvertement de son avenir et de son histoire. Je constate aussi le prix à payer pour un journal qui a un bel habit, mais qui a perdu son âme : il coûtera deux fois plus cher puisqu'il n'y a plus de bénévoles pour exprimer les idées et opinions de la population Larouchoise.

Roland Chénier,
(co-fondateur en 1980 du «Rappel»), Larouche

Chicoutimi

Plus rien n'entrave le projet des promoteurs de go-karts à la Bulle

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) - La saga du karting dans l'ancien club de tennis La Bulle de Chicoutimi est maintenant chose du passé. Les quatre promoteurs jonquiérois sont devenus officiellement propriétaires des lieux lundi dernier, en signant l'acte d'achat de la bâtisse qui était détenue, jusque là, par la Banque Nationale.

Raynald Truchon et ses partenaires, Michel Hébert, Alain Aubut et Jean Dufour, avaient encore peine à réaliser qu'ils étaient maintenant les maîtres des lieux et qu'ils pourront en prendre possession à compter du 1er juillet.

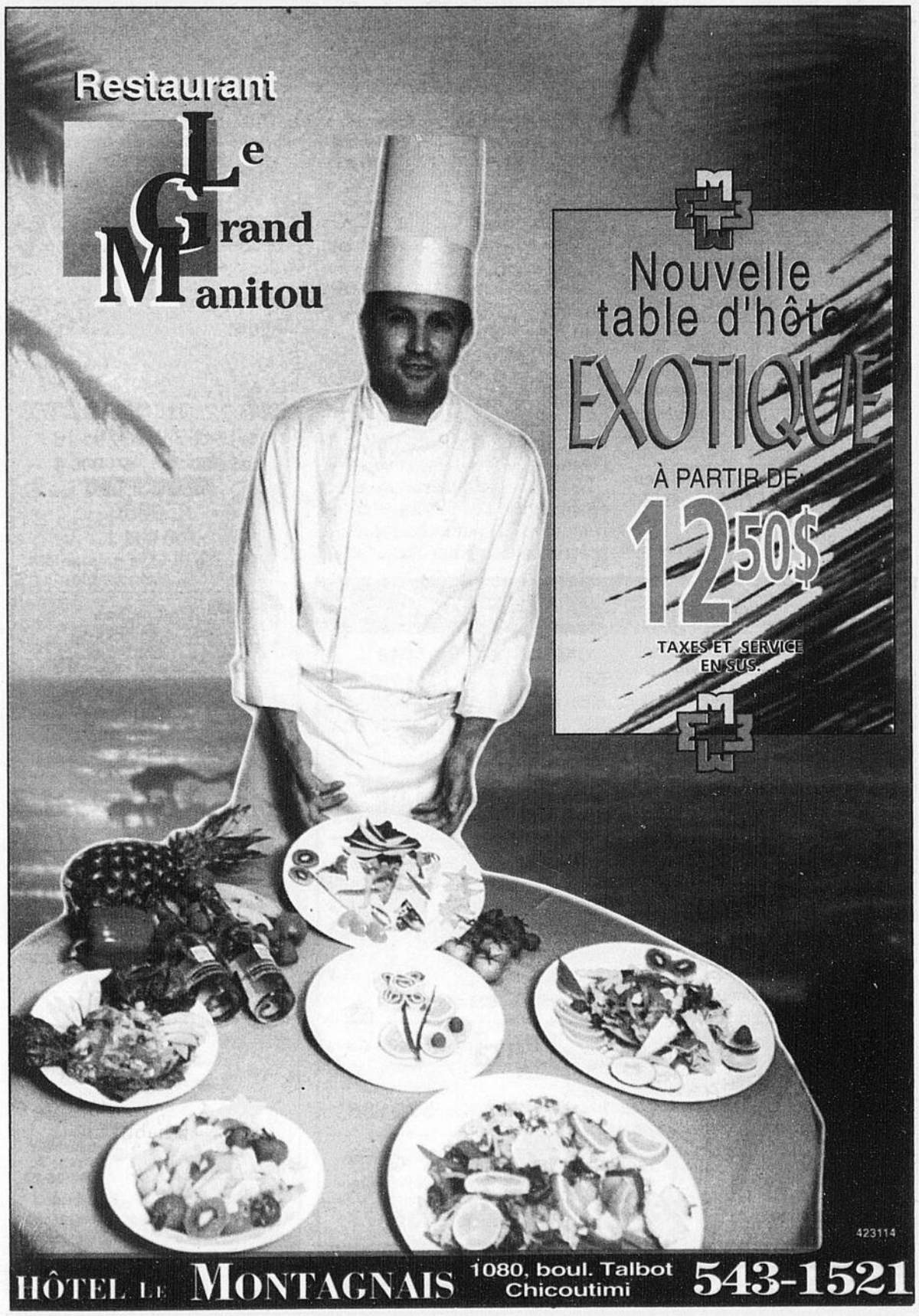
Joint hier, Raynald Truchon a indiqué que leur projet ne subira pas trop de retards, notamment grâce à la collaboration dont ont fait preuve les responsables du Club de tennis Saguenay. Ces derniers auraient pu mettre encore un peu de sable dans l'engrenage en exigeant le trois mois de préavis pour quitter les lieux mais ce ne fut pas le cas. Au contraire, ils ont rempli les formalités et les ont fait parvenir aux promoteurs, ce qui fut très apprécié.

Depuis qu'ils ont les clés en mains, les promoteurs n'ont pas perdu leur temps. Ils ont déjà accordé le contrat de ventilation des lieux à l'entreprise Pro-Sag Mécanique, celle-là même qui a installé le système de ventilation du garage de la CITS. Une visite des lieux les a convaincus que le système de ventilation devrait être adéquat.

Quant à la pollution par le son, le promoteur mentionne que lui et ses associés se sont rendus sur les lieux pour vérifier l'isolation de la bâtisse et qu'ils sont persuadés que les lieux ne seront pas bruyants. «Nous allons tout faire pour que ce soit propre et que ça ne dérange pas les résidents des alentours»

De plus, aujourd'hui et demain, ils se rendront à Montréal pour passer la commande de «go-karts». «Ce sont ces dernières qui feront foi de tout en ce qui concerne la date d'ouverture, précise Raynald Truchon. Les distributeurs se trouvent à Montréal mais le fabricant est en Europe. Même ceux qui fabriquent des go-karts à Montréal font venir les pièces d'Europe et les assemblent ici. Nous essaierons d'en commander 11 ou 12 pour pouvoir fonctionner avec une ou deux voitures de réserve en cas de bris». Pour ce qui est des choix dans ce domaine, M. Truchon explique qu'ils ne sont pas des néophytes qui se lancent têtes baissées dans l'aventure. Deux de nos associés oeuvrent dans le domaine de la minimécanique et nous sommes tous des amateurs de go-karts depuis plusieurs années. Nous avons tissés des liens avec des propriétaires de d'autres région qui peuvent nous aider si besoin», ajoute-t-il.

Jusqu'à présent, ils ont investi 20 000 $ dans ce projet, ce qui exclut l'investissement dans le système de ventilation.



FENÊTRES DISTRIBUTION R.A.G. (1990) INC.

POLAR — VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES — SOLARCO 2000 Inc.

MAINTENANT SITUÉES AU
1088 RUE MANIC
549-5175

SPÉCIAL D'ÉTÉ

Les Moustiquaires VISION

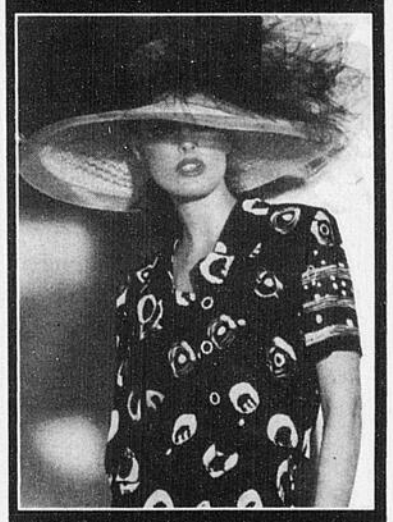
PORTE MOUSTIQUAIRE
• RÉTRACTABLE (Se rétracte dans son cadre)
• POUR TOUS TYPES D'ENCADREMENTS
• OUVERTURE GAUCHE OU DROITE
170$ MODÈLE EXCLUSIF

PORTE DE FAÇADE ARISTO
• MODÈLE EXCLUSIF
• VITRAUX LAITON ET VERRE GLUE CHIP 23" X 48"
399$

Pour un choix réfléchi

422691

MARIE SOLEIL
VÊTEMENTS POUR DAMES
40% 50% 70%
sur toute la collection de vêtements estivale
(sauf sur nouveautés transition)



• Look
• Joseph Ribkoff
• Jac Dale
• Moda-Véro
• Importation Émilie

se poursuit jusqu'à épuisement de la marchandise d'été

Carrefour RACINE
400, rue Racine
Chicoutimi
543-0854

422719

En pleine préparation de Carrefour 99

Des séminaristes parlent de leur vocation

CHICOUTIMI (DB) — Ils sont jeunes, ils sont universitaires, la vie leur fait miroiter plein de belles choses, mais ils ont choisi une carrière un peu singulière, prêtre.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

«Ce n'est pas une carrière reprend immédiatement, Sabin Duchesne, c'est une vocation.» Sabin Duchesne est séminariste à Chicoutimi et prépare, en compagnie de collègues, le Carrefour 99, une réunion d'apprentis prêtres, qui aura lieu à Alma, du 24 au 26 septembre.

Des séminaristes du Québec se rencontreront alors pour échanger sur des considérations spirituelles, mais surtout sur leur état d'âme, précise Luc Bergeron, président du comité d'organisation.

Ce n'est pas une carrière, a insisté Sabin Duchesne, ancien journaliste qui a suivi l'appel intérieur, pourtant ces jeunes aspirants à la prêtrise doivent se soumettre à une formation drôlement longue et complexe.

S'ils se rendent jusqu'au port de la soutane, ils auront complété une maîtrise à l'université après leur baccalauréat. En plus, ils reçoivent un encadrement global au Grand Séminaire de Chicoutimi. Directeur de conscience, psychologue, directeur spirituel, prières, réflexion, etc, ils sont plusieurs à les accompagner dans leur quête de Dieu.

Ces jeunes, 35 ans et moins, veulent bien se sentir comme les autres de leur âge, mais «ces» autres leur font sentir qu'ils sont différents.

Pourtant, indique Luc Bergeron, qui ressemble à n'importe lequel autre universitaire, nous faisons beaucoup de choses que tous font. Ils leur arrivent de descendre la rue Hôtel-Dieu, en face du Grand Séminaire pour aller siroter un verre dans un bar du centre-ville de Chicoutimi.

Vers les gens

«Il faut aller vers les gens», dira Luc Bergeron, faisant une allusion à la problématique de l'Eglise qui a perdu bien des brebis au cours des deux dernières décennies.

Quand ils se prennent à penser qu'ils sont comme les autres, il y a des limites qui les ramènent à la réalité. Ils ont juré fidélité à Dieu, de sorte que les liens intimes avec une femme sont hors de question.

Ceci ne les empêche pas d'entretenir des relations d'amitié avec les femmes. Sabin Duchesne et Luc Bergeron parle des amies qu'ils ont sans aucune difficulté. «C'est vrai que cela peut être mal perçu, admet Luc Bergeron, parce que les gens ont certaines attentes par rapport aux prêtres.»

Également séminariste, Bruno Lavoie a vite réalisé qu'il est impossible de vivre en vase clos. «De toute façon, nous ne serons pas toujours entourés de gens qui pensent comme nous.»

En ce sens, les séminaristes sont rudement éprouvés, parce que plusieurs conversations les confrontent à leur choix. Le commun des mortels a bien de la difficulté à concevoir à l'aube de l'an 2000 un pareil choix. Luc Bergeron constate que la vocation n'a plus le prestige qu'elle avait.

Choix réfléchi

Les aspirants à la prêtrise savent également que l'exercice d'un ministère ne sera pas facile. Les églises se vident et les finances des paroisses sont plutôt précaires, de sorte qu'ils envisagent une vie modeste. Il y a toujours l'enseignement qui s'offre à eux, mais les séminaristes se font souvent dire que les besoins sont dans les paroisses.

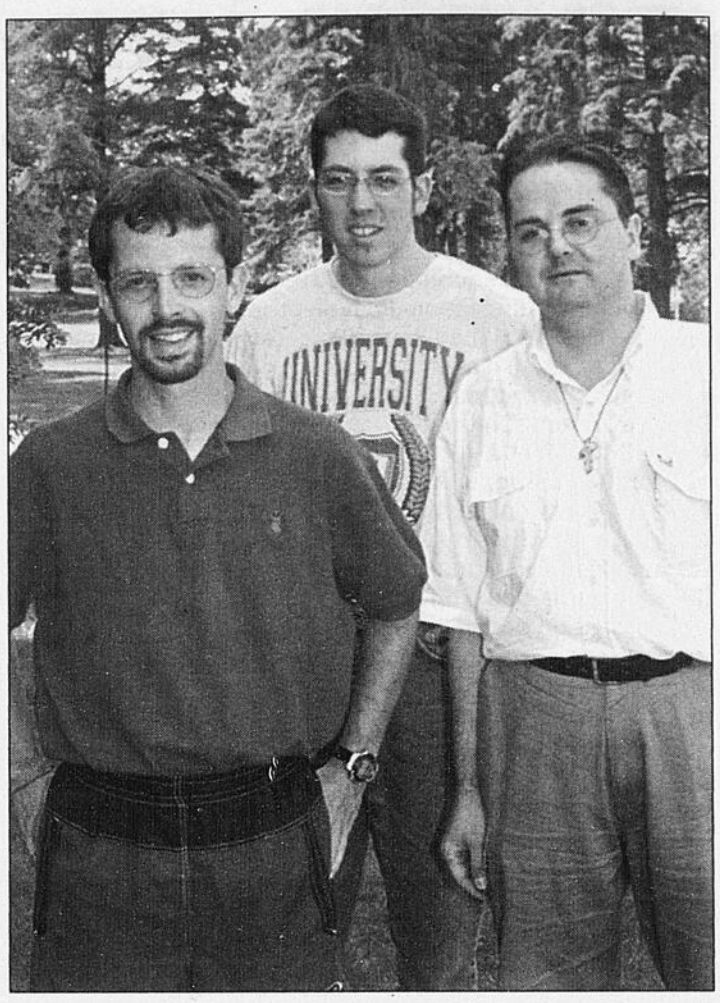
Le contexte dans lequel ils arrivent à définir leur choix les aide à surmonter les aspects les plus sombres. Contrairement à une certaine époque, les séminaristes ne se sont pas fait imposer un choix et ont même essayé autre chose avant. Luc Bergeron a étudié la comptabilité, Sabin Duchesne a été journaliste et Bruno Lavoie a flirté avec l'armée.

Les futurs prêtres sont empreints d'un grand réalisme. «Nous ne changerons pas le monde, note Bruno Lavoie, nous essaierons de faire quelques pas en ce sens.»

Pour Luc Bergeron, les gens jugent souvent l'Eglise sur les sujets d'actualité tels l'avortement, l'admission des femmes et l'homosexualité. Ce sont des gens qui ne veulent pas aller plus loin, ose-t-il croire.

Luc Bergeron rappelle à la critique que l'Eglise est universelle et que d'un endroit à l'autre, les valeurs changent beaucoup. Par exemple, si en Occident l'adhésion des femmes à la prêtrise se conçoit bien, dans d'autres régions où elle n'est pas considérée l'égal de l'homme, ce serait une révolution.

Les jeunes séminaristes savent également qu'ils ont une pente à remonter. Ils admettent que des prêtres ont contribué à la défection des fidèles par leur attitude. Ils se préparent à intervenir sur la pointe des pieds.



RENCONTRE — Bruno Lavoie, Luc Bergeron et Sabin Duchesne préparent Carrefour 99, une réunion de séminaristes du Québec qui aura lieu à Alma, en septembre.
(Photo Sylvain Dufour)

«Le silence des armes»

Une oeuvre pour les centres jeunesse

CHICOUTIMI (NB) — Depuis quelques jours, les Centres jeunesse se sont enrichis d'une oeuvre d'art qui est née de la collecte provinciale organisée par «Le silence des armes».

Le bas-relief réalisé à partir des armes blanches qui avaient été recueillies à Montréal en 1997 en collaboration avec le club de football Les Alouettes a été remis aux Centres jeunesse le 16 juin par le président de la Fondation Le Silence des Armes Antonin Collard, ainsi que par Denis Dufresne, chargé de projet.

A l'origine, l'oeuvre avait été donnée au ministre de la Jeunesse Gilles Baril lorsqu'il était venu au Saguenay, le 30 avril, pour lancer la collecte d'armes blanches dont la campagne se déroulait du 3 au 7 mai.

Touché par l'attention, le ministre Baril a toutefois exprimé le voeu que le bas-relief soit remis à un centre jeunesse pour faire oeuvre d'éducation.

Messieurs Dufresne et Collard se sont acquittés de cette tâche le 16 juin en rencontrant Sonia Tremblay et le directeur général des CJ, M. Gilles Bergeron.

L'oeuvre

Pour le moment, on peut admirer l'oeuvre au bureau du directeur général des centres jeunesse et le comité de direction décidera du centre pour les jeunes où elle sera exposée à long terme.

On se rappellera que l'an prochain, la fondation projette de faire une collecte d'armes blanches à l'échelle des 70 commission scolaires du Québec.

Dans la région, les écoles participantes sont la Polyvalente Jonquière, l'école Polyvalente Dominique-Racine, le Pavillon Wilbrod-Dufour et la Polyvalente de La Baie.

loto-québec résultats

Tirage du 99-06-23

9 15 22 37 40 49

Numéro complémentaire: 33

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	1 966 789,30 $
5/6+	5	118 007,30 $
5/6	241	1 958,60 $
4/6	12 456	72,60 $
3/6	222 940	10 $

Ventes totales: 13 695 508,00 $
Prochain gros lot (appr.): 2 200 000,00 $

Québec 49 — Tirage du 99-06-23

8 11 18 22 37 40

Numéro complémentaire: 47

GAGNANTS		LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	50 000,00 $
5/6	19	500 $
4/6	1 011	50 $
3/6	18 021	5 $

Ventes totales: 528 415,00 $

Banco — Tirage du 99-06-24

01 04 05 13 23
29 31 32 37 40
47 49 50 52 54
63 66 67 69 70

La Quotidienne — Tirage du 99-06-24

3 4
051 5581

Extra — Tirage du 99-06-23

NUMÉRO: 572166

Extra — Tirage du 99-06-24

NUMÉRO 936377

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 423004

loto-québec résultats

Loto Poule aux Oeufs d'OR — Tirage du 99-06-23

1er numéro	2e numéro
616497	329116
25 000 $	50 000 $

3e numéro: 288850 — 100 000 $

Ces 3 numéros gagnants sont décomposables

Loto 6/49 — Tirage du 99-06-23

9 15 22 37 40 49

Numéro complémentaire: 33

Québec 49 — Tirage du 99-06-23

8 11 18 22 37 40

Numéro complémentaire: 47

GAGNANTS		LOTS
6/6	0	1 000 000 $
5/6+	1	50 000 $
5/6	19	500 $
4/6	1 011	50 $
3/6	18 021	5 $

Ventes totales: 528 415,00 $

Banco — Tirage du 99-06-23

08 12 15 17 19
21 25 27 31 36
40 42 48 55 56
59 60 61 64 68

Extra — Tirage du 99-06-23

NUMÉRO 572166

La Quotidienne — Tirage du 99-06-23

3 4
835 9774

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

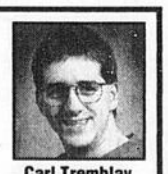
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 423001

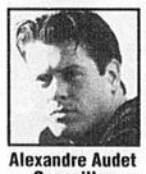

Claude Tremblay
p.-d.g.


Marc Montminy
Représentant

• PLAQUES-SOUVENIRS • NUMÉROTEURS
• SCEAUX LÉGAUX • PLAQUETTES
• DATEURS D'IDENTIFICATION

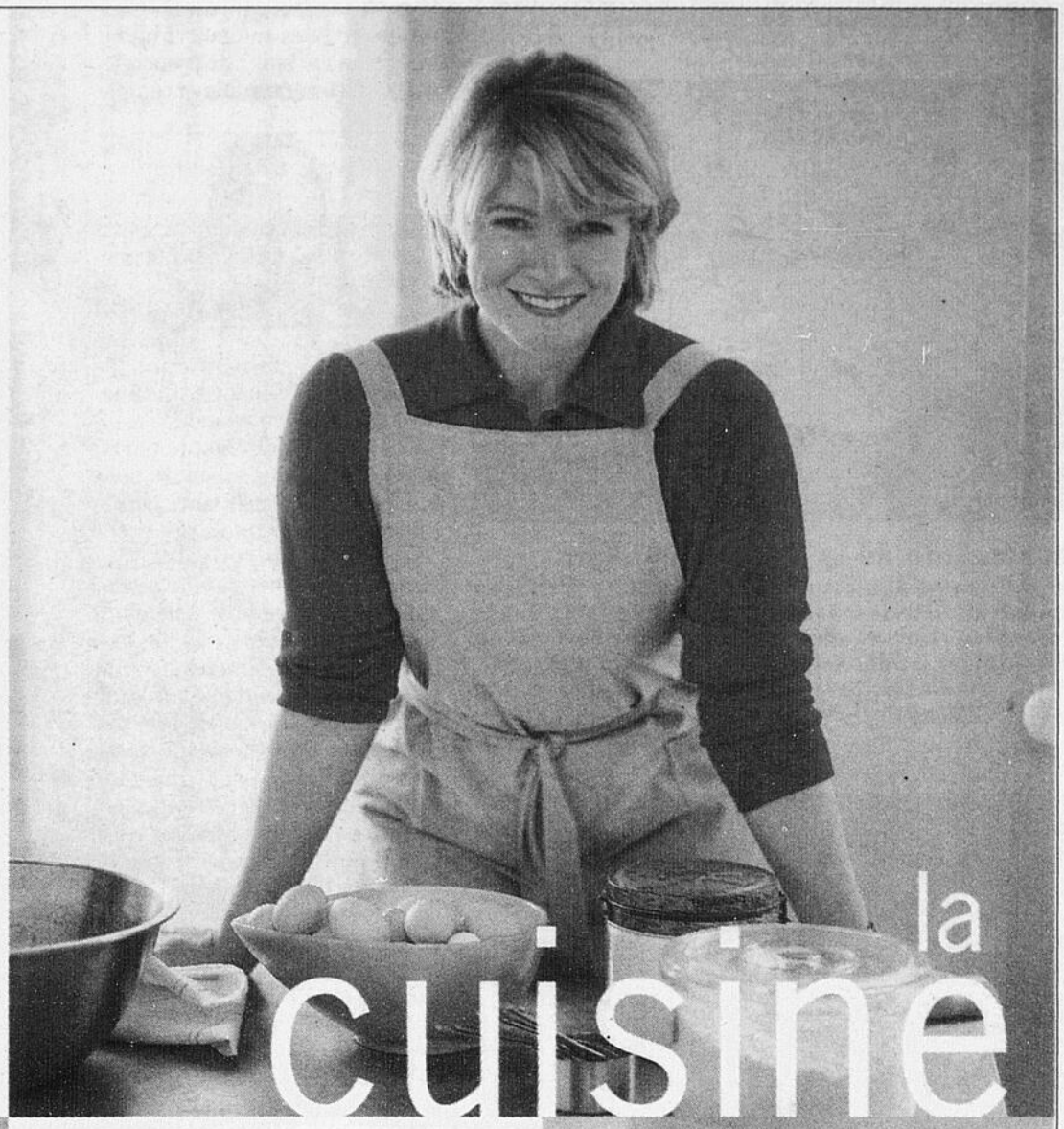
GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION
Le plus GROS fabriquant d'estampes au Saguenay – Lac-Saint-Jean-Chibougamau
543-2107
1-888-920-2107
Fax: 543-0779
ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
http://www.estampesmichaud.qc.ca
e-mail: estampesmichaud@videotron.ca 407308


Carl Tremblay
Gérant


Alexandre Audet
Conseiller

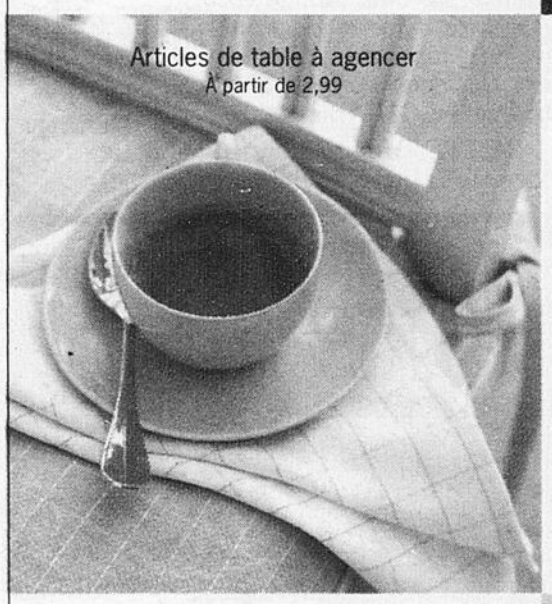
Grâce à nos coordonnés de cuisine, dresser une jolie table n'aura jamais été aussi facile. Toutes nos couleurs et motifs s'agencent de façon harmonieuse. Vous pourrez ainsi marier nappes, serviettes de table et napperons avec créativité.

MARTHA STEWART everyday™

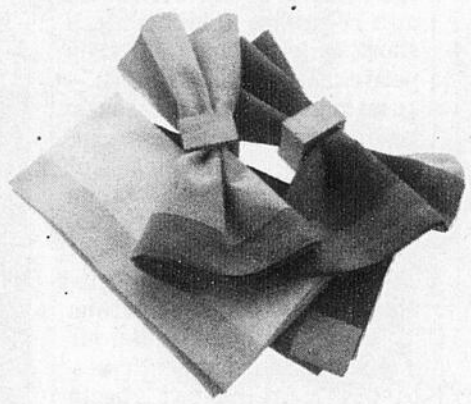


la cuisine

Articles de table à agencer
À partir de 2,99



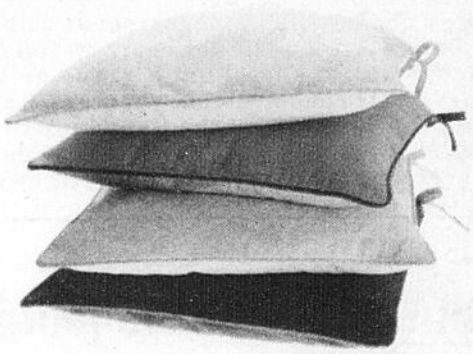
Serviettes de table en coton
À partir de 3,99



Coordonnés de cuisine
À partir de 1,99



Coussins de chaises et autres accessoires
À partir de 19,99



Coordonnés Cerisiers en fleurs
À partir de 2,99



Seulement chez

Zellers

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Interprétation de la Métabetchouan

*** Les visiteurs du Centre d'interprétation de la Métabetchouan peuvent se rendre au site touristique de Desbiens en toute assurance d'y être bien reçus et adéquatement informés. C'est en effet toute une équipe de guides estivaux qui les y accueilleront. Nous les reconnaissons ici: Sylvie Grenon, Jean-Sébastien Lapointe, la directrice Rosanne Laforge, Suzanne Grenon et Pascal Turcotte.** **(photo Steeve Tremblay)**



Fêter l'An 2000... en cristal

*** Pour de nombreux d'entre nous, le passage au prochain millénaire ne sera pas une mince affaire! Et nul doute que la soirée du 31 décembre 1999 au 1er janvier 2000 sera une longue nuit. Chez certains commerces, on s'active depuis déjà un certain temps à offrir des articles qui se rapportent à l'événement 2000. Ainsi en est-il de la Boutique Agrabat, de la rue Roussel à Chicoutimi, qui dispose de pièces de cristal Waterford, dans ce cas la flûte à champagne et le socle pour bouteille de vin ou champagne. Des objets de toute beauté qu'est fière de présenter à sa clientèle la propriétaire Line Duchesne. Pour les amateurs d'histoire, précisons que le cristal Waterford provient d'une entreprise fondée en 1783 par les frères Georges et William Penrose, dans le port de Waterford, dans le sud de l'Irlande.**



CI-HAUT, la propriétaire Line Duchesne avec de petites lampes, une des lignes de la boutique spécialisée également dans la restauration et les antiquités.

(photo Rocket Lavoie)

La fesse estivale

(AR) - Des fois, je me dis que ça n'a aucun sens. Je regarde discrètement, bien que le vêtement invite plutôt crûment au regard, et parfois je me retourne, pour bien me convaincre que je ne me suis pas trompée, que oui, ça ressemble étrangement à la une d'un certain type de revues en kiosques...



Vous l'aurez deviné, je parle ici de ces personnes qui, en été, ont pris en grippe tout vêtement excédant quelques pouces. Ces tenues estivales, qui trouveraient mieux leur place sur une plage, semble-t-il qu'on n'ait d'autre choix que de les subir, aucun règlement—sinon originant d'un code de pudeur et d'éthique personnel—, ne prévalant dans notre société moderne.

Comment décrire, maintenant, les scènes auxquelles tout le monde a droit, sans pouvoir rien faire sinon endurer, ou carrément apostropher les adeptes de la cuisse étalée jusqu'à la fesse —parfois au-delà— et qui, en plus de transpirer eux-mêmes, font transpirer les autres?

Écrire ces quelques mots me rappellent une couple de dames (le mot est peut-être trop gentil...) que j'ai vu s'affairer dans des magasins dernièrement, la fesse offerte avec désinvolture aux regards, le short ultra short, acheté d'une taille trop petite... Tiens, ça me rappelle aussi le gars au short lui aussi trop court, mais aux échancrures largement prononcées, et s'assoyant, disons de façon avantageuse...

Ouais. C'est vrai qu'il fait chaud. Mais, que certains semblent donc avoir plus chaud que les autres, à répandre autour d'eux leur canicule personnelle... Et ce n'est pas que la gamme de vêtements ne soit pas diversifiée, avec robes de tissus légers, shorts décents, camisoles tout à la fois sexys et habillées.

Mais, que voulez-vous, et c'est triste à constater, pour quelques-uns —heureusement, ce n'est pas la majorité—, l'été rimera toujours avec exhibition, sans goût, sans-gêne.





Du côté des Tremblay

*** S'il y a une famille qui ne manque pas de représentants au Saguenay-lac-St-Jean, c'est bien celle des Tremblay! L'association des Tremblay d'Amérique, qui avait organisé un grand ralliement en fin de semaine dernière à Roberval, a évidemment obtenu un remarquable taux de participation. Parmi ceux-ci, nous reconnaissons Lisette Tremblay, d'Alma, secrétaire du comité d'organisation; et Jacques Tremblay, de la Garde St-Félicien, qui signe ici le grand livre des Tremblay d'Amérique.**

(photos Chantale Hamel)

EN GAZOUILLANT

Les familles se rassemblent

* Plusieurs rassemblements d'associations de familles sont prévus dans les jours à venir.

DUMAS- L'association des Dumas d'Amérique tiendra sa rencontre annuelle les 26-27 juin, à Baie-Comeau. Le comité organisateur peut être contacté au 418-296-5713 (Jany Dumas-Whitty).

BOULANGER- Les Lefebvre dit Boulanger souligneront le 330e anniversaire du mariage des ancêtres, le 3 juillet, à l'Ile d'Orléans. L'adresse de l'association est: Case postale 1061, Terminus, Québec, G1K 7B5.

BARRETTE- Une rencontre des Barrette se tiendra à Joliette du 2 au 4 juillet. On y soulignera le centenaire de naissance de l'ancien premier ministre Antonio Barrette, avec dévoilement de monument, exposition, visite des terres ancestrales. Le comité du centenaire d'Antonio Barrette est: 275 Place F.-H. Jones, Joliette, J6E 8W3.

LEPAGE- Les Lepage d'Amérique se rassembleront les 3 et 4 juillet, à Terrebonne. On peut s'informer auprès de Lucien Lepage, à Jonquière, au 547-0545.

TARDIF- Un grand rassemblement des Tardif aura lieu les 3 et 4 juillet, à Québec. On communique avec Jocelyn Tardif au 819-372-0789.



Un voyage à Fort Lauderdale

*** Comme à chaque édition, le tournoi de golf de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma a fait des heureux. Notamment Alain-Paul Lalonde (2e sur la photo) qui a gagné un voyage pour deux personnes à Fort Lauderdale. Le chanceux est ici accompagné du président du tournoi, Gerry Gagnon; de la commanditaire Francine Nadeau, de Voyage Tournesol; et de Maurice Abud, du comité organisateur du tournoi.** **(photo Steeve Tremblay)**

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
Inscription : (418) 698-2777
418781

NOTRE PLUS GRANDE QUALITÉ, C'EST LE SERVICE

COMMENCEZ À PAYEZ À L'AN 2000*



27 po stéréo

RCA
Télécouleur stéréo 27 po
«COLORTRAK PLUS» (184563)
- Écran à contraste optimal
- Capacité de sous-titrage
- Panneau de moniteur à 3 prises autio et vidéo
- Télécommande multimarque «Master Touch» (39 touches)

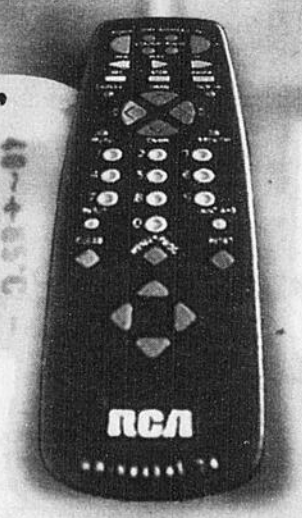
4 têtes stéréo Hi-Fi

459,95
24 versements: 21,98

219,95
24 versements: 10,51

RCA
***Magnétoscope VHS* (234016)**
- 8 émissions programmables
- Affichage sur l'appareil et sur l'écran
- Prises d'entrée A/V à l'avant et à l'arrière
- Télécommande

NOTRE PLUS GRANDE QUALITÉ, C'EST LE SERVICE !



RCA

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Programme de paiements par mensualités : ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $. Commencez à payer en Janvier 2000.

AMEUBLEMENTS
TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

Ouvert le DIMANCHE

www.tanguay.qc.ca

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

421280

Procès de Gérald Champagne

Les policiers cherchent encore les pistolets

CHICOUTIMI (SL) — Toujours pas de traces des deux pistolets Smith et Wesson 9mm semi-automatique et Beretta semi-automatique de calibre .22 que Gérald Champagne a achetés dans des commerces dans le passé et pour lesquels il détenait un permis d'acquisition d'arme à autorisation restreinte.

Alors que ces armes doivent être constamment sous contrôle, on a pu apprendre que les recherches policières pour en prendre possession ont été vaines à ce jour.

Gérald Champagne est accusé, entre autre chose d'utilisation négligente d'une arme à feu et de deux autres chefs relié à la Loi sur les armes à feu qui en réglemente la possession, l'usage, le transport et l'entreposage.

Ce n'est que le 22 février 1999 que la fille de Gérald Champagne, la notaire Josée Champagne, a avisé la sûreté municipale de La Baie, comme l'exige la loi pour tout détenteur de ce type d'arme, de leur disparition.

Le responsable des enquêtes de La Baie, Carol Laberge a témoigné de cet événement et rapporté que Me Champagne l'avait informé qu'elles étaient disparues depuis juillet 1997.

Une technicienne de la Sûreté du Québec a aussi confirmé, à la demande de Me Laurent Bouchard l'avocat de la Couronne, que Gérald Champagne avait acquis la première arme Smith et Wesson en 1977 du magasin Maranda et la seconde de marque Beretta en 1987 au Pavillon Chasse et pêche.

Le Centre de renseignement policier du Québec inscrit depuis le 22 février 1999 qu'elles ont été volées.

Couronne

Mercredi, les courts témoignages du policier baieriverain et de la technicienne de la Sûreté du Québec sont venus compléter la preuve de la Couronne avec celui d'une employée du salon de bronzage qui a assisté à l'arrestation de Gérald Champagne le le 15 décembre 1998.

L'employée avait été prévenue par la plaignante qu'une plainte criminelle avait été portée par elle contre l'ex-notaire et que les policiers étaient prévenus.

Quand Gérald Champagne et la plaignante se sont croisés au salon de bronzage, celui-ci a paru surpris à ses yeux et a dit à la plaignante: «Tiens, de la grande visite...»

Champagne l'a invitée à monter seule dans son automobile pour aller parler dans un restaurant.

«Je lui ai demandée de rester en dedans», a affirmé l'employée parce qu'elle avait peur que Gérald Champagne ne frappe la plaignante ou lui fasse du mal.

La plaignante lui a répondu de ne pas s'inquiéter parce qu'elle n'avait pas l'intention d'embarquer dans l'automobile en question.

Champagne est parti chercher son automobile pendant que la plaignante demandait quelques minutes de répit, le temps d'aller à la salle de bains. Elle a profité de ce temps pour alerter les policiers.

La jeune femme a conversé quelques instants avec Champagne à qui elle réclamait l'argent du dépôt du commerce qu'il avait pris. Ce dernier refusait.

«Tu m'as volée,» lui a-t-elle dit, «je veux mon argent.»

Champagne qui était calme jusqu'à ce moment s'est fâché et a répliqué: «Tu ne peux pas me faire ça cette semaine, c'est mon procès.

«C'est MON commerce. T'es malade!»

Victime

Une ligne de questions que l'avocat de la Défense Pierre Gagnon a voulu introduire lui a attiré une remontrance du juge François Tremblay de la Cour supérieure qui préside le procès devant 11 jurés.

Me Gagnons'intéressait à savoir de la part de l'employée si elle avait pu remarquer que la plaignante tenait à servir personnellement certains clients et en particulier des hommes plus âgés.

Me Laurent Bouchard s'est objecté à ce que la Défense s'introduise sur le terrain; une objection retenue par le juge.

«Objection maintenue: on va pas faire le procès de la victime!»

Auparavant, Me Gagnon lui avait aussi demandé si la plaignante lui avait dit qu'elle ne sortait pas avec Champagne, ou avec d'autres hommes qu'il a nommés, si elle avait nié en sa présence consommer de l'alcool.

Pertinence

À plusieurs reprises, le juge Tremblay s'est ouvertement questionné en présence du jury sur la pertinence des questions de la Défense en rapport avec certains aspects la vie personnelle de la plaignante.

Ces sujets ont plusieurs fois amené le juge à demander au jury de se retirer quelques minutes afin de s'adresser aux deux avocats en dehors de leur présence.

Défense

La couronne a terminé sa preuve depuis mercredi avant-midi et c'est au tour de la Défense d'amener ses témoins à la barre.

En après-midi, le comptable du salon de bronzage est venu dire qu'il a expliqué les formes de rémunération possibles à la plaignante et à Gérald Champagne. La Couronne a établi en contre interrogatoire que seule la plaignante possédait des actions et était administratrice.

Une cousine de la plaignante a aussi été assignée par la Défense et a établi qu'elle fréquentait le salon comme cliente et que Gérald Champagne et la plaignante semblaient bien s'entendre pendant les années qu'elle l'a fréquenté.

Deux soeurs amies ou anciennes amies de la plaignante ont aussi été appelés par Me Gagnon pour élaborer sur les relations apparentes entre la plaignante et Gérald Champagne.

La défense a fait établir par ces femmes que la liaison de la plaignante avec l'ex-notaire a pu être plus longue que la période qu'elle a bien voulu admettre.

Le procès se continue lundi matin avec l'appel d'autres témoins par la Défense.

Gérald Champagne pourrait aussi décider de prendre la barre.

Le monde se dirige vers des désastres

OTTAWA (PC) — En raison de la pauvreté croissante et de la dégradation de l'environnement, le monde se dirige tout droit vers une période de «super-catastrophes», affirme la Croix-Rouge dans un rapport rendu public à Genève, hier.

Dans son document, la Fédération internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge avance que les catastrophes naturelles ont causé l'an dernier les dégâts les plus importants depuis que l'on dispose de statistiques à ce sujet.

«Il ne s'agit pas de semer la terreur chez les gens, mais d'attirer leur attention», a déclaré John Mulvihill, directeur canadien des services de prévention et de secours en cas de catastrophes naturelles, au sein de la Croix-Rouge.

«Il doit bien y avoir une façon de minimiser (...) ces désastres écologiques qui, malheureusement, finissent par affecter les personnes les plus vulnérables», a-t-il ajouté.

La température n'a pas fait de quartier, l'an dernier, notamment au Canada où la tempête de pluie verglaçante a durement touché le Québec et l'Est de l'Ontario, avant que des sécheresses et des inondations n'affectent d'autres régions du pays.

VENTE DE SAISON

20% à 40%

sur une grande sélection de

SANDALES - SOULIERS

BOURSES

RODRIGUE LE BOTTIER

HOMMES - FEMMES

543-8538

337, rue Racine, Chicoutimi

423513

Cegertec INC.

EXPERTS-CONSEILS

FILIALE DU GROUPE CEGERCO

ISO 9001 2682

M. Jean-Robert Larouche, ing., vice-président-directeur général de

CEGERTEC EXPERTS-CONSEILS INC.

a le plaisir d'informer sa clientèle des nominations suivantes:



Gervais Simard, ing.

Électricité,
instrumentation/contrôle,
haute tension

Gradué de l'École polytechnique de Montréal en génie électrique en 1980, M. Simard a acquis une solide expérience en entretien dans l'industrie des pâtes et papiers en œuvrant essentiellement et de façon continue dans le domaine comme ingénieur de projets, ingénieur d'entretien électricité/instrumentation, surintendant d'un département d'électrotechnique et surintendant d'entretien (mécanique, électricité et instrumentation). Au sein de Cegertec inc., M. Simard agira à titre d'ingénieur sr en électricité et instrumentation.



Magella Côté, tech. sr

Appareillage
Division électrotechnique

M. Côté est diplômé du Cégep de Chicoutimi en instrumentation/contrôle en 1985. Spécialiste en investigation, mise en service et inspection d'équipements électrotechniques haute tension, M. Côté s'est joint à la nouvelle division électrotechnique de Cegertec inc., où il continuera d'offrir ces mêmes services.

CEGERTEC INC. compte près de 175 ingénieurs et techniciens œuvrant dans les domaines d'ingénierie suivants: infrastructures civiles, mécanique, électricité, instrumentation/contrôle, haute tension, conception et dessin assistés par ordinateur (CAO/DAO).

Vous pouvez rejoindre MM. Simard et Côté à notre bureau de Chicoutimi.

Téléphone: (418) 549-6680 - Télécopieur: (418) 549-7105
255, rue Racine Est
Case postale 1000
Chicoutimi (Québec) G7H 5G4

423315

SEARS

LES VENDREDI 25, SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27 JUIN 1999

Épargnez 15%, l'équivalent de la TPS et la TVQ*

- sur linge de lit, de salle de bains et de cuisine, articles ménagers et luminaires à prix ordinaires
- quincaillerie, articles de pelouse et jardin à prix ordinaires • peinture, papier peint, produits de traitement de l'eau et de l'air, produits et accessoires de salle de bains, produits automobiles, articles de sport • meubles† et ensembles matelas-sommier, gros appareils ménagers Kenmore^MD à prix ordinaires, à l'exclusion des électroménagers 'Edition spéciale' Kenmore • meubles et accessoires pour bébés

3 jours et c'est fini...

Rabais 60%

- un vaste choix d'oreillers à bourre synthétique ou naturelle
- parures de lit variées

Épargnez 7%, l'équivalent de la TPS**

- sur les meubles† et ensembles matelas-sommier à prix réduits • sur tous les gros appareils ménagers de grandes marques • sur les appareils électroniques déjà à prix de liquidation et sur les téléviseurs à grand écran, chaînes stéréo et combinés à prix ordinaires

MOITIÉ PRIX!

- draps variés en percale vendus à l'unité
- un vaste choix de douillettes et d'accessoires coordonnés

4 façons d'épargner!

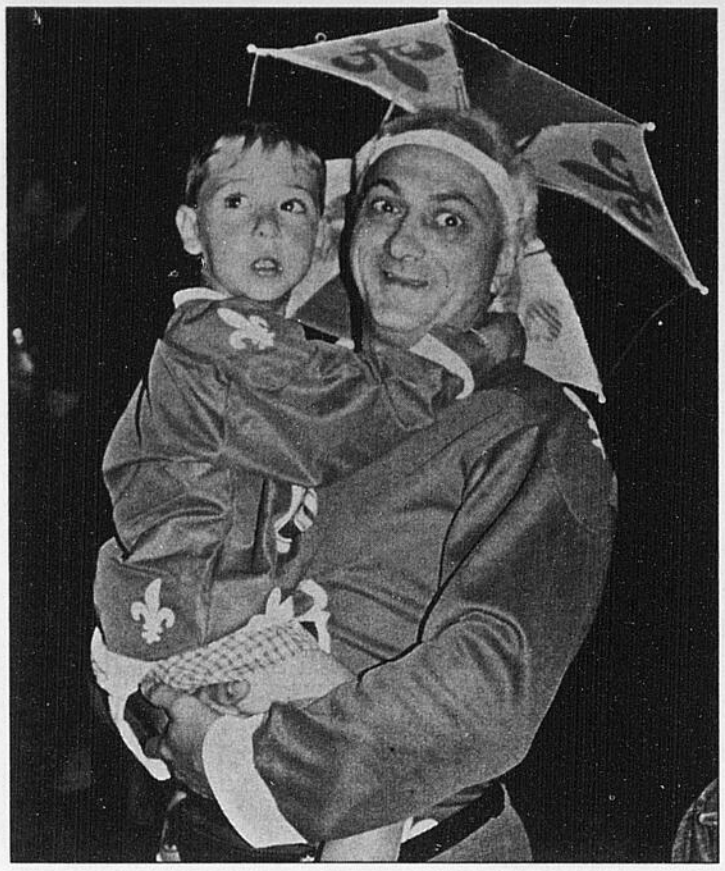
Prix et offres en vigueur jusqu'au dimanche 27 juin 1999, dans la limite des stocks

*Offre 'Épargnez 15%': Sears déduira un montant équivalant à la TPS et la TVQ du prix de votre achat. **Offre 'Épargnez 7%': Sears déduira un montant équivalant à la TPS du prix de votre achat. Les deux offres: s'appliquent à la marchandise des magasins Sears. Elles ne s'appliquent pas aux fragrances et produits de beauté de marques prestigieuses, vêtements et accessoires Jockey^MD, Joe Boxer^MD, Calvin Klein^MD et Guess, parures de fenêtre Fastrak^MD, services auto installés, cassettes vidéo pré-enregistrées, tracteurs, services et produits installés, jouets, commandes sur mesure, aux frais de livraison et de contrat d'entretien, aux achats dans les rayons-concessions ou par catalogue et aux articles de nos Centres et magasins de liquidation. Offres en vigueur du vendredi 25 au dimanche 27 juin 1999. Articles de sport dans certains magasins. Produits pour l'environnement du foyer et papier peint dans la plupart des magasins. Services et produits automobiles dans certains magasins. †R/01 Meubles: sauf les meubles de jardin et pour bébés des magasins Sears situés dans les centres commerciaux

423239

SEARS

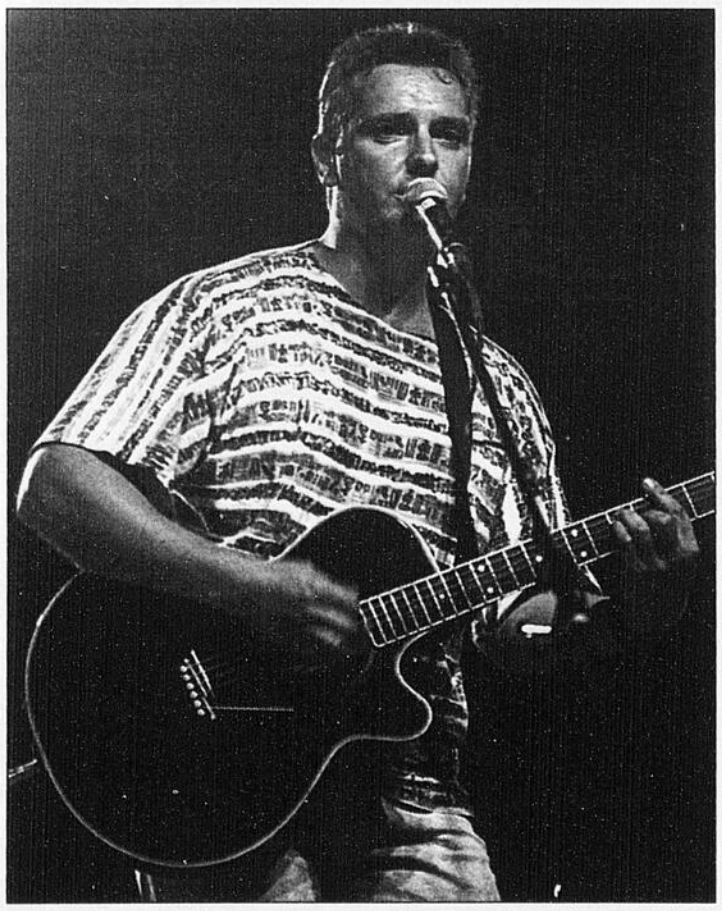
Une Saint-Jean-Baptiste ensoleillée



BEAU LOOK -—Un look aux couleurs de la fête des Québécois pendant les célébrations qui avaient lieu à Alma.
(Photo Steeve Tremblay)



CHOEUR — Le choeur gospel de Métabetchouan, sous l'habile direction de Marie-Dominique Bergeron s'est exécuté lors de la messe de la Saint-Jean-Baptiste à la Place Festivalma.
(Photo Steeve Tremblay)



SPECTACLE — Le chanteur Janik Lindsay était en spectacle à la Place Festivalma le 23 juin.
(Photo Steeve Tremblay)



PARADE — Une parade de la Saint-Jean-Baptiste a eu lieu dans les rues d'Hébertville.
(Photo Steeve Tremblay)



DIVERTISSEMENT -— Des clowns se sont rendus sur le site de la Place Festivalma pour divertir les jeunes.
(Photo Steeve Tremblay)



MOSAÏQUE — Le jeune William Fortin a dessiné sur la mosaïque géante installée à Alma dans le cadre de la Saint-Jean-Baptiste.
(Photo Steeve Tremblay)



REGARDS — Jean Croteau, Lyne Lachance et Marie-Ève Otis ont attiré les regards en se produisant sur la zone portuaire de Chicoutimi.
(Photo Roger Gagnon)



CÉLÉBRATION — De nombreuses personnes ont profité de la belle température pour aller célébrer sur la zone portuaire de Chicoutimi.
(Photo Roger Gagnon)

Festivals d'été

Bagotville à Montréal

69$

TOUS LES SIEGES, EN TOUT TEMPS,
AUCUNE RESTRICTION ET PAS DE SURPRISES!

Pour obtenir une réservation, veuillez contacter votre agent de voyages ou nous contacter sur notre site Web, par téléphone (1 888 631-2111) ou par télécopieur (1 888 561-3943). Taxes et surtaxe de Nav Canada en sus.



Une liste des festivals est disponible sur notre site web.

www.airmontreal.com

423201

Feux de forêts

La journée reste profitable pour la SOPFEU

par Johanne St-Pierre

ROBERVAL (JSTP) - Malgré le temps très chaud qui prévaut au cours des derniers jours, la journée d'hier a été profitable pour les équipes d'intervention de la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU).

Des 10 feux qui étaient en activités hier matin, il n'en restait plus que trois sur le coup de 17 h. Tous les feux ont été allumés par la foudre et se retrouvent principalement dans les secteurs au nord de Chibougamau et de Chute-des-Passes. Le plus dévastateur d'entre eux s'était déclaré dans une zone inhabitée au nord de Chibougamau. Cent soixante-quinze hectares ont été ravagés par les flammes allumées par la foudre. Mercredi, cinq avions-citernes se sont relayés à tour de rôle pendant trois heures pour déverser des trombes d'eau, puis trois autres avions-citernes ont poursuivi le travail dans la soirée. Hier, une trentaine de personnes et trois hélicoptères ont continué de besogner pour éteindre les flammes. L'incendie était considéré comme contenu hier soir.

Quelque 24 autres personnes ont combattu le feu de forêt qui s'est déclaré dans le secteur de la Zec Chauvin (Sacré-Coeur) et d'autres équipes de trois à 10 personnes combattaient les flammes dans le secteur de Chibougamau.

Interdictions

Swann Thibault, agente à l'information à la SOPFEU, a indiqué qu'aucun nouveau feu de forêt n'avait été rapporté par les patrouilles de détection au cours de la journée d'hier et la population a donc reçu une bonne note pour son comportement lors de la première soirée de festivités de la Saint-Jean synonyme de feux de joie.

Des interdictions de faire des feux à ciel ouvert à proximité des forêts sont en vigueur. Cette consigne vaut aussi pour les feux d'artifice «qui sont aussi dangereux sinon plus que les feux de joie parce qu'il y a des étincelles qui peuvent être transportées sur de bonne distance», souligne-t-elle.

A ce chapitre, ce sont davantage les municipalités qui interviennent. Certaines municipalités ont pris les moyens pour limiter les dégâts en organisant des feux de joie avec le corps de pompiers prêt intervenir en cas de pépins. Même si les fêtes de la Saint-Jean sont terminés, la prudence reste de mise pour le week-end.

Travaux en forêt

Une autre interdiction est entrée en vigueur depuis hier et touche les activités forestières et sylvicoles. Les travaux sont suspendus à compter de midi jusqu'à 20 h en raison de l'indice extrême d'inflammabilité. Les travailleurs peuvent toutefois effectuer leurs travaux en matinée. Swann Thibault mentionne que la consigne devrait être encore en vigueur aujourd'hui.

La saison des feux de forêts a commencé en lion cette année. Au Québec, on dénombre quelque 513 incendies alors que la moyenne des cinq dernières années, à cette période-ci, est de 455 feux.

Les ambulanciers continuent d'échanger leurs véhicules

MONTREAL (PC)-Malgré le dépôt de deux requêtes pour outrage au tribunal, les techniciens ambulanciers affiliés à la CSN continuent d'exercer leurs moyens de pression, dont la désormais célèbre ambulance musicale.

Pas moins de 180 des quelque 500 ambulances de la province se retrouvaient hier à l'extérieur de leur région habituelle, a indiqué André Lavoie, responsable de la négociation à la Fédération de la santé et des services sociaux (FSSS-CSN).

Les techniciens multiplient depuis lundi les échanges de véhicules et ont également cessé de remplir les formulaires de facturation des corporations ambulancières.

Pour faire cesser ces pratiques, Urgences Santé a présenté mercredi en Cour supérieure deux requêtes pour outrage au tribunal. Devant la juge Jeannine Rousseau, l'entreprise a fait valoir que les syndiqués violaient une injonction permanente vieille de cinq ans et interdisant la non-facturation, de même que l'ordonnance rendue mardi par le Conseil des services essentiels, qui intime aux techniciens de mettre un terme aux échanges d'ambulances.

Après avoir entendu l'employeur, la juge Rousseau a sommé la partie syndicale de venir s'expliquer devant elle le 30 juin.

Les travailleurs sont passibles, s'ils sont reconnus coupables, d'amendes de 5000 $ ou d'une peine d'un an d'emprisonnement.

Le PDG par intérim d'Urgences Santé, Denis Perrault, admet toutefois que les requêtes n'auront probablement pas l'effet escompté. «On continue nos discussions avec le ministère de la Santé pour obtenir la marge de manoeuvre nécessaire pour poursuivre les négociations, parce que l'outrage, je ne pense pas que ça va ébranler beaucoup de monde», a-t-il dit hier.

Selon M. Perrault, 42 des 118 véhicules du parc d'Urgences Santé se trouvent à l'extérieur de l'île de Montréal et de Laval.

Centre communautaire

Le fédéral annonce des rénovations

BAGOTVILLE (JSTP) - Le centre communautaire de la Base des Forces canadiennes de Bagotville pourra se refaire une beauté grâce à la subvention annoncée mercredi par le ministre de la Défense nationale Art Eggleton.

Le fédéral a accordé un contrat de 1,678 million $ à la compagnie Dinamo Construction de Québec pour que cette dernière effectue la rénovation du centre communautaire.

Une trentaine de nouveaux emplois seront créés pour la durée de ce projet de réfection. Une partie de la bâtisse sera en effet démolie pour permettre un agrandissement de 15 000 pieds carrés. D'autres réparations mineures seront également effectuées sur le bâtiment.

«Insomnuit»

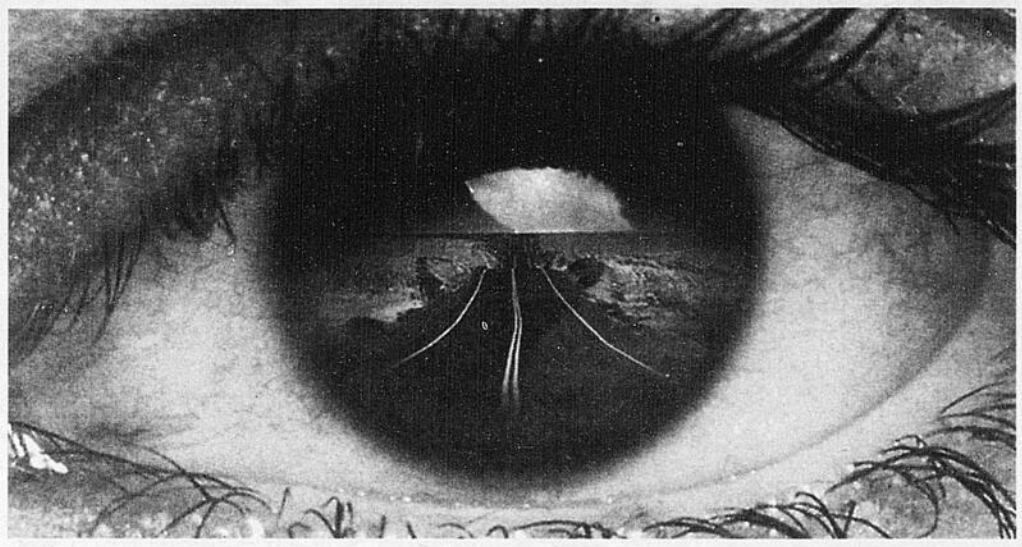
Précisions sur l'événement

NDLR - Gisèle Gagnon, présidente d'«Insomnuit» apporte des précisions concernant l'article publié dans l'édition de mercredi dernier du Quotidien. Ainsi, l'organisation n'est pas associée à la compétition de chaloupes à rames sur le lac Saint-Jean bien que le départ soit donné à Desbiens.

La majorité des activités sont concentrées au chalet de chasse et pêche de la rivière Métabetchouan sur le territoire de la municipalité. Ceux et celles qui s'inscriront à la randonnée sur la Véloroute des bleuets n'auront pas à payer le 10 $ demandé pour le passeport.

Enfin, Stéphan Tremblay et Steeve Tremblay ne sont pas «président d'honneur». Ils ne sont aucunement associés à Insomnuit. Ils encouragent les organisateurs et sont «invités d'honneur».

Découvrez pourquoi plus de canadiens choisissent Lasik Vision que tout autre centre de chirurgie au laser.



ON A FAIT BEAUCOUP DE CHEMIN POUR VOUS RENDRE ACCESSIBLE LA CORRECTION VISUELLE AU LASER

Parce que nous croyons que seules des raisons médicales, et non économiques, devraient décider de votre accès à la chirurgie au laser, Lasik Vision a fait un grand bout de chemin pour vous offrir :

- L'EXPÉRIENCE
  Les chirurgiens expérimentés de nos centres de Québec et Montréal font partie de l'équipe Lasik Vision, qui a réalisé plus de 30 000 interventions à travers le pays.
- LA TECHNOLOGIE
  Dans tous les centres au Canada, nos chirurgiens s'appuient sur la plus récente technologie dont le microkératome automatisé et des lasers de 4e génération.
- L'ACCESSIBILITÉ
  Grâce à notre politique d'offrir la plus haute qualité de soins au plus bas prix possible, jamais la chirurgie au laser n'aura été aussi accessible.

999 $

FRAIS CHIRURGICAUX POUR LES DEUX YEUX*

QUELLE QUE SOIT VOTRE PRESCRIPTION

* Les frais non-chirurgicaux tels l'examen préliminaire, les soins post-opératoires, la trousse de soins et les retouches (si nécessaires) sont offerts au coût forfaitaire de 599$, pour un coût total de 799$ par oeil. Votre prescription doit pouvoir être traitée à l'aide des techniques LASIK ou PRK.

FINANCEMENT DISPONIBLE

LASIK VISION

1 888 673-3937

Notre mission : vous offrir la plus haute qualité de soins, au plus bas prix possible

VANCOUVER - CALGARY - WINNIPEG - TORONTO - WINDSOR - OTTAWA - MONTRÉAL - QUÉBEC - HALIFAX

423008

Subvention de 1,19 million $

Chrétien nie avoir agi par partisanerie

OTTAWA (PC) — Le Bureau du premier ministre a ordonné à des fonctionnaires de faire «tout ce qui est légalement possible» pour assurer l'octroi d'une subvention de 1,19 million $ à une compagnie menacée de faillite, qui devait être achetée par un homme d'affaires partisan des libéraux, dans la circonscription de Jean Chrétien.

Mais le Bureau soutient que c'est le maintien d'emplois, et non le favoritisme, qui a motivé la subvention.

Celle-ci a été accordée l'an dernier à la compagnie Placeteco, qui risquait la faillite et allait être achetée par Claude Gauthier, un ami de M. Chrétien, qui a déjà contribué à la caisse électorale libérale.

«Bien sûr notre bureau de comté était au courant des problèmes auxquels faisait face cette compagnie, et souhaitait préserver cette source d'emploi, a confirmé Jennifer Lang, porte-parole de M. Chrétien, hier. Cela n'a rien d'inhabituel ou d'inapproprié.»

Denise Amyot, fonctionnaire au ministère du Développement des ressources humaines, a dit qu'aucune pression n'avait été exercée par M. Chrétien lui-même afin de faire approuver la subvention. Son bureau de comté de Shawinigan a été consulté, mais n'a fait qu'endosser des plans déjà formulés par les fonctionnaires. «Ce n'était pas un ordre», a dit Mme Amyot.

Au coeur de la controverse se trouve une note, rédigée par Renée Martel, fonctionnaire des Ressources humaines à Montréal, à l'intention du quartier général à Ottawa, en mai 1998. Mme Martel sollicitait un avis au sujet de la demande de subvention, et soulignait que son approbation pourrait s'avérer déterminante dans la vente prochaine de Placeteco à M. Gauthier.

«La subvention constituant un élément intéressant pour un nouvel acheteur, le Bureau du premier ministre aimerait (que le ministère) fasse tout ce qui est légalement possible puisque, si la vente n'a pas lieu, une faillite et des mises à pied sont à prévoir.»

Selon Mme Amyot, la conclusion qu'on a tirée à propos des désirs du premier ministre n'était basée que sur une conversation avec une personne de son bureau de comté. Mais des députés de l'Opposition ont vu dans la note, rendue publique hier par le National Post, une preuve d'ingérence politique.

«Le premier ministre n'est pas un député ordinaire, a fait valoir le néo-démocrate Lorne Nystrom. Quand un membre du personnel du premier ministre s'implique dans ces rencontres avec des fonctionnaires, cela met de la pression sur eux.»

Des questions ont été soulevées à propos d'autres subventions à la création d'emplois dans la circonscription de M. Chrétien, a souligné le réformiste Jason Kenney, selon lequel cela ressemble de plus en plus à de l'ingérence politique.

La subvention a été autorisée en juin 1998, à peine une semaine après qu'un autre fonctionnaire des Ressources humaines, Clément Perron, eut soumis une liste de cinq raisons pour lesquelles elle ne répondait pas aux critères habituels du ministère.

Mme Amyot a dit que M. Perron, qu'il n'a pas été possible de joindre hier, avait changé d'avis après une discussion. Mais il n'existe aucun compte rendu écrit de ladite discussion.

Ce n'est pas la première fois que M. Gauthier se retrouve au centre d'une controverse. Une autre de ses compagnies, Transelec, a contribué 10 000$ à la campagne pour la réélection de M. Chrétien, en 1997, et remporté un contrat de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) la même année.

La Fabuleuse...

Excentricité à la pièce!

La Fabuleuse Histoire d'un Royaume est une production bien complexe à décrire. Toujours est-il que ce qui suit vous offrira ne serait-ce qu'un infime aperçu de ses extravagances.

• **LES COMÉDIENS.** 690 personnes ont joué La Fabuleuse depuis 1988; 11 participent au spectacle depuis sa création; la doyenne, Mme Laurette Corneau, est âgée de... 92 ans! Normand Harvey, lui, a commencé à jouer à l'âge de 10 ans et, 12 ans plus tard, il fait toujours partie de la distribution.

• **LES LUMIÈRES.** 12 kilomètres de fils sont nécessaires à l'éclairage du spectacle. La lumière émane de 468 lampes.

• **LE SON.** La bande sonore conventionnelle de La Fabuleuse a été remplacée cette année par deux disques durs. Le son est diffusé sur 16 sorties indépendantes; c'est comme si le spectateur se retrouvait assis dans son salon avec 4 systèmes de cinéma maison!

• **LA FUMÉE.** 2000 livres de glace sèche sont utilisées chaque saison pour les effets de fumée basse.

• **LA NEIGE.** Ce sont des morceaux de polymère, un dérivé de plastique, qui tombent sur scène. Ils sont insérés dans des tuyaux suspendus au plafond du Théâtre du Palais municipal.

• **LA PLUIE.** Elle jaillit de boyaux d'arrosage percés qui sont suspendus au plafond de l'enceinte. Comme la neige, la pluie est contrôlée par un système informatisée.

• **LE SABLE.** La scène est recouverte de 21 250 pieds cubes de sable, soit l'équivalent de 40 camions de 10 roues.

• **LE PLATEAU TOURNANT.** Il fait 58 pieds de diamètre et se compose de 48 poutrelles disposées en étoile, 235 roues et plus de 30 000 vis.

• **LA PEINTURE.** 2000 gallons de peinture ont été nécessaires pour peindre les décors.

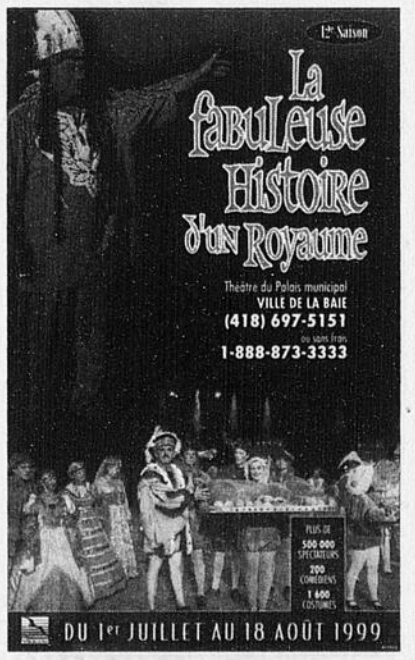
• **LES ACCESSOIRES.** 1932 accessoires sont utilisés par les comédiens à chaque représentation.

• **LES COSTUMES.** La confection des 1600 costumes a nécessité 10 kilomètres de tissu. On compte quelque 700 changements de costumes par représentation!

• **LES SIÈGES.** Le théâtre du Palais municipal compte 2400 sièges.

Et si vous réserviez le vôtre dès maintenant!

Bienvenue dans l'univers de la plus belle folie du Saguenay - Lac-Saint-Jean.



417051

Chaud camping Podium Sports

TENTES

KELTY
VORTEX 2 Spéc.: 349,99$ Rég.: 394,99 $
VORTEX 3 Spéc.: 399,99$ Rég.: 519,99 $
V3 Spéc.: 289,99$ Rég.: 329,99 $
SOLSTICE 4 Spéc.: 379,99$ Rég.: 479,99 $
RIVER BAND 2 Spéc.: 269,99$ Rég.: 349,99 $

TENTES

OUTBOUND
MERCURY LIGHT II Spéc.: 199,99$ Rég.: 259,99 $
VIRGO II Spéc.: 179,99$ Rég.: 199,99 $
MERCURY III Spéc.: 239,99$ Rég.: 289,99 $
QUICK SILVER VI Spéc.: 329,99$ Rég.: 349,99 $

TENTES

Eureka! CRESCENT Spéc.: 319,99$ Rég.: 389,99 $
NORTH TRAIL ALGONQUIN-7 Spéc.: 219,99$ Rég.: 249,99 $
OUT POST III Spéc.: 179,99$ Rég.: 199,99 $
Trekk CHÂTEAU 5-6 Spéc.: 519,99$ Rég.: 654,99 $
Jack Wolfskin YELLOWSTONE III Spéc.: 349,99$ Rég.: 389,99 $

Achetez une tente et courez la chance d'être l'un de nos quatre gagnants d'un certificat-cadeau de 50 $.

SACS DE COUCHAGE

OUTBOUND
HV TRAVELITE MODULAR 16 Spéc.: 79,99$ Rég.: 154,99 $
HV TRAVELITE MODULAR 32 Spéc.: 99,99$ Rég.: 179,99 $
LL CRUISER PLUS R7 XL RECT. Spéc.: 89,99$ Rég.: 179,99 $
HV TRAVELITE H8 RECT.
Trekk Spéc.: 69,99$ Rég.: 109,99 $
SUMMERSET RECT. 34" x 78" Spéc.: 44,99$ Rég.: 34,99 $

JUSQU'AU DIMANCHE 4 JUILLET 1999

LAMPE FRONTALE GRATUITE à l'achat d'une tente.

Podium sports

Place du Saguenay, Chicoutimi 696-1730

423134

Collectivité Maria-Chapdelaine

La SADC termine l'année sur une bonne note

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — En dépit des négociations difficiles pour le renouvellement de son contrat avec Développement économique Canada, la Société d'Aide au Développement de la Collectivité Maria-Chapdelaine termine l'année 98-99 sur une bonne note.



La SADC, dont le mandat est d'offrir des services de développement local et des services techniques et financiers à l'entreprise, a oeuvré au cours des douze derniers mois dans un nombre considérable de projets. Le plus important fut sans conteste la tenue à Dolbeau-Mistassini du onzième congrès provincial des SADC du Québec qui a permis d'accueillir 250 représentants de partout en province.

L'organisme a également offert un support technique à près d'une centaine d'entrepreneurs et contribué au développement local en aidant notamment à l'organisation du Mini-sommet économique de St-Thomas-Didyme. La SADC a participé à la mise en place d'entreprises collectives tel que l'Usine-école Scifor et favorisée l'utilisation des technologies de l'information sur le territoire en prenant part à l'implantation de quatre nouveaux centres d'accès communautaire au réseau Internet.

Mise en valeur

Le personnel de la SADC Maria-Chapdelaine s'est intéressé de près à la mise en valeur du potentiel de développement de la culture de petits fruits et autres espèces végétales. Il a également apporté son soutien au développement de l'industrie du bleuet. Ces deux secteurs d'interventions devraient occuper encore cette année une bonne part des activités de la SADC.

Résultats

Grâce à son fonds d'investissement la SADC a poursuivi sa mission auprès de la collectivité Maria-Chapdelaine en s'impliquant financièrement dans 16 projets. Les 483 000 $ qu'elle a injecté dans ces projets ont permis de générer des investissements supérieurs à un million $ principalement dans les secteurs primaire (agriculture et forêt) et secondaire (transformation. Quatre-vingt-dix-sept pour cent de l'aide consentie l'a été sous forme de prêt et trois pour cent en capital-actions. D'ailleurs depuis la mise en place du fonds d'investissement dans la collectivité, plus de 3,7 millions $ ont été investis directement dans les entreprises de la MRC Maria-Chapdelaine.

Les interventions financières de la SADC ont contribué à la création de 19 nouveaux emplois et au maintien de 117 autres. Quant au nouveau programme fédéral Stratégie Jeunesse coordonné par la SADC, il a permis d'investir 111 000 $ dans 10 projets.

Ceux-ci ont généré des investissements de 452 000 $ et permis la création de 21 nouveaux emplois. C'était la première année complète de ce programme offrant une aide financière variant entre 5000 $ et 15 000 $ à de jeunes entrepreneurs.

Mais le renouvellement du contrat de la SADC Maria-Chapdelaine avec son principal bailleur de fonds, Développement économique Canada (DEC), a été le fait marquant de la dernière année. Sous la pression de l'organisme fédéral et l'ajout d'une clause au contrat, la SADC a dû apporter de profonds changements à la composition de son conseil d'administration et à son mode de fonctionnement interne.

«Même si à l'occasion les relations furent difficiles avec DEC, il faut souligner qu'aujourd'hui tout est rentré dans l'ordre et que nos relations sont maintenant cordiales et franches. On peut espérer qu'avec notre nouveau contrat la SADC Maria-Chadelaine remplira pleinement son rôle au sein de la collectivité de notre MRC», écrit dans son rapport le président de l'organisme Jean-Pierre Boivin.

Franco-Nevada et Euro-Nevada

Fusion importante

TORONTO (PC) — Les sociétés minières Franco-Nevada et Euro-Nevada ont décidé de fusionner leurs activités.

L'entité née de l'entente, évaluée à 3,5 milliards $, comptera des intérêts dans de multiples projets miniers à travers le monde.

La société Franco-Nevada Mining, dont le siège social est situé à Toronto, et sa société soeur, Euro-Nevada Mining, ont annoncé hier que leurs conseils d'administration respectifs s'étaient entendus sur le principe d'une fusion, créant une nouvelle compagnie dont la raison sociale sera Franco-Nevada Mining.

En vertu de l'entente, les actionnaires d'Euro-Nevada obtiendront 0,77 action de la nouvelle société en échange de chacune des parts qu'ils détiennent actuellement. Ceux de Franco-Nevada recevront une action de la nouvelle compagnie en échange de chacune de leurs parts.

«La compagnie fusionnée pourra compter sur une plus importante capitalisation boursière avec une plus grande liquidité et un pouvoir financier accru en vue de transactions plus importantes», ont indiqué les deux partenaires dans un communiqué émis avant la tenue de leur assemblée annuelle, à Toronto.

«Les deux compagnies ont déjà une direction commune et d'importants actifs communs. La fusion va simplifier l'administration et clarifier les présentations aux actionnaires ainsi qu'aux investisseurs éventuels», ont-elles ajouté.

La fusion est sujette à l'approbation des autorités de réglementation. Les actionnaires auront également l'occasion de faire connaître leur opinion, à l'occasion d'un vote prévu le 8 septembre.

Franco-Nevada et Euro-Nevada sont les deux plus importantes sociétés d'extraction d'or cotées en bourse dans le monde. Elles sont partenaires dans la coentreprise Midas, qui exploite la mine Ken Snyder, dans l'Etat américain du Nevada, et compte un portefeuille de plus de 60 projets miniers à redevance au Canada, aux Etats-Unis et dans quatre autres pays.

QUOTIDIEN progrès dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95 $ SUR UNE COLONNE
29,95 $ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO TEXTE seulement 7 $
JUSQU'À 30 MOTS (35¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



C'est fou comme une personne change en 1 an. Nouveau visage, nouvelle voix, «nouvelle blonde», mais toujours le même sourire enjôleur et le même sens de l'humour aiguisé.
Bonne Fête Jean-Christophe Gagnon pour tes 16 ans. Reviens-nous au mois d'août bilingue et en santé.



Bon **33e anniversaire** de naissance à Christine Boivin, dit «La noire»
Reste belle, cela te va bien, passe une belle journée.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

❦ MESSAGE PERSONNEL
❦ NAISSANCE
❦ POÈME
❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT
❦ VŒUX
❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
❦ FIANÇAILLES
❦ GÉNÉRATIONS
❦ GRADUATION
❦ MARIAGE
418743

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Concours Le Porc en Tête 1999



Gagnants forfaits
«Grande détente/ Manoir Richelieu»
(d'une valeur d'environ 1300 $ chacun)

Denise Veillette
530, de la Vérendrye
Boucherville (Québec)
J4B 2Y1
Tél.: (450) 641-2347
La Presse

Francine Godbout
595, Rice
Ascot (Québec)
J1H 5V7
Tél.: (819) 822-2017
La Tribune

Marielle L. Provencher
7105, avenue Beaumont
Charlesbourg (Québec)
G1H 4K5
Tél.: 628-5870
Le Soleil

Dyane Magny
1590, de la Girardière
Trois-Rivières (Québec)
L8Y 2C5
Tél.: (819) 379-0254
Le Nouvelliste

Lisette Simard
851, av. d'Anjou Sud
Alma (Québec)
G8B 5W8
Tél.: (418) 662-3569
Le Quotidien

Lise Mondor
11782, Poincaré
Montréal (Québec)
H3L 3L8
Tél.: (514) 332-0948
Le Droit

Michelle Yelle
648, Gagnon
Terrebonne (Québec)
J6W 2N9
Tél.: (450) 964-7402
La Voix de l'Est

«Repas gastronomique»
(d'une valeur de 150 $ chacun)

Marie Verville Fabreville	Jean-Marc Dupont Mont-St-Hilaire	L. Robineault Candiac
Henriette Soucy Québec	Marie Labelle Bellefeuille	Jacques Langlois St-Laurent
Francine Joncas Roberval	Marcel Simard Chambord	Louisette Tremblay St-François
Stéfanie Beaucage Montréal	Lise Robert Granby	Gilles Drolet Ste-Foy
M. Catherine Demers Montréal	Luc Guimond Sherbrooke	Gérard R. Roy Deauville
Lucille Martin Shawinigan	Lyne Longpré Laval	Louise Ladouceur-Thibeault Blainville
Doug Shouldice Ottawa	Marie-Andrée Roy Ottawa	Lise Demers-Bertrand Hull

Parrainé par
Société des chefs, cuisiniers et pâtissiers du Québec
Club Les Toques Blanches Internationales
Présenté par
Le Porc du Québec
423256

A compter de samedi

Les infirmières sortiront en grève

MONTREAL (PC)-Les infirmières déclencheront une grève générale illimitée et illégale à l'échelle du Québec, à compter du samedi 26 juin.

C'est ce qu'a annoncé hier la présidente de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), Jennie Skene, en précisant que mercredi, au Conseil du Trésor, elle avait constaté une «fin de non-recevoir catégorique» du gouvernement.

«Nous avons tout essayé pour éviter le déclenchement de la grève, a-t-elle déclaré. Mais hier, il est devenu évident que les employeurs et le gouvernement ne veulent plus négocier sur quoi que ce soit, ni sur le plan normatif ni sur le plan salarial».

A la suite de deux arrêts de travail les 15 et 17 juin derniers, les infirmières avaient convenu lundi de suspendre leur menace de grève pour quelques jours, compte tenu des progrès réalisés sur deux clauses de la convention collective, soit l'affichage des postes et le fardeau de tâche. La fédération syndicale avait cependant précisé qu'en cas de piétinement, les moyens de pression pourraient recommencer plus tôt que prévu.

La présidente de la FIIQ souligne qu'outre la clause salariale, les questions des vacances, de la sécurité d'emploi, de l'invalidité et de l'accès aux postes sont loin d'être réglées.

Mme Skene a reproché au gouvernement de refuser de considérer les responsabilités de plus en plus grandes que les infirmières doivent assumer au quotidien. Elle a évoqué l'énergie que les infirmières ont dû déployer pour tenter de dispenser des soins dans des conditions de plus en plus difficiles, et «garder un semblant d'humanité dans ce réseau qui parle plus souvent d'argent que de qualité des soins.»

Selon la présidente de la FIIQ, tout semble indiquer que les infirmières de certains hôpitaux qui n'ont pas participé aux arrêts de travail de la semaine dernière sont maintenant disposées à se rallier au mouvement.

La FIIQ a fait savoir que les services essentiels seraient maintenus pendant la grève. Mme Skene précise que c'est pour avoir le temps de prévoir ces services que les infirmières n'ont pas déclenché la grève immédiatement.

Devant l'éventualité de sanctions prévues par la loi 160, Mme Skene a rappelé que les infirmières avaient déja vécu une situation semblable en 1989 et que la fédération avait reçu le mandat d'aller jusqu'au bout.

Le négociateur en chef du gouvernement, Maurice Charlebois, a dénoncé hier la décision des infirmières.

«Le Conseil du trésor a insisté auprès de la FIIQ pour qu'on s'attaque à la priorité salariale, a-t-il dit en conférence de presse. Cette proposition mérite d'être débattue, mais elle ne doit pas faire en sorte que, de manière tout à fait artificielle, nous allons apporter un correctif substantiel à un groupe d'employés qui il y a dix ans, lorsque nous avons implanté notre nouveau système, a obtenu un des correctifs les plus importants.»

La partie patronale estime que les deux jours de grève de la semaine dernière ont provoqué le report de 25 000 rendez-vous et de 7000 chirurgies d'un jour, ainsi que la fermeture de 300 lits.

Ni le premier ministre ni Mme Marois n'ont voulu réagir hier à l'annonce de la grève des infirmières, pas plus que les directeurs d'hôpitaux qui feront part de leurs réactions aujourd'hui.

Le premier ministre Lucien Bouchard s'était dit peu impressionné par l'ultimatum des infirmières, qui avaient d'abord menacé de déclencher une grève générale illimitée au lendemain du 30 juin. Quant à la ministre de la Santé et des services sociaux, Pauline Marois, elle avait dit être convaincue que la grève pouvait être évitée.

La convention collective de la FIIQ est échue depuis le 30 juin 1998.

Services financiers

Martin annonce ses politiques

OTTAWA (PC)-Le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, doit rendre publique aujourd'hui sa politique en matière de services financiers,

Cette politique vise avant tout à protéger les consommateurs et à rendre le secteur des services financiers plus compétitif.

De source proche du gouvernement, on indique que la protection du consommateur comportera deux volets. Le ministre Martin proposera la création d'un bureau de protection du consommateur employant environ 24 personnes, qui s'en rapportera à lui pour des questions telles que la protection des informations financières de nature personnelle. Un ombudsman représentera en outre les consommateurs lorsque ceux-ci auront des plaintes spécifiques à formuler contre leur banque.

L'industrie bancaire avait créé il y a deux ans son propre poste d'ombudsman. Mais on s'attend maintenant à ce que le ministre Martin suive la recommandation du groupe de travail fédéral dirigé par l'avocat Harold MacKay, de Regina, et conclue que le public ne peut se fier à un ombudsman rémunéré par les banquiers.

En avril, les présidents des six grandes banques avaient rencontré le ministre Martin et lui avaient demandé l'autorisation de vendre de l'assurance et d'offrir des services de location de voitures dans leurs succursales, de créer des sociétés holding et d'obtenir des déductions fiscales. Depuis, elles ont renoncé à obtenir des réponses favorables, sauf en ce qui concerne les sociétés de portefeuille. Le ministre doit annoncer aujourd'hui un mécanisme qui permettra aux banques de soustraire leurs divisions de cartes de crédit au contrôle direct des organismes de réglementation. On s'attend à ce que les banques perdent une partie du contrôle qu'elles exercent actuellement sur l'autorisation et le système de compensation des chèques.

Le ministre Martin souhaite que les compagnies d'assurance et même les fonds communs de placement du marché financier se joignent aux banques, aux sociétés d'investissement et aux caisses d'épargne comme membres à part entière du système.

Cela signifie que les consommateurs se verront offrir plusieurs solutions de rechange. Par exemple, plutôt que d'accepter les taux d'intérêt offerts par leur banque, ils pourront se tourner vers les marchés financiers pour tenter d'obtenir un meilleur rendement et bénéficier d'un accès instantané aux fonds commun de placement par le guichet automatique.

Depuis longtemps, une règle interdit à tout actionnaire individuel d'une banque de détenir plus de 10 pour cent des actions. Cette règle restera sensiblement la même, mais le ministre aura le pouvoir discrétionnaire d'autoriser un actionnaire d'une banque canadienne à détenir jusqu'à 20 pour cent des actions, du moment qu'il n'y aura pas plus de deux actionnaires possédant chacun 20 pour cent, ou trois avec 15 pour cent.

Les institutions financières possédant un capital de moins de 5 milliards $ ne seront pas tenues d'être ouvertes à un grand nombre d'actionnaires. Le but est de favoriser la croissance des banques, surtout les moins importantes.

Ottawa prévoit également présenter un projet de loi permetant aux caisses d'épargne de se regrouper afin de former une caisse nationale d'épargne, ou de demeurer autonomes tout en offrant des produits d'épargne centralisés.

Cet été, le Faubourg Sagamie se donne un air balladeur !

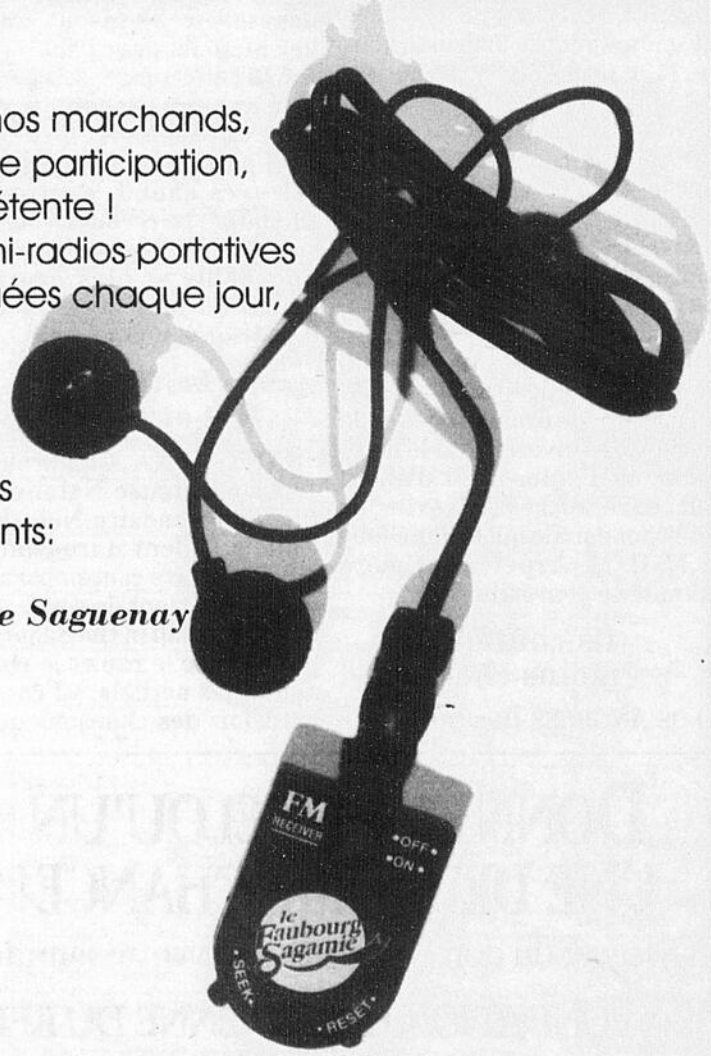
le Faubourg Sagamie

Courez la chance de vous mériter l'une des 100 mini-radios.

Magasinez chez nos marchands, remplissez votre bulletin de participation, puis écoutez CFIX RockDétente ! Jusqu'au 13 juillet, des mini-radios portatives ultra pratiques sont attribuées chaque jour, du lundi au samedi.

Pour gagner, rendez-vous chez les marchands suivants:

- *Équipement Informatique Saguenay*
- *Camil Simard Coiffure*
- *Ja-Nor*
- *Rossy*
- *Trouvailles Coup d'Cœur*
- *I.G.A.*
- *Dollarama*
- *La Tourelle*
- *Au Coin du Fumeur*



(Dimension réelle)

423184

Le cinéaste de l'Île-aux-Coudres s'éteint

MONTREAL (PC) —Le cinéaste Pierre Perrault, auteur des films magnifiques sur les us et coutumes de l'Ile-aux-Coudres, est mort.

Il est décédé dans la nuit de mercredi à jeudi, cinq jours avant de fêter ses 72 ans, des suites d'une longue maladie, a indiqué son fils Mathieu Perrault.

Né à Montréal, Pierre Perrault a fait son cours classique et s'est inscrit en droit à l'Université de Montréal, en 1948, poursuivant ses études dans cette discipline à Paris et à Toronto.

Il pratiqua le métier d'avocat à Montréal, de 1954 à 1956, avant d'écrire des textes pour la radio de Radio-Canada puis des dramatiques pour la télévision.

Perrault débuta derrière la caméra avec la maison Crawley Films, dans la série de courts métrages «Au pays de Neufve-France».

Entré à l'Office national du film, Perrault et son collègue Michel Brault étonnèrent avec le documentaire «Pour la suite du monde» (1963) qui fit découvrir à un large public les habitants de l'Ile-aux-Coudres et leur langue savoureuse.

La pêche au marsouin, comme appelaient alors les Coudriens le béluga, leur travail au rythme de la lune et des marées, le culte de la tradition font une fresque du film, produit par Fernand Dansereau.

Dans la même veine, Pierre Perrault tourna aussi sur l'Ile-aux-Coudres «Le Règne du jour» (1967), avec le conteur Alexis Tremblay qui part au pays de ses ancêtres, près de Mortagne-au-Perche, dans l'Orne.

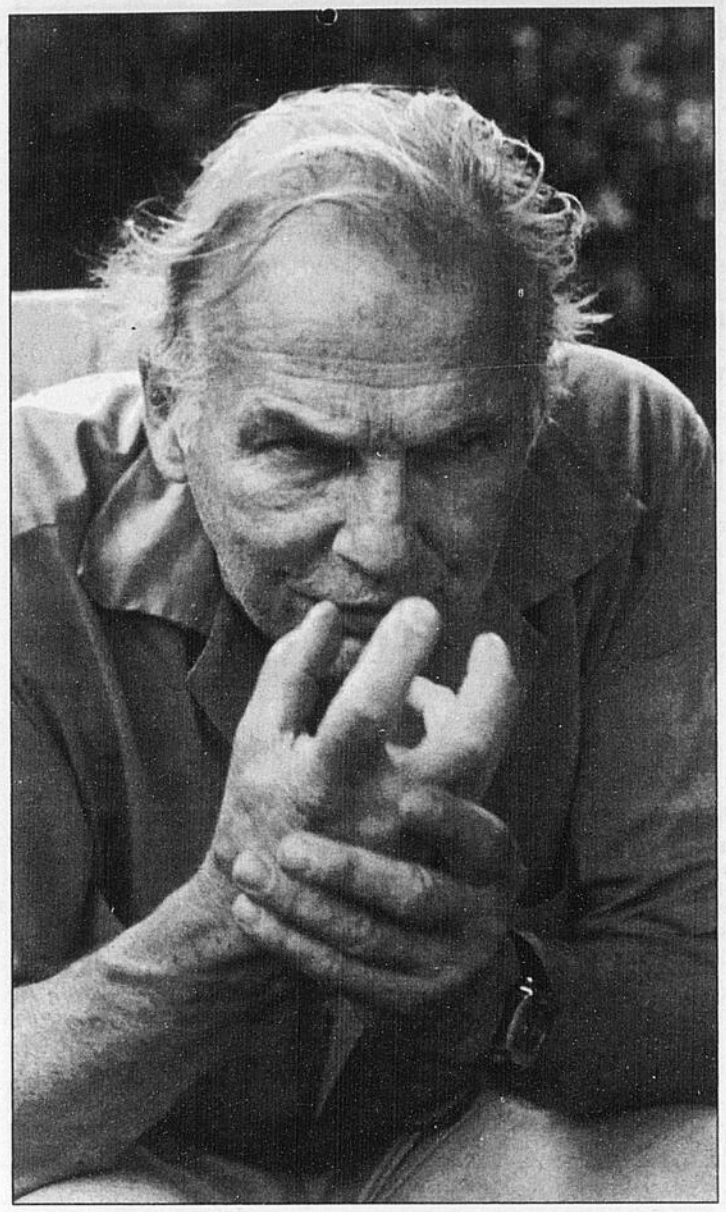
La trilogie se complète avec «Les Voitures d'eau (1968), qui montre les capitaines des dernières goélettes en bois et traite de l'intégration des Canadiens français à l'économie en mutation.

En 1968 et 1969, Perrault et Brault passent chez les Acadiens dans «L'Acadie l'Acadie?!?». Le film qui ne sortira qu'en 1971 témoigne du mouvement d'affirmation parti de l'Université de Moncton, ville où la communauté francophone était niée par le maire Leonard Jones.

Avec Bernard Gosselin, il réalise en 1970 «Un pays sans bon sens!» où il aborde la question nationale chez les Canadiens français, les Indiens et les Bretons, en France.

L'attention de Perrault se porte en 1976 sur l'Abitibi et il réalise «Un royaume vous attend», «Le Retour à la terre», «C'était un Québécois en Bretagne, madame», qui plaident pour les travaux de la terre et le courage des colons abitibiens des années 30.

Avec Martin Leclerc, il aborde la chasse et les chasseurs dans «La Bête lumineuse» (1982) et en 1984, dans «La Grande Allure», illustre une traversée à voile de Saint-Malo à Québec.



DÉCÈS — Le cinéaste de l'Ile-aux-Coudres Pierre Perrault est décédé dans la nuit de mercredi à jeudi.

EN BREF

Asper vs Lantos

TORONTO (PC) — Pour sa défense face à Izzy Asper, qui le poursuit en diffamation, le producteur Robert Lantos fait valoir que le patron de Global Television se contente dans sa programmation d'un mince vernis de sirop d'érable, pour leurrer les autorités réglementaires.

Au lieu de vraiment favoriser le contenu canadien, estime M. Lantos, Global préfère relayer les producteurs et distributeurs américains.

Fondateur de la maison Alliance, M. Lantos cite le cas du projet «Jake and the Kid», une histoire située en Alberta, à laquelle Global a renoncé peu après que le CRTC ait accordé à un concurrent la licence pour une nouvelle station dans cette province. Global a par contre obtenu le feu vert pour une autre station, au Québec.

Selon le prévenu, Global répond aux exigences du CRTC en matière de dramatiques et de variétés en investissant le minimum. M. Lantos avait d'abord fait ces reproches en janvier; en les lisant dans le quotidien Globe & Mail, M. Asper avait alors entamé sa poursuite.

Ils coûtent moins cher

LOS ANGELES (Reuter)— Une compagnie californienne occupe avec un nouveau succès un vieux créneau. Sa spécialité est la fourniture de figurants que le producteur ne va pas trouver trop coûteux ou pas assez dociles.

En fait ils sont en carton et la maison Gonzo Brothers, explique son patron Jeff Hamilton, les loue 2 $ US par jour et par exemplaire.

Récemment, les vaillants accessoires ont servi dans une réclame de croustilles, un téléfilm de Disney et, à New York, dans une scène de foule au Yankee Stadium pour l'émission de David Letterman.

Un carton résistant est préférable au plastique, qui se gondole et parfois va fondre quand il fait très chaud, explique M. Hamilton. Le recours à ces figurants plats et légers devient plus abordable et plus pratique, grâce au montage en mode numérique, souligne-t-il.

La fille de Nat et ses goûts

SANTA ANA, Californie (AP — La chanteuse Natalie Cole, fille du légendaire Nat «King» Cole, a la dent dure contre la musique noire contemporaine.

Celle qui vient de sortir le disque «Snowfall in the Sahara» ne prise guère le rap et le rhythm and blues actuels. «J'écoutais autrefois des chansons qui me faisaient me lever pour chercher un mot dans le dictionnaire. Qu'est-il advenu de cette musique brillante?», confie-t-elle au quotidien Orange County Register.

Mme Cole ajoute avoir déjà aimé la musique du défunt Tupac Shakur mais maintenant, elle est lassée par le côté énervé des rappeurs.

Du muscadet à voile

MONTREAL (PC) — Des négociants en vins basés à Nantes, en France, viennent d'expédier par voilier des barriques de muscadet 1998, avec pour destination l'Amérique du Nord.

Parti du port nantais le 12 juin, le Notre-Dame-des-Flots doit faire des escales en Europe, puis à La Nouvelle-Orléans le 30 juillet et à New York, le 12 août, pour arriver à Montréal le 17 août.

La dernière portion de ce périple promotionnel, sur le Saint-Laurent, note le Conseil interprofessionnel des vins de Nantes, rappelle la règle dite des 20 lieues (1577), reliée au transport fluvial du vin.

Dans un rayon de 20 lieues autour de Paris, la vente du vin était alors taxée, ce qui a favorisé la création de guinguettes comme celles de Nogent, sur la Marne, qui ont inspiré les peintres et poètes.

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 25 JUIN AU 1er JUILLET

STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME* (G)
SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX
VEN. AU JEU.: 12:30 - 3:30 - 7:00 - 9:45
* Prix régulier en tout temps

DRÔLE DE PÈRE (G) ADAM SANDLER
VEN. AU JEU: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:00 - 9:30

AUSTIN POWERS AGENT SECRET 00 SEXE (G) MIKE MEYERS
VEN. AU MERC.: 1:15 - 3:15 - 5:15

LA FILLE DU GÉNÉRAL (16+) JOHN TRAVOLTA
VEN. AU MERC.: 7:05 - 9:35

TARZAN (V.F.) (G) WALT DISNEY PICTURES
VEN. AU JEU.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20

ELVIS GRATTON II (G)
DES JEUDI: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 4,50 $

ASSISTANTS-GÉRANTS DEMANDÉS
4-5 ans d'expérience avec le public.
Remettre C.V. aux cinémas

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

STAR WARS: ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME* (G)
SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX
VEN. AU MERC.: 12:15 - 3:15 - 7:00 - 9:45
Prix régulier en tout temps

AUSTIN POWERS AGENT SECRET 00 SEXE (G) MIKE MEYERS
VEN. AU MAR.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

LES MYSTÈRES DE L'OUEST ( )
DES MERCREDI: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

ELVIS GRATTON II (G)
DES JEUDI: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 4,50 $



JOHN TRAVOLTA
LA FILLE DU GÉNÉRAL
PERCEZ LE MENSONGE
16 ans+
v.f. de «The General's Daughter»



DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!
Discutez du don d'organes avec votre famille.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA
DÉBUTANT VENDREDI 25 JUIN
JUSQU'AU 1er JUILLET
1 FILM
ASTÉRIX & OBÉLIX
INF.: 668-5253
SPÉCIAL: 3,00$ par personne
423247

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les Soeurs Reed		Le Monde de Clémence		Attention, c'est chaud!	Lingo	Le Midi	Cinéma / LES BANLIEUSARDS (5) avec Tom Hanks, Rick Ducommun				Montagne	Il était une fois...	La Série des aventures	Lassie	Aladdin	Watatatow	Lingo
TQS	Pub	Vision mondiale		Plus ça change... / ...parler d'amour?		Pub		Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Presse-citron	Partis pour l'été	Cinéma / L'AVENTURE DE NOS VACANCES (6) avec Bernie Coulson, Jill Schoelen				Évasion Beauté	Batman	Les Simpson	Road Runner	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		...Josée Lavigueur	Place Melrose		Taillefer et Fille		La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Sunset Beach		Le Grand Jeu	
TQc	Marché aux images	Pause musicale									Teletub-bies	Iris	Albert, le 5e mousquetaire	Teletub-bies	Iris	Carmen Sandiego	Heidi	Les Mi-sérables	Teletub-bies	SOS bout du monde

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 25 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		La Tête de l'emploi	Partis pour la gloire	Passeport Musique / Début		Zone libre		Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma / AUTANT EN EMPORTE LE VENT (3) avec V. Leigh, C. Gable (1/2) (23h28)	
TQS	Pas de vacances pour les idoles	Les Indices pensables	Partis pour l'été	Scènes de crime	Métier Policier	Alfred Hitchcock présente...	Le Monde de Stephen King		Pas de vacances pour les idoles	Le Grand Journal	Cinéma / LA PROMISE (4) avec Sting, Jennifer Beals		
CJPM	Le TVA	Scènes de rue	Chambres en ville		Cinéma au choix / L'AGENT FAIT LA FARCE 33 1/3: L'INSULTE FINALE ou VOYOUS OU HÉROS				Le TVA	Terre 2		TVA Sports / Loteries (23h49)	Pub
TQc	Les Intrépides	Spirou	Pignon sur rue	Les Francs-tireurs	Le Royaume		Cinéma / LA DERNIÈRE SÉANCE (3) avec Timothy Bottoms, Jeff Bridges				Cinéma / L'AUTOMNE SAUVAGE (4) avec Serge Dupire, Anne Létourneau (23h10)		
TV5	Voilà Paris	Les Arts et les Autres	Journal FR2	Thalassa		Faut pas rêver		La Télé des FrancoFolies au Casino de Montréal 1997		Journal belge	Au delà des apparences		Revue de presse / Soir 3 (0h15)
CANAL D	Contact Animal		Le Corps: journal intime / Transplantation		Les Châteaux américains / Les Domaines des Bayous		Biographies / Sigmund Freud		Rivalités / Frankenstein contre Dracula		Bonanza		Cinéma / TABLES SÉPARÉES (4)
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Au nom de l'amour / Pigeons de Pennsylvanie		Le Journal RDI	Scully RDI	Branché	Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal et Le Point
RDS	Formule 1: on a roulé au Canada	Sports 30 Mag	Baseball / Marlins - Expos						Sports 30 Mag		Sports 30 - Dernière Édition	La Lutte WCW	
S.E.	Romy et Michèle, les reines de la soirée (17h10)		L'Attrape parents (18h45)				Le Pacte			Compte à rebours (22h40)			Eros et Thanatos (0h20)
CBJET	Newswatch		The Casebook of Sherlock Holmes		Cinéma / THE THREE MUSKETEERS (5) avec Chris O'Donnell, Kiefer Sutherland				The National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / SINGING IN THE RAIN (1)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Two of a Kind	Kids Say the Darndest Things	Candid Camera	Basketball / Finale: Spurs - Knicks					CTV News	Jocelyne
WVNY	M*A*S*H	ABC World News	M*A*S*H	Frasier	Two of a Kind	Boy Meets World	Sabrina, the Teenage Witch	Brother's Keeper	20/20 Friday		News / A. Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Kids Say the Darndest Things	Candid Camera	Unsolved Mysteries		Nash Bridges		News	Late Night with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC		Basketball / Finale: Spurs - Knicks					News	The Tonight Show (0h05)
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Treasures in your Attic	Scully: The World Show	Mystery! / Touching Evil (1/5)				BBC World News	Charlie Rose	
FOX	NewsRadio	Cheers	Home Improvement	Real TV	Guinness Book of Records		Mad TV		Charmed		NewsRadio	Hard Copy	Cops
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Marlins - Expos						American Muscle	Off the Record	Sportsdesk		Extreme Sport
SPNET	SportsCentral	Mountain Biking		Volleyball		Horse Racing	Horse Racing		SportsCentral		Fox News		Last Word with Jim Rome
DISC.	Power Hour: Flightpath / Wild Wings		@discovery.ca		Wild Discovery: Animal Planet / Beastly Babies		The Ultimate Guide / Ultimate Guide to Whales		Discovery's Canada / Great Northern Forests		@discovery.ca		Wild Discovery / Beastly Babies
VIE	Combat des chefs	Les Copines / France Castel	La Beauté à tout prix / L'Avenir	Qui êtes-vous?/ A. Montmorency	Sortie gaie	Êtes-vous libre ce soir?	Éros et Compagnie / Qui est Éros?		La Vie en vrac / La Fin des geishas		Trauma / Centre médical de Jacksonville en Floride		Cinéma / LE DROIT D'AIMER
GLOBAL	Global News	News	Ready or Not	Entertainment Tonight	Sliders		Brimstone		20/20 Friday		PSI Factor		South Park

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

LES CONTRES

De nos jours, il y a tellement de contres, que celui qui veut pénaliser est alertable! Il y a le contre négatif, qui promet les couleurs non gagées, le recontre (responsif double), qui ressemble au premier, mais qui est fait en quatrième position. Le contre de support, pour diriger l'entame, etc. Dans la main d'aujourd'hui, je vous en présente un autre, le contre coopératif.

Nord-Sud vulnérables
Sud donneur

Nord
♠R V 9 3
♥A D 3
♦10 6
♣D 8 6 5

N
O E
S

Sud
♠A 10 7 5
♥R 6 4
♦D 8 2
♣10 7 4

Sud	Ouest	Nord	Est
passe	1 ♦	contre*	passe
1 ♠**	2 ♣	passe***	2 ♦
contre****	passe	2 ♠	Tous passent

* contre d'appel, montrant une main d'ouverture qui reçoit le partenaire dans toutes les autres couleurs.

** dénie dix points, mais il faut répondre au contre d'appel du partenaire.

*** Je n'ai rien de plus que promis.

**** Contre coopératif, signifiant: je suis maximum de mon enchère; veux-tu pénaliser ou gager deux piques?

Ouest entame de l'As de carreau, mais, à la vue du trois de son partenaire, change à l'As de trèfle, suivi du Roi. Comme Est appelle en jouant le neuf et le trois, Ouest continue avec le deux de trèfle qu'Est coupe. Le retour carreau est capturé par le Valet d'Ouest, qui se sort à coeur. Comment continuez-vous? Vous avez déjà perdu les cinq levées que vous aviez le droit de perdre et il vous reste un problème à l'atout. Pouvez-vous le résoudre? La solution n'est pas à 100%, mais voyons les indices qui peuvent vous permettre de la trouver. Ouest a déjà montré cinq carreaux, quatre trèfles et un coeur. Si un des deux adversaires est susceptible d'être long à pique, c'est Est. Un petit conseil: prenez le retour à coeur au mort avec le Roi, encaissez le Roi de pique, et présentez la Dame de trèfle, comme si vous vouliez défausser. Peut-être Est tombera-t-il dans le panneau et coupera. Sinon, défaites-vous de votre carreau perdant et laissez filer le Valet d'atout. Les probabilités sont de votre côté... Ce contre coopératif n'a sa raison d'être qu'en compétition par paires où il y a toute la différence du monde entre deux piques moins un pour -100 et 2 carreaux fait trois par les adversaires pour une marque de -110.

TÉLÉROMANS

VENDREDI 25 JUIN

17h00

CKTV — WATATATOW **81421** Roger tente de se rapprocher de son fils, Steve. Mado essaie de se réconcilier avec Atys.

19h00

CJPM -CFER — CHAMBRES EN VILLE **36403** Avec Nathalie Rose, Jean-Émery Gagnon et Gregory Charles. - Fanny devient une proie de choix pour Gabriel qui profite de sa naïveté. S'opposant aux coupures budgétaires, les étudiants ont décidé de faire la grève. Caroline éclate en sanglots: sa vie bascule. Pete brûle d'amour pour Roxanne. (1h)

TQc -CIVV — PIGNON SUR RUE **67477** Hubert et Jacinthe visitent le Salon du livre. Martin et Valérie assistent au concert d'adieu de Zébulon. Annie se questionne.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 25 JUIN

12h30

CKTV — LES BANLIEUSARDS **381274** (5) (The Burbs), É.-U. 1989. Comédie de J. Dante avec Tom Hanks, Rick Ducommun et Carrie Fisher. - Profitant de l'absence apparente de voisins bizarres, un résidant de banlieue pénètre dans leur maison pour y faire d'étranges découvertes. (2h)

13h30

TQS — L'AVENTURE DE NOS VACANCES **582534** (6) (Operation Lookout), É.-U. 1991. Drame policier de H. Covington avec Bernie Coulson, Jill Schoelen et Seymour Cassell. - Afin de toucher une importante récompense, des adolescents recherchent le refuge d'un trafiquant de drogues. (2h)

14h00

CANAL D — DOUZE HOMMES EN COLERE **7690903** (2) (Twelve Angry Men), É.-U. 1957. Drame psychologique de S. Lumet avec Henry Fonda, Lee J. Cobb et Martin Balsam. - La discussion d'un jury dans une affaire de meurtre. (2h)

20h00

CJPM -CFER — L'AGENT FAIT LA FARCE 33 1/3: L'INSULTE FINALE OU VOYOUS OU HÉROS **95729** (2h) ATTENTION: les téléspectateurs sont invités à faire leur choix par téléphone ou par Internet.

23h00

TQS — LA PROMISE **81883212** (4) (The Bride), G.-B. 1985. Drame fantastique de F. Roddam avec Sting, Jennifer Beals et Clancy Brown. - Le baron Frankenstein donne vie à une femme composite promise à un monstre qu'il a créé. (2h32)

23h28

CKTV — AUTANT EN EMPORTE LE VENT **20505274** (1re de 2). (3) (Gone with the Wind), É.-U. 1939. Drame de moeurs de V. Fleming avec Vivien Leigh, Clark Gable et Olivia de Havilland. - Les manoeuvres d'une jeune Sudiste égoïste et ambitieuse dans le cadre de la guerre de Sécession. (2h17 appr.) À suivre, demain le 26 juin, 22h55.

00h00

CBJET — SINGING IN THE RAIN **68626** (1) É.-U. 1952. Comédie musicale de G. Kelly et S. Donen avec Gene Kelly, Debbie Reynolds et Donald O'Connor. - À la naissance du cinéma parlant, une jeune inconnue détrône une vedette. (2h)

CANAL D — TABLES SÉPARÉES **1302423** (4) (Separate Tables), É.-U. 1958. Drame psychologique de D. Mann avec Deborah Kerr, David Niven et Burt Lancaster. - De petits drames se jouent dans un hôtel où viennent se réfugier des personnes solitaires. (2h)

CANAL VIE — LE DROIT D'AIMER **26616171** (2h) Voir lundi, 9h00.

MOTS CROISÉS

NO 646

HORIZONTALEMENT

1 - Jubarte - Été capable de.
2 - Officier du palais du Sultan, dans l'Empire ottoman - Fils de Lot.
3 - Pièce du jeu d'échecs - Interpénétration (fig.).
4 - Tendance à prendre les choses du bon côté.
5 - Trompent - Anc. monnaie chinoise.
6 - Lisière d'un bois - Jaillir.
7 - Note - Voies publiques - Utilisé en bijouterie.
8 - Sert de liaison - Révérence.
9 - Inscrira - Tarai.
10 - Feu - Opéra de Verdi - Argile.
11 - Puni avec rigueur - Non tangible
12 - Aboutissement - Obtenue.

VERTICALEMENT

1 - Qui est trop extraordinaire pour se réaliser.
2 - Fera l'objet d'une sanction - Riv. du nord de la France.
3 - Strume - Individus.
4 - Argent - Immobile - Aperçu.
5 - Vibrisse - Voie ferrée.
6 - Tantale - Intercalai.
7 - Tumeur développée dans le canal médullaire d'un os - Fait aller les chevaux à gauche.
8 - Samarium - Graminée telle que l'alfa.
9 - Qui a une vision normale.
10 - Lac des Pyrénées - Proférée à l'intention de qqn.
11 - Se déplacer en un mouvement continu - Bourgeon secondaire qui se développe sur le côté du bulbe de certaines plantes.
12 - Port du Japon - Ers.

SOLUTION DU PROBLÈME 645

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	L	O	R	I	S	S	A	N	T	■	A
2	R	A	P	E	■	T	A	L	U	R	E	S
3	A	M	P	E	R	E	■	I	L	A	■	S
4	C	A	R	R	E	L	E	T	■	I	C	I
5	A	N	I	■	I	L	L	E	T	T	R	E
6	S	E	M	I	N	A	I	R	E	■	■	G
7	S	U	E	R	■	I	R	A	■	O	S	E
8	E	R	■	R	I	R	A	I	E	N	T	■
9	R	■	V	I	S	E	■	E	N	T	E	R
10	O	T	I	T	E	■	O	N	C	■	R	A
11	N	O	C	E	■	L	U	T	R	I	N	S
12	S	T	E	R	L	E	T	■	E	D	E	A

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2								■				
3				■		■						
4										■		■
5								■				
6					■							
7			■					■			■	
8		■			■							
9							■					
10				■					■			
11	■					■						
12									■			

HOROSCOPE

VENDREDI, LE 25 JUIN 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous commencerez la journée avec une impression de fatigue, de découragement. Ceux qui vous entourent à la maison et au travail, ne vaudront guère mieux que vous. Pas de tâches particulièrement complexes ou exigeantes aujourd'hui mais la persistance de ce climat déprimant vous rendra moins efficace et à l'aise dans vos activités quotidiennes. La meilleure façon de vous ressourcer: prendre un bon livre.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Montrez-vous un peu plus disponible et prévenant. Et ne cherchez pas à toujours tout diriger dans votre foyer autant que dans votre milieu de travail. De toute façon, c'est vous qui menez le jeu. Faites le discrètement si possible. Sur le plan financier, vous pourriez avoir une bonification inattendue de vos affaires. Des visiteurs ennuyants s'inviteront chez vous et compromettront une soirée qui s'annonçait palpitante avec l'être cher.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous réglerez facilement les problèmes quotidiens, à la maison et au travail. L'équilibre du budget sera plus difficile à réaliser. Tentez de vous organiser en prévision d'un éventuel coup dur. Par ailleurs, cette journée est marquée par des déclarations ridicules et des grandes phrases creuses (de votre part ou de la part de votre entourage). Sentimentalement, vous aurez quelque chose à vous faire pardonner.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Votre désir sincère d'être accepté et aimé de tous vous pousse inconsciemment à empiéter sur l'intimité d'autrui. Il y a de bonnes chances pour qu'on vous le reproche. Altercation possible avec un étranger lors d'une soirée. Contrôlez vos émotions. Le regain d'énergie physique qui vous habite présentement vous permettra de vous acquiter facilement de certaines tâches qui s'accumulaient ces derniers temps.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous aurez bien du mal à vous concentrer sur les tâches domestiques. A tout moment, vous serez dérangé. Sachez prendre votre mal en patience. Au travail, vous prendrez conscience que l'on tient compte de vos opinions même si on ne le vous fait pas immédiatement savoir. Votre expérience sera appréciée. Des gains profitables sont à prévoir dans ce sens. A l'exception d'une légère hypertension possible, pas de réelles complications au point de vue de santé.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
N'hésitez pas à formuler une critique constructive dans le cadre d'une scéance de travail. Mais faites preuve de diplomatie pour ne pas froisser les susceptibilités. Votre sens des responsabilités forcera l'admiration. Mais si l'un de vos collègues ne vous prend pas au sérieux, vous en serez profondément affecté. Un parfum de sensualité enrobe votre relation avec l'être cher, laissez-vous transporter sans poser de questions.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Patience, compréhension et confiance. Voilà le mot d'ordre de la journée pour conserver des relations harmonieuses avec votre entourage familial. Inversement, vous pourrez sans problèmes vous montrer plus direct et même un peu agressif dans votre milieu de travail. Il y a là des gens qui méritent qu'on leur dise leurs quatre vérités.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Vous aurez d'heureuses inspirations en ce qui concerne votre foyer. Projets de décoration, d'idées de bricolage. Vous ferez participer les vôtres à leur réalisation. Vous vivrez en parfaite harmonie avec les êtres que vous aimez, sans effort aucun. Il ne sera question aujourd'hui que de tendresse et d'amour. Il y a longtemps qu'on ne vous a pas vu aussi rayonnant de santé.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Ne tentez pas de régler tout seul des problèmes qui concernent également d'autres personnes que vous. Vous serez aidé dans vos démarches introspectives. Si vous avez besoin d'un conseil, de l'avis d'un psychothérapeute, ce serait le bon moment pour entreprendre la démarche. Cette tendance à la prise de conscience sera plus puissante au cours des prochains jours.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Si vous voulez vous relogez, voilà l'occasion de trouver l'appartement ou la maison de vos rêves. Dans votre vie socio-professionnelle, vous aurez l'occasion de prouver vos qualités de chef. Il serait trop dommage de la rater. Mais n'oubliez pas que le charme est aussi un atout important. Si vous devez prendre des engagements financiers, assurez-vous, au préalable, que cela ne vous posera pas de problèmes dans un avenir rapproché.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Cette journée ne vous réserve pas grand chose de bon. Mais vous saurez, au moins, qui sont vos vrais amis. La vérité est parfois cruelle, mais elle évite bien des désillusions. La solitude est souvent bonne conseillère. Vous seriez bien inspiré de consacrer cette journée à la réflexion. Il y a au moins un domaine qui devrait continuer de vous satisfaire: vos finances.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Nouvel élan dans votre travail. Mais vous risquez de bâtir des châteaux en Espagne. Evitez d'élaborer des projets utopiques. Soyez ambitieux mais plus réaliste. Vous avez l'art d'attirer les sympathies. Ce serait le moment, justement, de faire du charme à quelqu'un qui peut vous aider sur le plan professionnel. Profitez aussi de cette journée pour régler un malentendu avec un collègue ou un supérieur.

MOT MYSTÈRE

NO 3223

6 LETTRES — DES POISSONS

ablette	elbot	hareng	ombrine	tacon
allache	éperlan			taupe
		lamie	perlon	thon
barbote	féra	lump	pibale	trigle
bécard	filet	lune	piraya	truite
blaff	flétan		plie	
brochet	fretin	maigre		vive
		merlu	scare	
carrelet	gade	môle	sébaste	zée
chabot	ganoïde	morue	silure	
colin	germon	muge	smolt	
	girelle		sprat	
daurade	gobie	omble	surmulet	
	gonelle	ombre		

Solution du problème précédent: aumône

S	E	D	A	U	R	A	D	E	E	P	M	U	G	E
E	F	N	R	N	F	C	O	L	I	N	M	A	P	A
C	U	I	I	A	O	F	B	E	B	M	D	U	Y	E
A	T	R	L	R	C	L	A	L	O	E	A	A	L	N
R	H	Z	O	E	B	E	R	L	G	T	R	L	E	U
R	O	E	A	M	T	M	B	E	B	I	E	A	H	L
E	N	E	O	T	A	C	O	N	P	R	G	E	C	N
L	V	L	E	L	B	O	T	O	I	E	T	E	A	S
E	E	I	F	E	S	E	E	G	R	T	D	T	L	U
T	R	E	V	I	L	E	T	M	E	I	E	T	L	H
S	R	B	L	U	R	A	O	L	O	L	U	R	A	A
A	P	U	M	G	P	N	B	N	F	M	E	I	F	R
B	R	R	I	O	L	A	A	I	M	M	B	G	O	E
E	U	A	A	T	I	G	H	E	P	E	R	L	A	N
S	M	O	L	T	E	H	C	O	R	B	N	E	E	G

LA BOURSE

TORONTO

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = actions ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	7500	0.410	0.400	0.400	-0.050
AFM O	365	2.000	2.000	2.000	0.000
AGF B F	9255023.400	22.750	23.100	-0.300	
AIT ADV	3200	0.910	0.900	0.910	-0.090
ALI TECH	6320	9.950	9.600	9.600	-0.200
AMR TECH	1225	2.250	2.250	2.250	0.000
AMT INTL O	10000	0.250	0.250	0.250	+0.050
AD OPT	25500	5.200	5.150	5.200	0.000
AQM AUT O	5500	0.280	0.280	0.280	-0.000
ARC EN	17318	0.820	0.800	0.800	-0.080
AT PLASTICS	8500	8.450	8.200	8.350	+0.050
AT T CAN	1699192.650	92.000	92.600	-0.200	
ATI TECH	33071223.300	22.900	23.000	-0.300	
ATS AUTO	26740212.900	12.500	12.900	+0.300	
AASTRA T	3441	5.000	4.800	4.800	0.000
ABACAN O	20100	0.235	0.230	0.235	+0.015
ABER RES	55606513.200	12.150	12.850	+0.850	
ABITIBI C	47201417.000	16.350	16.600	-0.250	
ACANTHUS	3700	6.100	6.050	6.050	-0.050
ACETEX	14700	6.000	5.750	6.000	+0.250
ACKTION	5100	13.000	12.550	13.000	+0.450
ADRIAN O	21500	0.255	0.250	0.250	-0.005
ADVANTX O	27300	0.310	0.300	0.300	0.000
AETERNA F	400	4.700	4.700	4.700	-0.100
AGNICO E	1474538.250	7.850	8.150	+0.200	
AGRA INC	1326411.400	11.100	11.400	+0.100	
AGRIUM	27628812.700	12.550	12.600	-0.100	
AINSWORTH	31670	7.700	7.000	7.350	-0.250
AIR CANADA	2728696.500	6.350	6.400	-0.150	
AIR CAN A F	52650	5.450	5.250	5.300	-0.150
AIRBOSS O	3591505.100	4.850	5.000	0.000	
AKITA A F	2725	9.750	9.500	9.500	-0.250
ALARMF O	1000	0.980	0.980	0.980	0.000
ALT ENERGY	26142546.250	45.500	45.800	-0.150	
ALCAN	42462447.100	45.000	45.000	-1.250	
ALCAN E P	500	22.850	22.850	22.850	-0.150
ALEXA V O	1135001.320	1.220	1.300	+0.030	
ALGO GR A F	7751000.350	0.300	0.300	-0.050	
ALG STEEL	29592	2.370	2.150	2.200	-0.110
ALGON MERC	500	3.750	3.750	3.750	+0.100
ALIANT	4243722.500	22.350	22.400	0.000	
ALLBANC SP	1633628.950	27.000	27.500	-0.800	
ALLBANC SP P	659	25.000	25.000	25.000	0.000
ALLELIX BIO	1661002.500	2.350	2.350	-0.150	
ALL ATL A	300	18.500	18.500	18.500	-0.300
ALL ATL BF	2369818.550	18.250	18.550	-0.050	
ALLI FOREST	10090017.750	17.350	17.350	-0.300	
ALPINE OIL	23800	1.160	1.100	1.150	-0.030
ALTA GENTIC	50	3.050	3.050	3.050	0.000
ALTAI RES O	50602	0.330	0.290	0.330	+0.030
ALTAREX O	37800	1.160	1.100	1.100	-0.060
AMERICA O	7500	1.230	1.230	1.230	-0.120
A BULLION O	1155000.130	0.120	0.120	-0.010	
AM ECO	5175	3.000	2.870	3.000	+0.050
AM GEM O	5490850.650	0.610	0.620	-0.010	
AMTELE	204	4.250	4.250	4.250	0.000
ANADIME O	21000	0.850	0.850	0.850	-0.050
ANDERSON	31792218.850	18.500	18.650	-0.250	
ANDRS WA F	2747	14.900	14.400	14.500	0.000
ANDRES W B	900	14.250	14.250	14.250	-0.750
ANGIOTEC O	8200	12.000	12.000	12.000	-0.500
ANG CT 315	200	51.750	51.750	51.750	-0.250
ANORMED O	1700	5.200	5.050	5.200	+0.200
ANTARES O	20000	0.110	0.100	0.110	+0.010
ANTHEM P	500	6.500	6.500	6.500	0.000
APEX A	1100	2.000	2.000	2.000	0.000
APOLLO G U	12000	7.400	7.050	7.400	0.000
ARCHITEL	4631513.500	13.100	13.500	+0.300	
ARCIS O	12000	0.260	0.260	0.260	+0.010
ARIEL O	2336530.160	0.140	0.140	-0.015	
ARMADA O	61300	0.045	0.045	0.045	0.000
ARMBRO EN	700	2.850	2.850	2.850	-0.080
ASHTON	6330	0.800	0.780	0.780	-0.020
ASIA O	22708	2.780	2.700	2.770	-0.020
ASSANTE C	3431	8.050	7.800	7.800	-0.150
ASTRAL A F	11140025.000	24.750	25.000	+0.250	
ATCO I F	1325343.000	42.250	42.500	-0.400	
ATCO II	4100	43.250	43.100	43.250	+0.500
ATHABSKA O	2000	0.080	0.080	0.080	+0.005
ATNA O	4000	0.880	0.850	0.850	0.000
AUR RES	1219282.170	2.050	2.150	-0.050	
AURADO EX O	2945000.085	0.070	0.080	+0.010	
AURIZON O	5000	0.580	0.570	0.570	-0.030
AUTREX A F	3500	0.950	0.900	0.900	-0.050
AVCORP I	20395	1.970	1.900	1.940	+0.040
AXCAN P	3000	7.000	7.000	7.000	0.000
AXIA NET O	8850	6.250	6.100	6.200	-0.050
AZUR TEC	3000	1.450	1.400	1.400	-0.100
AZCO MNG O	11200	1.800	1.700	1.700	-0.100
B SPLIT	2250	46.000	45.300	45.900	+0.250
B SPLIT P	2451	25.050	25.050	25.050	0.000
BCE EMER	2448838.000	37.500	38.000	0.000	
BCE INC	80454671.250	70.450	71.000	+0.650	
BCE I S	2140025.400	25.350	25.400	-0.050	
BCE I Y	4000	24.600	24.600	24.600	0.000
BCE MOBL	21938246.000	45.350	45.600	-0.150	
BC GAS	8534230.850	30.700	30.700	0.000	
BC GA BP	400	25.100	25.000	25.000	0.000
BC TEL 575	300	98.500	98.500	98.500	-1.500
BCT TELS	31429336.350	35.350	36.000	-0.100	
BCT TLS NV	5057635.350	34.000	34.250	-0.250	
BFC CONST	200	11.000	11.000	11.000	-0.250
BPI FIN	24450	3.000	2.920	2.950	-0.050
BADGER	1556705.500	5.250	5.300	+0.050	
BALLARD	8749248.300	45.900	47.600	+0.900	
BAND ORE O	2000	0.380	0.380	0.380	+0.010
BANK MTL	82748454.900	53.650	54.300	-0.250	
BK MTL 4P	1400	25.350	25.300	25.350	+0.050
BK MTL B	900	27.500	27.350	27.350	+0.100
BK MTL 3P	2000	26.100	26.100	26.100	-0.050
BKMTL B4	1800	25.100	24.950	25.100	+0.100
BKMTL B 5	2660024.300	24.000	24.000	-0.300	
BK MTL B6	1600	24.950	24.950	24.950	+0.100
BANK N S	49626532.700	31.850	32.450	-0.250	
BK NS 6P	2200	27.500	27.500	27.500	0.000
BK NS 7P	8565028.450	28.300	28.450	-0.050	
BK NS 9P	300	28.200	28.200	28.200	0.000
BK NS 11P	3855026.950	26.800	26.950	-0.050	
BK NS 12 P	7912024.250	24.000	24.250	0.000	
BARICK GLD	145626927.700	26.550	26.650	-0.250	
BATTERY	21940	0.230	0.215	0.230	+0.015
BATTLE MTN	264356	3.550	3.350	3.500	+0.050
BAYTEX	14700	8.100	8.000	8.000	-0.100
BEAMSCPE	5637	3.500	3.450	3.500	0.000
BEAU CAN	1021102.350	2.250	2.250	-0.050	
BELL C INTL	1973720.000	19.550	19.600	-0.400	
BELLATOR O	1277001.650	1.600	1.600	-0.050	
BEMA GL O	53900	0.930	0.870	0.870	-0.030
BENET E O	1436505.400	5.250	5.400	+0.250	
BENSON	3000	0.780	0.780	0.780	+0.020
BENTALL	2000	15.750	15.500	15.500	-0.250
BERKLY P	3801012.600	12.350	12.400	-0.100	
BEST PAC	1738	0.650	0.650	0.650	-0.060
BIDCOM I O	10826212.150	11.600	11.650	-0.200	
BIG BEAR	1284270.140	0.125	0.125	-0.035	
BIG ROCK	100	4.750	4.750	4.750	0.250
BIOCH PHAR	8553928.550	27.500	28.000	-0.750	
BIOMIRA	16130	5.350	5.100	5.200	-0.100
BIONICHE O	37500	0.760	0.740	0.740	-0.010
BIOVAIL C	7495471.000	66.850	70.050	+3.450	
BIRIM A O	14000	0.240	0.240	0.240	+0.020
BISSETT A	4305	19.750	19.250	19.500	-0.250
BITECH	10999	1.300	1.200	1.200	-0.100
BL HAWK O	34900	0.130	0.115	0.125	-0.005
BLACK SEA O	70850	1.700	1.600	1.700	0.000
BLK SWAN	14900	0.205	0.200	0.205	-0.005
BLKROCK O	900	0.650	0.650	0.650	0.000
BOARDWL	1764215.550	15.500	15.500	-0.100	
BOLIDEN	37200	3.350	3.310	3.310	-0.080
BOLIDEN PR	1100	40.000	40.000	40.000	+1.000
BOMBDR A	4339	22.350	21.550	21.550	-0.850
BOMBDR B F	75721622.200	21.350	21.400	-0.600	
BMBDR 2 P	900	25.400	25.400	25.400	0.000
BONAVIST	1715615.500	15.200	15.500	+0.300	
BONUS RES	38484	2.150	2.050	2.100	0.000
BOVAR A	1045530.320	0.300	0.300	-0.020	
BOW VAL J	17000	0.530	0.510	0.510	-0.060
BOW VAL R	2246210.020	0.010	0.010	-0.010	
BOWATER C	56	71.400	71.200	71.200	0.000
BOWRIDGE	1700	0.560	0.560	0.560	-0.020
BRACKNEL	8370	6.500	6.500	6.500	+0.150
BRADST B	1500	0.500	0.500	0.500	0.000
BRMPTN A F	500	4.750	4.750	4.750	0.000
BREAKWTR	1109502.300	2.200	2.240	-0.040	
BRIK BRW O	3400	1.720	1.700	1.700	-0.050
BROCKER O	29800	1.470	1.400	1.400	-0.070
BROMLEY J	20000	0.045	0.045	0.045	+0.005
BROOKFLD P	65071020.100	19.150	19.250	-0.950	
BUHLER	1319	2.780	2.780	2.780	0.000
BURNT SN O	48600	1.830	1.800	1.820	0.000
CAE	1704389.200	8.650	8.800	-0.150	
CCL B F	2440015.350	14.600	15.000	-0.350	
CDI EDUC	2381208.050	7.750	8.050	+0.050	

C

CE FRANKL	5000	4.400	4.300	4.300	0.000
CFM MAJ	4773812.700	12.600	12.700	-0.050	
CGI A F	1508731.550	31.100	31.100	+0.100	
CHC H A F	2018225.400	5.000	5.200	+0.300	
CI FUND	1143819.000	18.500	18.500	-0.200	
CMAC IND	12147029.750	29.500	29.550	-0.250	
C M OLIVER	5000	0.300	0.300	0.300	0.000
CPI PLAST O	17	6.000	6.000	6.000	0.000
CRS NT U	92	21.500	21.500	21.500	0.000
CRS ROBOT	23900	2.500	2.470	2.500	+0.050
CSA A F	1200	7.000	7.000	7.000	+0.500
CT FINANCL	2534	64.500	64.050	64.500	-0.500
CTV INC	4290	22.500	22.000	22.200	-0.800
CABRE	1360	13.750	13.500	13.750	+0.250
CADILLAC	1884	28.000	27.500	27.500	-0.400
CALAHOO P	29700	2.100	2.030	2.100	+0.050
CALDWEL A F	5000	6.000	5.900	6.000	+0.100
CALEDONIA	2250	0.095	0.095	0.095	0.000
CALIAN TECH	1525	3.700	3.700	3.700	-0.150
CALLNET	18000	9.850	9.500	9.500	-0.250
CALLNET B F	2102509.900	9.700	9.700	-0.100	
CAMBIEX O	2000	0.350	0.350	0.350	+0.020
CAMBIOR	1262954.500	4.350	4.500	+0.200	
CAMBRIDG	5063	8.100	8.100	8.100	0.000
CAMECO	5422030.000	29.750	29.750	-0.150	
CAMP RES	3500	0.410	0.410	0.410	0.000
CAMVEC	2800	3.050	2.900	3.050	+0.100
CAN BAN A	1500	26.500	26.500	26.500	-0.500
CAN BAN P	1700	25.250	25.000	25.250	-0.250
CAN BREAD	400	16.500	16.500	16.500	+0.500
C BROKRLNK	10000	0.750	0.680	0.720	-0.080
C TRSCO 3	4600	25.750	25.700	25.700	-0.100
CDN AIRLNE	88266	2.050	2.000	2.030	+0.010
CBK NOTE	2520	1.450	1.450	1.450	-0.100
CDN CRUDE	10100	2.750	2.600	2.750	+0.150
C 88 ENG	1298754.800	4.500	4.550	-0.170	
CG INVEST	4446	12.900	12.900	12.900	0.000
CG INV 1P	1800	24.900	24.850	24.850	0.000
C HUNTER	11306723.000	22.250	22.650	+0.250	
C HYDRO O	8000	0.950	0.950	0.950	0.000
CI BK COM	87933835.000	34.300	34.800	-0.350	
CIBC 14	3500	26.650	26.050	26.050	-0.800
CIBC 15	4600	26.200	26.000	26.000	-0.550
CIBC 17	1900	26.150	26.100	26.150	-0.250
CIBC 18	7900024.500	24.250	24.250	-0.500	
CIBC 19	5365025.100	24.850	24.850	-0.450	
C MANOIR	1285	0.150	0.150	0.150	-0.040
C MEDICAL	4850015.400	15.000	15.250	-0.150	
CN RAIL	6547998.100	97.000	97.200	-0.800	
CDN NAT RES	145171128.200	27.250	27.025	+0.150	
C OCDENTAL	25163521.200	20.850	21.200	+0.050	
CP LTD	30354134.750	34.400	34.600	+0.100	
CP LTD P	7250	25.150	25.000	25.000	-0.200
CANCOM	2962	18.750	18.500	18.700	+0.200
CDN TIRE	120	48.800	48.800	48.800	+1.300
CTIRE A F	17906442.000	40.750	41.000	-0.900	
CUTIL A F	3598244.500	44.250	44.400	+0.100	
C UTIL B	200	44.250	44.250	44.250	-0.050
CUTIL SER R	700	24.500	24.200	24.200	+0.150
CDN WS BK	827	20.400	20.250	20.400	+0.300
CDN Z O	44000	0.400	0.330	0.400	-0.020
CANARC O	15000	0.210	0.190	0.210	+0.020
CANBRA	825	22.400	22.400	22.400	+0.300
CANCAP P	1200	25.450	25.300	25.450	+0.150
CANFOR	21102610.950	10.500	10.900	-0.050	
CANGENE	39100	4.550	4.500	4.550	0.000
CANHORN O	59	0.205	0.205	0.205	0.000
CANLAN INV	8400	0.700	0.700	0.700	0.000
CANMINE O	15800	0.480	0.460	0.460	-0.040
CANWST N V	600	20.250	20.000	20.150	-0.450
CANWEST G F	4495420.650	20.100	20.400	-0.200	
CARA	3000	4.850	4.800	4.800	-0.050
CARA A F	10100	3.900	3.800	3.900	+0.090
CARIBGLD O	7000	0.220	0.200	0.220	+0.010
CARMANAH	32500	0.165	0.150	0.155	0.000
CASCADES I	7472	9.250	8.750	9.250	+0.350
CASSIAR O	6800	0.600	0.600	0.600	0.000
CAVELL EN	25300	0.250	0.180	0.250	+0.070
CELANESE	2041526.750	26.550	26.750	0.000	
CELESTICA	7606660.250	59.050	59.700	+0.450	
CFUND A F	4500	5.400	5.350	5.400	+0.150
CENTRFUND	1385013.950	13.800	13.800	-0.200	
CENTURION O	36500	0.580	0.530	0.580	+0.020
CERTCM C J	6200	12.950	12.800	12.950	+0.100
CHAI NA TA	4188	0.810	0.810	0.810	0.000
CHANEL R	1000	0.350	0.350	0.350	-0.010
CHAPTERS	6358	34.000	33.600	33.600	-0.150
CHASE RES O	1000	0.065	0.065	0.065	-0.005
CHATEAU A F	5100	9.250	8.750	9.250	-0.750
CHIEF INT I	800	24.950	24.100	24.100	-0.600
CINRAM	24380813.350	13.200	13.300	+0.050	
CINTECH O	2100	2.300	2.100	2.300	+0.050
CIRCUIT W	3000	2.200	2.200	2.200	+0.050
CITADEL W	1000	0.025	0.025	0.025	0.000
CLAIRVEST	900	5.950	5.750	5.950	+0.350
CLARKE I	2200	7.500	7.400	7.500	+0.100
CLAUDE R	31200	1.550	1.420	1.550	+0.110
CLEARLY C	4029	2.700	2.700	2.700	0.000
CLEARNET A F	21781220.000	19.350	19.700	-0.100	
CLINICHM A	26	10.000	9.500	9.500	0.000
CLUBLINK	50075	8.900	8.750	8.750	-0.150
CO OPER A	1500	24.850	24.850	24.850	0.000
CO STEEL	1085	13.200	12.900	12.900	-0.300
COGCO CBLE F	10580027.250	26.500	27.000	+0.200	
COGECO F	1162025.650	25.000	25.000	-0.550	
COGNICASE	1725	23.500	23.000	23.500	+0.500
COGNOS	11171915.800	31.000	31.650	+0.300	
COM DEV	6960	6.700	6.500	6.500	0.000
COMAPLX	8036	1.500	1.500	1.500	-0.100
COMINCO L	14480823.750	23.000	23.050	-0.300	
COMUN S O	6500	0.940	0.900	0.900	-0.060
COMPTON	45400	1.850	1.830	1.830	-0.070
COMPUTLOG	1134510.350	10.150	10.350	+0.200	
COMSTATE	5000	1.660	1.660	1.660	+0.010
CONCORD P O	11716	0.800	0.770	0.770	-0.030
CONOR PAC O	6110	0.600	0.600	0.600	-0.030
CONS PPTY	4000	0.425	0.425	0.425	0.000
C TRILLON O	1000	0.500	0.500	0.500	0.000
CONSOLTEX F	500	4.050	4.050	4.050	-0.050
CON PKG	600	4.600	4.600	4.600	-0.300
CONTRNS A F	920	16.950	16.500	16.950	0.000
CORBY	100	79.000	79.000	79.000	0.000
CORBY B F	100	63.000	63.000	63.000	+1.000
COREL	2620625.350	5.000	5.150	-0.200	
CRNER BAY O	13000	0.620	0.600	0.620	+0.060
CORRIENTE O	19585	0.730	0.720	0.720	0.000
COSSETTE F	1550	14.150	14.050	14.150	0.000
COTT	28420	5.650	5.450	5.500	-0.150
COUNSEL	9500	9.500	9.400	9.500	+0.100
CRESTAR	5805817.250	16.650	17.250	+0.500	
CREW D O	12500	1.100	1.050	1.100	0.000
CROSKEY S	10100	5.500	5.300	5.300	-0.200
CLIFE I A	4100	26.150	26.100	26.100	-0.150
CROWNJLE O	95500	1.300	1.100	1.250	+0.100
CRYPTLOG O	4900	19.000	18.500	18.500	-0.300
CRYSTALX O	5200	0.890	0.870	0.870	-0.040
CUMBERL O	1000	2.000	2.000	2.000	-0.050
CUSAC GLD O	2500	0.110	0.110	0.110	0.000
CYBERPLX O	13800	6.800	6.650	6.700	-0.100
CYPRESS A	56695	5.950	5.800	5.950	0.000

D à G

DC DIAGN O	12100	1.850	1.820	1.850	+0.030
DDJ CDN W	1200	0.185	0.185	0.185	-0.015
DY 4 SYST	500	9.700	9.700	9.700	+0.100
DAIMLERCH	100	129.000	129.000	129.000	+0.200
DALSA	1889515.750	14.950	15.500	+1.550	
DANIER L F	100	7.300	7.300	7.300	+0.300
DANOIL	3058121.250	1.160	1.250	+0.040	
DATAMIRO	5400	4.200	3.900	3.900	-0.200
DAYTON O	1524000.095	0.085	0.090	-0.005	
DECOMA A F	2900	12.300	12.000	12.300	+0.200
DEJOUR O	1491000.340	0.315	0.320	0.000	
DELRINA EX	1837	39.500	39.000	39.000	-1.000
DENBRIDGE	18000	0.400	0.385	0.400	0.000
DENBURY	410	6.700	6.700	6.700	0.000
DENISON	1125210.190	0.170	0.180	+0.015	
DENNING	200	4.400	4.400	4.400	-0.100
DERLAN	22300	2.450	2.400	2.450	+0.020
DESCARTE O	51750	8.200	7.900	8.000	0.000
DESJRDN A P	9	25.250	25.250	25.250	0.000
DESTINATN O	7150	1.900	1.850	1.850	+0.030
DESTINY*R	200	1.200	1.200	1.200	0.000
DEVINE E O	1000	0.450	0.450	0.450	0.000
DEVTEK F	4500	4.500	4.500	4.500	+0.200
DIA A O F	10710021.250	20.500	20.500	-0.750	
DIA MET B O	1493023.750	23.300	23.300	-0.200	
DIAMOND F	2335121.350	1.250	1.350	+0.060	
DIAMWORK	6100	0.180	0.165	0.180	0.000
DIGITAL P	300	1.900	1.900	1.900	-0.050
DIMETHD O	42325	3.650	3.550	3.600	0.000
DION ENT O	1182442.890	2.700	2.700	2.720	-0.080
DOFASCO	17685423.600	23.250	23.600	+0.200	
DOMAN A	1000	3.250	3.250	3.250	0.000
DOMAN B F	1915502.050	1.950	2.040	-0.010	
DOMCO INC	520	9.750	9.750	9.750	0.000
DOMTAR	20123512.950	12.700	12.750	-0.100	
DOMTAR B	925	18.600	18.300	18.300	-0.100
DONOHUE A F	18218723.000	22.750	22.950	+0.250	
DONOHUE B	450	22.800	22.800	22.800	+2.200
DOREL B F	522	31.250	31.250	31.250	+0.750
DOVER IND	2000	17.750	17.750	17.750	-0.200
DRAIG EN O	2500	1.670	1.660	1.660	-0.040
DRAXIS	4000	3.400	3.250	3.250	-0.120
DRUG ROYAL	30500	2.100	2.000	2.000	-0.100
DUNDEE A F	2830	15.700	15.500	15.500	-0.250
DUNDEE RE	10300	1.370	1.340	1.340	0.000
DUPONT A	3985	50.000	49.000	50.000	+0.750
DYLEX LTD	24345	3.450	3.380	3.400	+0.020
DYNAMIC G O	1000	1.750	1.750	1.750	0.000
DYNATEC	22750	0.410	0.400	0.400	0.000
EMJ SYS	1820	3.150	3.150	3.150	-0.050
ECHO BAY	5000	2.120	2.090	2.120	+0.040
ECO TECH O	2254	1.650	1.310	1.650	+0.150
ECUADORN O	15400	0.890	0.800	0.890	0.000
EDEN ROC O	1541000.060	0.050	0.055	0.000	
EDGE EN O	15550	2.850	2.800	2.800	0.000
EDPRBRSC A	7747022.700	22.000	22.300	+0.050	
EDPRBRSC 2	1210	19.000	18.800	18.800	-0.300
EDPRBRSC 4	200	18.750	18.750	18.750	0.000
EICON TECH	58800	6.250	6.050	6.250	+0.050
ELDORADO	47730	0.580	0.560	0.580	+0.020
ELECTRO B Y	2000	15.500	15.250	15.250	-0.750
ELI ECO O	60000	0.450	0.380	0.450	+0.050
ELK POINT	47280	3.750	3.590	3.650	+0.100
EMCO	35000	9.250	9.000	9.000	0.000
EMPIRE A F	7797	25.750	25.000	25.750	-0.150
ENBRIDGE	4388234.000	33.500	33.800	+0.050	
ENBRIDGE P	1400	24.800	24.500	24.800	+0.300
ENCAL ENG	1346007.500	7.300	7.500	+0.100	
ENCOUNTER	10500	1.250	1.150	1.250	+0.150
ENERFLEX	10800	35.000	34.000	34.000	-0.500
ENERTEC	12600	8.500	8.500	8.500	-0.050
ENSIGN RES	2125029.200	28.150	28.300	-0.700	
ENVIRONM	62480	0.650	0.620	0.650	0.000
ENVOY O	1925008.050	8.000	8.050	0.000	
EPIC DATA	91295	4.250	4.000	4.100	-0.100
EQUATO E O	3000	0.350	0.350	0.350	0.000
EQUISUR F	17357	6.200	6.100	6.100	-0.050
ESSEX O	46500	0.430	0.410	0.430	+0.010
ETRUSCAN O	8000	0.550	0.540	0.550	-0.100
EURO NEV	57062018.500	17.600	17.700	-0.250	
EUROGAS O	1542500.245	0.190	0.245	+0.065	
EXALL O	3000	0.270	0.270	0.270	+0.010
EXCO TEC	1000	8.750	8.750	8.750	+0.250
EXTENDI	800	5.400	5.250	5.400	+0.150
EXTEND A F	34575	4.650	4.520	4.530	-0.210
FPI LTD	1075	6.250	6.250	6.250	-0.150
FAIRFAX F	14407398.000	392.000	395.000	+6.000	
FAIRFIELD	7000	0.400	0.380	0.380	-0.020
FALCONBRG	1489331	9.750	19.000	19.050	-0.450
FANTOM	3650	18.000	16.750	18.000	+1.000
FARALLON O	11300	0.600	0.600	0.600	+0.020
FINAN MOD	2050	10.000	9.500	10.000	+0.500
FINNING	2895113.700	13.550	13.700	+0.150	
FIRAN	6000	4.300	4.250	4.250	-0.100
F ASIA W	12500	0.020	0.020	0.020	0.000
F AUSTRLA	1334299.950	9.800	9.900	0.000	
F AUSTRL W	1194200.400	0.250	0.320	-0.030	
F CALGARY O	80000	0.420	0.400	0.400	-0.020
F DYNSTY O	50000	0.075	0.075	0.075	-0.005
F MARTH A F	17923525.250	25.150	25.250	0.000	
F PL

DEBENTURES						
ASSOC FR D	59	101.500	101.500	101.500	0.000	
BELL CANI D	160	106.750	106.500	106.500	-0.100	
CAMBRDG 8 D	34	101.250	101.250	101.250	0.000	
CMBR FB 04	24	94.000	94.000	94.000	0.000	
CMBR MR 04	50	93.000	93.000	93.000	0.000	
CAMBR 7.5 D	41	99.750	99.750	99.750	+0.250	
CWB A D	23	99.250	99.250	99.250	-0.750	
CNTRFD 7.5	10	91.500	91.500	91.500	+0.400	
CNTRFD B D	220	93.750	93.500	93.500	+1.500	
CNTRFD 7 D	67	79.000	78.000	78.000	-3.000	
CNTRFD 7.25	17	79.800	79.800	79.800	-0.200	
CLUBLINK D	70	73.000	73.000	73.000	-0.750	
CO STEEL D	10	87.500	87.500	87.500	+0.250	
DESTIN D O	143	65.000	65.000	65.000	+10.000	
EMCO DB	15	88.000	88.000	88.000	0.000	
HBAY C D	126	101.500	101.250	101.500	+0.050	
KMS PWR D	239	103.000	102.000	102.000	0.000	
KINROSS D	73	70.000	69.500	70.000	-0.250	
LUSCAR D	71	104.000	103.000	103.000	0.000	
PANCAN P D	97	100.300	100.000	100.300	+0.300	
PETROMT D	10	93.000	93.000	93.000	0.000	
REVENUE D	12	92.500	92.500	92.500	-1.500	
RIO ALG DB	83	87.500	86.600	86.600	-0.900	
SHERRIT D	90	70.500	69.000	69.000	-1.000	
TECK DEB	40	63.000	62.000	62.000	-2.000	
TELESYS I D	10	106.250	106.250	106.250	+0.250	
DEBENTURES IN US FUNDS						
TRIZEC DB	20	70.000	67.500	70.000	+4.000	
PARTNERSHIP UNITS						
AEC PIPE U	11400	8.500	8.400	8.500	0.000	
AGF MSTR U	2872	8.250	8.100	8.100	-0.150	
FIDELTY 93 U	200	7.500	7.500	7.500	+0.850	
FIDELTY 94 U	300	8.950	8.950	8.950	+0.600	
FIDELTY 95 U	1800	12.050	12.000	12.050	+1.150	
F CHICAGO U	19300	7.600	7.450	7.550	+0.100	
GAZ MTRO U	750	18.000	18.000	18.000	0.000	
GLOBAL 5 UN	1239	4.600	4.510	4.600	+0.050	
MCKNZ M U	2463	11.700	11.500	11.600	-0.150	
PHOENX H U	1050	14.450	14.250	14.250	0.000	
TRALTA P U	54300	9.200	9.050	9.150	-0.050	
TRCAN PW U	1243528	28.750	28.400	28.500	-0.250	
RESALE RESTRICTED PARTNERSHIP UNITS						
CIBC 1C W	17000	0.430	0.430	0.430	+0.130	

TRUST UNITS					
APF EN U	7600	9.300	9.150	9.150	0.000
ARC EN U	1536427	7.900	7.650	7.700	-0.150
ARC STR U	3900	9.000	8.350	9.000	+0.500
ALGONQ P U	1871511	11.050	10.900	10.900	-0.050
AM INCOM U	1043024	24.950	24.850	24.900	0.000
ASSOC FR U	38025	7.900	7.750	7.850	0.000
ATHAB O U	5907820	21.000	20.500	20.900	+0.300
AVISTA TR U	5000	8.250	8.100	8.250	+0.050
BPI GLO U	31575	7.900	7.700	7.850	+0.050
CPL U	3949321	21.500	21.000	21.400	+0.400
CRS III U	500	25.250	25.250	25.250	+0.250
C TRUST UN	1251	9.000	8.900	8.900	+0.050
C APTMNT U	1861010	11.000	10.800	10.900	0.000
CDN HOTEL U	1891259	9.350	9.250	9.300	+0.100
CDN OIL SU	7936623	23.300	23.100	23.200	-0.200
CR ESTATE U	4661012	12.150	11.900	12.000	-0.050
CDN RES U	7340	6.300	6.200	6.200	+0.050
CRES II U	11775	7.850	7.800	7.850	0.000
CITADEL U	7340	7.950	7.850	7.950	+0.100
COMINAR U	2000	9.500	9.300	9.500	+0.050
DDJ CDN U	5915	21.750	21.500	21.600	0.000
DIVERSF U U	1050	22.250	22.000	22.000	-0.250
DRAYTON U	7350	10.200	10.000	10.000	-0.200
ENERMRK U	62887	3.520	3.370	3.370	-0.130
ENRPLS FG U	13500	2.700	2.600	2.700	+0.100
ENERVST U	3100	6.250	6.050	6.100	-0.150
FACS REC U	3340	8.500	8.350	8.500	0.000
F ASIA U	10676	5.650	5.600	5.600	+0.100
F MRCNTL U	300	17.100	17.000	17.100	-0.150
F PREMI U	1840	26.750	26.500	26.700	+0.200
FPREM US U	6417	26.500	26.250	26.500	+0.300
FREEHOLD U	17638	5.200	5.100	5.100	-0.100
GAS MAN U	1217325	4.850	4.800	4.800	+0.050
H&R U	2998811	1.600	11.500	11.600	+0.050
HALTERM U	6000	7.500	7.350	7.450	-0.050
HCARE BIO U	2800	5.200	5.100	5.100	+0.050
IAT AIR U	2650	10.750	10.500	10.750	-0.250
INCOME FN U	5500	24.850	24.500	24.500	0.000
KMS PWR U	8100	10.000	9.800	9.800	-0.200
KPCH P U	25500	6.750	6.400	6.600	+0.250
LABRADOR U	2800010	10.650	10.400	10.500	+0.100
LEGACY H U	1565208	8.850	8.700	8.800	0.000
LUSCAR U	2185385	5.350	5.050	5.100	-0.150
MAXIM U O	10450	1.350	1.270	1.290	+0.010
MIDLEFLD H U	819	7.100	6.900	7.100	+0.300
MORGRD U	30650	8.550	8.450	8.450	-0.050
MULTI FND U	5400	14.000	13.400	13.550	-0.100
NAL OIL U	6336	7.450	7.300	7.300	-0.050
NCE D U	10824	3.600	3.550	3.600	+0.010
NCE EN U	2100	3.700	3.250	3.250	-1.000
NCE PTR U	22257	3.100	2.960	2.960	-0.100
N ALTAMIR U	7015	9.850	9.750	9.800	0.000
NEWCSTL U	7500	14.900	14.600	14.650	+0.050
NORTH WST U	2669	15.450	15.450	15.450	-0.050
NORTHLAND U	30690	9.900	9.850	9.900	-0.050
OCEANEX U	6700	8.750	8.500	8.500	-0.250
OPTUS N U	3331523	23.350	22.900	23.050	-0.200
PRT FOR U	2200	9.500	9.450	9.500	+0.200
PEMBINA U	1389009	21.150	8.900	8.900	-0.200
PNGRWTH U	4533114	14.000	13.750	13.900	+0.100
POLAR HED U	1901	4.250	4.150	4.150	0.000
PRIMWST U	19665	7.000	6.900	7.000	-0.050
RESIDENTL U	6800011	1.000	11.000	11.000	-0.200
RIOCAN U	1331959	9.650	9.550	9.600	-0.050
ROGERS S U	21657706	6.600	6.250	6.500	0.000
RYL HOST U	44601	7.850	7.650	7.750	-0.050
SCI U	5080	10.850	10.700	10.700	-0.200
SAGE HIGH U	2275	12.300	12.300	12.300	-0.050
SHININBK U	2510011	1.000	10.600	11.000	+0.400
SIXTY PLS U	2010	26.550	26.450	26.550	+0.100
SUMMIT U	6833712	1.750	12.600	12.600	0.000
SUPERIOR U	1351101	6.350	16.100	16.350	+0.100
TAYLOR G U	6800	4.450	4.250	4.450	+0.150
TEMPLETN U	516	10.100	10.100	10.100	+0.100
TR CAN GS U	1700	24.500	24.250	24.500	+0.250
TRIAX U	8957	12.950	12.850	12.950	+0.050
VIKING U	29000	6.100	5.950	6.050	0.000
WSTRN FUND	50700	4.320	4.200	4.320	-0.050
WSTROCK IU	2200	6.850	6.850	6.850	0.000
WSTRCK IIU	2280	7.600	7.400	7.600	-0.100
WESTSHOR U	51715	6.150	6.050	6.150	0.000
WORLD ST U	500	16.400	16.400	16.400	0.000
YIELD M U	2000	16.250	16.250	16.250	0.000
TRADED IN US FUNDS					
CTFIN 5	500	25.600	25.600	25.600	-0.150
CIBC 12 P	1100	26.150	26.050	26.050	-0.400
CIBC 16P	375	25.500	25.500	25.500	-0.200
CN RAIL P	3684553	1.000	52.000	52.600	-0.650
GST TEL	1008001	4.150	13.500	13.750	+0.500
HOLING CS F	500	9.000	9.000	9.000	0.000
INCO E P	100	41.000	41.000	41.000	0.000
KAZAKHST O	5000	0.180	0.180	0.180	0.000
RY BK K	2825	26.000	26.000	26.000	0.000
RY BK P	3824024	1.900	24.850	24.900	0.000
TRATLANT O	22077	0.180	0.170	0.180	-0.020

MRC Maria-Chapdelaine

Les intervenants ont du pain sur la planche

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – A la lecture du profil socio-économique de la MRC Maria-Chapdelaine on constate que les participants au Forum sur l'emploi, qui se tiendra en octobre prochain à Dolbeau-Mistassini, seront confrontés à des défis de taille tellement la situation est peu reluisante dans la collectivité du Nord du Lac-Saint-Jean.



Réalisé par la consultante Guylaine Proulx, à la demande du CLD Maria-Chapdelaine, ce document d'une soixantaine de pages a servi de canevas aux travaux d'élaboration du plan local d'action pour l'économie et l'emploi. Le Forum permettra de valider et de bonifier ce plan d'action et de doter la collectivité Maria-Chapdelaine d'une planification stratégique de développement. Plus concrètement, les participants cibleront les interventions du Centre local de Développement pour les prochaines années.

«Il nous faudra mobiliser toute la population pour que cet exercice devienne une prise de conscience collective. Nous en avons besoin car le portrait socio-économique du secteur est plutôt médiocre », déclarait il y a quelques jours Guylaine Proulx devant les acteurs du développement local réuni à l'assemblée générale du CLD Maria-Chapdelaine.

Précarité

Le portrait social et économique de la collectivité Maria-Chapdelaine qu'a dressé Mme Proulx à partir des plus récentes statistiques disponibles (1996) laissent songeur même si plusieurs constats ne surprennent guère. On y apprend que si l'emploi sur le territoire est précaire c'est parce que l'économie du milieu repose encore fortement sur les secteurs traditionnels que sont l'agriculture et l'exploitation forestière.

La quasi-totalité du potentiel forestier est alloué à la première transformation et la collectivité ne dispose que de deux pour cent de ce potentiel. De plus la forêt présente d'importants problèmes structurels. Surexploitation, éloignement de plus en plus grand de la ressource et faible régénération qui suscitent l'inquiétude sur la disponibilité des stocks. Le document souligne la nécessité de se doter «d'un plan d'action concertée en matière d'utilisation du potentiel forestier pour assurer la pérennité de la ressource».

Modernisation

L'étude révèle aussi que la concentration de l'emploi manufacturier dans la transformation des ressources affaiblie la diversification industrielle et la présence de PME. La modernisation de la grande entreprise (papetière et scieries) ne favorise plus le développement économique du milieu et précarise le secteur tertiaire (services). Malgré un nombre élevé de commerces de détails l'activité commerciale du Nord du Lac connaît de faibles rendements note-t-on dans les faits saillants de l'étude.

Il est question de l'éloignement de la collectivité qui se traduit par l'absence d'un entrepreneurship industriel et par une faible circulation de l'information économique. L'industrie touristique est peu développée. Le cadre naturel est faiblement mis en valeur et la promotion est déficiente.

Et ce n'est pas tout. Cette problématique du marché du travail entraîne des problèmes importants sur le plan social et humain. «Malgré tous les programmes mis en œuvre par les gouvernements pour atténuer le chômage, nous constatons que le problème demeure entier», lit-on dans le profil socio-économique. Le sous-emploi affecte plus particulièrement les jeunes lorsque ceux-ci décident de demeurer dans le Nord du Lac. Car le secteur est lourdement affecté par le problème de l'exode de sa jeunesse.

Règle générale la main-d'œuvre locale demeure de bonne qualité mais une partie importante des travailleurs ne possède pas de diplôme d'études secondaires, et même ne possède pas les compétences de base pour occuper un emploi. Ce qui explique qu'une partie importante de la collectivité Maria-Chapdelaine dépend du programme de la sécurité du revenu. Trois prestataires sur quatre d'âge adulte n'ont pas de diplôme d'études secondaires. On retrouve une proportion élevée d'emplois saisonniers dans le milieu rural.

L'auteur de l'étude conclut que «la mise à niveau de la main-d'œuvre sans emploi s'avère donc un objectif de premier plan (...) La capacité d'innovation et d'adaptation de la main d'œuvre constitue donc un facteur de survie à long terme pour la collectivité».

Selon Statistiques Canada

Les Canadiens boivent plus de spiritueux

OTTAWA (PC)-Bien qu'ils aiment toujours prendre une bière, les Canadiens boivent plus que jamais des spiritueux.

En effet, pour la première fois depuis une décennie, les spiritueux canadiens ont accru leur part du marché national, durant l'exercice financier de 1997-98, a fait savoir Statistique Canada, hier.

Selon l'organisme fédéral, les Canadiens ont acheté 138,3 millions de litres de spiritueux, en 1997-98, soit 6,3 pour cent de plus que lors de l'année précédente. Il s'agit là d'une quantité suffisante pour remplir plus de 35 piscines de dimension olympique.

Substantielle, la croissance du volume des ventes de coolers à base de spiritueux explique la hausse globale des ventes de spiritueux canadiens, a indiqué Statistique Canada.

La majorité des spiritueux achetés en 1997-98 avaient été distillés au pays. Les produits du pays ont alors conquis 75 pour cent du marché canadien, comparativement à 72,4 pour cent un an plus tôt.

Néanmoins, les Canadiens ont toujours un faible pour la bière, même si celle-ci n'est pas nécessairement brassée au pays. En fait, parmi les catégories de boissons alcooliques, le bière demeure leur premier choix.

En 1997-98, les ventes de bière ont atteint deux milliards de litres, en hausse de 1,2 pour cent par rapport à l'exercice précédent.

Pendant cette même période, la bière du pays a cédé un peu de terrain face aux produits importés. Tandis que les ventes de bière importée - de 91,1 millions de litres - enregistraient une hausse de 12,1 pour cent, la part de marché de la bière canadienne chutait à 95,5 pour cent, contre près de 95,9 pour cent en 1996-97.

Les Canadiens ont également acheté plus de vin, tant canadien qu'importé, en 1997-98. Les ventes de vins canadiens ont augmenté de trois pour cent, pour se situer à 119,9 millions de litres, celles de vins importés ayant progressé de 2,8 pour cent, à 140 millions de litres.

Il semble que les Canadiens soient en train de développer une préférence pour le vin rouge, les ventes de ce dernier (94,9 millions l) ayant augmenté de 10,3 pour cent tandis que celles de vin blanc (118,8 millions l) chutaient de 1,8 pour cent.

Par ailleurs, pour la première fois depuis 12 ans, les ventes par habitant âgé de 15 ans et plus ont augmenté. Chaque Canadien a acheté 99,2 litres de boissons alcooliques, soit 5,7 litres de spiritueux, 10,7 litres de vin et 82,8 litres de bière.

Au Québec, le volume des ventes par habitant de 15 ans et plus s'est élevé à 103 litres. Les Québécois ont en moyenne acheté: 2,5 litres de spiritueux, ce qui les place au dernier rang au pays; 13 litres de vin, ce qui en fait les troisièmes plus importants consommateurs de vin derrière les populations du Yukon et de Colombie-Britannique; et 87,5 litres de bière, total les plaçant également au troisième rang, cette fois derrière les Yukonais et les Albertains.



CHALEUR - Bien sûr que l'on fêtait la Saint-Jean mais par un soleil semblable, il fallait mouiller l'événement. Ici, à Chicoutimi, les jeunes n'ont pas su résister au bassin et à l'eau fraîche. Et en regardant bien, on peut constater que les adultes aiment bien aussi faire trempette. Qui pourrait les blâmer ?

(Photo Roger Gagnon)

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



ANN — BRIGITTE — COLOMBE — DANY



DANIELLE — ÉLIANE — JACINTHE — JOHANNE



LOUISETTE — MARTINE — NANCY — SANDRA

POUR NOUS REJOINDRE:

- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages.....108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

INTERNET GRATUIT



Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	7,35 $
2 jours.....	8,90 $
3 jours.....	10,45 $
4 jours.....	12,00 $
5 jours.....	13,55 $
6 jours.....	15,10 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A SACRIFIER! Immeuble commercial à vendre ou local à louer, à Jonquière, meilleure section de rue St-Dominique (2446-Sporama), rez-de-chaussée et sous-sol, total 4,000 pieds libres. Plus: 7 logements résidentiels (2e et 3e étages), tous loués. Tout offre raisonnable considérée. Tél.:545-6695, 673-1050.

A VENDRE ou à louer: bâtisse commerciale, parc Indutriel à Jonquière, très bien situé, 30X60X12' de haut. Chauffé au gaz naturel, entrée 600 volts. Tél:bureau:542-6507, résidence 542-0396.

LA-BAIE: 312-316 Joseph-Gagné, sud, sur route 381. Entrepôts, bureaux, garage: 4,000 pieds.carrés. Terrain: 10,000 pieds.carrés. tél:544-8451.

102 Blocs appartements

LA-BAIE: 3347, boulevard Grande-Baie Sud, 6 logements (trois 3.1/2, un 5.1/2, deux 4.1/2), revenu 23,700$/année, 138,000$ ferme. Tél.:544-3024, 544-6292.

103 Bureaux à louer

2 ESPACES à bureaux à louer, sis au 211 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi. Un au 1er étage: 289 pi.ca., 350$/mois, un au sous-sol, hors-terre: 396 pi.ca. 450$/mois négociable. Disponible immédiatement. Tél.:690-6168.

CHICOUTIMI, Racine, 2,000 pieds.carrés, en tout ou en partie. Tél.:(418)682-8282.

104 Commerces à vendre

BONNE opportuniét d'affaires! A Larouche: restaurant avec station d'essence, peut être vendu séparément, très bonne clientèle. Tél.:547-2866, demandez Guy.

COMMERCE de matières premières pour fabrication et emballage du chocolat. Tél.:673-7654 Maude.

COMMERCE de meubles usagés, 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:542-0428, 699-4822.

GARAGE de mécanique et débossage en opération avec bonne clientèle. Tél.:698-4698. Daniel Caouette La Capitale.

JONQUIÈRE, centre-ville: petit restaurant chaleureux, prix avantageux, clientèle établie, 60 places. Cause: maladie. Tél.:695-2871.

SALON DE COIFFURE, clientèle établie, bien situé, centre-ville Jonquière. 3 chaises, prix à discuter. Tél.:548-1802(après 18h00).

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI: 856 rue St-Paul, 600 pieds.carrés, chauffé, sous-sol, 150$/mois. Libre immédiatement. Tél:690-1148.

107 Fermes

EQUIPEMENT DE FERME
PRESSE à balle ronde GP2,12 Deutz 1996, état neuf. **Monte-balle 40' BLR. Monte-balle 50' Pronovost** avec convoyeur. **Soigneur Airablo 1997** automatique à balle ronde. **Presse à balle carré Heston. Enrobeuse Welger 1998** à balle ronde. **Faucheuse-conditionneuse New Holland 479. Râteau faneur Vicon. Wagon John Deere** 4 roues. **Wagon Pronovost** 6 roues tandem. **Clam à balle ronde. Tél.:418-679-3628 ou 418-679-1649.**

109 Locaux à louer

A VOIR! Centre-ville, local commercial, environ 1,200 pi.ca. immeuble rénové à neuf, 750$/mois. Tél.:693-9490, 693-6602.

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1,000 pi.ca. à 12,000 pi.ca.. Cour ou stationnement 100,000 pi.ca. Tél.:543-9063, 690-3399.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI-NORD, deux locaux commerciaux, 800 pi.ca. et 1,600 pi.ca. au 2194 Roussel. Tél.:673-4164.

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire:690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: 2147 Boul. Talbot, local commercial 1,000 pieds.carrés. ou plus, chauffé, éclairé, 1,100$/mois. Tél.:545-0070.

LOCAL commercial, 307 Labrecque, 15X15, prix très abordable. Tél.543-3942, 543-5291.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

PARC Industriel Jonquière, pour petites entreprises ou entreposage, à partir de 150$/mois. Tél.696-8606.

PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, **330, Jacques-Cartier,** 800 à 1200 pi.ca. environ, **très bien situé**. Prix abordable. Libre. **Tél.:549-9343.**

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI-NORD: recherche colocataire pour partager grande maison, piscine, jardin, personne autonome, peu importe le sexe. téL:545-0645 après 18h00, Claude.

PORTAGE-NORD, maison-chalet bord de l'eau, cherche colocataire pour septembre. Tél.678-3012

RECHERCHE co-locataire, pour partager appartement à Chicoutimi-Nord. Tél.545-3942, 591-7806 paget.

202 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI-NORD, 123, Rivièra, rez-de-chaussée, patio, grand terrain, libre, 500$/mois. Tél.:696-1817.

203 Chalet à vendre

2 CHALETS, Réserve faunique des Laurentides, habitables à l'année, chasse, pêche, moto-neige, etc. Tél.:540-2788, 695-3588.

CHALET maison, exceptionnel, surplombant lac Sébastien. Toit cathédrale, meublé, bain remous, aspirateur central, boiseries, foyer, garage. Tél.:545-9290.

JONQUIERE (Nord), 10 minutes du centre-ville, beau chalet sur le bord du Saguenay. Excellent état. Meublé. Bon prix. Tél.:695-3489, 541-4406 (paget).

LA BAIE, Lac-du-Moulin, 20'x24', 2 chambres, électricité, fosse sceptique réglementaire. Tél.:545-2044

LAC DES COMMISSAIRES, propriétaire du terrain, accessible à l'année. Tél.:342-6762.

MONT-VALIN: chalet isolé, 14x58, 3 chambres, meublé, frigo, poêle, chauffe-eau, éclairage, au propane, fosse septique réglementaire, eau par gravité, combustion lente, remise, Lac aux Brumes, 1h30 de Chicoutimi. Tél.:698-1934.

PARC des Laurentides: Rivière Cyriac, chasse et pêche, 24x27, 3 chambres, refait à neuf intérieur, extérieur. Tél.:547-0144.

ST-GEDEON: 117 Plage St-Joseph, semi-meublé, air climatisé. 14,000 $. Tél.:(450)448-9475.

ST-HONORE: lac Larrivé, 20X24', isolé, fosse septique réglementaire, 2 chambres, 23,500$. Financement possible par propriétaire. Tél:547-5222

ZEC Mars-Moulin, lac Vénus, chalet isolé, salle de bain complète, propane, chasse et pêche, prix à discuter. Tél.:549-5115

ZEC MARTIN-VALIN, 36x20, chasse et pêche, équipement propane, $34,500. Tél.:1-418-628-6179.

ZEC Onatchiway: 20X24', 2 chambres, éclairage frigidaire et poêle au propane, poêle à bois, armoire mélamine. Tél:690-1106.

ZEC Onatchiway: 24X24', 2 étages, 3 chambres, bord du lac. Tél:543-1122.

204 Chalet à louer

ANSE ST-JEAN: 2 chambres, tout équipé, ou à vendre 23,000 $. Tél.:544-3963, 544-4288.

BORD lac St-Jean, belle plage, libre à partir du 8 août. Tél.:349-8656.

BORD Lac St-Jean, Roberval, libres immédiatement, journée, semaine. Tél.:275-0084, 276-1208 heures repas.

FALARDEAU, Lac des Copains, chalet suisse bois rond avec commodité, endroit tranquille, semaine ou mois. Tél.:543-7894.

LAC BROCHET, 35 minutes de Chicoutimi ou Jonquière, vue magnifique, équipé, une chambre, pédalo, plage, juillet libre. 250$/semaine. Tél.:673-7397.

LAC Kénogami, Cascouia, tranquille, excepté les 2 dernières de juillet. Tél.:695-5029

LAC SÉBASTIEN: à la semaine ou au mois, 2 chambres, près de l'eau, avec pédalo, idéal pour vacances. Tél:695-9690, pagette: 541-5468.

LAC-À-LA-CROIX, bord de l'eau, 2 chambres, entièrement équipé, pédalo. Tél.349-2655.

LAC-KÉNOGAMI: disponible juin, 1ère semaine juillet, dernière semaine août; laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, couche 4 personnes, plage. Tél.:(780)463-7146.

204 Chalet à louer

MASHTEUIATSH: domaine Philippe. Villas modernes; bord Lac-St-Jean. Toutes commodités. Tél:275-0541.

PARC DES MONTS-VALIN
Au coeur des monts Valin
Chalets en location, embarcation incluse
pêche ou villégiature
truite mouchetée indigène
entre 18$ et 24$/personne par nuit,
Information et réservation
674-1200

POINTE-DE-CHAMBORD: face à l'île, libre immédiatement. Tél:342-6901.

ST-GÉDÉON: 21 juin au 4 juillet, 8 au 31 août. Tél.:674-1305.

ST-GEDEON, Chalet, Rang des Iles, 2 chambres, équipé. Libre. Tél.:345-2783.

ST-GEDEON: Rang des Îles, endroit tranquille, plage privée, 4 places, dès 8 août. Tél.:668-8523.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sécheuse, entrée indépendante, près cegep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, buanderie gratuite, cuisine, 1er étage, $160. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, idéal jeune homme, non-fumeur, salle de télévision, salle de bain, laveuse, sécheuse. Tél.:690-2853.

CHICOUTIMI, neuve, près centre-d'achat et université, très tranquille, entrée et buanderie indépendante, non-fumeur(se), à voir. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI, près centre-ville, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, câble. 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, quasi appartement, câble, téléphone, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse). 60$/semaine. Tél.:690-3400.

CHICOUTIMI, superbes chambres 469, rue Bécard, idéales pour étudiants(es), câble, cuisine, stationnement, entrée indépendante, près de tout, 50$/semaine. Tél.:545-0660, France.

CHICOUTIMI-NORD, chambre et pension, câble. $280/mois, nourri, logé. Tél.:549-0668.

CHICOUTIMI-NORD: près services, chambres, câble fourni, laveuse, sécheuse, cuisinette, entrée indépendante, (2) libres 1er juillet, 200$/240$/mois. Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI: 610 Chemin St-Thomas, très très près UQAC. Réservez dès maintenant pour septembre 1999. Tél.:693-0204, 544-9705 (extension 714).

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 591-3977.

JONQUIERE: près cegep, étudiant(e), travailleur(euse), tout fourni, libre immédiatement. Tél:695-0313.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

ALMA: 899 Robert-Jean, libre immédiatement, 26X42', semi-luxueux, 2e étage, double balcon (4X12' avant, 5X12' arrière), à aire ouverte, semi-cathédrale, bain thérapeutique, stationnement double. 79,500$. Tél.:(418)435-6659, 480-2444.

ARVIDA: construction 1991 (brique), secteur recherché, St-Philippe, beaucoup d'extra, 104,500 $. Tél.:548-3936.

207 Condominiums à louer

A LOUER: Chicoutimi: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, au mois, tél.:693-4242.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1950 des Roitelets, 550$/mois, libre 1er juillet, tél:545-1099

CHICOUTIMI: rue des Roitelets, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle fourni, piscine, gymnase, etc... 625$/mois, libre 1er juillet. Tél.:480-1753, 543-0584.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
ARVIDA: grands 5.1/2, 4.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée. Tél.:548-4448.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2
SECTEUR UQAC, Cegep. Possibilité chauffé, meublé, éclairé.
Tél.:690-6308

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2
IMMEUBLE du parc, rue des Crécerelles, logements modernes, très propre. Possibilité chauffé, meublé, éclairé.
TéL:690-6308

2.1/2 4.1/2
CHICOUTIMI: beau **2.1/2,** meublé, 300$/mois, 715, Joliette, **libre JUILLET. CHICOUTIMI-NORD:**beau **4.1/2,** couvres planchers neufs, **405$/mois,** 259 Colbert, **libre JUILLET CHICOUTIMI-NORD: demi sous-sol,** grandes fenêtres, $360/mois. 275 Colbert. **Libre JUILLET.** CHICOUTIM-NORD: **4.1/2** chauffé, voisin Provigo, $395/mois. 181, St-Ephrem. **Libre JUILLET.** Tél.:549-9343.

2.1/2, 3.1/2, CHICOUTIMI, libres fin juin; rez-de-chaussée, moderne, fenêtres neuves. Tél.:674-1305.

3 SUPERBES studios, 1.1/2, 2.1/2, meublés, chauffés, éclairés. 2 GRANDS 4.1/2, paisibles, foyer, abri d'auto, terrain paysagé. Tél.:543-3939.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
PLACE POLYVALENTE
CHICOUTIMI-NORD: chauffés, eau chaude fournie, porte patio, **grandes chambres,** entrée contrôlée. DISPONIBLES immédiatement. Grand **5.1/2 rez-de-chaussée, repeint,** $475/mois. **3.1/2 4.1/2. 5.1/2,** POUR JUIN, JUILLET. **Tél.:549-9343.**

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, La-Baie, plancher bois. A voir absolument!!! Tél.:591-0953, 696-0288.

3.1/2, CHICOUTIMI: tu recherches tranquillité? Moderne, propre, chauffé, bel ameublement ou semi-meublé, 500pi. Place Royaume. $470/mois. Tél.:543-7503, 549-6624.

4.1/2 CHICOUTIMI, sur 3 étages, possibilité d'une autre chambre au sous-sol, 2 salles bain, plancher bouleau, quartier Murdock, face au Dauville, 605$/mois chauffé, faut voir, Tél.:690-9689, ou cellulaire 591-0416.

4.1/2 petit jumelé, près Place Royaume, libre juillet, août ou septembre. $465 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-2958.

4.1/2
PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, très beaux, entrée contrôlée, porte patio, **près du centre-ville,** 450$/mois, **disponible JUIN, JUILLET. Tél.**:549-9343.

4.1/2, 554, Jolliet, Chicoutimi, semi-meublé ou non, vue sur la ville, 350$/mois, libre 1er juillet. tél.:549-3233.

41/2
CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 43 Jauffret, chauffé, 2e étage, 475$/mois, libre **juillet. Tél.:690-1148.**

5.1/2 CHICOUTIMI, derrière place Royaume, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:696-0389.

5.1/2, 4.1/2
BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 5.1/2 à partir de 515$/mois. Grand 4.1/2 à partir de 485$/mois. **Grandes chambres, grands garde-robes**, entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** entrée contrôlée, libres immédiatement. **Tél.:690-1148.**

A 5 minutes de Place du Royaume, 31/2 moderne, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.:545-2419, 591-3302.

A VOIR
CHICOUTIMI: secteur Côte Réserve, rue Vilmond, 3.1/2, idéal pour personne aimant la tranquillité, libre 1er juillet. Tél.698-1631.

A VOIR: Chicoutimi, 3.1/2, qualité supérieure, endroit très tranquille, près centres d'achats et tous les services, balcon, porte patio, aspirateur centrale, remise, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA, à voir, grands 3.1/2. 4.1/2, 5.1/2, modernes, rénovés, ensoleillés, balcon, chauffés, éclairés. Tél.:548-1860, 548-5689, 547–0051.

ARVIDA, 4.1/2 chauffé, idéal retraité ou personnes âgées, dans bloc 6 logements, face Marché Sorrenson, libre immédiatement. Tél.:548-6872.

ARVIDA, 4.1/2, libre 1er juillet, près des services, 320$/mois. Tel.545-2355, 698-6054, cellulaire:541-0483.

ARVIDA, grand 4.1/2 neuf, plancher béton, très éclairé, remises intérieur extérieur, entrée indépendante. A voir. Tél.:699-0045.

ARVIDA: 1744 Neilson, 3.1/2, meublé, chauffé, 315$/mois, 5.1/2, chauffé, éclairé, 500$/mois, libres 1er août. Tél:540-4825, 693-6065.

ARVIDA: 21/2, 3.1/2, 4.1/2, 51/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél:548-8643.

ARVIDA: 2671, Roberval, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:696-3288, 693-0529.

ARVIDA: bas de maison, vaste 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre 1er juillet. 400$/mois. TéL:548-4477, 549-4401 Claude.

ARVIDA: bas de maison, vaste 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, libre 1er juillet. 400$/mois. TéL:548-4477, 549-4401 Claude.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, libre 1er septembre seulement. Grand 4.1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.

ARVIDA: grand 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 445$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-9437, 545-8921 pagette.

ARVIDA: rue St-Emilie: style condo, récent, secteur recherché, insonorisé, spacieux, décoré, 2 stationnements, entrée indépendante, remise, libre immédiatement, 575$/mois. Tél.:548-4116, 1-418-630-2715.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

BEAU grand duplex, 4.1/2, à palier, plafond cathédrale, libre immédiatement. 746 de Gascogne, Rivière-du-Moulin Inf:678-3017 Régis Morin.

BOUL SAGUENAY
entre Chicoutimi et Arvida 2.1/2 meublé chaufffé éclairé. Tél.:548-1735.

BOUL. TADOUSSAC: 4.1/2 (maison seule) avec solarium et patio, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-5291, 543-3942.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin): 16 d'Anjou, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:698-1643.

CHICOUTIMI arrière Polyclinique, et Place Royaume 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois. Tél.:591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI
"LE 750 GEORGES-VANIER"
LUXUEUX 4.1/2, STYLE CONDO
ENTRÉE CONTRÔLÉE
INSONORISATION SUPÉRIEURE
PLANCHER DE BÉTON
PRÈS DES CENTRES D'ACHATS

TÉL. 545-2142 (MARIE)

CHICOUTIMI, 1.1/2, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois pour la période estivale). Tél.:548-2442, 693-0398.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 1423-B McNicoll, 3/12, chauffé, éclairé, semi-meublé, demi-sous-sol. 340$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:543-5091.

CHICOUTIMI, 2.1/2 Rivière-du-Moulin, 310$/mois chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet. Tél.:541-6524

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI, 3,1/2, meublé, laveuse sécheuse incluses, très propre, endroit tranquille, grand stationnement, 305$/mois. Tél.:549-6956

CHICOUTIMI, 3.1/2 hors-sol, secteur Polyclinique, libre 1er juillet. Tél.:543-3727.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, université, libre 1er juillet. Tél.:548-6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rénové à neuf, Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 429 Champs-Elysées, près centre-d'achat, chauffé, éclairé, semi-meublé, Tél.:698-1067, 693-0248 (répondeur), 543-5457.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, près cégep, université, 325$/mois. Tél.:545-6150.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près cegep et hôpital, libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:678-2496.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre-d'achat, libre immédiatement. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, 205 Champs-Elysées, $395. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, 3.1/2, quartier des Oiseaux, chauffé, éclairé, entrée indépendante, toiles et lustres fournis, libre juillet. 400$/mois. Tel.693-0945, pagette: 541-2035.

CHICOUTIMI, 385 Hôtel-Dieu, centre-ville, 1.1/2, meublé, câble et eau chaude fournie, libre immédiatement, 250$/mois. Aussi grand 6.1/2, eau chaude, 530$/mois, libre 15 juillet. Tél.:549-4058.

CHICOUTIMI, 4.1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, $350/mois, libre 1er juillet. Tél.:540-6769.

CHICOUTIMI, 4.1/2, à voir, propre, insonorisation supérieure, **entrée contrôlée**. Arrière Place Royaume. **Tél:696-1175.**

CHICOUTIMI, 4.1/2, 427 Racine, près du Mikes, libre 1er juillet. Tél.:540-2445

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, complètement rénové, libre immédiatement. $390/mois. Tél.:693-0730.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près Pulperie, très belle vue libre 1er juillet., Tél.:548-5601.

CHICOUTIMI, 455 Massenet, 3.1/2, chauffé, éclairé, $365/mois. Près centres d'achats. Tél.:545-1884.

CHICOUTIMI, 5.1/2 chauffé 2 chambres, salle à manger, remise, quartier tranquille et recherché. Tél.:540-6384 (après 18h).

CHICOUTIMI, 5.1/2, 2167, rang St-Joseph, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle inclus, libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:549-3826 (soir), 543-0061 (jour),

CHICOUTIMI, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois, libre 1er août Tél.:543-9754.

CHICOUTIMI, 533 Racine: 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay, libre immédiatement. Aussi 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, 987 rue St-Paul, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 400$/mois. Tél.543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume: 4.1/2 demi sous-sol, céramique, tapis, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, boul. Université, 4.1/2 cuisine superbe, céramique, bain tourbillon, vue panoramique. 430$/mois. Tél.:693-0608, 591-0680 (cellulaire).

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2, chauffés, 350$/mois, libres juillet. Tél.696-7834, 674-1243, 541-3664.

CHICOUTIMI, centre-ville, près tous commerces, grand 4.1/2, coin Jacques-Cartier et Ste-Anne, 460$/mois, chauffé. Tél.:543-1538.

CHICOUTIMI, centre-ville: LOFT à louer: 83, Racine Est, à proximité des services. Rénové à neuf, planchers de bois franc, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI, coquet 3.1/2, porte jardin, coin tranquille. $380 chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:693-0529.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, rez-de-chaussée, rénové au complet, prêt mi-juillet, face au Saguenay, chauffé, éclairé, $425. Tél.:543-2108.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, 428 Hôtel-Dieu, libre 1er juillet. Tél.:696-1793, 545-9214, 542-1611.

CHICOUTIMI, **grand 5.1/2, frais peint** 2ième étage, 450$/mois. **3.1/2 meublé, décoré avec goût**, laveuse sécheuse, 335$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:542-9153,693-2046 (cellulaire).

CHICOUTIMI, quartier St-Paul, 4.1/2 récent, libre 1er juillet, normalement 475$/mois, laissé bail 1 an 425$/mois, bail 2 ans 415$/mois, Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin: 2.1/2, chauffé, meublé, entrée indépendante, libre immédiatement, 295$/mois. Tél.:549-0776.

CHICOUTIMI, RUE BÉGIN, 5.1/2, 1ER JUILLET. CHAUFFÉS, PEINTURÉ ET RÉPARATIONS FAITES AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.:543-6055, 549-6288.

CHICOUTIMI, rue des Lys, entre Chicoutimi et la Baie, 3.1/2, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 340$/mois, libre 1er juillet, appels sérieux seulement. Tél.545-3798.

CHICOUTIMI, rue D'Youville, grand 4.1/2 chauffé, avec sous-sol, $500/mois, libre 1er juillet. Tél.:698-0162.

CHICOUTIMI, rue Rimbaud, 7.1/2. style condo, insonorisé, grande remise extérieure, déneigé. Tél:693-1977

CHICOUTIMI, rue Ste-Anne 3.1/2 chauffé, non éclairé 425$/mois. Tél.:543-0170, 673-4424.

CHICOUTIMI, très beau 4.1/2, 446, Ste-Anne, $410 chauffé. Tél.:543-4929 laisser message.

CHICOUTIMI, très beau 4.1/2, conviendrait pour personne aimant le calme, quartier Murdock. Libre 1er juillet. $525 non chauffé, non éclairé. Tél.:678-2450.

CHICOUTIMI,arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 4.1/2 (425$), 3.1/2 (350$), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD, (Ste-Claire) 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, 360$/mois. **LOCAL:**ESPACE d'entreposage à louer, idéal pour ameublement (meubles, électro-ménagers). **Tél.:543-4272 (bur.), 545-8311 (rés).**

CHICOUTIMI-NORD, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2 près services, 265$/mois, 340$/mois, 460$/mois. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, idéal pour personne seule. 325$/mois. Tél.:696-3499

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, $295. Tél.:698-1859.

CHICOUTIMI-NORD, 2.1/2, neuf, situé au 1273 Roussel, idéal pour personne seule, 280$/mois. Tél.:543-8485

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, meublé, ou semi-meublé, chauffé, éclairé, repeint à neuf, 375/$/mois. Tél.:545-2356.é

CHICOUTIMI-NORD, 5.1/2, demi sous-sol, bloc 8 logements, 495$/mois, chauffé, éclairé, peinture et couvre-plancher refait. Aussi 5.1/2, 2e étage. Tél.:541-0484, 690-0206.

CHICOUTIMI-NORD, Boul. Ste-Geneviève, grand 4.1/2, NON-FUMEUR(SE), partiellement chauffé, sécuritaire $295. Conviendrait pour couple tranquille ou personne seule. Libre 1er juillet. Tél.:690-9693.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 375$/mois. Tél.:549-8875

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon, 450$/mois, libre 1er août. Tél.549-0459, 591-5023

CHICOUTIMI-NORD, il faut voir, grand 4.1/2, propre, porte-patio, balcon, 410$/mois. Tél.:673-6231, 698-9940.

CHICOUTIMI-NORD, Prix réduit: 3.1/2, 4.1/2, tranquilité vue sur la ville. Tél:698-4093.

CHICOUTIMI-NORD: 118, St-Ephrem, grand 4./12, propre, à voir, 350 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:543-6004.

CHICOUTIMI-NORD: 1456 Ste-Geneviève, 9.1/2 non chauffé, non éclairé, 600$/mois. Tél.:690-3007, 690-6540.

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2 style garçonnière, libre 1er juillet 250$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:690-6924, Gervais.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, au 1999 Tadoussac, moderne, couvre-planchers et peinture neuve, patio, remise, stationnement, 435$/mois. Tél:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, très propres, près des églises et écoles, secteur St-Luc.Tél.:548-4793.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2, près école Charles-Gravel, très propre, libre 1er juillet. Tél.:672-2837.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 275$/mois, libre 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél:693-3308.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, meublés, buanderie, libres 1er juillet, 1er août. Tél;545-3332.

CHICOUTIMI: 1066 Boul. Saguenay Est, 3.1/2, 1er étage, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 390$/mois. Tél.:693-2097.

CHICOUTIMI: 2.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, propre, près Cégep, Université, 320$, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs. A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs. A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, maison privée, quelques minutes Cegep et Université. Tél.:543-1898.

CHICOUTIMI: 3.1/2 Cote-Réserve, chauffé, éclairé, meublé, 385$/mois, tél.:543-2434, 545-1199, 549-3300.

CHICOUTIMI: 3.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, propre, près Cégep, Université, 360$/mois, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, près Cegep, Université, 630 Talbot. Tél:545-0733, 696-1302.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près Cégep et hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI: 3.1/2, grandes pièces, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université et centres d'achats, libre immédiatement, 390$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 470$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-9066 (soir).

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue des Hospitalières, chauffé, éclairé, meublé, très propre, tapis remplacé, 395$/mois, libre immédiatement. Tél:690-7030.

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 41/2 plancher béton, propre, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Aussi 314-316 Malraux, 440$/mois. Libres 1er juillet. Tél.: 696-1817, 678-2385.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1631 Des Grands-Ducs, près des centre d'achats. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, demi sous-sol,, libre immédiatement, 450$/mois. téL:545-3183, 544-7479, paget:591-5805.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé, 380$/mois, libre 1er juillet. Tél.696-1464.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 4.1/2, très propres, vue panoramique, libres immédiatement. Tél:549-5997.

CHICOUTIMI: 674, Taché, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois. Tél.:543-5388 après 17 h.

CHICOUTIMI: 68, rue Jauffret, 4.1/2, style condo, libre juillet. tél.:698-6273.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2, 3.1/2 et chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, près centres-d'achats, cégep, université, entrée laveuse, sécheuse; 305$ à 465$. 4.1/2 non chauffé non éclairé. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Tél.:693-9490, 693-6602.

CHICOUTIMI: centre-ville, très grand 3.1/2, au 336 Jacques-Cartier Est. Bon état, bel environnement, bien situé, endroit tranquille, 470$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible 1er juillet. Tél.:545-6052, cellulaire:591-0211, Marc-André.

CHICOUTIMI: Côte de la Réserve, petit 4.1/2, 275$/mois, libre. Tél.547–8809.

CHICOUTIMI: Domaine des Écorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, entrée lave-vaisselle encastré, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceurs app. 202. Aussi, 4.1/2, 70, St-Luc. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, près centre-ville, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 470$/mois. Tél:545-7684.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, toiles fournies, non chauffé, non éclairé, près des centres d'achats, libre 1er juillet, 400$/mois. Tél.:690-2952.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, très ensoleillé, près Centres d'achat, université, cégep, libre immédiatment. Idéal coupe retraité ou personne seule. Très propre. TéL:549-8822.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, libre 1er juillet. Tél:693-5855.

CHICOUTIMI: jolie 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 350$/mois, idéal pour femme seule. Tel.696-2688, cell:541-0679.

CHICOUTIMI: Joseph-Dandurand, 4.1/2, secteur Place du Royaume, très propre, beaucoup de commodité, libre rapidement. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: jumelé en construction, haut de gamme, «5.1/2 sur 3 étages» 725$/mois non chauffé, non éclairé, disponible 1er septembre. Tél.:545-6523 après 17 h.

CHICOUTIMI: près Ciné-Parc, grand 3.1/2, demi sous-sol, meublé ou non avec laveuse sécheuse, libre 1er juillet. Tél.:543-2074.

CHICOUTIMI: route 170, 2.1/2, genre garçonnière, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-8768.

CHICOUTIMI: rue Alma, face Université, 3.1/2, libres immédiatement, semi-meublés, chauffés, éclairés, 380$/mois. Tél.:678-2685, 678-2498, 696-3341.

CHICOUTIMI: rue Bécard, 4.1/2 , chauffé, meublé, chauffé, 395$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: rue Jean-Langevin, 5.1/2, rez-de-chaussée, couvre-planchers neufs, très propre, non chauffé, non éclairé, 395$/mois. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2 meublés ou semi-meublés, prix compétitifs. Tél.:541-5118, 544-6313.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, grand 4.1/2, adapté pour personnes handicapées, idéal pour personnes âgées, endroit très tranquille, 435$/mois. Tél.:545-6450, 549-1167.

CHICOUTIMI: sous-sol, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 500$/mois. Libre 1er juillet. tél:696-2658.

CHICOUTIMI; près Université, cégep, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, repeint à neuf, libre 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

GRAND 4.1/2, quartier St-Philippe (Arvida), bâtiment neuf, porte patio, cour arrière. Libre immédiatement, 500$/mois. Tél.: 699-7879.

JONQUIERE, 2.1/2, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:547-1268.

JONQUIERE, 3.1/2 rue Girard, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol (split-level), entrées laveuse sécheuse, stationnement double, remise, $285. Libre. Tél.:542-7445 soir.

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, meublé. 4.1/2, moderne, non meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIERE, 3818 St-Pierre, 4.1/2 rénové, $375 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324.

JONQUIERE, 4.1/2, 3767 St-Daniel, non chauffé, non éclairé, 365$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-8913

JONQUIERE, 4.1/2: 3855 Ste-Cécile, 365$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Libres 1er juillet. Tél.:548-6528.

JONQUIERE, quartier des Peintres, 3.1/2 meublé, 1er plancher, moderne, porte patio, personne sérieuse seulement. Libre. $390 chauffé, éclairé. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4.1/2: 445$/mois, 5.1/2: 490$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés. Tél.:542-2644, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, câble, libre 1er juillet. Tél.:548-0595.

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, très près centre-ville, 475$/mois, libre. Tél.:542-0070.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, quartier des Peintres, libre 1er juillet ou 1er août, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:695-2033.

JONQUIERE: de Montfort, 2.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:545-6107.

JONQUIERE: grand 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 480$/mois, libre 1er octobre. Tél.:547-0593.

JONQUIERE: refait àa neuf, quartier des Peintres, 4.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:672-2276, 693-6930.

JONQUIERE: secteur St-Georges, construction neuve, 4.1/2, libres 1er octobre, tél.:547-1285, Michel Morin.

JONQUIÈRE duplex 3 étage, bien situé, terrain clôturé, 475$/mois. TéL.542-1781.

JONQUIÈRE secteur Kénogami, centre-ville, 4.1/2, repeint, chauffé, libre 1er juillet, 420$/mois. Tél.:542-5293, 542-4217.

JONQUIÈRE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 4042 boul. Harvey. Tél:547-9924.

JONQUIÈRE, 3701-A, boul. du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, demi sous-sol, libre 1er juillet, 300$/mois. Tél.:547-1060, 542-1865, 542-5568.

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE, rue St-Pierre (face à St-Michel), grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, stationnement entretenu, 390$/mois. Tél.:547-1195.

JONQUIÈRE, St-Georges, boul. Harvey, 4.1/2, chauffé, éclairé, appareils ménager, 450$/mois. Tél.:547-4172, 541-7355 (paget).

JONQUIÈRE, très grand 4.1/2, très propre, bien situé, 2e plancher, chauffé, eau chaude fournie, 405$/mois, libre 1er juillet. Tél.:672-2740.

JONQUIÈRE: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, libres immédiatement. Tél.:542-5368, 547-9023.

JONQUIÈRE: 2.1/2, 3.1/2, centre-ville, libres immédiatement. Tél.:542-5368, 547-9023.

JONQUIÈRE: 2005 Besy, 4.1/2, 2ième étage, près tous les services, 335$/mois. Tél:693-0608, cellulaire:591-0680.

JONQUIÈRE: 2062 St-Henri, près St-Hubert, 4.1/2 (2e étage), grand patio, porte patio, libre 1er juillet. Tél.:547-3055.

JONQUIÈRE: 3401 boulevard St-François, grand 4.1/2, rénové, libre 1er juillet, 425$/mois. Tél.:548-7812.

JONQUIÈRE: 3697, boulevard du Royaume, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, plancher bois, libre 1er juillet, 320$/mois. Tél.:547-1060, 542-1865, 542-5568.

JONQUIÈRE: 4.1/2 , rue Ste-Famille, secteur Kénogami, grandeur moyenne, très éclairé, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet. 350$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:547-1873.

JONQUIÈRE: beau 5.1/2, rue de la Bretagne, 500$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-8475.

JONQUIÈRE: secteur Kénogami, 4.1/2, chauffé, éclairé, demi sous-sol, 425$/mois. Libre 1er juillet. Tél:547-8528.

JONQUIÈRE: St-Hubert, 3.1/2, dans maison rénovée à neuf, 320$/mois. Tél.:(418)236-4886.

KENOGAMI, 4.1/2, neuf, demi sous-sol, 325$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-5374, 698-8547.

KENOGAMI, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, $290. Libre 1er juillet. Tél.:695-6125.

LA BAIE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.548-1955, 541-5679 pagette.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 4.1/2:425$/mois, 5.1/2: 460$/mois, quartier résidentiel, balcon, moderne, déneigé, libre 1er juillet. 1 mois gratuit. Tél.:544-4017, 696-6187.

208 Logements à louer

LA-BAIE (secteur Grande-Baie): rue St-Pascal, beau 4,1/2, propre, tapis, lustres, toiles inclus, libre 1er juillet. Tél.:544-9849, 544-3651.

LA-BAIE (secteur polyvalente): 31/2 meublé ou semi-meublé, moderne, 325$/mois. Tél.:697-1424.

LA-BAIE Secteur Grande Baie, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, avec remise, 330$/mois. Tél.:544–8764,

LA-BAIE, 4.1/2, demi sous-sol, stationnement. Libre 1er juillet. $300. Tél.:544-8285.

LA-BAIE, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, 1311 François-Tremblay, 2191 8ième Avenue. Vue magnifique. $400/mois. Tél.:693-0071.

LA-BAIE, 7ième Avenue: 3.1/2, 4.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés. Tél.:544-7833, 544-3819.

LA-BAIE, centre-ville Bagot, (entre Consommat et parc Mars) 4.1/2, personne tranquille. Bon prix. Tél:544-8819.

LA-BAIE, grand 5.1/2, porte patio, stationnement, déneigement (St-Marc), juillet, $400. 2.1/2 rénové meublé à neuf. Personne sérieuse. Libre 1er septembre. $275. Tél.:676-2338.

LA-BAIE, manoir de La Baie, 5.1/2, aussi jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, rue St-François. Libres immédiatement. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: 2-5.1/2, (Port-Aldred, Bagotville). stationnements, libres 1er juillet, TéL:544-2241.

LA-BAIE: 4.1/2, chauffé, eau chaude, stationnement, remise. Libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:544-2023.

LA-BAIE: grand 4.1/2, coût d'électricité peu élevé, libre immédiatement. Tél.:544-3269.

LA-BAIE: luxueux 5.1/2, style condo, vue sur la baie, déneigement, remise, 525$/mois, libre 1er juillet ou 1er août. Tél:544-0268.

LA BAIE rue Aimé-Gravel, 4.1/2, chauffé, non éclairé, 360$/mois. Tél.:544-3883

LA BAIE, 4.1/2, libre immédiatement, 3503 Chemin St-Joseph. $290/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4283, 549-7872.

LA BAIE, 4.1/2, meublé ou non, moderne, non chauffé, non éclairé, Tél.:697-0424.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, Tél.:547-7289.

LA BAIE: 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement. Tél.:272-2521, 540-5391.

LA BAIE: 5,1/2, 1.1/2 étage, avec garage. Tél.:548-1955, 541-5679 pagette.

LATERRIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, $430. Libre 1er juillet. Tél.:678-3055, 690-5722.

LATERRIERE, beau 4.1/2, bien situé, tranquille, remis à neuf récemment. Espace de remisage et stationnement extérieur inclus. Très bien éclairé, porte-patio, balcon, hotte de cuisine extérieure, toiles, disponible immédiatement, 450$/mois chauffé, éclairé. Tél.:543-0573.

LATERRIERE, demi-dous-sol, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 330$/mois. Tél.:696-3385

LATERRIERE-VILLAGE, 2.1/2 meublé (semi-meublé si désiré), libre 1er juillet. Tél.:678-9161.

LATERRIERE: grand 4.1/2, abris d'auto, salle de rangement sous-sol, non chauffé, non éclairé, 495$/mois. Libre immédiatement. Tél.:678-9740, 678-9928.

LATERRIÈRE, duplex 4.1/2, 410$/mois, 1er juillet, vénitiennes, remise, corde à linge. Tél.:678-1449

RANG St-Pierre, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, toiles vénitiennes fournies, 390$/mois. Libre immédiatement. Tél.:545-3944, 698-2140.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1285 Père-Honorat, 4.1/2, planchers bois, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-6781.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2, sous-sol, avec stationnement, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, hors-sol, toiles, lustres, grande cour, foyer et patio extérieurs, libre 1er juillet, 400$/mois. Tél.:549-4163.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 3.1/2, demi sous-sol, grandes fenêtres, semi-meublé si désiré. Tél.:543-0768.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 3.1/2, semi meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 325$/mois. Tél.543-8526.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. **Tél:545-3989.**

RVIERE-DU-MOULIN, 5.1/2, terrain clôturé avec remise, non chauffé, non éclairé, 550$/mois. Tél.:690-5352.

SHIPSHAW, 4.1/2, 455$/mois non chauffé, non éclairé, vue coucher de soleil sur Saguenay. Libre. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, 3.1/2 très grand, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 350$/mois. Tél.:545-9554

ST-FULGENCE: 4.1/2, chauffé, éclairé, très propre, 410$/mois, libre 1er juillet, juillet gratuit. Tél.674–2546, 549-8854.

ST-HONORE, 3.1/2, chauffé, éclairé, $290/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-5749 après 17h00.

ST-HONORE: 6521 Boul. Martel, 5.1/2, demi sous-sol rénové, 300$/mois. Tél.:543-5749.

VILLE DE LA BAIE, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, face polyvalente La Baie. Tél.:544-6163

VUE PANORAMIQUE SUR LE SAGUENAY

CHICOUTIMI: 1772, boul. Saguenay, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 380$/mois. Tél.:690-5371.

209 Maisons à vendre



FALARDEAU, 750 Lac Clair, embranchement #12, meublée, garage, abri d'auto double, grand terrain. Tél.:549-1570.

A VOIR! Jonquière: unifamiliale, split level, possibilité de logement ou bureau commercial, très propre, rénovée, garage, piscine, 89,000$. Tél.:695-7641.

A VOIR: Chicoutimi-Nord, 1957 Fauteux, maison rénovée, prix réduit pour vente rapide. Toute offre sera considérée. Tél.:678-3017 Régis Morin, La Capitale.

ARVIDA, 2237 Hébert: bungalow tout brique, 4 chambres, terrain 12,000 pieds carrés, sans voisin arrière, fenêtres Polyco, piscine, 93,000$ négociable. Tél.:548-1086.

ARVIDA: St-Philippe, propriété (36'X46'), 5 chambres, entièrement rénovée, magnifique terrain aménagé (43,000 pieds carrés), sans voisin arrière. 139,500$ négociable. Tél.:695-5042, 548-7751.

ARVIDA: 1875 Nielson, plancher bois, fenêtres Arcon. Jean Mailloux, La Capitale, 542-8587.

ARVIDA: 2081 Burma, jumelée, 3 chambres, garage, sous-sol fini, prix intéressant, à voir. Tél.:548-9280 (soir).

ARVIDA: 2170 Cormier, unifamiliale, 9 pièces, garage, 86,000 $. Tél.:548-8682.

ARVIDA: joli jumelé, combustion lente, aspirateur central, garage, entrée asphaltée, plancher bois, 58,000$. Tél:542-5218.

BÉGIN, construction 1983, extérieur brique, 3 chambres, plancher bois franc, sous-sol semi-fini, grand patio ciment avec espace de rangement, terrain 100x150, grand garage, hangar à bois. Tél.:672-4811(soir).

CHICOUTIMI, JUMELE grand 5.1/2, rue des Perdrix, quartier des Oiseaux, évaluation 55,000$, offre raisonnable acceptée. Cause: divorce. Tél.:693-0262

CHICOUTIMI, quartier St-Joachim, grande maison (42'x46'), rénovée, 2 paliers, 4 chambres haut, grand terrain, garage. (agent s'abstenir). Tél.:698-1376

CHICOUTIMI: 1064-1068 Boulevard Saguenay Est. Devenez propriétaire et logez-vous gratuitement, 3 logements, revenus $1,265/mois. $75,000. Tél.:693-2097, (514)526-1723.

CHICOUTIMI: 460 Émile-Grouard, résidence familiale avec petit local commercial. À liquider: reprise bancaire. Informations, Régis Morin 678-3017, La Capitale.

CHICOUTIMI: maison de ville, 3 étages finis, foyer, bois franc, garage, luxueux. 1091 Père Champagnat. Tél:696-1817.

CHICOUTIMI: quartier Murdock: très grande, intérieur super moderne, avec ou sans revenue. Tél.:548-5164.



FALARDEAU: lac Sébastien, 4 chambres, 2 salles d'eau, 2 étages, grand terrain, remise extérieure poêle à bois, 115,000$. Tél:673-3577 Linda.

ISLE-MALIGNE: maison de brique, 32x46, 3 chambres, plancher de bois et foyer, bien entretenue. Tél.:669-0652.

JONQUIERE: 2301 des Coudriers, jumelé neuf 7 pièces, clef en main, tél.:547-1285, Michel Morin.

JONQUIERE: OCCASION EXCEPTIONNELLE, magnifique propriété, 10 chambres à coucher, plusieurs possibilités: gîte, maison pour personnes âgées, maison d'accueil, près Rivière-aux-Sables. Possibilité financement par le propriétaire. TEl.Paget:696-6342

LA BAIE, 1283, des Érables, sans voisin arrière, 9 pièces, 2 salles de bain, garage. 79 900 $. Tél.:544-5245.

MÉTABETCHOUAN, une chambre à coucher, grand terrain avec garage détaché, près du lac, idéal pour chalet. Tél.0-450-474-0702 frais virés.

ST-AMBROISE, maison à revenus, idéal pour propriétaire habitant. Info:672-4161, 690-8607(paget)

STE-ROSE-DU-NORD: 240 du Quai, 2 étages + sous-sol fini cèdre, chauffage mazout et électricité, très grand terrain village 100X300' paysager, 75,000$ négociable. tél:675-2592.

VUE SUR LE SAGUENAY

CHICOUTIMI: 354, Price Ouest, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 salons, foyer, 75,900$ négociable. Tél.:690-3793, 698-2224 Alain.

210 Maisons à louer

A VOIR: Chicoutimi, duplex, 3 chambres, qualité supérieure, endroit très tranquille, près tous les services. Tél.:545-0698, 541-0077.

ALMA: Dam-en-terre, bord de l'eau, 2 chambres, libre 1er juillet. 550$/mois. tél:668-7870.

ARVIDA: 2412 Labrecque, 3 chambres, 575$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-0896, 547-5512.

AU PARADIS pour couple, 4.1/2 neuf, bord Lac Kénogami, Laterrière, 700$/mois. Tel.696-4818.

BAGOTVILLE, unifamiliale, 4 chambres, sous-sol fini, près des services, 595$/mois. Tél.:544-7576.

BUNGALOW situé en campagne, 4 chambres, grand terrain, 550$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8799 après 18 h.

CHICOUTIMI-NORD, 2 chambres, planchers bois franc, décoration impeccable, rien à faire. Tél.:549-8125

CHICOUTIMI-NORD, 625, St-Gérard, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 600$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-0920.

CHICOUTIMI-NORD, duplex, 4.1/2, sur 2 étages, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, grand terrain et stationnement. Tél.:696-7343.

CHICOUTIMI-NORD: 1456 Ste-Geneviève, 9.1/2 non chauffé, non éclairé, 600$/mois. Tél.:690-3007, 690-6540.

CHICOUTIMI: jumelé, 4.1/2 au 1636-38 des Roitelets. Tél.:(450)549-4899, (514)232-8122.

CHICOUTIMI:, jumelé, 2 chambres, 2 salles de bain, bain tourbillon, foyer, remise, 650$/mois. Libre. Références demandées. Tél.:695-4598.

FERLAND-BOILEAU: 1105 route 381, libre immédiatement, 300$/mois. Tél.:676-2522, 544-0587.

LA BAIE, près Base, 4.1/2, 360$/mois,non chauffé, non éclairé, Tél.:544-3883, 544-2715.

LAC KÉNOGAMI: maison de prestige à la campagne, 850$/mois, Tél:542-0249 jour, 695-3457 soir.

211 Maisons mobiles à vendre

AUBAINE! 1983, pour déménager, 14x48, très propre, 2 chambres, grand salon avec baie-window, rénovée, 19,500 $ négociable. Tél.:672-2190.

LA-BAIE: 7375, des Hirondelles, 14'X64', 2 chambres, impeccable, atelier de bricolage et remise, terrain clôturer, 42,000$ négociable. Tél:677-1348.

MAISONS mobiles différentes grandeurs, neuves et usagées, acceptées SCHL, 5% comptant, neuves à compter de 375$/mois terrain inclus à La Baie. Tél:543-8470.

ST-FÉLICIEN: pour déménager, 14X64', 1976, 20,000$ négociable. TéL:679-5834, 671-1557 après 20h00 et fin de semaine.

213 Terrains à vendre

2 TERRAINS: (entrée Parc Laurentides), un de 150,000 pi.ca., l'autre de 270,000 pi.ca, 15,000 $/chacun, pour chalet seulement. **MAISON: Hébertville-Station**, directement du propriétaire, 2 étages, garage neuf, possibilité loyer. **Balance d'inventaire**, comprenant: vieux outils, équipement boucherie, vaisselle, etc., appelez heure souper. Tél.:418-343-3045.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

CHICOUTIMI: Les plus beaux et plus grands terrains, 8,600 pieds.carrés à 12,400 pieds.carrés. **Domaine du Roy,** rue des Explorateurs et des Gouverneurs. **Rabais jusqu'à 30% sous l'évaluation municipale finissant 16-07-99.** Tél:549-9200, 690-9590.

GRAND TERRAIN de 22,000 pieds carrés situé sur la rive nord de la Rivière aux Aulnais, à Saint-Ambroise, avec vue sur Saguenay au centre d'un développement domicilaire avec service d'électricité et d'acqueduc. Tel.:698-4378.

GRANDS TERRAINS, limite de Shipshaw, grandeur assorties, électricité, aqueduc, 5,000$ et plus. Informations: 542-5015.

JONQUIERE: rue Des Merles, 11,400 pieds.carrés, avec servitudes, et piscine 21'x52" neuve. Tel.547-3208 (soir).

LA BAIE, 4303 chemin St-Joseph (info au 4333), 29,871 pi.ca. Magnifique paysage champêtre. Tél.:697-1645

TERRAINS boisés Rive de la Grande-Décharge, St-Coeur-de-Marie minimum 1 acre, à partir de 15 000 $. Tél.:347-3714, 673-4573.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1986 Chevrolet Célibrity, 4 portes, automatique, 2.5 litres, très propre, 1,550$. Tél:673-6218

1992 BMW-325 -IC, convertible, automatique, climatiseur. Tél.696-1774.

1992 GEO METRO LSI, convertible, garantie 12 mois. Autos G.Leroux Inc. 696-1774.

1993 MX3 Precidia, manuelle, 5 vitesses, noire, aileron arrière, garantie. Tél.:696-1774.

302 Autos à vendre

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Comptant minimum requis. Plusieurs modèles disponibles. Tél.:693-8567.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
693-8567

1985 TOYOTA Cressida, automatique, tout équipée, cuir, bas kilomètrage, très propre.
1989 GMC S-15, 4X4, automatique, king cab, très propre.
1990 FORD Thunderbird, 97,000 kilomètres seulement, automatique, V6, 2 portes, propre
1991 FORD MUSTANG automatique, 2 portes, 4 cylindres, propre.
1992 PONTIAC SUNBIRD, automatique, 4 portes, air climatisé, super propre.
1993 SUZUKI Swift GS, noir, manuelle, super propre.
1993 DODGE COLT, 4 portes, automatique, super propre.
1994 CHRYSLER Intrepid, V6, 3.3 litres, très propre.
1995 CHRYSLER Intrepid, tout équipée, seulement 100,000 kilomètres, propre.
1997 VOLSKWAGEN Jetta GT, manuelle, (essence), tout équipée, comme neuve, balance garantie.

BMW 1990, 325 IS Sport, équipée de A à Z, garantie. Tél.:696-1774. Autos Ghislain Leroux.

CHEVROLET Bel Air, 1962, 2 portes, "hartop" beau projet à finir, restaurée à 60%, Faites une offre, doit vendre absolument. Tél:540-4095.

CHEVROLET CELEBRITY EUROSPORT 1985, 197,000 kilomètres, 1,000 $. Tél.:548-2318 (après 17h00).

CHEVROLET CORSICA 1988, 134,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:591-0756, 541-3072 (paget)

CHEVROLET CORSICA 1988, 2.8 litres, 103,000 kilomètres, très bon état, 2,900 $. Tél.:547-1023 (après 17h00).

CHEVROLET Malibu 1997, 51,000 kilomètres, climatiseur, démarreur, balance garantie. Tél.:673-7953, cellulaire:480-0266.

CHRYSLER INTREPID 1998, 29,000 kilomètres, automatique, climatiseur, balance de garantie, rouge pomme, parfaite état. Tél.:698-2981, 274-5030.

CHRYSLER Newyorker 1986, 4 portes, blanc, 122,000 kilomètres, équipement complet, 850$. Tél.:549-6041.

CROWN VICTORIA 1989, LX, très propre, 78,000 kilomètres, prix à discuter, à voir. TéL:549-3039.

DEMANDE à acheter autos ou camions usagés en bon ou mauvais état. Tél.549-6041.

DODGE Colt 1994, manuelle, 85,000 kilomètres, très propre, mécanique A1, démarreur, équipement additionnel. Tél.:418-373-2726.

DODGE Néon 1995, automatique, climatiseur, 88,000 kilomètres, 6,500$. Tél.:236-9256.

DODGE Shadow 1989, 176,000 kilomètres, propre, bon état, 1,800$ négociable. Tél.:690-1717.

DODGE SHADOW, 1992, 2.5, 4 cylindres, 95,000 kilomètres, air climatisé, pneus d'été neufs, 4 pneus d'hiver, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, groupe propulseur. Automobile J.M. Tel.693-8830.

FIREBIRD 1984, automatique, 2.8 litres, peinture neuve, 2,000$ négociable. Tél..545-2753.

FOX 1988, familiale, bleue, 166,000 kilomètres, bon état, 900$. Tél.:690-5422.

GRAND AM 1995, 2 portes, avec garantie, spécial: 7,950 $. Auto G. Leroux. 696-1774.

HONDA ACCORD 1990, automatique, bas millage, excellente condition. Tél.:695-2822, Liz.

HONDA Civic DX 1993, 98,000 kilomètres, très propre, $8,200. Tél.:678-1062.

HONDA CIVIC EX Groupe, 1999, automatique, 16,600 kilomètres, équipement complet, rouge, aileron. Acheteur sérieux seulement, 22,500$ négociable. Tél.:544-9853.

HYUNDAI Elentra 1997, rouge, 100,000 kilomètres, mags, aileron. $7,500. Alma. Pagette:514-920-4032.

MAZDA MX-6, 1989, automatique, 116,000 kilomètres, très propre, 4 pneus d'hiver. Tél.545-7602, 541-6253.

MERCEDES Benz 300SD 1983, excellente condition. Tél.:545-8075 laisser message.

MERCEDES BENZ 400 E, 1992, garantie, état neuf. Tél.:696-1774.

MERCURY COUGAR 1984, 130,000 kilomètres, très bon état, 2,000 $. Tél.:544-7498

MERCURY Cougar XR7 1993, noir, moteur 5 litres, entièrement équipé, état neuf. Tél.:349-3417.

MERCURY Mystic 1996, automatique, climatiseur, garantie. Autos G.Leroux 696-1774.

NISSAN NX 1992, toit en T, 16 valves, excellent état, échange accepté. Tél.:696-6342.

PLYMOUTH Tourismo 1987, automatique, $500 à discuter. Tél.:696-0020.

PONTIAC GRAND AM 1991, 105,000 kilomètres, entièrement équipé, manuelle, très propre, vente rapide, Tél.:548-3452

PONTIAC Grand Prix 1994, automatique, 121,000 kilomètres, équipement complet, parfaite condition. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

PONTIAC Sunbird 1989, 2 portes, 4 cylindres, automatique, 650$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

302 Autos à vendre

PONTIAC TRANS AM 1995, t-top, 74,000 kilomètres, rouge, laser, cuir, pneus neufs. Tél.:548-4980.

SATURN SL1 1996, manuelle, 36,000 kilomètres, air climatisé. $11,000. Tél.:549-7303.

STRATUS 1995, automatique, climatiseur, garantie 12 mois. Tél.:696-1774.

SUZUKI Swift 1990 pour les pièces, 1,000$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

SUZUKI SWIFT 1990, 4 cylindres, manuelle, 2,400$ très propre. 4 PNEUS P225/75R14, 175$. 4 jantes avec 6 trous 14 pouces 40$/4. Tél.:693-0121

TOYOTA CAMRY 1998, 4 portes, 55,000 kilomètres, comme neuve, garantie de Toyota, couleur or, 19,800$. Tél.:672-4308. Gériette Auto.

TOYOTA Célica GTS blanc, 1990, 110,000 kilomètres, tout équipée, automatique, 8 pneus, mags, à voir, 8,300$ négociable. Tél.:343-2706

TOYOTA COROLLA 1992, automatique, 150,000 kilomètres, excellente condition, 5,800$. Tél.:547-3350.

URGENT
Hyundai Accent GT 1997, manuelle, 53,000 kilomètres. Tél.:696-2965, 545-3954.

VOLKSWAGEN JETTA SLALOM 1988, 166,000 kilomètres, bon état, mags, radio Kenwood, toit ouvrant, 1,800 $ négociable. Tél.:543-4029.

VOLKSWAGEN Jetta, GL, 1989, essence, manuelle, très propre. 2,300$ ferme. TéL:542-1484

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!
Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.
www. lequotidien.com

303 Avions à vendre

AVION ultra léger 1995, complètement fini intérieur et extérieur, équipement pour installation de 912, moteur non inclus. Flottes, skis et roues inclus. Vente de liquidation; toutes offres raisonnables sera considérées. TéL:(418)748-3134 jour, (418)748-4536 soir, Alain.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Cascade 19.5' avec moteur Mercruiser 485 185 HP, excellente condition. Faites une offre. Tél.:547-0938, pagette: 696-6232.

BATEAU GLASTRON 16 pieds, peinture neuve, intérieur refait à neuf, 1,200 $ négociable. Tél.:677-2264, 545-0735.

BATEAU voile, Mirage, 27.5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

BAYLINER 1988, 19.6', cuddy-cab, 2.3 litres inboard, tout équipé, toit, remorque. Alma. Pagette: 514-920-4032.

BAYLINER 1992, "open deck", 19 pieds, moteur 3.0 litres, 115 forces, i/o, omc/merc cruiser, remorque galvanisée, 9,000$ ferme. Tél.:548-6964.

BIJOU



REGAL COMMODORE 24', (hors tout), avec remorque, bien équipé, (435 heures), toutes les toiles sont neuves (Sunbrella) pour la cabine et le campeur (full). Tél.:(418)696-5000, 1-888-909-5555.

CANOT 12' de type Zodiac, de marque Pyrana, rouge, comme neuf, bon prix. Tél.:695-3694, cellulaire: 668-9777.

CANOTS et chaloupes, toutes grandeurs. Particuliers. Bas prix. Tél.:690-5371.

CHALOUPE 14' 1964, fibre de verre, moteur Johnson 40 forces, démarreur électrique, avec remorque. $1,700. Tél.:549-6480.

CHALOUPE 15' fibre de verre, moteur Evinrude 55 HP, remorque. Tél.:549-4936, 693-9259.

CHALOUPE fibre de verre, double fond, 14'6", toit et remorque, avec moteur Johnson 40 forces, à bon prix. Tél.:542-2625.

CHALOUPE PRINCECRAFT 1994, 17.6', moteur 90HP, avec moteur 9.9HP, 4 temps, entièrement équipé, Tél.480-4089 heures repas. 669-8313.

JET BOAT Speedster 1996, 2 moteurs 720, remorque, toile, 24 heures d'utilisation, 12,000$. Tél.:(418)748-6545.

NOUVEAU PRIX
DORAL 15.5' 1987, moteur hors-bord 90 HP, V4, remorque. Très très propre. A voir! $7,000. Tél.:547-3454.

REMORQUES à bateau galvanisés. Manufacture - Capacité de 700 à 15,000 livres. Livraison. Remorques Germain inc. Ancienne Lorette, Québec. Tél.: (418) 871-3590.

THUNDERCRAFT Magnum Express 25 pieds, 1981, peinture et pied neufs, très bonne condition. Tél.:542-6808.

304 Bateaux à vendre

VOILIER Tanzer 16', 3 grandes voiles, 2 génois, l foq, tangon, tente de baume, remorque, 2,000$. Tél.:(418)543-6819, (514)645-2594.

305 Camions à vendre

1988 Ford F-150, super-cab, 6 cylindres, manuelle, boite fibre de verre, TéL:696-1774.

1993, CHEVY VAN 3/4 tonne, avec garantie. Auto G. Leroux Tél.:696-1774

ATTENTION: Camion et système hydraulique, réservoir 140 gallons pour peinturer asphalte, état neuf, très belle organisation, 6,500$ négociable. Tél:679-6222.

CHEVROLET S-10 1991, peinture neuve, très propre, excellent état. Prix à discuter. À voir. Tél.:543-1638.

CHEVROLET S-15, king-cab, 1986, manuelle, moteur 2.8, bonne mécanique, propre, 1,800$. Tél.549-5973, 549-2772.

F-150 1985, manuelle, 47,500 kilomètres, mécanique A1, faut vendre rapidement, valeur 3,200$, laissé 2,200$. Tél.:696-9075, acheteur sérieux seulement, 696-0883.

FORD E-350 1994, Cut Away, bleu marin, moteur Cumming Diesel 7,3 litres, capacité charge 1,5 tonne, volume chargement 767 pieds cubes, boîte fermée 15,5X7,5X6,5 pieds, 91,000 kilomètres. Parfaite condition, prix à discuter. Pour informations: Chlorophylle H.tech, Marc Fournier, 549-7512.

FORD F-150 1985, manuelle, mécanique A-1, 1,500$, négociable. Tél.:548-6862.

FORD F150 2x4 1988, manuelle, bon état. $2,000. Tél.:549-4995.

GMC SIERRA 1500, 1989, king-cab, automatique, over-dry, moteur 305, 171,000 kilomètres, très propre, anti-démarreur, 6,800$. Tél.548-3660.

MAZDA B-2000, 1986, king-cab, manuelle, boite fibre, bon état. Tél:547-2034.

PICK UP Isuzu, 1990, manuelle, bonne condition. $2,900 négociable. Tél.:542-2302, pagette 541-8619.

PICK UP S10 1986, 89,000 kilomètres, automatique, A1. Tél.:548-4671.

SONOMA 1992, 2x4, manuelle, 160,000 Kilomètres, propre, excellente condition. TéL.:544-6401.

306 Camions 4 X 4

1992, 1989, SIDEKICK, convertible, 4X4, garantie. Tél.696-1774 Autos G.Leroux. Inc.

1993, BLAZER Tahoe, 4x4, 134,000 kilomètres, entièrement équipé, 13,500 $ négociable. Tél.:548-0759.

FORD F-150 1989, super-kab, manuelle, bonne condition, 4,500$. Tél.:672-2263.

FORD F-150 LARIAT XLT, 4x4, 1991, 9,000$. Tél.:672-1044.

JEEP Rav4 Toyota 1999, automatique, 13,000 kilomètres, climatiseur, système électrique, laser, démarreur, balance location. Tél:549-1399.

NISSAN PATHFINDER, SE 1989, 4x4 manuelle, 2 portes, noir, 138,000 kilomètres, A1, équipement complet sauf climatiseur, 8,200 $. Tél.:549-3424, 591-4511. Paget.

SUZUKI SAMOURAÏ 1984, refait à neuf, moteur 30,000 kilomètres, 1,500$. Cavalier 1985, 300$, négociable. Tél.:699-1379.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR motorisé FORD 27.5 pieds, parfaite conditiion. Tél.:696-4995 Steeve après 17 h.

FAUT VENDRE: Classe C Ford 1986, 27', 90,000 kilomètres, impeccable. Prix à discuter.. Tel.545-9835

308 Fourgonnettes à vendre

1997 PLYMOUTH Voyager 7 passagers, air climatisé, barrures de portes électrique, etc. Garantie 12 mois. Spécial: $14,950. Autos G.Leroux inc. 696-1774.

CHEVROLET Lumina APV 1992, moteur 3.8 litres, équipement complet. Véhicule dans un état exceptionnel. $8,800. Tél.:693-0300, Denis.

DODGE Caravan 1989, automatique, 7 passagers, bonne condition. Tél.:695-3694, cellulaire: 668-9777.

FORD AEROSTAR XLT, 1995, 65,000 Kilomètres, 7 passagers, entièrement équipé, roues mags, impeccable, Tél.:547-9443.

FORD AÉROSTAR 1987, V6, 123,000 kilomètres, excellente condition. 1,850$. Tél. 547-6611 Sylvain.

MAZDA 4X4 MPV 1992, 7 places, attache-remorque, transmission neuve, 130,000 kilomètres, grand toit ouvrant électrique, couleur champagne, jamais accidentée, 1 seul propriétaire, excellent état. Bon prix. Tél.:698-4029.

PLYMOUTH Grand Voyageur 1989, très propre, 122,000 kilomètres, 4,500 $ négociable. Tél.:544-1590.

309 Machinerie

CAMION 6 roues Ford 1991, à gazoline, monte-charge, boite en fer. Tél:542-6938.

CAMION Chevrolet 3 tonnes, 5 vitesses Rustell, boite dompeuse. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.



CAMION KENWORTH 12 roues, 1989, moteur Cummins 444, 361,000 kilomètres, peinture neuve, mécanique A-1, avec permis VR. À voir. Tél:543-9384.

DÉBUSQUEUSE TIMBERJACK-230
Excellente condition, prête à travailler, 1974, allongée, moteur 1500 heures; Planétaires sur bearing; Treuil Gearmatic refait; Transfert-case refait; Pneus 90%, bons; 4 chaînes à anneaux. Tél.:547-9657 (résidence), 698-1188 (bureau), Guy Perron.

DEBUSQUEUSE John Deere 748E endommagée par le feu, à vendre en pièces avec 4 pneus Firestone forestiers 30.5/32, avec 4 jantes et 4 chaînes. Excavatrice Caterpillar 330L 1995, très peu endommagée par le feu, en pièces. Pelle Kubota 1995 modèle KX151, endommagée par le feu, pour pièces. Abatteuse John Deere 693D 1988, fonctionnelle, en pièces ou complète. Tanguay FB221, endommagé par le feu, en pièces. Tél.:251-1052.

FAUCHEUSE rotative John Deere 1327, en bon état. Tél.:678-2477.

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE John Deere, 1207. Râteau Oliver, 3 wagons, 1 monte-balles, presse Oliver, moissonneuse-batteuse Inter 105, le tout excellente condition. Offres raisonnable acceptée. Tél.674-2252.

PELLE Kubota KH28. Remorque de bois en longueur. Remorque domestique, idéale pour cultivateur. Tél.:349-8660.

TIMBERJACK 330 automatique, moteur défectueux, pneus 50%, un set de chaîne. $7,500. Jonquière. Pagette: 514-920-4032.

310 Motomarines à vendre

KAWASAKI ZXI 900 1995, modèle 2 places, toile, remorque, 4,400$. Tél.:695-6874.

312 Motos à vendre

GOLDWING Interstate, 1982, tout équipée, 75,000 kilomètres, parfaite condition, 4,500$. tél;693-0973.

HARLEY DAVIDSON rod-king FLHR, 1999, 2,000 kilomètres, noir, Tél.:544-4853, 544-7033.

HARLEY DAVIDSON Softail Héritage, 1990, 15,000 $ ferme. Tél.:276-4193, 671-7480 (paget).

HARLEY-DAVIDSON Super Glide 1985, moteur Evolution, mécanique A1. Tél.:698-0884.

HONDA SHAWDOW 1100 cc, Spécial Edition Tourer, 1998, 1,700 kilomètres, tout équipée + 1,500$ d'accessoires. Tél.:275-5008.

KAWASAKI SPECTRE 750cc, 1983, dossier, parebrise, très propre, 2,300 $. Tél.:696-2570.

KAWASAKI ZX-6R, 1998, chaîne, «sprockets» et freins neufs, garantie 2002, vente rapide, Tél.:674-1252.

KAWASAKI ZX-9, 1996, 2 ans de garantie, silencieux Muzzy, ensemble de jets. 9,000$ négociable. Tél.:674-2749, Daniel. Paget: 591-7008.

MISTASSINI: Honda XR-650-L, 1997, 8,700 kilomètres, très propre, 5,200$. Tél.(418)276-5311, Michel.

MOTO Pee-wee 1998, 50 cc, état de neuf. Tél.:418-347-3221.

SUZUKI Catana 1991, impeccable. Prix à discuter. Tél.:697-1929, 697-1676.

SUZUKI DR-350, 1997, route, trail, 12,000 kilomètres, état neuf, 4,500$. Tél.:(418)274-3837, (418)274-2125.

SUZUKI MADURA 1985, 1200cc, excellente condition, faut voir 3,200 $. Tél.:349-8542.

YAMAHA FZ-600, 1986, très propre, 38,000 kilomètres, inspectée, 2,500$. Tél.:345-8179.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 250 SX, 1985, 900$. Tél.:549-9458.

4 ROUES SUZUKI 392, 4x4, en parfaite condition, 3,800$. Tél.:272-2521, 272-1335.

POLARIS 500cc 1997, entièrement équipé, remorque pour VTT ou motoneige. Tél.:547-9884

POLARIS SCAMBLER 400, 1995, bonne condition, 4,000 $. Tél.:276-4086.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

4 PNEUS neufs, BF Goodrich.TA, 215/70R15, 250$. Tél.:543-6076, 698-9952 (paget).

4 ROUES chromées 15". Siège arrière pour GMC Safari (rétractable). 2 radios AM-FM ACDelco (un à cassettes). 2 pneus Good Year F32 P205-75R15. Attelage pour remorque de marque Reese pour fourgonnette. Le tout en bon état. Informations: Tél.:544-4812 (laisser message).

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

BOÎTE de métal pour petit ou gros Pick-up, 6 pieds (large) par 7,5 pieds (long). Prix à discuter. Tél.:545-2483.

MULTI-PNEUS
Pneus usagés, toutes grandeurs, 12, 13, 14, 15, 16, pouces. Prix jamais égalés, à partir de 100$ pour 4 pneus. Aussi achat de pneus usagés, posés, balancés, 15$ pour 4 pneus. Aussi changement d'huile 15.95$ et entretien mécanique. Multi Pneus E.B. enr. 2211, Roussel, Chicoutimi-nord. Tél.:549-4518.

317 Tracteurs à vendre

JOHN DEERE 770, 2,000 heures, avec chargeur, souffleuse, cabine de compagnie. $25,000. Tél.:545-3206.

TRACTEUR à pelouse White, 11 forces. Tél.:693-1640.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) au domicile de l'employeur, 2 enfants de 3 et 5 ans, 140$/semaine. Tél.:549-2931.

402 Personnel demandé

CHEF-CUISINIER(ERE)
CUISINIER(ERE)
demandés(ées)
pour la saison estivale
548-2947

CUEILLEURS(EUSES) de fraises, Ile d'Orléans. Tél.:(418) 829-3973 entre 18h00 et 20h00.

CUISINIER(IÈRE) 25 heures/semaine (Jeudi au dimanche). Apporter C.V. au Restaurant Café Cr'aime, 112 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi.

EH! LES JEUNES! Vendez 65 tablettes de chocolat + bonus, et recevez 101$. Paget:591-4302.

LE RESTAURANT LA SAUVAGINE est à la recherche d'un(e) pâtissier(ère) avec expérience, temps partiel, Tél.:690-2255 Robert ou Nathalie.

PERSONNE d'expérience, non fumeuse, pour garder enfants (4 et 6 ans), Chicoutimi, 5 jours/semaine à l'année. Tél.:695-0267 (après 18h00).

RECHERCHE personnes pour travail à temps partiel, 15$ à 20$ l'heure. Tél.696-4386, 693-7585 pagette.

VOUS désirez travailler mais n'avez pas votre secondaire V? Nous pouvons vous aider à obtenir votre diplôme D.E.S. ou l'équivalent. Tél.:696-6250.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

FINANCEMENT de comptes à recevoir pour entreprise, d'inventaires, de REER, problèmes financiers de 500$ à un million. Règlement de dossier TPS' TVQ. Tél.:591-3181.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.



CHICOUTIMI: 1377-1379, des Champs-Élysées. Édifice commercial de 8000 pi car., espace locatif de 14 000 pi car., arrière de Place du Royaume.
Prix demandé: 695 000 $.
FINANCEMENT POSSIBLE PAR LE VENDEUR
La Capitale
GILLES LALONDE
Agent agréé
Rés.: 696-0487
Bur.: 543-5511
423309

502 Occasion d'affaires

MAISON pour personnes âgées, 9 chambres, idéal pour couple, 3555 Roi-Georges, Jonquière. En opération, vous n'avez qu'à faire progresser. Roland Tremblay, Image 2000: 548-5164.

MULTI MENU
Franchise disponible. Distribution de nourriture sèche pour chien et chat à domicile. Territoire protégé. Bon revenu. Info:418-276-2194.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

BESOIN D'UN PEINTRE?
Votre conjoint n'aime pas la peinture, je peux la faire pour lui. Estimation gratuite. Tél.:541-5118.

FABRICATION armoires de cuisine, mélamine, bois, stratifié, thermo-plastique. Tél.544-1761.

HOMME 12 ans d'expérience pour armoires, meubles, travaux d'ébénisterie de tout genre. Tél.:695-1561, Roger.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

MINI-EXCAVATION. Drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse sceptique, étanchéité des solages.Tél.:690-5323.

NOUVEAU! NOUVEAU!
Couvertures en aluminium, 12 choix de couleurs; couvertures imitation de cuivre. Garanties 50 ans. Estimation gratuite. Tél.:678-9935 (soir), paget:591-7012.

PLASTRAGE, peinture, couverture, portes et fenêtres, revêtement extérieur, céramique, menuiserie de tous genres. Revêtement G.L. Tél:549-4748.

RÉNOVATION de couverture de tout genre, finition de revêtement extérieur, soffite, facia, clapboard, revêtement métal, portes, fenêtres. Capage de châssis aluminium. Construction maison neuve, garantie A.P.C.H.Q. Estimation gratuite. Tél.:678-9935(soir), pagette: 591-7012.

SURPLUS D'ACTIF
— Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies
— Blocs de béton acoustiques et réguliers
— Portes fenêtres, portes de garage
— Portes patio, de façade, portes jardin
MATÉRIAUX NEUFS ET USAGÉS À PRIX
LES ENTREPRISES R. VERVILLE
2718 boul. Ste-Geneviève
549-9999

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU garçon offre ses services pour vous messieurs. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. David. Tél:690-9366.

BESOIN d'un bon massage, d'une bonne relaxation? Tél.:693-9337.

603 Massage

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

JONQUIÈRE: Venez découvrir les bienfaits du massage! Information: 695-5520 (afficheur).

POUR elle et lui, détente et relaxation. Tél.549-6706.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
ABATTAGE, émondage et déssouchage d'arbres dangereux. Estimation gratuite. Services professionels. Prix compétitifs. Tél.:542-7241.

ASH DÉCAPAGE
Besoin de décaper, teindre ou vernir vos meubles en bois. Ébéniste d'expérience vous offre cette possibilité Très bas prix. TÉL.548-6405, 591-7218 paget.

ATTENTION
Pour entreprise ou particulier: Je suis un homme de 36 ans, possédant camion. J'offre mes services pour travail ou livraison, peu importe où. Disponible, expéditif, habile et responsable. Références sur demande. Tél.:591-1019 en tout temps.

COUPE de bois sur lots privés ou pour toute autre aménagement forestiers. Nous possédons toutes les machines. Tél..:672-6348, 672-6483.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

CUBE 12' avec rampe et chauffeur pour déménagemtent. Prix à discuter. TéL:547-0628

DEMENAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion boite fermée ou dompeur, jour, soir, fin semaine. Tél.:674-9116.

EMBELLISSEMENT PAYSAGER
Pose de pavé, murs de soutènement, mini-excavation, etc...estimation gratuite. Tél.:548-0117, 550-0596, 693-9995 (paget vocal).

EXCAVATION
DÉNEIGEMENT
ROBIN MORIN ENR.
Tout genre d'excavation. Spécialité: Installation de fosses septiques.
549-7606, Robin

MENUISIER d'expérience pour fondations, construction complète de maison, agrandissement, rénovation, etc. Tél.:696-1464.

PEINTRE
Peintre 25 ans d'expérience offre ses services pour peinture intérieure et extérieure. Réparation de joints. Estimation gratuite. Travaux garantis à 100%. Demander Nelson 543-2705, 697-1251.

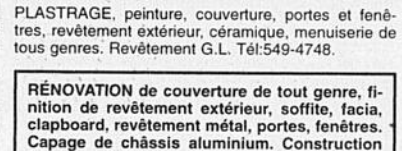
RÉNOVATION intérieure et extérieure de tous genres, toitures et pose de Nova Brique. Estimation gratuite. Tél.:591-6167 (pagette).

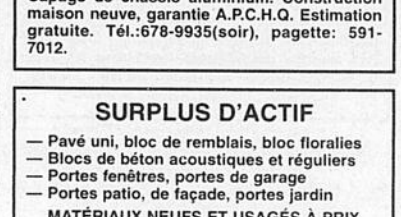
SABLAGE ET VERNISSAGE de planchers de bois franc, 14 ans d'expérience. Estimation gratuite. Informations: 549-8125.

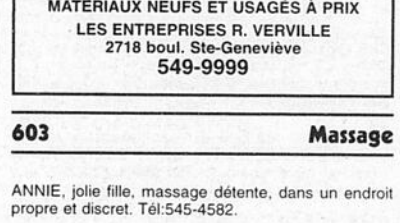
SPÉCIALISTE dans l'émondage, l'élagage et l'entretien de terrains, en particulier arbres dangereux, estimation gratuite. Tél.:542-9075, 591-2345 Jimmy.

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

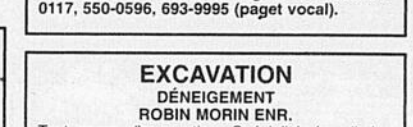




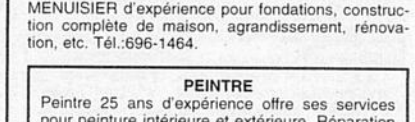


Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
Carol Morin / 668-4506

Déménagement, transport



Ébénisterie



Rénovations

CONSTRUCTION RENOV-EXPERT
RÉNOVATIONS ET EXCAVATIONS SPÉCIALES MANUELLEMENT, SANS BRISER L'ENVIRONNEMENT
693-4050 • PAGETTE: 698-8407
RBQ #81068157 35
421093

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

604 Offres de services

TONTE de pelouses et entretien paysager grandes surfaces (5,000 pi.ca et plus). Edifices commerciaux, domaines, chalets, etc. Service professionnel. Tél.:695-2033, 541-8929(paget).

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

4 CHATONS à donner, 6 semaines. Tél.:695-1689, pagette: 541-5368.

CHATONS à donner, 6 semaines. Tél.:549-5803.

LABRADOR blond 2 ans castré, cherche famille adoptive. Tél.:542-2298.

702 A vendre ou échanger

FORD F-150 LARIAT, 1991, à vendre ou échanger contre voiture de même valeur, 9,000$. Tél.:672-1044.

703 Ameublement

3 REFRIGERATEURS, poêles, laveuses, sécheuses, blancs, idéal pour camping ou chalet. Tél.:543-3939.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateur et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS, reconditionnés, pièces neuves et usagées, Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.543-3010.

ACHAT Vente, réparations d'appareils électroménagers. Vente de pièces de toute marque. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. Appareils électroménagers Chicoutimi. 543-1000.

CUISINIERE, laveuse, sécheuse, de couleur blanche, 100$ chacun. Tél.:542-8685.

FUTON vert 120$ ferme. Sommier 39 pouces (base en métal). 2 tables de salon noires (idéales pour chalet). Tél.:695-1456.

LAVE-VAISSE Inglis encastrable, en bon état. Tél.:542-5909.

LAVEUSE sécheuse Inglis, $325. Base de lit futon. Tables de salon. Tél.:690-0744.

LAVEUSE sécheuse superposées, 24", 240 volts, blanche, parfaite condition. Valeur $1,200, laissé $550 peut être négociable. Tél.:543-2372.

LAVEUSE, sécheuse, 50$/chaque, poêle réfrigérateur 50$ les deux. Tél.:693-8475, 545-9193.

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, laveuse à tordeur, laveuse-essoreuse, petit frigo, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MOBILIER chambre 5 pièces, chêne et cèdre, 2 lampes laiton incluses, valeur 3,500$ laissé 2,500$. Machine à coudre Kenmore 20 points, état neuf, valeur 600$ laissée 400$. Tél.:542-3385 heure souper.

MOBILIER chambre, mélamine comprenant: tête de lit double, 1 bureau, 1 commode. Tél:693-1205.

REFRIGERATEUR, cuisinière, laveuse, sécheuse, blancs, bonne condition, 300 $. Tél.:698-0919.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

ABC de l'obéissance canine Enr. pour votre chien, niveau I et II, service à domicile. Tél.:549–0758 Eric.

CHATONS Siamois et chatons persans à vendre. Tél.:690-0772

CHEVAL Quaterhorse, 7 ans, guilding, très doux, avec selle, bride, enregistré. $3,500. En pension à l'écurie Daniel Bédard. Remorque pour 2 chevaux 2,500$. Paget:696-8656.

CHIOTS BICHON MALTAIS, pure race, prêts fin juin, vaccinés, vermifugés, 180 $. Tél.:348-6863 (Odette).

CHIOTS Cocker américain, pure race, 6 semaines, vaccinés, vermifugés, queues coupées. Tél.:695-1754.

CHIOTS GOLDEN RETRIEVER, parents sur place, pure race, 100 $. Tél.:548-0593.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, vaccinés, vermufugés, enregistrés. 350$/chacun. Tél.:693-1463, 690-2724.

CHIOTS Springer Anglais enregistrés, queues, ergots coupés, nés 21 avril, lignée de champions. Excellents chiens de chasse et de compagnie. Tél.:548-8499, pagette: 541-9002.

JUMENT quater horse, 16 ans, 15 mains, pour cavalier expérimenté. 2,000$ négociable. Cocker américain, mâle, 4.1/2 mois. Tél:344-1685.

PRIX SPÉCIAL: Chiots Shih-Tzu pure sang, nés le 19 avril, mâle 150$, femelles 175$. Tél.:345-8685 après 18 h.

704 Animaux

SPÉCIAL: chatons exotiques poil court, Persan, Chinchila, pure race enregistrés, vaccinés. Tél.:549-4708.

705 Antiquités

ANTIQUITES
Au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 16h00. Tél:668-8978.

"FOL PASSION": Antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne. TéL:543-4656 Gilles.

TOUT en dégustant un bon repas ou tout simplement en visiteur, le restaurant la Sauvagine vous propose sa collection d'objets antiques que vous pourrez acquérir selon vos goûts et vos moyens. Tél:690-2255, 122 Jacques-Cartier, Chicoutimi.

706 Bois de chauffage

BOIS SEC, bouleau, merisier, érable, mêlés. 60$/corde, livré. Bouleau demi-sec, 50$/corde, livré. Bois mélangé pour feu dehors, 50$/corde. Tel.542-0091.

BOULEAU vert ou sec, 16" , fendu livré, Tél.:543-5855.

BOULEAU, merisier, érable, vert. Lot de croutes secs ou verts. Bois sec foyer extérieur, camping. Fendeur à bois, marque Yard, garantie un an, avec équipement, 3,500$ négociable. Tél.:549-2466.

BOULEAU, érable, merisier, 16 pouces, livré. Tél:673-6133.

708 Demandé

ACHETERAIS porte accordéon en bois, en bonne condition. Tél.:673-4251.

ACHETERAIS raquettes à neige, balance, brancard, 2 roues, manchon de bois, tél:547-9065.

POUR RETRAITÉS
Recherche personne désirant occuper ses loisirs pour opérer pelle-excavatrice sur domaine privé, secteur Alma. Horaire à la discrétion de la personne intéressée. Tél.:662-4561.

RECHERCHE associé pour chasse, pêche et bleuets. Achèterais camp pour chasse à l'orignal. Tél.:549-8574.

RECHERCHE chalet à louer habitable à l'année, secteur région Saguenay ou Lac Kénogami. Libre immédiatement ou d'ici octobre. Tél.:543-6860, 545-5011 #5394.

709 Divers

1 Aspirateur Sanyo neuf, $99. Plus de 100 autres modèles usagés à partir de 75$. Sacs et réparations de toute marques. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814(sans frais)

100 Aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus. Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél:548-1767, 697-1058.

14 (trust), 4/12, longueur 26'. Chaloupe Peterborough, remorque. Tél.:674-1243, 541-6436.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543–0432.

ANCIENS BIDONS à lait, enclume, cloches de bateau, brouettes, outillages. Tél.:547-9065

ARMOIRES de cuisine, lavabo, bain, toilette jamais servi. Tél.:672-1044.

ATTENTION, attention, terre jaune prise sur la ferme, très grande qualité, maintenant avec compost et matières organiques. Terre noire, terre glaise pour fosse industrielle et commerciale. Gravier, concassé, pierre, gazon. Caméra de surveillance, état neuf. Tél.349-8660, 349-2634, 487-0045 cellulaire.

COLLECTION de disques laser, classique (neufs). Bijoux variés anciens et or. Tél.:668-7120.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits gélénites. Vente, installation et répartion de pompe à eau. Ensemble de fontaine 299,99 $. Tél:668-5177.

GLISSOIR fibre de verre 7 ans, Prix à discuter. Tél.:693-1110, 543-2214.

MATERIAUX ECONOMIQUES GAUDREAULT
Nous avons pour vous de la ripe pressée, du KB, de la planche, du 2x4, du contreplaqué, du préfini, beaucoup de moulures comme du quart de rond, chambranle, plinthe, énormément de portes d'acier avec ou sans fenêtre, avec ou sans cadre, etc... En plus, nous sommes le #1 de la tôle au Saguenay/Lac St-Jean/Côte-Nord. Spécial de la semaine: **planche à clôture TRAITÉE 1/2"x4"x72" à seulement 29¢ chacune.** 1709 rue Lavoie (via 2975 Boulevard St-Jean-Baptiste), Chicoutimi, 696-2036.

MOTEUR Mercury 9.9HP, 1995, jamais servi, 1,500 $. 4 pneus 4 saisons, Michelin 13" 100$. Tél.:418-668-6358.

PETIT frigidaire de chambre, $100. Exerciseur, $75. Poêle Hibachi. Tél.:549-7689.

PETITS appareils électriques usagés, état neuf, idéal pour camping, chambre étudiant, bar, bureau, bateau: Frigo, 2 pieds.cubes, 110 volts. 2 pieds.cubes 110 et 12 volts. 5 pieds.cubes. Micro-ondes 6 pieds.cubes. T.V. 14". T.V. VCR, 14". Prix négociables. Tél:542-2307, 591-7624 paget.

709 Divers

SYSTEM SATELLITE STAR-CHOICE, 499$ net, installé. Programmation bronze 2 ans gratuit. Quantité limitée : 5 à vendre. Tél.:540-5963.

TABLE en granite avec 6 chaises, payées 3,150$ laissées 2,300$. **Souffleur Ariens** 10 c.v., valeur 2,500$ laissé 1,250$. **Traîne pour motoneige** en aluminium et acier inoxydable, 225$. **Ramasse-herbe** (sacs, lames et conduit) pour tracteur Kubota T-1400, 200$. Tél.:(418)343-2254.

THERMO-POMPE pour piscine. Pompe à l'eau électrique. Ouvre-porte électrique 550 volts. Lot de fenêtres. Matelas avec sommier 40". Poussette pour bébé. Tél:343-3922, 343-3061.

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!
Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.
www. lequotidien.com

710 Equipement de bureau

CLASSEURS 5 tiroirs beige. Dactylo Xérox 610. Tél.:543-8938, 690-0438.

711 Equipement de commerce et restaurant

AMEUBLEMENT DE COIFFURE, haut de gamme. Acheteur sérieux, bon prix. Tél.:276-7327 (après 18h00).

ENSEIGNES usagées mobiles sur poteau ou en façade. TéL:549-0492.

EQUIPEMENT de restaurant, divers articles à vendre. Tél.:349-8459, 349-3519.

LAVE-VAISSELLE commercial Hobart, modèle AM14, 240 volts. Eplucheuse à pommes de terre Hobart. Tél.:275-0351.

LES ÉQUIPEMENTS M.S.
Spécialiste du remis à neuf. Tout pour resto et bar, neufs et usagés. Le plus gros inventaire sur place. Spécial chaises et tabourets neufs. Meilleur prix meilleur service garantis. Achetez sans intermédiaire. Ce que vous cherchez, nous l'avons. Maintenant ouvert au 5474 boul. Talbot, Laterrière, direction Québec. Tél.:678-1999, 696-6111.

MONTE-CHARGE usagé élecrtrique de garage, capacité de 5,500 à 7,000 livres, marque Hofmann, prix 995$/unité + taxes. Réservoir fibre de verre usagé non utilisable pour produit prétrolier, capacité de 5,000 à 7,000 gallons. Enseignes commercials usagés, grandeurs variés. Tél:693-8080 Dany.

TABLETTES d'épicerie, caisse enregistreuse, paniers sur roulettes et de broches, etc. Tél.548-4980.

714 Matériaux de construction

TÔLE ÉCONOMIQUE en spécial. Matériaux Économiques Gaudreault. Tél.:696-2036.

715 Poêle à bois

SPÉCIAUX sur cheminées 2100 degrés; aussi peinture et teinture 4 et 20 litres en promotion. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119

716 Réceptions

CLUB social Parc de la Colline, salle de réception, capacité 200 personnes. Tél.:543-1602, 690-1252.

719 Ventes de garage

3292 ST-DOMINIQUE, Jonquière: samedi 26 juin, remis au dimanche en cas de pluie. A partir de 9h.

720 TREMBLAY, St-Ludger-de-Milot, 26, 27 juin, de 10 h à 16 h. Tél.:373-2441.

AU 428 Principale, Chambord, les 25, 26, 27 juin et 2, 3, 4 juillet.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

VELO de montagne Mongoose VRS 5.0 double suspension, une saison d'utilisation, payé 3,800$, laissé 2,300$. Tél.:545-2325.

803 Camping

ETES-VOUS NATURISTE? Voulez-vous l'essayer? Le club Naturisme nature sauvage, vous attend. Pour couple et famille. Hommes seuls refusés. Tél :547-7824, 540-3674.

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche, 50e parallèle, avion seulement, 12X16, lampes et poêles au propane, bon territoire pour orignal et truites mouchetées, 8,000$, acheteurs sérieux seulement. Tél.548-2104.

804 Chasse et pêche

CAMP DE CHASSE, situé en haut de la Manouane, 12X20, entièrement équipé, 4 canots, accessible par hydravion, à liquider pour cause maladie. Tél.547-8858, 693-2534 paget.

PIT MORGAN: Terrain hors zec, prêt à construire, installation septique conforme, tél.:695-7494, 693-3231.

TERRAIN: Zec Onatchiway lac Pauvre, installation septique conforme fait en 1997, 2 remises neuves construction 1998. Tél.:698-1201, 690-6266, 690-4129.

805 Musique et accessoires

DISCO MEGASON avec animation, mariage et party de tout genre. Eclairage. 1200 R.M.S. Roger: 547-0628.

PIANO ANTIQUE De Craig (1905), banc, bonne condition, prix réduit: 999$. Tél.:548-8682.

PIANO BALDWIN avec banc, état neuf, valeur 5,000$ réduit 2,450$. Tél.:(418)343-2254.

806 Ordinateurs et jeux

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285.

PUCE: (Modchip) pour Playstation, posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

807 Photos et vidéos

DÉCODEUR Bell Express-Vue, récepteurs 4700 et 2700, antenne parabolique, câblages, Tél.:549-1736.

808 Piscine et accessoires

POELE pour piscine Aqua Flammes, au bois, $75. Tél.:543-0812.

POMPE 1.5 et filteur, usagés, pour piscine 21' et plus. Tél.:545-3227.

SPA 5 places, 36" de profondeur, jupe en cèdre, 2 étés d'utilisation, 2,500$. Tél.:672-6247.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR ELEGANCE 1997, 32 pieds, extension, neuve, très luxueuse, valeur 30,000 $ plus taxes, vente 25,000 $. Tél.:275-2768 jour, 251-8117 soir M. Lafrenière.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

PMC 27' 1975, propre, chambre fermée, 4,900 $. Tél.:548-4352, paget: 696-6257.

ROULOTTE 26 pieds en aluminium (luxueuse), très propre. Près de l'Alcan Alma. Camping «Colonie Notre-Dame» (sur le lac). 7,000$, négoiable. Tél.:548-3547, 678-1742 (laissez message).

ROULOTTE Impala 1981, 32', très propre, chambre fermée, porte patio, auvent téléscopique. Faites votre offre. Tél.:693-8161, 690-9781.

ROULOTTE Rally PMC 22', 1976, très propre, intérieur refait à neuf, 4,800$ négociable. Tél.:548-0117, 550-0596 (cellulaire), 593-9995(paget).

ROULOTTE Starcraft, 1991, spécial édition, 26', patio, remise. TéL:549-9306.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA1000 1980, 6 places, excellente condition, 2,100$. Tél.:668-0494.

TERRY 1997 neuve, 24', tout équipée, air climatisé, très bon prix. Tél.:481-1211, 480-0747.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

ROULOTTE 27 pieds, équipement complet, plage privée à Métabetchouan. Tél.:668-6910, 345-2774.

TENTE-ROULOTTE 8 places, très propre, toile refaite à neuf, 300$/semaine. Tél.:548-4664, 548-9640, 698-6430.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS
Agence de rencontre professionnelle avec soirée organisée. Hâtez-vous de venir vous inscrire. Première activité prévue: souper spectacle en croisière. Informations:418-693-0298.

903 Messages personnels

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

AVIS

Municipalité de St-David-de-Falardeau
140, boul. St-David
St-David-de-Falardeau (Québec)
G0V 1C0

AVIS DE CESSER DE FAIRE BOUILLIR

Saint-David-de-Falardeau, le 16 juin 1999. La municipalité de Saint-David-de-Falardeau avise les contribuables desservis par le réseau d'aqueduc municipal **qu'il n'est plus nécessaire de faire bouillir l'eau** avant de la consommer.
Merci de votre collaboration!

423519

OFFRE D'EMPLOI
DIRECTEUR CENTRE COMMERCIAL POUR LA RÉGION DU SAGUENAY

LA PERSONNE TITULAIRE DE CE POSTE VOIT AU BON FONCTIONNEMENT ET À LA GESTION DU CENTRE COMMERCIAL SOUS LA SUPERVISION DU DIRECTEUR RÉGIONAL.

EXIGENCES: Expérience comme directeur de promotion et/ou directeur de centre commercial, ou toute expérience jugée pertinente.

CONDITIONS: Poste à temps plein.

Faites parvenir votre curriculum vitæ
à: HÉLÈNE VEILLEUX
FAUBOURG SAGAMIE
2655, boul. du Royaume
Jonquière G7S 4S9

Le Faubourg Sagamie

Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

Le genre masculin a été employé afin d'alléger le texte. 423446

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

JULIEN vous invite 24h. Discrétion assurée.(Fêtes et showers). Tél.:543-9005.

QUALITÉ Janny à votre service en tout temps, peu importe l'endroit, 7 jours-24 heures. Tél.:591-8641.

HOMME de très belle apparence, 30 ans, pour dame, discrétion. Claude: 690-6334.

A BEAUTÉ PLUS
Qualité supérieure
REÇOIVENT, SE DÉPLACENT
693-5143 (24 heures)

NOUVEAU: Agence Lexie, Hôte, hôtesse, travesti. Reçoit, se déplace. Tél.:662-7657.

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Discrétion. Linda. Tél.:540-2517.

BELLES BOHÉMIENNES
et
DÉESSES de L'AMOUR

reçoivent et se déplacent
Lève tôt: 8 h a.m.

ACCOMPAGNEMENT:
souper, soirée, party

Plus belles filles en ville
698-1630

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698–3999

NOUVEAU À ALMA! LA DÉESSE
Jeunes et ravissantes collégiennes qui se déplacent avec discrétion, offrent douceur et tendresse. Du lundi au dimanche. De 14h à 00h. Tél. 662-8707. Aussi, hôtesses recherchées.

JARRETELLE
très jolies demoiselles de compagnie
se déplacent seulement
540-5352

PETIT prix et gros service. Reçoit et se déplace. Annie. Tél:696-0469.

AUDIOTEL conversation érotique, toutes fantaisies, aussi domination. Visa, Master-Card, American-Express. Tél:1-(514)353-2835.

Escalade de la violence au Liban

BEYROUTH (AP) - L'aviation israélienne a bombardé plusieurs infrastructures au Liban jeudi en guise de représailles à des tirs de roquettes qui ont touché le nord d'Israël. Une centrale électrique à Beyrouth, une ancienne position du Hezbollah à Baalbek ont été touchées ainsi que trois ponts sur une autoroute dans le sud du pays. Au total, au cours de huit raids, cinq personnes ont été tuées et 28 autres blessées.

Trois raids ont été menés contre une centrale électrique sur la colline de Jahmour, qui domine Beyrouth, un contre la ville de Baalbek, un bastion de la milice pro-iranienne du Hezbollah dans la vallée de la Bekaa, et quatre contre des ponts de la principale route côtière en direction du sud du Liban.

Les deux derniers raids sur la capitale libanaise ont eu lieu à 0h30 et à 0h35 vendredi non loin du stade fraîchement reconstruit de la ville et de l'aéroport situé tout près.

Dans un communiqué, l'armée israélienne a indiqué avoir agi en réponse à des attaques à la roquette menées plus tôt par le Hezbollah contre le nord d'Israël.

Selon des témoins, la milice chiite pro-iranienne a de son côté tiré de nouvelles roquettes contre le nord d'Israël après les raids de l'armée israéliennes dans la soirée, tuant deux Israéliens.

La défense antiaérienne libanaise a ouvert le feu sur les appareils israéliens.

«Ce qui est arrivé revient à une catastrophe et constitue une nouvelle preuve de l'attitude barbare sans limite d'Israël», a déclaré le Premier ministre libanais Salim Hoss.

Quatre pompiers ont été tués et quatre personnes ont été blessés lors du troisième et dernier raid contre la centrale de Jamhour, sur les hauteurs de Beyrouth, alors qu'ils luttaient contre les flammes. Cette station est située près du palais présidentiel et du ministère de la Défense.

C'est la première fois que la capitale libanaise est prise pour cible par des avions israéliens depuis le bombardement aérien du Liban en 1996 qui avait fait environ 175 morts.

Le bombardement de Baalbek, dans l'est du Liban, a fait treize blessés, selon la télévision nationale.

Les avions israéliens ont également bombardé trois ponts de l'autoroute entre Beyrouth et Saida. Un pont situé à Damour, à mi-chemin entre les deux villes a été détruit, tandis qu'un motard a été tué et trois autres personnes blessées. En outre, un pont sur l'Awali, dans la banlieu de Saida, a été endommagé lors d'un raid, puis détruit au cours d'une deuxième attaque. Deux soldats de l'armée libanaise ont été blessés, selon des journalistes présents sur les lieux.

Selon la télévision israélienne, la décision de bombarder Beyrouth a été prise par le gouvernement de Benyamin Nétanyahou. Le nouveau Premier ministre élu Ehud Barak a été mis au courant mais n'est pas impliqué dans le bombardement, a-t-elle précisé.

A Paris, dans un communiqué, le ministère français des Affaires étrangères a déclaré dans la soirée que les bombardements de l'aviation israélienne dans la région de Beyrouth «sont très préoccupants». «Ils constituent une escalade dangereuse», souligne le Quai d'Orsay.

Le premier des raids contre Beyrouth a eu lieu à 20h40, quatre heures environ après que des roquettes tirées par le Hezbollah furent tombées dans le nord d'Israel, blessant cinq personnes. Le deuxième raid est intervenu dix minutes plus tard.

Auparavant, la milice pro-iranienne du Hezbollah avait tiré plus de 24 roquettes Kathiousha sur le nord d'Israël après que des attaques israéliennes eurent blessé un civil libanais.

A Jérusalem, l'armée israélienne a indiqué qu'un soldat et quatre civils avaient été blessés dans les attaques à la roquette, lesquelles ont été revendiquées par le Hezbollah. Israel a réagi aussitôt en envoyant des avions bombarder les secteurs d'où les roquettes étaient supposées avoir été tirées.

En début de journée, des obus tirés à partir de la zone de sécurité établie par Israël au sud du Liban ont blessé une femme de 45 ans, près de son domicile de Qabrikha, à 25 kilomètres à l'est de Tyr, ont affirmé des responsables de la sécurité libanaise.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BONENFANT (M. Louis-René)
Le 20 juin 1999, est décédé au Foyer St-Cyrille de Normandin, à l'âge de 78 ans, M. Louis-René Bonenfant, époux de Mme Cécile Beaulieu, demeurant au 1170 des Bouleaux, Dolbeau-Mistassini. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Funérarium
Hébert & Fils
1702 des Pins
Dolbeau-Mistassini
de 19 h à 22 h le dimanche 27 juin 1999, de 11 h à 14 h le lundi 28 juin 1999. Les funérailles auront lieu le lundi 28 juin 1999 à 14 h à l'église Ste-Thérèse d'Avila du secteur Dolbeau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Cécile Beaulieu, il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole, Lise (Jean-Marc Corneau), Suzanne (Daniel Boisclair) et Bernard (Lise Ouellet); ses petits-enfants: Pierre-Nicolas et Marie-Eve Bergeron, Amélie B. Corneau, Julie et Alexandre B. Boisclair, ses frères et sœurs: Gilberte (Philippe Moreau), feu Robert (Raymonde Bouchard), feu Marthe, Colette (Adrien Théberge); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Arthur (Etiennette Harvey), feu Gérard (Solange Lapointe), Sr Georgette, Gaston (Marguerite Munger), Marcel (Huguette Simard), Robert (Claude Parent) et Paulette ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation La Maison Colombe-Veilleux, 1832 Wallberg, Dolbeau-Mistassini, G8L 1H9. Pour informations: tél : 418-276-1411, télécopieur: 418-276-2057. **Direction funéraire: Maison Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.**

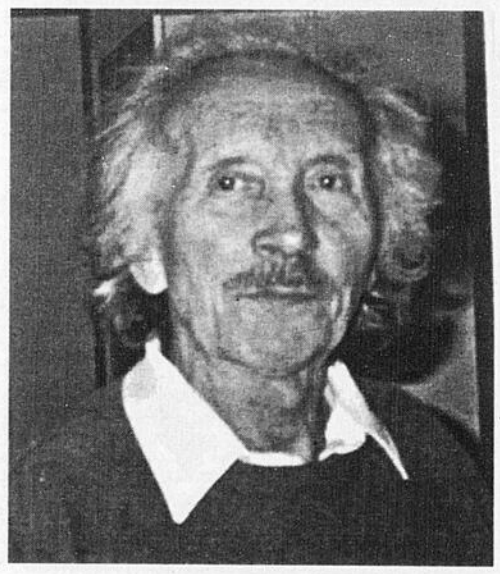


CAYOUETTE (M. Jean)
Est décédé à l'Hôpital St-Luc de Montréal, le 22 juin 1999, à l'âge de 47 ans et 4 mois, M. Jean Cayouette conjoint de dame Nicole Dulude, fils de feu M. Réal Cayouette et de dame Mariette Pagé, demeurant à Montréal et autrefois de Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison Funéraire
Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien
le vendredi 25 juin 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 1999 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Prime. Outre sa conjointe dame Nicole Dulude, il laisse la fille de Nicole : Mélanie; sa mère : Mariette Pagé (feu Réal Cayouette, Roland Grenier); ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Viateur (Solange Arsenault), Serge (Sonia Tremblay), Lucie, feu Régis (Gina Roy), Esther (Jean Girard); son filleul Jimmy; Jean-Guy Dulude, Pierre Dulude, Monique Dulude, Maurice Dulude, Roger Dulude ainsi que leurs conjoints. Également, il laisse ses oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation le CHUM de Montréal. Pour informations : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688. **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée.**



DUFOUR (Mme Lucienne)
Le 23 juin 1999, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 57 ans, Mme Lucienne Dufour, épouse de M. Rémi Demers, demeurant au 4359 chemin du Parc Lac Kénogami. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le vendredi 25 juin 1999 de 19 h à 22 h et samedi 26 juin à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 1999 à 10 h à la chapelle St-Cyriac. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Richard Demers (Audrey Potvin), Johanne (André Allard); ses petits-enfants: Joanie, Raphale, Alexanne, Vanessa; ses frères et soeurs: Michel Dufour (Solange Roy), Mario (Lise Rioux), Raymond, Marcel (Lise Perron), Odette (Pierre Lebrun); ses beaux-frères et belles-soeurs: André Demers (Fernande Guillementte), Rita (Clément Lavoie), Jean-Baptiste (Carmen Bélanger), Yvon (Jeanne Gagnon); Jean-Claude (Ginette Corneau); feu Jean-Guy, Clément, Lise, Thérèse (Jean-Louis Corneau); Brigitte (Gérard Brissonj); ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations, téléphone: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.**

IN MEMORIAM



BELZILE (Dr Hector)
Dr Hector Belzile nous a quittés le 24 juin 1999, des suites d'une longue maladie. Monsieur Belzile était le doyen des dentistes de la région du Saguenay. Sa longue carrière s'échelonne sur quatre générations de clients. Il était connu de tous comme un grand humaniste attentionné et généreux. Sa femme et ses (5) filles l'aimaient profondément et le remercie d'avoir été un mari et un père si présent et si aimant. Son coeur ne cessera jamais de battre dans nos mémoires. Dr Hector Belzile était l'époux de Mme Juliette Roy, demeurant au 125, Des Iris à Chicoutimi secteur nord. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le vendredi 25 juin 1999 à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Bégin coin des Champs-Elysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: vendredi de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 1999 à l'église Ste-Anne à Chicoutimi secteur nord (l'heure sera annoncée plus tard). Il laisse dans le deuil, outre son épouse, Mme Juliette Roy; ses enfants: Madeleine (Louis Blackburn), Marie (Jacques Gobeil), Suzanne (Jacques Drolet), Diane (Marc Boily), Mimi; ses petits-enfants: Geneviève, Anne, Christine, Charles, Sophie, Vincent, Lorie, Martine, Mireille, Marie-Loue; ses frères et soeurs: Marc Belzile (feu Marie-Anne Minier), Rose-Aimée Belzile (Emile Grosset), Cécile Belzile (feu Oram Moreau), Pierre-Paul Belzile (Bernadette Jean), Gabriel Belzile (Thérèse Soucy), Guy Belzile (Lucie Lebel), Thérèse Belzile, Paula Belzile (feu Gaston Normand); ses beaux-frères et belles-soeurs: Kathleen Roy (Edward Beaulieu), Livio Roy (Corinne Fournier), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

Et si la semaine prochaine vous ne pouviez plus marcher?

Ou si vous ne pouviez plus parler? Ou si votre vue s'embrouillait? C'est ça vivre avec la sclérose en plaques, une maladie imprévisible du système nerveux central. Soudainement, elle vous empêche de faire les choses les plus simples. Impossible de prévoir où et quand elle frappera et si cela se reproduira. Mais la recherche va bon train et les services offerts par la Société canadienne de la sclérose en plaques s'améliorent constamment. Vous pouvez nous aider à rétablir le circuit.

1-800-268-7582
Société canadienne de la Sclérose en Plaques

NÉCROLOGIE



GAGNÉ (M. Sébastien)

Est décédé accidentellement, le 23 juin 1999, à l'âge de 17 ans et 5 mois, Sébastien Gagné, fils de M. Robin Gagné et de dame Madeleine Brassard, demeurant au 8, rue Brassard à St-André. La famille accueillera les parents et amis(es) à la

Salle Communautaire
rue du Collège
St-André

le vendredi, 25 juin 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 26 juin 1999 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le samedi, 26 juin 1999 à 15 h à l'église de St-André. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son père M. Robin Gagné (Ent. R.S.S. Gagné) et sa mère dame Madeleine Brassard, il laisse dans le deuil son frère jumeau Sabin; sa sœur Myriam; son filleul Samuel Gagné; sa grand-mère maternelle Marie-Ange Chamberland (feu Jean-Baptiste Brassard), ses grands parents paternels: Roger Gagné et Précilia Ouimet; son arrière-grand-mère Cécile Ouimet; ses oncles et ses tantes: Judith (Jimmy Godin), Jean-Jacques (Ginette Fortin), Réal (Huguette Tremblay), Raymond (Lise Savard), Marie-André (feu Yvano Potvin), Lucie (Pierre Lessard), Gisèle (Serge Gagné), Jean-Marc (Céline Paradis), Rose-Ange (Jean Vandal), Rémy (Denise Cloutier), Micheline (Robert Gagné); il laisse également dans le deuil la famille Gagné, Martial; sa marraine Darkise et son parrain Alain Bouchard, Jocelyn (Claude Fillion), France (Éric Lavoie), Sandra (Luc Lapointe); ses cousins et cousines, de nombreux amis (es) ainsi que tous ses amis hockeyeurs. Pour informations: (418) 349-2894; télécopieur: (418) 349-8290. **Direction des Funérailles: Maison Desbiens et Frères inc.**



GIRARD (Mme Bernadette Fortin)

Le 23 juin 1999, est décédée à sa résidence, à l'âge de 99 ans 9 mois, Mme Bernadette Fortin, épouse de feu M.Joseph-Oscar Girard, demeurant au Centre d'Hébergement Beaumanoir 904, Jacques-Cartier est à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le vendredi 25 juin 1999 à la résidence funéraire

Gravel & Fils Itée
825, Avenue Begin
coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 1999 à l'église Notre-Dame de Grâce à Chicoutimi (l'heure sera annoncée plus tard). Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Norbert Fortin et de feu Marie-Elmire Gosselin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Jean-Marie Girard (feu Moïsette Tremblay), feu Rita (Gordon Stewart), Maurice (Carmelle Maltais), Bertrand (Micheline Serre), Ghislaine (René Noël). Elle était la soeur de: feu Alice Fortin (soeur missionnaire d'Afrique), feu Marie-Blanche (soeur Hospitalière), feu Antoine (Léda Boivin), feu Marie-Louise (feu Johnny Fortin), feu Anne-Marie (feu Philippe Grenon), feu Louis-Joseph (feu Délicia Therrien), feu Xavier (feu Xélia Delisle), Cécile (feu T.E. Le Pennec). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Girard, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne de la Sclérose en Plaques sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



MURRAY (M. Edgar)

Le 23 juin 1999, est décédé au C.H.S.L.D. Maria-Chapdelaine, Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 76 ans 1 mois, M. Edgar Murray, époux de Mme Thérèse Trottier, demeurant au 820 des Cormiers, Dolbeau-Mistassini. La famille accueillera les parents et ami(e)s au funérarium

Hébert & Fils
1702, des Pins
Dolbeau-Mistassini

de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h le jeudi 24 juin 1999 et de 13 h à 15 h le vendredi 25 juin 1999. Les funérailles auront lieu le vendredi 25 juin 1999 à 15 h à l'église Ste-Thérèse d'Avila du secteur Dolbeau. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, Mme Thérèse Trottier, il laisse dans le deuil ses enfants: Denise (John Langevin), Pierre, Daniel (Jacynthe Gagné) et Diane (Gaston Routhier); ses petits-enfants: Mélissa, Émilie et Geneviève Langevin, Dave, Karine et Nadia Murray, Mélanie, Sébastien et Alexandre Murray, Stéphane et Jonathan Routhier; ses frères: Gérard (Léola Ouellet) et Paul-Henri; sa soeur Marthe, ses beaux-frères et belles-soeurs: Marcel (Françoise Niquet), Jeannine (Roger Bouchard), Rita (Yvon Tremblay), feu Réal (Thérèse Villeneuve); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation de la société Alzheimer. Pour informations, téléphone: 276-1411, télécopieur 276-2057. **Direction funéraire: Maison Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini.**



POTVIN (M. Gérard)

Le 24 juin 1999, est décédé à l'âge de 82 ans et 4 mois, M. Gérard Potvin, époux de dame Thérèse Tremblay, demeurant au 487 rue St-Augustin, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 27 juin 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, 28 juin 1999 de 10 h 30 à 13 h 45 à la résidence funéraire

Émery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est
Chicoutimi
face à la marina du Vieux-Port

Les funérailles auront lieu le lundi 28 juin 1999 à 14 h à l'église St-Paul Apôtre. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel de Chicoutimi. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Reine Potvin (Paul Cliche), Julien Potvin (Lucie Dubois), Françoise Potvin (Sylvain Langlois); ses petits-enfants: Guylaine Cliche, Nancy Cliche, Stéphane Morin, feu Jean-François Potvin, Olivier Potvin, Bernard Langlois, Caroline Langlois, et ses 5 arrière-petits-enfants. Il était le frère de feu Edmour Potvin (1ères noces feu Antoinette Perron, 2èmes noces Adrienne Simard), feu Marie-Laure Potvin (feu Thomas-Louis Gagnon), Laurette Potvin (René Perron), Sr Marguerite Potvin, Léonce Potvin (Lucette Boily), Émile Potvin (feu Rita Morin), Xavier Potvin (Gracia Gagnon). Il était le beau-frère de Gertrude Tremblay (feu François Côté), Marie-Ange Tremblay (feu Charles-Arthur Gauthier), feu Rita Tremblay et feu Adrien Gauthier. Il laisse également plusieurs neuveux, nièces, parents et ami(e)s. M. Potvin a travaillé pendant 36 ans à l'Alcan. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



THIBEAULT (Mme Irène)

Le 23 juin 1999 est décédée à Hébertville à l'âge de 91 ans 10 mois, Mme Irène Thibeault, épouse de feu M. Henri Hudon, demeurant au 690 rue Labarre, Hébertville. La famille reçoit les condoléances le vendredi 25 juin 1999 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
410 rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le vendredi 25 juin 1999 à 15 h 30 à l'Église Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Françoise (Rosaire Lebel), feu Jean-Louis, Réal (Olivette Tremblay), Émilien (Lucille Laprise), Géraldine (feu Gérald Croft), Jeannine (Rosaire Tremblay), Marie-Noelle (Jean-Denis Boyer), Pierrette (Jude Hudon), Lise (Magella Gagnon); ainsi que ses petits-enfants,arrières petits-enfants et de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation des Maladies du Cœur du Québec. **Direction funéraire Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: 668-8409, télécopieur: 668-9200.



TREMBLAY (M. Michaël)

Le 23 juin 1999, est décédé accidentellement, à l'âge de 20 ans, M. Michaël Tremblay, fils de Mme Rachel Dumais et de M. Claude Tremblay, demeurant au 607, Route 381 à Ferland-Boileau. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 25 juin 1999 à la résidence funéraire

Gravel & Fils Itée
651, boulevard Grande-Baie sud
Ville de la Baie

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 26 juin 1999 à 11 h à l'église St-Gabriel de Ferland. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était à l'emploi de Bois-Franc à Ferland-Boileau. Il laisse dans le deuil outre son père Claude Tremblay (Sylvie Leblond), sa mère Rachel Dumais (Eric Milliard); sa soeur Nathalie Tremblay (Daniel Poulin); ses grand-parents: Rose-Alice Gagnon (feu Philippe-Auguste Tremblay), Rose Tremblay (feu Gérard Dumais); son parrain Gérard Tremblay et sa marraine Marthe Dumais; ses oncles et tantes: Gilles Tremblay, Jean-Marc Tremblay, Valérie Tremblay, Huguette Tremblay, Lise Tremblay, François Tremblay, Pauline Dumais, Jean-Claude Dumais, Thérèse Dumais, Louise Dumais, ainsi que ses cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**

MESSES ANNIVERSAIRES



BEAUDOIN (M. Fernand)

Il y a déjà un an, Fernand, que tu nous as quittés en douceur, sans le moindre bruit, comme l'oiseau prenant son envol. Tu t'en es allé au Royaume du Père en nous laissant un modèle d'amour, de générosité et de dévouement. Tu nous manques beaucoup. La messe anniversaire de M. Fernand Beaudoin, époux de dame Antoinette Tremblay de Saint-Félicien, sera célébrée

le dimanche 27 juin 1999 à 11 h
à l'église de Saint-Félicien

Pour nous rappeler ces précieux moments passés avec Fernand, parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée**



CROFT (M. Gérald)

Tu nous as quittés, il y a de cela un an. Sache que tu nous manques. En la mémoire de M. Gérald Croft, époux de Mme Géraldine Hudon, demeurant au 349, J.R. Théberge à Chicouitmi, nous nous réunirons

le dimanche 27 juin 1999 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur, Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Diection funéraire: Gravel & Fils ltée.**



DUPERRE (Mme Anne-Marie)

La messe anniversaire de dame Anne-Marie Duperré, épouse de feu M. Charles-Eugène Cloutier, demeurant au 102 Route St-André, Chambord, sera chantée

le dimanche 27 juin 1999 à 10 h
à l'église de Chambord

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Rémi Tremblay de Chambord.**



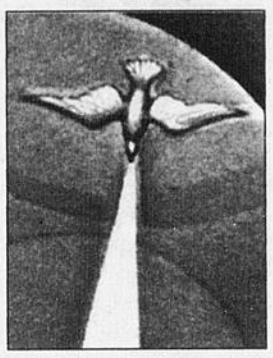
HARVEY (Mme Reine)

Chère Reine, il y a un an, tu nous quittais sans même avoir le temps de nous dire adieu. Ce déchirement brutal fut difficile à accepter mais nous devions nous soumettre à la volonté de Dieu. Dans nos coeurs, tu es plus présente que jamais. Ton sourire et ta joie de vivre nous manquent. Nous pensons souvent à toi. La messe anniversaire de dame Reine Harvey, épouse de M. Marcel Gagnon, demeurant au 4178 des Merisiers, Jonquière, sera chantée

le dimanche 27 juin 1999 à 11 h
à l'église St-Raphaël, Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

PRIÈRES



SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.). Signé: L.M.D.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **madame Claudette Tremblay** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison! 422608

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

FONDATION DES MALADIES DU COEUR

Merci.

La MAIN dans la MAIN

Faites parvenir vos dons à :
Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean
2876, Place Davis, Jonquière (Qc) G7S 2C5
Tél.: (418) 548-4686



Défaite des Expos en 11 manches

Mouton offre la victoire en cadeau aux Braves

ATLANTA (PC) - Décidément, les Expos avaient le coeur sur la main. Ils ont terminé leur voyage en donnant une victoire à beaucoup plus riches qu'eux...

En 11 manches, les Expos se sont inclinés 3-2 contre les Braves pour revenir à Montréal avec une fiche de 2-7 au cours de leur voyage.

Ce fut une défaite crève-coeur. Dustin Hermanson a réalisé une bonne sortie et les Expos n'étaient qu'à un retrait de la victoire quand le point égalisateur a été inscrit par les Braves.

Les Braves ont réussi 13 coups sûrs mais c'est une balle passée par Chris Widger qui a permis aux Braves de créer l'égalité 2-2 après deux retraits, à la neuvième.

La balle passée par Widger, c'est ce qu'on peut voir dans le sommaire. Ce qu'on n'y retrouve pas, c'est qu'Otis Nixon, qui a marqué le point égalisateur, s'était rendu sur les buts parce que le voltigeur James Mouton avait échappé son coup à l'entre-champ gauche.

Nixon était le premier frappeur de la neuvième. Il a été crédité d'un double même si la balle a frappé au talon du gant de Mouton.

Les Expos menaient alors 2-1. Ils avaient effectué une poussée de deux points, à la huitième.

Un simple de Brian Jordan a ensuite mis fin au match, à la 11e. Il a poussé la balle au champ centre contre Guillermo Mota, ce qui a permis à Ozzie Guillen de marquer du deuxième but.

Dustin Hermanson a bien travaillé. C'est dommage qu'ils n'ait pas remporté la victoire. En sept manches, il n'a donné qu'un point, sept coups sûrs et aucun but sur balles. Hermanson n'a toujours pas remporté la victoire depuis le 8 mai. Il présente une fiche de 0-4 à ses huit derniers départs.

Cette saison, seulement deux matchs des Expos ont été retardés par la pluie et les deux fois, Hermanson a fort bien fait. Il l'avait emporté Al Leiter au Shea Stadium de New York, le 16 avril. Le match avait commencé avec un retard d'une heure et 22 minutes.

John Smoltz détenait une mince avance de 1-0 quand les Expos ont inscrit deux points après deux retraits, à la huitième. Vladimir Guerrero et Manny Martinez ont frappé des triples d'un point, les deux au champ centre droit.

Guerrero n'était pas dans la formation partante en raison d'une blessure à l'aine. Il a remplacé Hermanson au bâton pour réussir son premier coup sûr en carrière comme frappeur suppléant (1-en-8). Il a terminé le match au champ droit.

Guerrero est devenu l'homme de fer des Expos. Il n'a pas raté un match depuis le 19 mai 1998. Il a maintenant pris part à 214 matchs consécutifs. Le record des Expos, établi par Rusty, s'élève à 259.

Un cadeau

Ce fut cadeau de James Mouton.

Felipe Alou n'a pas été tendre à l'égard de son voltigeur après la défaite.

«Ce fut un bon match, a dit Felipe Alou. Mais le ballon qui n'était pas loin au champ gauche, c'est une balle qui doit être captée. Que ce soit dans les ligues majeures ou les ligues mineures.

«Ce sont les ligues majeures, ici. J'ai de la difficulté avec ça. Je crois que nous avons donné la victoire.»

Mouton a échappé un coup d'Otis Nixon à l'entre-champ gauche et ce dernier s'est rendu au troisième but à la suite d'un simple de Keith Lockhart. Nixon était le premier frappeur de la neuvième. Il a ensuite marqué le point qui créait l'égalité après deux retraits quand Chris Widger a été débité d'une balle passée.

Mouton s'en voulait. On l'entendait ruminer devant son casier. Il se parlait à lui-même.

«J'ai ouvert une boite de vers en ne captant pas la balle, a-t-il dit. C'est un jeu que je peux faire. Je pensais bien que j'allais capter la balle.»

Orlando Cabrera, le joueur d'arrêt-court, se dirigeait aussi vers la balle mais Mouton l'a éloigné.

«Je pensais que j'avais un meilleur angle et j'ai demandé la balle. Je voulais éviter une collision.»

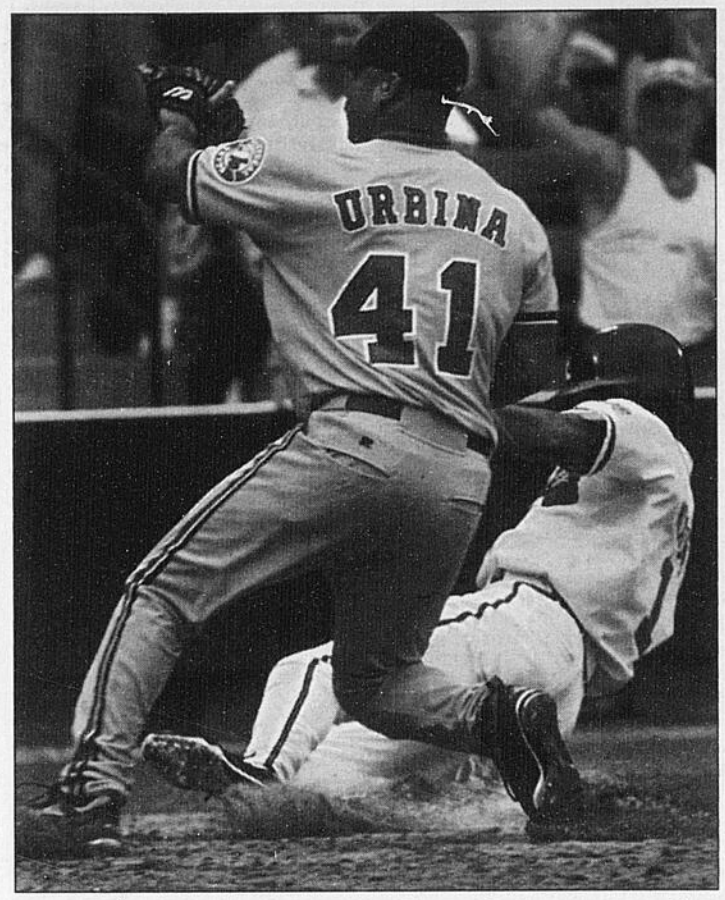
Ugueth Urbina était au monticule et le frappeur des Braves était Chipper Jones, un de leurs meilleurs.

«On voulait lui lancer des tirs peu commodes pour qu'il n'ait rien de bon à frapper», a expliqué Alou en ce qui concerne la balle passée par Widger.

Dustin Hermanson n'a donné qu'un point en sept manches.

«Mon agressivité était contrôlée. J'ai défié les frappeurs. Je n'ai pas lancé comme à Houston où j'avais effectué trop de lancers.»

Hermanson n'a donné que sept coups sûrs et aucun but sur balles. Il n'a pas remporté la victoire depuis le 8 mai.



POINT ÉGALISATEUR - Otis Nixon, des Braves, profite d'une balle passée de Chris Widger pour marquer le point égalisateur en fin de neuvième manche. (Photo AP)

Nestor avance à Wimbledon

Dokic continue sur sa lancée

WIMBLEDON (AP) - La jeune Australienne Jelena Dokic a continué sur la lancée de l'élimination de la numéro mondiale Martina Hingis, en dominant jeudi au deuxième tour du tournoi de Wimbledon la Slovaque Katarina Studenikova en trois sets de 6-0, 4-6, 8-6.

Dokic pourrait affronter en quart de finale Mary Pierce, tête de série 9, qui a dominé l'Italienne Rita Grande 6-1, 6-3.

Après Hingis, une autre tête de série a mordu la poussière, l'Espagnole Arantxa Sanchez-Vicario (7), sortie par l'Américaine Lisa Raymond 7-6 (7-4), 6-1.

La tenante du titre Jana Novotna, tête de série 5, s'est elle aussi qualifiée pour le troisième tour en dominant l'Autrichienne Sylvia Plischke 6-3, 6-1.



JELENA DOKIC... a poursuivi son rêve en défaisant Katarina Studenikova. (Photo AP)



BORIS BECKER... a vaincu son compatriote allemand Nicolas Kiefer. (Photo AP)

Sur la lancée de son sacre à Roland-Garros, Andre Agassi a continué son parcours sur le gazon de Wimbledon en dominant jeudi l'Argentin Guillermo Canas 6-3, 6-4, 6-3.

Plus difficile

Dokic, 16 ans, a eu beaucoup plus de difficulté à éliminer Studenikova, 18 ans, modeste 114e mondiale.

Les deux jeunes joueuses ont semblé nerveuses pour terminer la rencontre et il y a eu cinq bris de service consécutifs avant que Dokic ne frappe trois services victorieux.

«Ce fut un peu apeurant aujourd'hui», a-t-elle admise. «Une adversaire différente, une journée différente, un style de jeu différent. J'avais vraiment bien joué contre Hingis. Mon adversaire d'aujourd'hui était très différente, mais j'ai encore gagné.

«C'est bon de gagner même quand vous ne jouez pas si bien. Ça donne confiance.»

Les tabloïds londoniens étaient remplis d'histoires au sujet de l'Australienne née en Yougoslavie, qui a célébré sa victoire sur Hingis en mangeant un sandwich au fromage et qui demeurerait dans un motel à 96 $ la nuit.

«Il y a plus de gens qui m'adressent la parole et tout le monde me connaît maintenant», a-t-elle constaté. «Il faut garder les pieds sur la terre et c'est un peu difficile avec toute cette attention et tous ces articles. Il y a des attentes mais j'essaie de ne pas y penser.»

Victoire de Nestor

Le Torontois Daniel Nestor a pour sa part remporté une autre victoire, cette fois en double avec Mark Knowles, des Bahamas.

Les sixièmes têtes de série ont défait le Portugais Nuno Marques et le Belge Tom Vanhoudt 6-3, 7-5, 6-1. Nestor avait progressé à la troisième ronde du simple la veille en éliminant l'Ukrainien Andrei Medvedev, finaliste de Roland-Garros.

Lors d'autres matchs, Richard Krajicek, tête de série no 5 et champion de 1996, a défait Todd Woodbridge 7-5, 6-4, 6-4; Tim Henman (no 6) a sorti Chris Woodruff 6-4, 6-3, 7-6 (7-4); et Gustavo Kuerten (no 11) a éliminé David Prinosil 6-3, 6-3, 6-2.

Un favori est disparu, mais il ne s'agit pas vraiment d'une surprise puisque Nicolas Kiefer (no 15) a été sorti, 6-4, 6-2, 6-4, par son compatriote allemand, le semi-retraité Boris Becker.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	44	28	.611	—
New York	41	31	.569	3
Philadelphie	37	33	.528	6
Montréal	27	41	.397	15
Floride	24	48	.333	20

Section Centrale

Houston	42	29	.592	—
Cincinnati	38	31	.551	3
Chicago	35	34	.507	6
Pittsburgh	35	35	.500	6 1/2
St. Louis	35	36	.493	7
Milwaukee	33	38	.465	9

Section Ouest

Arizona	41	31	.569	—
San Francisco	40	33	.548	1 1/2
Colorado	34	34	.500	5
Los Angeles	32	37	.464	7 1/2
San Diego	30	38	.441	9

Mercredi, 23 juin

Milwaukee 9 San Francisco 6
Pittsburgh 8 Philadelphie 6
New York 6 Floride 3
Atlanta 7 Montréal 3
Colorado 10 Chicago 1
San Diego 6 Los Angeles 2
Houston 8 St. Louis 4
Cincinnati 9 Arizona 7

Jeudi, 24 juin

Philadelphie 7 Pittsburgh 5
New York 3 Floride 2
Atlanta 3 Montréal 2 (11 manches)
Chicago 12 Colorado 10
Cincinnati 3 Houston 0
St. Louis en Arizona s
San Diego à Los Angeles s

Vendredi, 25 juin

Philadelphie (Ogea 3-6) à Chicago (Farnsworth 2-2), 15h20.
Floride (Fernandez 2-4) à Montréal (Pavano 5-6), 19h05.
New York (Reed 5-3) à Atlanta (O.Perez 4-4), 19h40.
Pittsburgh (Schmidt 6-5) à Milwaukee (J.Abbott 1-6), 20h05.
Cincinnati (Tomko 2-4) à Houston (Holt 1-6), 20h05.
St. Louis (Jimenez 3-7) en Arizona (R.Johnson 9-3), 22h05.
Colorado (Bohanon 9-3) à San Diego (Boehringer 3-1), 22h05.
Los Angeles (K.Brown 8-4) à San Francisco (Estes 4-4), 22h35.

Samedi, 26 juin

Cincinnati à Houston, 13h15.
Philadelphie à Chicago, 16h05.
Los Angeles à San Francisco, 16h05.
Floride à Montréal, 19h05.
New York à Atlanta, 19h10.
Pittsburgh à Milwaukee, 20h05.
St. Louis en Arizona, 22h05.
Colorado à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Casey Cin	65	257	46	99	.385
LWalker Col	56	213	56	81	.380
LGonzalez Ari	66	267	51	98	.367
HRodriguez ChC	60	195	31	70	.359
Kendall Pit	67	245	57	84	.343
MaWilliams Ari	71	296	56	99	.334
Cedeno NYM	68	189	46	63	.333
Bagwell Hou	71	246	63	81	.329
Abreu Phi	61	221	45	72	.326
Nilsson Mil	64	208	35	67	.322

Points JBell, Arizona, 67; Bagwell, Houston, 63; Kendall, Pittsburgh, 57; LWalker, Colorado, 56; MaWilliams, Arizona, 56; Sosa, Chicago, 54; Tatis, St. Louis, 51; LGonzalez, Arizona, 51; Biggio, Houston, 51.
Points produits MaWilliams, Arizona, 68; Bagwell, Houston, 63; LWalker, Colorado, 62; BJordan, Atlanta, 57; Sosa, Chicago, 57; McGwire, St. Louis, 57; JBell, Arizona, 55.
Coups sûrs Casey, Cincinnati, 99; MaWilliams, Arizona, 99; LGonzalez, Arizona, 98; Glanville, Philadelphie, 85; Kendall, Pittsburgh, 84; Alfonzo, New York, 84; KYoung, Pittsburgh, 83.
Doubles Biggio, Houston, 31; Casey, Cincinnati, 23; KYoung, Pittsburgh, 21; Kent, San Francisco, 21; Olerud, New York, 21; MaWilliams, Arizona, 21; **Vidro, Montréal, 20;** Karros, Los Angeles, 20; LGonzalez, Arizona, 20.
Triples Martin, Pittsburgh, 6; NPerez, Colorado, 5; Womack, Arizona, 5; LJohnson, Chicago, 5; Kotsay, Floride, 4; Abreu, Philadelphie, 4; AJones, Atlanta, 4; **MMartinez, Montréal, 4;** Mondesi, Los Angeles, 4.
Circuits Sosa, Chicago, 24; Bagwell, Houston, 22; JBell, Arizona, 22; McGwire, St. Louis, 22; MaWilliams, Arizona, 20; Mondesi, Los Angeles, 19; Burnitz, Milwaukee, 19; LWalker, Colorado, 19.
Buts volés Cedeno, New York, 41; Womack, Arizona, 33; Cameron, Cincinnati, 25; EYoung, Los Angeles, 23; Everett, Houston, 20; Kendall, Pittsburgh, 19; Glanville, Philadelphie, 16; Biggio, Houston, 16.
Lanceurs (9 décisions) Hampton, Houston, 9-2, .818, 3.05; Smoltz, Atlanta, 8-2, .800, 3.20; Lima, Houston, 11-3, .786, 3.00; Bottenfield, St. Louis, 11-3, .786, 3.72; Bohanon, Colorado, 9-3, .750, 5.77; RaJohnson, Arizona, 9-3, .750, 3.36; Byrd, Philadelphie, 10-4, .714, 3.58.
Retraits RaJohnson, Arizona, 157; Schilling, Philadelphie, 98; Hitchcock, San Diego, 96; Reynolds, Houston, 95; KBrown, Los Angeles, 91; Astacio, Colorado, 88; Millwood, Atlanta, 78.
Victoires protégées Nen, San Francisco, 18; JFranco, New York, 18; Wagner, Houston, 17; Hoffman, San Diego, 17; Shaw, Los Angeles, 16; Rocker, Atlanta, 15; **Urbina, Montréal, 15.**

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	42	28	.600	—
Boston	42	30	.583	1
Toronto	36	38	.486	8
Baltimore	32	39	.451	10 1/2
Tampa Bay	29	43	.403	14

Section Centrale

Cleveland	47	23	.671	—
Chicago	35	34	.507	11 1/2
Detroit	31	42	.425	17 1/2
Kansas City	29	41	.414	18
Minnesota	26	45	.366	21 1/2

Section Ouest

Texas	40	31	.563	—
Oakland	36	35	.507	4
Seattle	36	35	.507	4
Anaheim	31	39	.443	8 1/2

Mercredi, 23 juin

New York 12 Tampa Bay 4
Cleveland 9 Toronto 6
Boston 5 Baltimore 0
Kansas City 10 Detroit 1
Texas 7 Oakland 6
Minnesota 12 Chicago 10
Seattle 8 Anaheim 3

Jeudi, 24 juin

Chicago 5 Minnesota 3
Detroit 6 Kansas City 4
New York 7 Tampa Bay 3
Toronto 3 Cleveland 0
Boston 2 Baltimore 1
Oakland à Texas s
Anaheim à Seattle s

Vendredi, 25 juin

Chicago (Snyder 7-5) à Boston (Cho 1-0), 19h05.
Toronto (Wells 8-5) à Tampa Bay (Alvarez 2-5), 19h05.
Minnesota (Milton 2-6) à Detroit (Moehler 5-8), 19h05.
New York (Irabu 4-3) à Baltimore (Erickson 3-8), 19h35.
Cleveland (Wright 6-3) à Kansas City (Suppan 3-4), 20h05.
Oakland (Haynes 5-6) à Anaheim (Olivares 6-5), 22h05.
Texas (Glynn 0-2) à Seattle (P.Abbott 0-0), 22h05.

Samedi, 26 juin

New York à Baltimore, 13h05.
Texas à Seattle, 14h05.
Chicago à Boston, 16h05.
Minnesota à Detroit, 17h05.
Toronto à Tampa Bay, 6:317h.
Cleveland à Kansas City, 20h05.
Oakland à Anaheim, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TFernandez Tor	**67**	**244**	**41**	**100**	**.410**
Jeter NYY	69	269	64	101	.375
RPalmeiro Tex	69	249	37	89	.357
Garciaparra Bos	64	250	47	88	.352
MRamirez Cle	63	248	54	86	.347
Vizquel Cle	56	229	44	79	.345
BeWilliams NYY	69	267	53	91	.341
Surhoff Bal	70	296	47	100	.338
RAlomar Cle	69	259	66	87	.336
Lofton Cle	68	266	70	89	.335

Points Lofton, Cleveland, 70; RAlomar, Cleveland, 66; Jeter, New York, 64; Griffey Jr, Seattle, 60; **CDelgado, Toronto, 59;** TPhillips, Oakland, 56; Durham, Chicago, 54; **SGreen, Toronto, 54;** MRamirez, Cleveland, 54; ByAnderson, Baltimore, 54.
Points produits MRamirez, Cleveland, 79; Griffey Jr, Seattle, 71; Canseco, Tampa Bay, 62; RPalmeiro, Texas, 61; **SGreen, Toronto, 59; CDelgado, Toronto, 59;** JuGonzalez, Texas, 58.
Coups sûrs Jeter, New York, 101; Surhoff, Baltimore, 100; **TFernandez, Toronto, 100;** BeWilliams, New York, 91; MOrdonez, Chicago, 89; Lofton, Cleveland, 89; RPalmeiro, Texas, 89.
Doubles Greer, Texas, 24; **TFernandez, Toronto, 23;** Offerman, Boston, 22; Garciaparra, Boston, 21; **SGreen, Toronto, 21;** Damon, Kansas City, 20; **CDelgado, Toronto, 20;** McGriff, Tampa Bay, 20.
Triples Jeter, New York, 7; Offerman, Boston, 6; Febles, Kansas City, 5; Damon, Kansas City, 5; Durham, Chicago, 5; Randa, Kansas City, 5; 6 à égalité à 4.
Circuits Canseco, Tampa Bay, 27; Griffey Jr, Seattle, 26; Palmer, Detroit, 20; MRamirez, Cleveland, 19; JuGonzalez, Texas, 19; RPalmeiro, Texas, 19; **SGreen, Toronto, 18.**
Buts volés TGoodwin, Texas, 27; **Stewart, Toronto, 26;** Lofton, Cleveland, 21; BLHunter, Seattle, 20; RAlomar, Cleveland, 20; Encarnacion, Detroit, 19; Vizquel, Cleveland, 16.
Lanceurs (9 décisions) PMartinez, Boston, 13-2, .867, 2.10; Burba, Cleveland, 7-2, .778, 4.63; Clemens, New York, 7-2, .778, 5.13; Mussina, Baltimore, 9-3, .750, 3.64; Cone, New York, 7-3, .700, 2.73; Nagy, Cleveland, 9-4, .692, 4.21; 5 à égalité à .667.
Retraits PMartinez, Boston, 161; CFinley, Anaheim, 84; **DWells, Toronto, 81;** Colon, Cleveland, 72; Moyer, Seattle, 72; Burba, Cleveland, 71; Cone, New York, 71.
Victoires protégées Wetteland, Texas, 24; Percival, Anaheim, 20; RHernandez, Tampa Bay, 20; MRivera, New York, 18; Taylor, Oakland, 18; Mesa, Seattle, 14; MJackson, Cleveland, 14.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	17	7	.708	—
Longueuil	12	9	.571	3 1/2
LaSalle	11	11	.500	5
St-Hubert	9	14	.391	7 1/2

Section Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	16	10	.615	—
Laval	14	10	.583	1
Repentigny	12	12	.500	3
St-Eustache	4	20	.167	11

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Charlesbourg	17	11	.607	—
Trois-Rivières	11	10	.524	2 1/2
Québec	12	11	.522	2 1/2
Jonquière	6	16	.273	8

Mercredi, 23 juin

Laval 12 St-Hubert 0
Jonquière 7 Charlesbourg 13

Jeudi, 24 juin

Montréal 6 Québec 10
Repentigny 3 Charlesbourg 6
St-Eustache 4 Québec 5
Montréal 4 Charlesbourg 7

Vendredi, 25 juin

Longueuil à LaSalle, 19h30
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h

Samedi, 26 juin

Repentigny à Jonquière, 19h
Longueuil à St-Hubert, 19h

LIGUE MIDGET AAA

	V	D	MOY	DIFF
Rive-Sud	2	0	1.000	—
Charlesbourg	1	1	.500	1.0
Jonquière	2	2	.500	1.0
*Ottawa	0	0	.000	1.0
Laval	0	0	.000	1.0
Lac-St-Louis	0	0	.000	1.0
Trois-Rivières	0	0	.000	1.0
Montréal	0	0	.000	1.0
Gatineau	0	0	.000	1.0
Sherbrooke	0	2	.000	2.0

***Champions du 1er calendrier**

Jeudi 24 juin

Charlesbourg vs Jonquière 12h00

Samedi 26 juin

Montréal vs Trois-Rivières 12h00
Rive-Sud vs Charlesbourg 12h00
Gatineau vs Laval 12h00
Jonquière vs Sherbrooke 14h00

Dimanche 27 juin

Jonquière vs Trois-Rivières 12h00
Laval vs Gatineau 12h00
Charlesbourg vs Lac-St-Louis 12h00
Ottawa vs Rive-Sud 11h00
Montréal vs Sherbrooke 11h00

SOMMAIRES

NATIONALE

Cincinnati 000 010 0203 5 0
Houston 000 000 0000 1 2
Villone (G,2-2), Graves (VP,10) (8) et LaRue, Taubensee (8); Hampton (P,9-3), Elarton (8), Bn.Williams (9) et Eusebio, Bako (8).

Montréal 000 000 020 002 7 1
Atlanta 000 010 001 013 13 0
Hermanson, Telford (8), Kline (8), Urbina (8), Mota (P,1-2) (10) et Widger; Smoltz, Seanez (9), Rocker (10), McGlinchy (G,4-2) (11) et E.Perez, Matos (10).

Pittsburgh 111 000 0205 10 1
Philadelphie 200 005 00x7 10 0
Silva (P,2-5), Hansell (6), Sauerbeck (7), Clontz (8) et Kendall; Schilling (G,10-4), S.Montgomery (8), Poole (8), Gomes (VP,10) (8) et Lieberthal. **C:** Pgh Sprague (13), Giles (14), B.Brown (6).

Floride 000 010 1002 9 1
NY Mets 000 002 01x3 8 0
L.Hernandez (P,3-7), J.Sanchez (8) et Fabregas; Hershiser, McMichael (7), Cook (G,6-1) (7), J.Franco (VP,19) (9) et Pratt.

ChiCubs 050 00400312 15 0
Colorado 010 22000510 18 1
Tapani (G,6-3), F.Heredia (7), Aguilera (9) et Santiago; B.M.Jones (P,3-6), Leskanic (6), DeJean (7), McElroy (8), Veres (9) et Manwaring. **C:** ChC Sosa 2 (26), J.Hernandez (8); Col N.Perez (4).

AMÉRICAINE

Cleveland 000 000 0000 3 0
Toronto 000 011 01x3 5 0
Burba (P,7-3), Karsay (8) et Ei.Diaz, Turner (6); Halladay (G,6-3), Lloyd (7), Koch (VP,8) (9) et Fletcher. **C:** Tor S.Green (19), C.Delgado (17).

Boston 010 010 0002 7 0
Baltimore 010 000 0001 7 0
Portugal (G,4-6), Cormier (8), Wakefield (VP,7) (8) et Gubanich, Varitek (8); Mussina (P,9-4) et C.Johnson. **C:** Bos O'Leary (16); Bal Belle (15).

NY Yankees 100 100 2217 13 2
Tampa Bay 000 111 0003 7 0
A.Pettitte (G,5-5), Mendoza (VP,2) (7) et Girardi; Rekar (P,5-3), Charlton (8), R.Hernandez (9) et Flaherty. **C:** NYY C.Davis (11).

Detroit 000 031 1016 91
Kansas C 002 200 000 413
N.Cruz (G,2-1), Kida (7), Brocail (8), ToJones (VP,12) (9) et Ausmus; Appier, T.Mathews (P,2-1) (7) et Spehr. **C:** Det Encarnacion (8), Kapler (12); KC Febles (6).

Minnesota 000 201 0003 14 1
ChiSox 010 121 00x5 13 2
Radke (P,5-7), B.Wells (6), Tra.Miller (7) et Steinbach; Navarro (G,6-5), Eyre (6), Foulke (7), Howry (VP,12) (9) et Fordyce.

SOMMAIRES

MERCREDI
BRAVES 7
EXPOS 3

MONTREAL	ab	p	cs	pp	ATLANTA	ab	p	cs	pp
MMrtz cc	4	0	0	0	OGuilln ac	5	0	1	1
Merced cg	4	2	2	2	BBoone 2b	5	0	1	0
Sgignol 1b	4	0	0	0	CJones 3b	3	1	1	0
VGrero cd	4	0	1	0	Klesko cg	4	2	2	2
Mouton cd	0	0	0	0	Seanez l	0	0	0	0
Vidro 2b	2	0	0	0	Rocker l	0	0	0	0
Widger r	4	1	1	0	AJones cc	4	2	3	0
Andrws 3b	4	0	1	0	Simon 1b	3	1	1	0
OCbrra ac	4	0	2	1	EPerez r	3	0	1	1
MBatsa l	2	0	0	0	GWlms cd	4	1	2	2
Ayala l	0	0	0	0	Mlwod l	2	0	0	0
WGrro fs	1	0	0	0	Lckhrt fs	1	0	1	1
Smart l	0	0	0	0	Rmingr l	0	0	0	0
Mrdcai fs	1	0	0	0	ONixon cg	1	0	0	0
Totaux	**34**	**3**	**7**	**3**	**Totaux**	**35**	**7**	**13**	**7**
Montréal		**011**		**010**	**0003**				
Atlanta		**010**		**103**	**20x7**				

LSBMontréal 6, Atlanta 7. 2BVGuerrero (16), OCabrera (18), OGuillen (7), AJones (11), EPerez (3). CMerced 2 (7), Klesko (8). BVBBoone (5), AJones (11), GWilliams (4). SEPerez.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
MBatista P,6-4	51-3	10	5	5	1	3
Ayala	2-3	1	0	0	0	0
Smart	2	2	2	2	1	0
Atlanta						
Millwood G,8-4	6	5	3	3	1	4
Remlinger	1	1	0	0	0	2
Seanez	1	0	0	0	1	1
Rocker	1	1	0	0	0	3

Seanez a lancé à un frappeur en 9e.
ArbitresMarbre, Layne; 1er but, Wegner; 2e but, Winters; 3e but, Davidson.
Durée2:44. Assistance32,186.

JEUDI
BRAVES 3
EXPOS 2
11 manches

MONTREAL	ab	p	cs	pp	ATLANTA	ab	p	cs	pp
MMrtz cc	5	0	2	1	OGuilln ac	6	1	3	0
McGire 1b	4	0	0	0	BBoone 2b	5	0	1	1
Telford l	0	0	0	0	Rocker l	0	0	0	0
Kline l	0	0	0	0	BHuntr 1b	1	0	0	0
Urbina l	0	0	0	0	CJones 3b	4	0	1	0
WGrro 2b	1	0	1	0	BJordn cd	5	0	2	1
Sgignol cd	5	0	0	0	Klesko cg	3	0	0	0
Merced cg	4	0	0	0	GWlms cg	1	0	0	0
Mouton cg	0	0	0	0	AJones cc	3	0	1	0
Vidro 2b	4	0	1	0	Simon 1b	5	0	2	0
Mrdcai 2b	1	0	0	0	Derosa pr	0	0	0	0
Widger r	4	1	1	0	McGlhy l	0	0	0	0
Andrws 3b	4	0	0	0	EPerez r	3	1	1	0
Mota l	0	0	0	0	ONixon fs	1	1	1	0
OCbrra ac	4	0	1	0	Matos r	1	0	0	0
Hrmns l	2	0	0	0	Smoltz l	3	0	0	0
VGrero cd	2	1	1	1	Seanez l	0	0	0	0
					Lckhrt 2b	2	0	1	0
Totaux	**40**	**2**	**7**	**2**	**Totaux**	**43**	**3**	**1**	**32**
Montréal		**000**		**000**	**020002**				
Atlanta		**000**		**010**	**001013**				

Un retrait quand le point gagnant a été inscrit.
EMMartinez (2). LSBMontréal 6, Atlanta 15. 2BVidro (21), Widger (10), CJones (18), Simon (8), EPerez (4), ONixon (2). 3BMMartinez (5), VGuerrero (2). BVMMartinez (11), WGuerrero (5), OGuillen (3).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Hermanson	7	7	1	1	0	5
Telford	2-3	1	0	0	0	0
Kline	0	0	0	0	1	0
Urbina	11-3	2	1	1	3	0
Mota P,1-2	11-3	3	1	1	1	1
Atlanta						
Smoltz	8	5	2	2	0	9
Seanez	1	0	0	0	0	0
Rocker	1	1	0	0	0	0
McGlhy G,4-2	1	1	0	0	1	2

Kline a lancé à un frappeur en 8e.
Atteint Hermanson (AJones). BPWidger.
ArbitresMarbre, Wegner; 1er but, Winters; 2e but, Davidson; 3e but, Layne.
Durée3:31. Assistance42,341 (50,528).

EN BREF

La normale pour Matthew

CENTRE VALLEY, Pennsylvanie (PC) - Le Montréalais Craig Matthew a joué la normale 72, hier lors de la première ronde de l'Omnium Lehigh Valley au club Center Valley, long de 6 916 verges, sur le circuit Nike de golf.

Les Américains Asley Clime et Shane Bertsch partagent les devants après avoir remis des cartes de 65.

Le Canadien Richard Zokol, ancien gagnant sur le circuit régulier de la PGA, a joué 69.

Ames en avance

HARRISON, New York (AP) - Stephen Ames, qui a manqué près de six mois sur le circuit de la PGA à cause de problèmes de visa, a joué 65, six sous le par, et a pris une avance d'un coup à l'issue de la première ronde de la classique Buick.

Ames n'a eu besoin que de 24 roulés pour compléter sa ronde au club Westchester.

Il devance Frank Nobilo par un coup et Jim Carter par deux.

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton

	AB	PCS	PP	CC	B	V	Moy.
11. Andrews Shane	118	14	26	15	4	1	.220
5. Barrett Mike	205	24	58	27	3	0	.283
18. Cabrera Orlando	256	32	68	22	4	2	.266
37. Cox Darron	24	2	6	2	1	0	.250
20. Fullmer Brad	88	6	18	9	3	1	.205
27. Guerrero Vladimir	257	43	73	51	14	5	.284
4. Guerrero Wilton	133	17	37	11	0	5	.278
31. Martinez Manny	183	28	46	18	2	11	.251
6. McGuire Ryan	97	12	25	15	2	1	.258
7. Merced Orlando	115	13	30	14	7	1	.262
12. Mordecai Mike	92	14	24	14	4	1	.261
24. Mouton James	66	9	19	7	2	3	.288
19. Seguignol Fernando	12	0	1	0	0	0	.083
3. Vidro Jose	200	33	63	28	8	1	.315
22. White Rondell	221	34	72	30	10	3	.326
16. Widger Chris	160	23	49	28	9	1	.306

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
36. Ayala Bobby	0	5		035.2	12	23	35	3.03
48. Batista Miguel	6	4		087.2	34	38	65	3.49
21. Bennett Shayne	0	0		0 7.1	8	2	3	9.86
34. Dehart Rick	0	0		0 1.2	4	3	1	22.50
30. H, Dustin	3	7		088.1	55	32	62	5.61
44. Kline Steve	1	2		025.2	15	14	26	5.27
38. Lilly Ted	0	0		0 4.0	4	2	6	9.00
40. Mota Guillermo	1	2		022.1	4	7	8	1.61
45. Pavano Carl	5	6		078.0	48	27	57	5.54
56. Smart J.D.	0	1		039.0	24	13	15	5.54
60. Smith Dan	1	1		017.0	7	6	16	3.71
32. Telford Anthony	2	1		142.0	13	19	28	3.62
35. Thurman Mike	3	4		059.2	31	25	30	4.68
41. Urbina Ugueth	3	4		1536.0	19	20	46	4.72
28. Vazquez Javier	2	4		057.0	42	21	44	6.63

BASEBALL RÉGIONAL

LIGUE SENIOR

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Christopher Pub (Jonq)	6	4	0,600	—
Molson Export Sag	4	6	0,400	2,0
Brassette 45 St-Ho	4	6	0,400	2,0
Christopher Pub (Chic)	3	6	0,333	2,5

Mercredi 23 juin
Molson Export Sag 5 Brassette 45 (St-Ho) 7

LIGUE JUNIOR

CLASSEMENT

	V	DMOY	DIFF
Chicoutimi	9	10,900	—
Alma	6	50,545	3,5
Laterrière	2	80,200	7,0

Mercredi 23 juin
Sags (Chic) 11 Laterrière 10

Dimanche 27 juin
Junior vs Laterrière (midget), 19h30
Pats (Jq) vs Alma, 19h30

LIGUE MIDGET

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Chicoutimi	9	0	1000	—
Jonquière	4	5	0,444	6,0
Laterrière	1	7	0,125	7,5

Mercredi 23 juin
Sags (Chic) 4 Pats (Jq) 3

Dimanche 27 juin
Junior vs Laterrière, 19h30
Pats (Jq) vs Alma, 19h30

LIGUE BANTAM

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Sags	10	2	,833	—
Alma	8	2	,800	0,5
St-Ho	6	4	,600	2,5
Orioles (Chic)	4	6	,400	5,0
Pats	4	6	,400	5,0
Laterrière	0	12	,000	10,0

Mardi 22 juin
Sags (Chic) vs Pats (Jonq) remis
Alma 14 Orioles (Chic) 4
Laterrière 1 St-Honoré 11

Vendredi 25 juin
St-Honoré vs Sags (Chic) 19h00
Orioles (Chic) vs Alma 19h00
Pats (Jonq) vs Laterrière 19h00

LIGUE PEE-WEE

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
Orioles		10	2	0,833
Pats	7	4	0,636	2,5
Alma	7	6	0,538	3,5
Voyageurs	4	7	0,363	5,5
Sags	1	10	0,090	8.5

Arrêt des activités du 28 juin au 4 juillet pour le Tournoi provincial de baseball pee wee de Chicoutimi

LIGUE MOUSTIQUE

CLASSEMENT

	V	D	MOY	DIFF
St-Ho	11	0	1,000	—
Orioles	7	6	0,538	5,0
Sags	4	6	0,400	6,5
Alma	4	7	0,364	7,0
Pats	4	9	0,333	7,5
Voyageurs	4	8	0,333	7,5

Mercredi 23 juin
Alma 2 Orioles (Chic) 5
St-Honoré 14 Pats (Jq) 3

Jeudi 24 juin
St-Ho 13 Alma 0

Lundi 28 juin
St-Ho vs Sags (Chic), 18h30
Orioles (Chic) vs Voyageurs (Jq), 18h30
Alma vs Pats (Jq), 18h30

Trophées de la LNH

Jagr et Gretzky à l'honneur



AL MacINNIS... a reçu le trophée Norris attribué au meilleur défenseur.



CHRIS DRURY... a mérité le trophée Calder donné à la recrue de l'année.

TORONTO (PC) - Jaromir Jagr a remporté le trophée remis au joueur par excellence de la LNH, et Wayne Gretzky a ajouté une dernière babiole à sa vaste collection de trophées à l'occasion du banquet annuel de la ligue, hier soir. L'ailier droit des Penguins de Pittsburgh a donc mis la main sur le trophée Hart, après avoir reçu le trophée Art Ross du meilleur pointeur.

«C'est possiblement la meilleure chose qui m'arrive depuis que nous avons gagné la coupe Stanley à Pittsburgh en 1991 (pour la première fois)», a dit Jagr.

Le Tchèque, âgé de 27 ans, a obtenu 51 des 56 votes de première place des membres votants de l'Association des chroniqueurs de hockey.

Alexei Yashin des Sénateurs d'Ottawa a fini deuxième au scrutin, devant Dominik Hasek des Sabres de Buffalo.

Le trophée Hart a été présenté par Wayne Gretzky, neuf fois joueur par excellence, et son épouse Janet.

«Wayne, merci pour tout ce que tu as fait pour le hockey», a dit Jagr à la "Merveille".

Gretzky, qui a annoncé sa retraite au terme de sa 20e saison en avril, s'est vu décerner le trophée Lady Byng du joueur gentilhomme pour la cinquième et dernière fois.

«Je ne m'y attendais pas», a lancé Gretzky tout sourire après avoir été ovationné par la foule de quelque 6000 personnes réunies au théâtre du Air Canada Centre.

«Je me sens tellement jeune que peut-être je pourrais revenir au jeu.»

Le Vézina à Hasek

Comme on s'y attendait, Hasek a mis la main sur le trophée Vézina, honorant le gardien par excellence de la ligue, pour la cinquième fois. Hasek, âgé de 34 ans, a conservé un incroyable taux d'efficacité tirs-arrêts de .937 en saison régulière. Byron Dafoe des Bruins de Boston et Curtis Joseph des Maple Leafs de Toronto étaient les deux autres finalistes.

Al MacInnis des Blues de St. Louis a remporté le trophée Norris, qu'on accorde au défenseur par excellence, pour la première fois en carrière. Il avait été finaliste en 1990 et en 1991.

Auteur d'un dossier de 62 points (le meilleur chez les défenseurs), l'athlète âgé de 35 ans a été préféré à Nicklas Lidstrom des Red Wings de Detroit et à Raymond Bourque des Bruins de Boston.

Il est le premier défenseur des Blues en 45 ans à mériter le trophée. L'attaquant Chris Drury de l'Avalanche du Colorado a gagné le trophée Calder à titre de recrue par excellence.

Drury, un Américain âgé de 22 ans, a récolté 44 points, quatre de moins que son coéquipier Milan Hejduk, qui était aussi en lice avec Marian Hossa des Sénateurs.

L'ailier droit finlandais Jere Lehtinen des Stars de Dallas a décroché le trophée Frank J. Selke, remis au meilleur attaquant à caractère défensif, pour la deuxième année de suite. Lehtinen, qui fêtait son 26e anniversaire de naissance hier, a eu le meilleur aux dépens de Mike Peca des Sabres et Magnus Arvedson des Sénateurs.

Jacques Martin a été choisi l'entraîneur de l'année et il a accepté le trophée Jack Adams. Martin, âgé de 46 ans, a aidé les Sénateurs à finir en deuxième place de l'Association Est. Il a devancé au scrutin Pat Quinn des Maple Leafs et Ken Hitchcock des Stars.

«Ça démontre à quel point notre équipe a progressé, a souligné Martin. Nous avons prouvé que nous sommes une équipe de premier plan, et nous devons maintenant redoubler d'ardeur pour rester parmi les meilleures équipes.»

John Cullen, qui a dû accrocher ses patins pour mener une lutte contre le cancer, s'est vu remettre le trophée Bill Masterton qui souligne la persévérance, l'esprit sportif et le dévouement d'un joueur de la LNH.

Le dur à cuire Rob Ray des Sabres a vu son implication dans la communauté être récompensée par le trophée King Clancy.

Le nouveau trophée Maurice Richard a été présenté par le «Rocket» lui-même au meilleur buteur en saison régulière, le Finlandais Teemu Selanne, auteur de 47 buts.

Les gardiens des Stars Ed Belfour et Roman Turek ont mérité le trophée Jennings parce qu'ils ont conservé la meilleure moyenne de buts accordés par match.

La ligue a aussi dévoilé la composition de ses équipes d'étoiles:

Première équipe: Hasek, MacInnis, Lidstrom, Peter Forsberg (Colorado), Jagr et Paul Kariya (Anaheim).

Deuxième équipe: Dafoe, Bourque, Éric Desjardins (Philadelphie), Yashin, John LeClair (Philadelphie) et Selanne.

Autre honneur pour Jagr

Plus tôt dans la journée, Jaromir Jagr a reçu le trophée Lester B.Pearson, remis au meilleur joueur voté par ses pairs de la LNH.

«C'est quelque chose de très spécial à mes yeux», a-t-il déclaré. «C'est un trophée voté par les joueurs, les joueurs contre lesquels vous jouez. C'est pourquoi c'est si spécial.»

Les autres joueurs en nomination étaient Dominik Hasek, gagnant des deux années précédentes, Curtis Joseph, Teemu Selanne et Alexei Yashin.



JAROMIR JAGR... embrasse le trophée Hart remis au joueur par excellence.



JACQUES MARTIN... pose avec le trophée Jack Adams du meilleur entraineur.

Repêchage d'expansion

Le Canadien risque de perdre un titulaire

BOSTON (PC) - À moins que Réjean Houle n'ait conclu d'entente avec son homologue Don Waddell, le Canadien risque de perdre un titulaire lors du repêchage d'expansion qui aura lieu, aujourd'hui, à 15 heures. Les Thrashers d'Atlanta pourront en effet choisir entre plusieurs joueurs ayant joué à Montréal la saison dernière.

Le Canadien, qui ne pouvait protéger que cinq défenseurs et neuf attaquants, ne pourra pas perdre plus d'un joueur.

Chez les défenseurs, Stéphane Quintal, Scott Lachance et Brett Clark pourront être réclamés par la nouvelle équipe d'Atlanta. Il serait surprenant que les Thrashers arrêtent leur choix sur Quintal. Celui-ci deviendra joueur autonome sans restriction le 1er juillet prochain à moins qu'il ne signe une nouvelle entente avec le Canadien, ce qui serait étonnant.

Lachance représente un choix moins risqué. Mais l'ex-défenseur des Islanders de New York n'a rien cassé à Montréal et on voit mal ce qu'il pourrait apporter à une nouvelle formation.

Reste Clark qui a eu toutes les chances de mériter un poste sans jamais y parvenir.

Curieusement, Waddell serait intéressé par un défenseur du Canadien.

Steve Cheredaryk, Miloslav Guren, Marc Hussey et Alain Nasreddine seront également disponibles.

Poulin ou Zholtok

Compte tenu des défenseurs offerts, il faut s'attendre à ce que les Thrashers se tournent vers les attaquants du Canadien. Patrick Poulin pourrait être le joueur convoité.

L'ancienne vedette du Laser de St-Hyacinthe a eu une bonne saison en 1998-1999. Il a marqué huit buts et amassé 17 passes en 81 matchs même s'il a été employé essentiellement dans un trio défensif. Solide le long des clôtures, Poulin a fait du bon travail en désavantage numérique. De plus, Alain Vigneault n'a jamais eu à lui pousser dans le dos. Enfin, Poulin souhaite demeurer à Montréal, lui qui en est à sa quatrième équipe dans la Ligue nationale.

Sergeï Zholtok pourrait aussi intéresser les Thrashers. Le Letton a un talent qu'il pourrait exploiter dans une équipe d'expansion. De plus, il ne coûte pas cher à 475 000 $ US par année.

Les autres attaquants disposibles sont Niklas Anger, Sylvain Blouin, Jason Dawe, Martin Gendron, Jonas Hoglund, Éric Houde, Jean-François Jomphe, Arto Kuki, Trent McCleary, Boyd Olson, Oleg Petrov et Peter Strom.

Le meilleur joueur disponible

BOSTON (PC) - Le Canadien réclamera son premier joueur au 38e rang lors du repêchage de la LNH qui aura lieu, demain, à compter de midi. Le Tricolore a dû céder son premier choix aux Islanders de New York dans la transaction qui a amené Trevor Linden à Montréal. C'est la première fois que le Tricolore se fera entendre aussi tard depuis que Gaston Gingras a été réclamé au 27e rang en 1979.

Selon le responsable du recrutement Pierre Dorion, le Canadien a réalisé un bon coup dans cet échange.

«J'étais d'accord à 100 pour cent avec cet échange, affirme Dorion. Linden va nous aider immédiatement. Notre premier choix aurait pu nous être utile dans deux ans dans le meilleur des cas.»

Dorion estime que le repêchage de cette année est de qualité moyenne. Selon lui, il n'y a pas de joueur de concession. Il y aurait aussi un manque de profondeur.

«C'est un repêchage à saveur européenne. Les quatre premiers joueurs réclamés pourraient très bien être Européens», dit-il en faisant allusion à Patrik Stefan et Pavel Brendl, ainsi qu'aux Suédois Daniel et Henrik Sedin.

«Stefan et Brendl sont deux excellents joueurs. Ils joueront dans la Ligue nationale dès la saison prochaine.»

Le meilleur disponible

Le Canadien réclamera deux joueurs en deuxième ronde. En plus du 38e choix, le Tricolore aura le 50e qui appartenait aux Flyers de Philadelphie. Montréal l'a obtenu dans la transaction de Mark Recchi.

Le Canadien sera à nouveau silencieux en troisième ronde. Mais il repêchera deux fois dans chacune des quatrième (85e et 94e), cinquième (122e et 131e) et sixième (150e et 151e) rondes.

Montréal prendra aussi le micro en septième (178e), huitième (206e) et neuvième (234e) rondes.

«Nous allons prendre le meilleur joueur disponible, fait valoir Dorion, qui demeure fidèle à la longue tradition du Canadien. Nous n'avons pas de priorité. Ça pourrait nous faire passer à côté d'un bon joueur. Nous voulons surtout ajouter de la profondeur à l'organisation.»

La LHJMQ

Le repêchage de demain ne devrait pas être très profitable à la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Selon Dorion, il s'agit d'une année moyenne pour le circuit Courteau après les bons repêchages de 1998, 1996 et 1995.

«Il n'y a pas de gros noms cette année. Il n'y a pas de Vincent Lecavalier, d'Éric Chouinard et d'Alex Tanguay.»

Le défenseur Martin Grenier, des Remparts de Québec, est le mieux coté parmi les joueurs de la LHJMQ. Il est classé 22e par le bureau de recrutement de la LNH.

Grand Prix de France

Le duel Hakkinen-Schumacher reprend

(PC) - Le Grand Prix de France de Formule un, dimanche, sur le circuit de Nevers-Magny-Cours, promet un nouveau «mano a mano» entre le Finlandais Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes) et l'Allemand Michael Schumacher (Ferrari).

Hakkinen, revigoré par ses récentes victoires à Barcelone et Montréal, voudra capitaliser sur la fiabilité retrouvée de sa McLaren et, surtout, sur le fait qu'il a repris les commandes au classement du championnat des pilotes.

Pour sa part, Schumacher est à la recherche d'un coup d'éclat après sa grosse faute à Montréal. Il se présente en France très motivé et confiant de reprendre les quatre points de retard qu'il concède désormais au Finlandais.

En fait, si le passé est garant de l'avenir, Schumacher dispose d'un net avantage sur son rival. Il visera dimanche une troisième victoire d'affilée sur ce tracé de 4,247 km - situé à trois heures de route au sud de Paris - et une cinquième au cours des six dernières années, alors que Hakkinen n'y compte pas le moindre succès.

De plus, Ferrari entend miser une nouvelle fois sur une nouvelle version du moteur V10 (le 048-B) pour les qualifications comme elle l'avait fait à Montréal.

«Nous n'avons pas encore l'intention d'utiliser ce moteur en course», a toutefois précisé Schumacher la semaine dernière à l'issue de la deuxième journée d'essais sur le circuit de Magny-Cours. La Scuderia préfère sacrifier un peu de puissance à la fiabilité pour la course.

«Ce circuit est un mélange de toutes sortes de virages et de conditions de course, aussi doit-on avoir une voiture efficace», a poursuivi Schumacher.

Doublé Ferrari en 98

L'an dernier, Schumacher et Ferrari avaient tiré profit des circonstances pour réaliser un doublé en France au détriment de Hakkinen, pourtant détenteur de la position de tête. Un second départ, le premier ayant été interrompu en raison de l'immobilisation de Jos Verstappen (Stewart-Ford) sur la grille, avait permis à Schumacher et Eddie Irvine de prendre la clé des champs.

Hakkinen n'a pas oublié ce mauvais coup du sort et il entend se reprendre même s'il s'attend à une lutte serrée.

«Je m'attends à une nouvelle et difficile empoignade avec David (Coulthard, son coéquipier) et les deux Ferrari, a-t-il commenté. Mais je me sens bien d'avoir repris les devants au championnat et je suis persuadé que l'équipe est prête à relever le défi qui nous attend, aussi bien en France que dans les futures courses.»

Hakkinen et Coulthard disposeront pour cette épreuve d'une nouvelle version allongée de la MP4-14.

Fiabilité chez BAR

Chez BAR, on attend toujours que Jacques Villeneuve complète son premier Grand Prix de la saison.

«Nos voitures se sont montrées plus fiables au Canada lors des essais libres et en qualifications, a noté le directeur de l'équipe Robert Synge. Cela a eu l'effet que toute l'équipe est plus optimiste que jamais d'obtenir un bon résultat. Je suis convaincu que cela ne tardera pas.»

Pour Jock Clear, l'ingénieur responsable de la voiture de Villeneuve, le défi sera de trouver les bons réglages sur ce délicat tracé.

«Comme la majorité des pilotes, Jacques n'aime pas particulièrement ce tracé, a-t-il dit, mais étrangement, il y a obtenu quelques bons résultats - 2e en 1996 et quatrième en 1997 et 1998.»

Selon lui, le manque d'adhérence sera encore une fois un facteur avec lequel tout le monde aura à composer à Magny Cours.

CALENDRIER DU PÊCHEUR



MAJEURE MINEURE — LE QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

Vos meilleurs moments de pêche POUR LES 3 PROCHAINS JOURS

25 JUIN	26 JUIN	27 JUIN
5 h	5 h	6 h
10 h 30	11 h	10 h 30
13 h	13 h 30	14 h
17 h	18 h	18 h 30

PEPSI

Participez au concours STAR WARS™ EPISODE I



Mountain Dew

419229

TOURNOI DE GOLF

LA CAGE AUX SPORTS

VENDREDI 25 JUIN 1999

GOLF Le Ricochet CHICOUTIMI

DÉPARTS

8 h 40	11 h 10	13 h 20
Yvan Gravel	Jean Dauphinais	Rémi Côté
André Furlotte	Invité	Jean-Guy Dallaire
Normand Bouchard	Invité	Gaston Boudreault
Fernand Bouchard	Invité	Claude
8 h 50	**11 h 20**	**13 h 30**
-	François Imbeault	Notaire Marc Beaulieu
-	Invité	Michel Paquin
-	Invité	Invité
-	Invité	Invité
9 h	**11 h 30**	**13 h 40**
Alim. Sorento	Philippe Laroche	Hervey Bernier
Invité	Invité	Michel Renault
Invité	Invité	Stéphane Cantin
Invité	Invité	Jeannot Allard
9 h 10	**11 h 40**	
A.R.C. Informatique	Dany Gauthier	J.E. Abraham
Invité	Jean-Marc Lavoie	Georges Gélinas
Invité	Marie Gagnon	Invité
Invité	Guy Gravel	Invité
9 h 20	**11 h 50**	**13 h 50**
Deli-Work	-	Patrice Aubin
Invité	-	Michel Bédard
Invité	-	J.E. Tremblay
Invité	-	François Collard
9 h 30	**12 h**	
Banque Nationale	Mauril Gagné	Carl Brochu
Invité	Irène Legault	Frédéric Lemieux
Invité	Gervais Munger	Philippe Jobin
Invité	Johanne Simard	Robin Boulianne
9 h 40		**14 h**
BBG	Robert Hudon	Stéphane Hainaut
Invité	André Mimeault	Daniel Bédard
Lab. Chez Nous	Raynald Nepton	Roger Tremblay
Invité	Invité	Réjean
9 h 50	**12 h 10**	
Sylvain St-Pierre	Serge Martin	Philippe Aubin
Guy Gravel	Antonio Mior	Michel Simard
Invité	Invité	Michel Jean
Invité	Invité	Eric Girard
10 h	**12 h 20**	**14 h 10**
Richard Courchène	Paul-David Martin	Eugène Allard
Martin Tremblay	Réjean Parent	Invité
Invité	Antoine Desbiens	Invité
Invité	Invité	Invité
10 h 10	**12 h 30**	**14 h 20**
Serge Lavoie	André Bouchard	Transport de l'Est
Normand Dupré	Denis Bouchard	Transport de l"Est
Gaétan Boivin	Jean-Yves Bouchard	Transport Richard Girard
Claude Lavoie	Rémi	-
10 h 20		**14 h 30**
Alain Laroche	Denis Drolet	Alain Thibeault
Linda Arseneault	Harold Héroux	Charlotte Thibeault
Pierre Ouellet	Jean-Marc Harvey	Hélène Bélanger
Giny Arseneault	Normand Bouchard	Bernard Gagnon
10 h 30	**12 h 40**	**14 h 40**
Eric Larouche	Jean Corriveau	Claude Gagnon
Invité	Nelson Dionne	Guylaine Tremblay
Invité	Nathalie Desbiens	Christine Rhainds
Invité	Élyse Brassard	Georges Gagnon
10 h 40	**12 h 50**	
-	Gilles Lapointe	André Brassard
-	Serge Lavoie	Doris Bolduc
-	Sylvain Gagnon	Claudette Gagnon
-	-	Denis Brassard
10 h 50	**13 h**	**14 h 50**
Gaby Asselin	François Boulianne	Denis Gaudreault
Invité	Richard Demenr	Jean-Luc Laberge
Invité	Ami	Marc Villeneuve
Invité	Ami	Jean-Guy Gaudreault
11 h	**13 h 10**	**15 h**
Roger Fradette	Line Guillemette	Sylvain Gravel
Invité	Ami	Yvon Carrier
Invité	Ami	André lavoie
Invité	Ami	J.F. Boivin

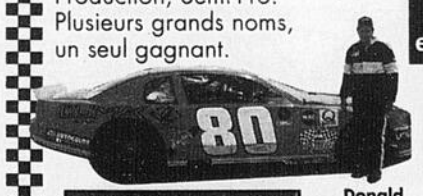
423470

SAMEDI 26 JUIN À 18 h

Championnat Carquest Cascar Provincial

Une promesse a été tenu la semaine dernière avec la participation de Carl Allard #7 ADL Tobacco.
Une autre promesse sera tenu le samedi 26 juin à 18 h. Le passage du tour provincial Carquest Cascar 1999 à l'Autodrome Chicoutimi.
La 3e tranche du Championnat Provincial Carquest Cascar à voir sans faute.
Les meilleurs ontariens et québécois s'affronteront dans un 100 tours spectaculaire et infernal, plus classes Novice, Force 4, Production, Semi-Pro.
Plusieurs grands noms, un seul gagnant.

(Remis au lendemain en cas de mauvais temps)



Donald Theetge



Steeve Maheu #40



Richard Beauchamps #4



Yvon Bédard #33

AUTODROME CHICOUTIMI
698-0909
3323, RANG SAINT-PAUL, CHICOUTIMI

PRIX D'ENTRÉE:
SAMEDI:
• Adulte: 15 $
• Enfant moins de 12 ans: 1 $

Si pluie remis au dimanche 13 h

NUTRINOR Vidéotron — CARQUEST — PNEUS R. GUAY — FROMAGERIE St-Laurent — Marcel SIMARD — CTR REMORQUAGE — CANADIAN TIRE • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • LA BAIE

423273

Carrière de Clément Bolduc

Le 100e combat s'annonce crucial



À HALIFAX - Le boxeur jonquiérois Clément Bolduc affrontera le Torontois Zaya Younan à Halifax.

JONQUIERE (SB) - Le 100e combat de la carrière du boxeur Clément Bolduc pourrait bien être l'un de ses plus importants jusqu'à présent.

Le Jonquiérois de 24 ans tentera de mériter sa 66e victoire en carrière (contre 34 revers) en faisant face au Torontois Zaya Younan, le champion canadien en titre senior de la catégorie des 57 kilogrammes.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Les deux hommes vont s'affronter à Halifax. L'objectif: une victoire et un laisser-passer pour les Jeux Panaméricains, qui auront lieu à Winnipeg.

Pour y parvenir, Bolduc doit vaincre Younan à deux reprises, alors que l'Ontarien n'a besoin que d'un gain pour atteindre l'ultime objectif. Les deux hommes vont se battre durant quatre rondes de deux minutes.

«Je me sens super bien, lance Clément Bolduc. J'ai l'intention de disputer mon 100e et mon 101e combat en carrière. Et j'ai bien envie de revenir à la maison avec un titre canadien en poche.

«Je ne suis pas encore nerveux, mais je sais que je vais l'être au fur et à mesure que le combat va approcher. Je dois le battre et je sais fort bien que je peux y parvenir», estime Clément Bolduc.

Ce dernier a déjà affronté Younan à une reprise dans le passé. Il avait subi la défaite, mais il avoue qu'il n'était pas alors à son meilleur, au sommet de sa forme physique.

Mais cette fois, il se dit beaucoup mieux préparé pour lui faire face. Et surtout, Bolduc a grandement l'intention d'aller aux Jeux panaméricains.

«Younan a un style peu orthodoxe. Il est tout croche, mais en même temps, il est efficace. Il semble avoir plusieurs faiblesses, mais son style fait en sorte qu'il est difficile à percer.

«Mais j'ai eu l'opportunité de m'entraîner avec de nouveaux partenaires à Montréal. J'ai eu l'occasion de me défouler, de véritablement frapper solidement sur les adversaires. Ça fait du bien, car j'ai pu obtenir un meilleur «timing» pour porter mes coups et éviter ceux de l'adversaire», de mentionner Clément Bolduc. Son entraîneur, Pierre Bouchard, voit aussi les choses d'un bon oeil, ce qui n'était pas nécessairement le cas il y a quelques semaines.

«Je n'étais pas en mesure de donner des adversaires valables à Clément à l'entraînement et par le fait même, mon feeling n'était pas très bon. Mais lorsque Clément a pris la décision de prendre une semaine à ses frais à Montréal, j'ai vu que tout pouvait changer.

«Clément sait qu'il va avoir un gros défi à relever. Younan a une très bonne réputation, étant membre de l'équipe canadienne. Mais nous nous retrouvons sur un terrain neutre et il y aura même des juges américains. Et Clément n'a rien à perdre», explique Pierre Bouchard.

Celui-ci mentionne que la stratégie élaborée est d'être patient face à Younan. Clément Bolduc devra attendre les opportunités de frapper son adversaire.

«Il faut laisser Younan attaquer et ensuite lui faire payer pour ses erreurs. Plus on va être patient et mieux ça sera. Ce sera aussi à Clément de boxer en fonction de l'ordinateur. Pas question de donner un spectacle.

«Et si Clément arrive à passer le premier combat, je le vois très bien passer au travers de Younan dans le deuxième combat», de dire Pierre Bouchard.

En conclusion, Bolduc avoue que la victoire a une importance intéressante. En plus d'une participation aux Jeux panaméricains, le champion canadien pourrait prendre une bonne option sur une sélection au sein de l'équipe canadienne pour les Jeux olympiques de Sydney en l'an 2000.

Haltérophilie

Les Légendes du baseball aident le club Do-Mi-Nor

DOLBEAU-MISTASSINI (RGT) - C'est mercredi prochain, le 30 juin, qu'on saura si une formation locale de balle lente fera le poids face aux Légendes du baseball, lors d'une rencontre amicale dont les profits serviront au financement du club d'haltérophilie Do-Mi-Nor de Dolbeau-Mistassini.

Après Jonquière la veille, où ils joueront pour le bénéfice des Voyageurs, les Légendes du baseball effectueront une halte à Dolbeau-Mistassini. C'est la première fois que le club Do-Mi-Nor obtiendront ainsi le soutien des Productions Marc Verreault de Montréal, qui organisent le calendrier de la «légendaire» équipe de balles.

«Nous sommes évidemment très heureux de la situation, explique Richard Guénard, responsable de l'information pour le club d'haltérophilie dolbien. Stéphane Leroyer, le directeur de Gestion Arpidôme, m'a offert la possibilité d'organiser la rencontre. On nous demande seulement de fournir une vingtaine de bénévoles qui se chargeront des guichets, de ramasser les balles, de la sécurité et d'autres tâches du genre. Pour le reste, Stéphane nous aide beaucoup et la municipalité a accepté de fermer la rue des Érables pour l'occasion.»

Bobby Hull au monticule

Ceux et celles qui se rendront au terrain de balle du centre sportif pourront voir à l'oeuvre des bonhommes tels Bobby Hull, qui sera le lanceur officiel du match, ainsi que Guy Lapointe, Gaston Gingras, Jimmy Mann, Bill Lee, Ellis Valentine, Réal Cloutier, Mario Marois, Rodney Scott et Éric Brisebois.

Les visiteurs arriveront au terrain deux heures avant de début de la rencontre prévu pour 19 h. Avis aux chasseurs d'autographes. Les billets se vendront au coût de 10 $ chacun. Une carte familiale sera disponible pour 30 $. Elle permettra l'accès de deux adultes et deux enfants.

Enfin, la composition de l'équipe locale n'était pas connue par Guénard, hier.

«Nous avons demandé à la ligue de balle lente de Dolbeau-Mistassini de former une équipe. Tout ce que j'en sais, c'est que Rémi Lamothe devrait jouer. Une chose est sûre, c'est que les Légendes ne sont pas des deux de pique. Ça va prendre de bons joueurs», conclut Guénard.

Nouveau propriétaire

Lemieux sauve les Penguins!

PITTSBURGH (AP) - Mario Lemieux a encore une fois sauvé la concession des Penguins de Pittsburgh.

Lemieux a été confirmé à titre de nouveau propriétaire de l'équipe, hier, par un juge fédéral de la cour américaine de faillite. Son accession à la tête des Penguins représente une première pour un ancien athlète professionnel, en plus d'assurer la survie de l'équipe à Pittsburgh.

«J'ai le sentiment d'être de nouveau une recrue», a lancé Lemieux, membre du Temple de la renommée du hockey qui a largement contribué à la relance des Penguins, qui formaient la pire équipe de la LNH à son arrivée comme joueur en 1984.

«La route a été longue et ardue, mais c'est formidable de finalement mettre la main sur l'équipe.»

Le juge Bernard Markovitz était confronté à deux choix: accepter le projet de Lemieux ou encore le plan de la LNH qui consistait à transférer la concession, possiblement à Portland.

La LNH soutenait les efforts de Lemieux et elle avait présenté sa solution en dernier recours.

«Je ne me suis pas embarqué là-dedans pour faire de l'argent, mais pas pour en perdre non plus, a commenté le sextuple champion pointeur de la LNH. Nous voulons nous assurer que les Penguins sont à Pittsburgh pour y rester.

Ils ont occupé une place importante dans ma vie et dans les succès que j'ai connus... Je le fais parce que j'estime avoir une dette à leur endroit.»

Son plan a reçu l'aval de la cour au terme d'une audience qui a duré six heures et demie, et à laquelle il n'a pas assisté. Le seul groupe qui s'y opposait était la compagnie SMG, qui gère le Civic Arena.

SMG et le groupe de Lemieux ont négocié en vain pour régler leur différend jusqu'à neuf heures avant le début de l'audience.

Markovitz a ordonné aux deux parties de poursuivre les pourparlers. Il leur a donné jusqu'au 16 juillet pour conclure une entente. Lemieux veut se défaire de l'actuel bail liant l'équipe et SMG.

Baseball moustique

Le St-Ho continue

CHICOUTIMI (RGT) - Encore invaincue en onze matchs, la performance du St-Ho au sein de la ligue régionale de baseball moustique se révèle plutôt désastreuse pour ses rivales.

Hier soir, St-Ho a vaincu facilement l'équipe almatoise, 13-0. Marie-Hélène Tremblay revendique le blanchissage, tandis que David Truchon était le lanceur perdant. Yan Bonel-Gagnon a été le plus efficace au bâton pour les vainqueurs.

Mercredi soir, le St-Ho ne s'était pas montré plus tendre envers les Pats de Jonquière. La partie a pris fin au pointage de 14-3 en faveur de Saint-Honoré. Danny Roy a lancé pour les vainqueurs, tandis que Yan Bonel-Gagnon (3 pp) et Marc-Olivier Guay (2 pp/3pm) donnaient le ton à l'attaque. Jean-Philippe Duguay lançait pour les perdants.

Toujours en catégorie moustique, les Orioles de Chicoutimi, actuels seconds au classement général, ont battu Alma, 5-2, mercredi soir, grâce notamment au brio offensif de Gabriel Fafard et au travail efficace du lanceur Maxime Tremblay. Étienne Potvin lançait pour les perdants.

Midget

En catégorie midget, les Sags de Chicoutimi ont vaincu les Pats de Jonquière, 4-3. Louis Savard lançait pour les gagnants. À l'attaque, les Sags ont profité du travail de Jean-Denis Charest, auteur de deux coups sûrs et 2 points produits, tandis que David Dufour, en plus d'être le lanceur perdant, a fait produire un point pour les siens.

Junior

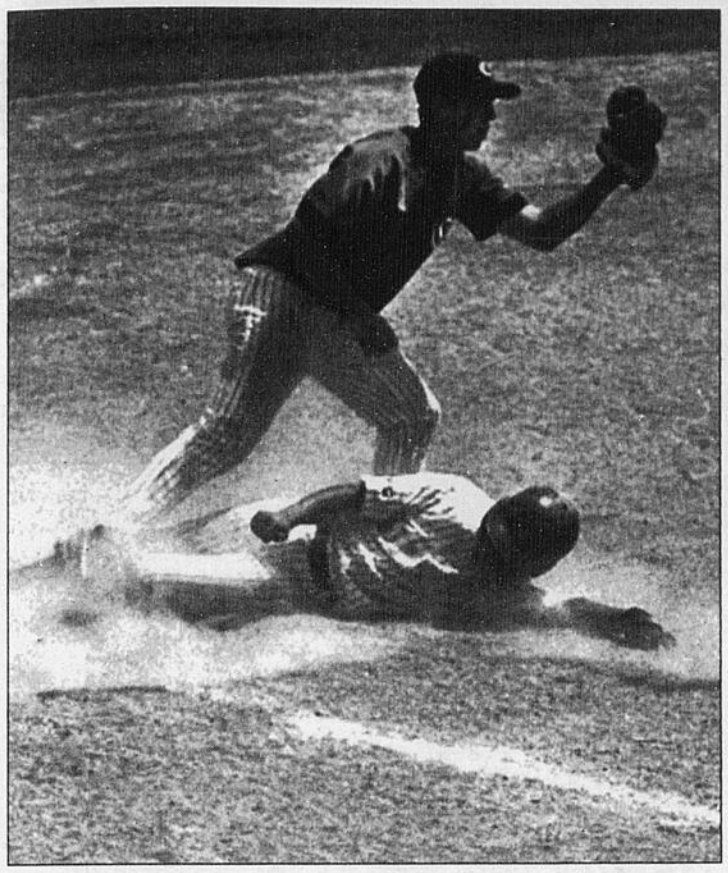
En catégorie junior, Chicoutimi a battu Laterrière 11-10, mercredi soir. Stéphane Castilloux a lancé pour les gagnants, tandis Marc Simard servait la riposte.

Alex Bouchard, pour Laterrière, et par Régis Simard, pour Chicoutimi, ont frappé un circuit chacun.

Senior

La Brassette au 45 de Saint-Honoré a battu le Molson Export Saguenay, 7-5, dans un match du groupe senior disputé mercredi soir. Danny Chouinard a lancé pour les gagnants, Jasmin Lapointe pour les perdants.

Parmi les faits à souligner, Daniel Simard a frappé deux coups sûrs pour les gagnants tandis que Éric Fortin ne pouvait éviter le revers aux siens malgré deux coups de circuit et 4 points produits.



JUGEMENT - Quelques erreurs de jugement sur les buts ont coûté quelques précieux points au Mistral de Jonquière, hier, qui livrait un programme double aux Condors de Charlesbourg, de la Ligue de baseball junior élite du Québec.
(Photo Roger Gagnon)

Deux défaites contre Charlesbourg

Des erreurs de jugement coûtent cher au Mistral

JONQUIÈRE (RGT) - Les joueurs du Mistral n'ont pas fait beaucoup d'erreurs, mais celles qu'ils ont faites ont coûté cher à la formation jonquiéroise qui s'est incliné deux fois, 13-7 et 9-6, face aux Condors de Charlesbourg, hier, lors d'un programme double figurant au calendrier de la Ligue de baseball midget AAA du Québec.



RÉMI-GILLES TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com

Le premier match du double a permis aux joueurs du Mistral et des Condors de jouer au chat et à la souris.

«Ç'a été serré souvent, explique Sylvain Gagnon, adjoint de l'entraîneur Éric Bégin, mais ils doivent finalement leur victoire à deux grosses manches. De notre côté, je pense que nous n'avons pas fait beaucoup d'erreurs. Le problème, c'est qu'ils ont frappé pas mal.»

Les Condors dominaient déjà 5-0 après deux manches de jeu, mais le travail des Jonquiérois, notamment du lanceur Simon Gagnon, qui a quitté le monticule après cinq manches et deux tiers, a ensuite fait en sorte de limiter l'avance des visiteurs.

«Simon a accordé cinq points, dont un seul mérité, mais de notre côté, les gars ont produit et on dominait 7-5 après six manches», explique Gagnon.

Appelé en relève, Jens Bouchard n'a pas eu la main heureuse. Lorsqu'il a regagné l'abri, au début de la sixième manche, alors que les frappeurs des Condors étaient encore sans tache, la formation charlesbourgeoise avait déjà comblé son retard. Martin Gagnon a pris la relève mais le mal était fait.

Simon Fafard et Jonathan Martel, avec chacun un double de deux points, ainsi que Martin Gagnon et Olivier Tremblay, qui ont frappé chacun un coup sûr et produit un point, ont donné le ton en attaque.

Second match

Dans le second match, Michaël McNicoll a amorcé le travail au monticule qu'il a d'ailleurs occupé pendant cinq manches. À son départ, il avait octroyé six points, dont trois mérités, obtenus grâce à huit coups sûrs et quatre buts sur balles.

«Encore une fois les buts sur balles nous ont fait mal. Nos erreurs de jugement sur les buts également, explique Gagnon. Ça nous a sûrement coûté deux ou trois points. Il y a peut-être un manque de concentration. C'est un point qu'il faudra travailler à l'avenir», analyse-t-il.

Appelé en relève de McNicoll, Marc-André Brassard se souviendra sans doute du passage de Jean-François Marcotte. Le frappeur des Condors a projeté la balle de l'autre côté de la clôture, donnant ainsi trois points aux visiteurs.

Simon Fafard, Jonathan Martel et Olivier Tremblay ont une nouvelle fois dominé pour leur travail au bâton avec chacun un point produit. Philippe Guillemette a joint ses efforts à ceux de ses coéquipiers en produisant également un point.

«Face à des grosses équipes comme Charlesbourg et Ottawa, le travail n'est pas facile, souligne Gagnon. Aujourd'hui (hier), on les a tenus, mais des équipes comme ça peuvent toujours revenir. À chaque fois qu'ils changeaient de lanceur, on pensait pouvoir respirer un peu, mais le nouveau lançait encore plus fort», conclut l'adjoint.

Condors de Jonquière

Drapeau ne sera pas le futur entraîneur

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Le dossier de Gaston Drapeau avec les Condors de Jonquière est maintenant réglé. Il ne sera pas le prochain entraîneur de la formation jonquiéroise de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec.

Au cours des derniers jours, Jean Leclerc, gérant par intérim des Condors, a rencontré et discuté d'un possible contrat avec Gaston Drapeau afin qu'il puisse diriger les destinées de l'équipe l'an prochain.

«Mais il ne viendra pas. Nous nous étions entendus sur le salaire et sur la fourniture d'une auto. On avait même dit non dans un premier temps à un bonus, mais nous avions révisé notre position pour dire oui en partie.

«Mais les deux parties n'ont pas réussi à s'entendre. C'est regrettable. J'aurais bien aimé ça que Gaston dirige les Condors. Mais on doit être prudent, si on veut conserver la franchise. L'équipe a perdu de l'argent au cours des deux dernières saisons», explique le président Michel Thiffault.

De son côté, Gaston Drapeau indique ne pas avoir reçu de retour d'appel de Jean Leclerc concernant ses dernières demandes.

«Mais si je ne suis pas retenu et que l'on ne veut pas me donner ce que je demande, je peux vivre avec ça. Pour moi, ce n'est pas un problème.

«De plus, je devrais rentrer en contact avec Réal Paiement à Moncton. Il est à la recherche d'un recruteur en chef et c'est un poste qui m'intéresse beaucoup», de mentionner Gaston Drapeau.

Depuis deux jours, Jean Leclerc a donc entrepris de nouvelles discussions avec des candidats potentiels pour la succession d'André Richard, qui a complété la saison 1998-99, après le congédiement de Martin Chamberland.



Gaston Drapeau

RAPIDO

Balle donnée à Delisle

Il y aura un tournoi de balle donnée du 8 au 11 juillet à Delisle. Organisée par l'équipe Soudure J.M. Maltais, la compétition regroupera la classe féminine et masculine. L'inscription est fixée à 125 $. On peut contacter Guy Fleury au 347-5161 ou Samuel Maltais au 347-5135.

Tourisme d'aventure

Québec Hors-Sentiers, une entreprise spécialisée dans le tourisme d'aventure, convie le public à des journées «portes ouvertes, le samedi 26 juin et le dimanche 27 juin, de 9 à 20 h, à deux de ses bases d'activités: au Village vacances de Petit-Saguenay et au Parc du Saguenay, secteur de Rivière-Éternité. À cette occasion, tous les activités seront accessibles à demi-prix. Quant à l'entrée au Parc Saguenay, elle sera gratuite au cours de ces deux journées. Également au menu, dégustation du fameux «fjordburger».

Soccer senior

Le Sol-Air de Saint-Gédéon a réalisé le plein de buts, mardi soir, en face du Spartiate de Chicoutimi, lors d'une rencontre au programme de la Ligue de soccer senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est au pointage de 5-1 que l'équipe de Saint-Gédéon a finalement signé la victoire, grâce au doublé de Jean Gaudreault notamment. Pierre Bergeron, André Néron et Yves Boily ont fermé la marque au moyen d'un but respectivement.

Cours en kayak

Des cours en kayak seront offerts à CEPAL sur le magnifique site de la Rivière-aux-Sables, les 3 et 4 juillet. L'accent sera mis sur l'«initiation aux manoeuvres de base», de même que sur les «techniques d'esquimautage».

Le coût de ces cours est de 125 $, équipement inclus. Pour information, veuillez contacter Ève-Marie Desforges au numéro 545-9955.

Autre revers des Voyageurs

Quand tout le monde blâme tout le monde

JONQUIERE (SB) - La situation commence à être décourageante. En plus de perdre des matches, les joueurs des Voyageurs de Jonquière ne semblent pas vouloir prendre la responsabilité de leurs erreurs.

Mercredi soir, les hommes de Stéphan Bédard ont une nouvelle fois entrepris leur rencontre en retard face aux Alouettes de Charlesbourg. Et ils ont subi un autre revers, cette fois, par la marque de 13-9 au stade Henri-Casault.

Après une manche, les locaux menaient 2-0 et 8-0 à l'issue de la deuxième manche. À jouer du baseball de rattrapage, il est difficile de gagner.

«On part en retard un peu trop souvent. Les gars se découragent trop rapidement. Après le circuit de Victor Parent, sur le deuxième tir du match, nos gars se sont écrasés.

«Et tout le monde blâme tout le monde pour les erreurs sur le terrain. Il faut que ça arrête et que chacun fasse ce qu'il a à faire sur le terrain, prenne ses responsabilités. De cette façon, nous serons en mesure d'améliorer le club», indique le pilote des Voyageurs.

Stéphan Bédard, habitué à gagner là où il est passé comme joueur et entraîneur, avoue que la situation est difficile, que le moral des joueurs n'est pas à son meilleur à l'heure actuelle.

«Mais il ne faut pas lâcher. Les joueurs doivent croire en leur capacité. C'est à notre offensive de bouger, de partir plus rapidement dans le match.

«On sait que nos jeunes lanceurs vont accorder plus de points, il faut donc que l'attaque se mette en marche rapidement, ne pas attendre que le pointage soit de 6-0 ou 7-1. C'est trop tard», dit-il.

Si Olivier Lépine a frappé deux circuits, dont un grand chelem et un autre de deux points, que Parent a aussi frappé la longue balle, il y a quelques joueurs des Voyageurs qui se sont illustré en offensive.

Louis Brodeur, trois coups sûrs et trois points produits, Mario Gagnon et Dominic Tremblay, avec deux points produits, ont connu une soirée intéressante au bâton. Philippe Dufour, lui, a encaissé le revers.

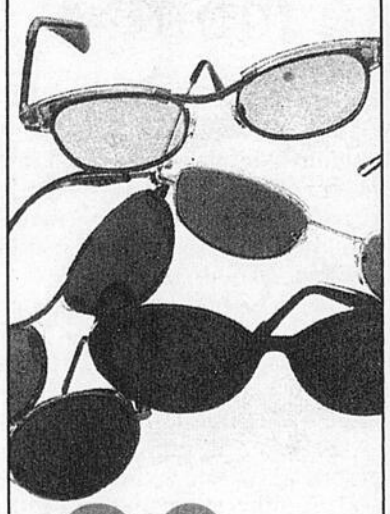
Allô les maillots!



30%* de rabais

sur maillots de bain et cache-maillots pour femmes

*Sur nos prix ordinaires



30%* de rabais

sur lunettes de soleil pour femmes

Exceptions: Lunettes en vedette 19,99 $.

LE SAMEDI 26 JUIN ET LE DIMANCHE 27 JUIN

LA BAIE PRÉSENTE

SON SOLDE

BIEN MIEUX QU'UN SEUL JOUR!

DE 2 JOURS

SAMEDI, TOUS NOS MAGASINS OUVRENT À 8 H 30

Samedi seulement, de 8 h 30 à 10 h!

10 % de rabais

sur presque tous vos achats

Sur nos prix ordinaires ou de solde.

Exceptions : produits de beauté et fragrances; sacs à main Coach; tous les vêtements à prix ordinaire signés Tommy Hilfiger, Ralph Lauren, Polo, Chaps, Lauren Ralph Lauren, le prêt-à-porter Calvin Klein, Timberland, DKNY, Dana Buchman, Anne Klein II, Ellen Tracy, Hugo Boss et Mani; les vêtements à prix ordinaire pour homme signés Tommy Bahamas, Nautica, Calvin Klein et Guess; toutes les chaussettes, cravates et chemises et tous les sous-vêtements pour homme; friandises; restaurants, produits du tabac; jouets; appareils électroniques; meubles et accessoires de mobilier; duos-sommeil; meubles de nursery; gros électroménagers; barbecues et accessoires de barbecue.

MON MAGASIN MON STYLE

DEPUIS 1670

ACHATS EN MAGASIN SEULEMENT!

422299